Dr. Atsushi Miyazaki'nin Anısına

宮崎淳博士への追憶

Editör / エディタ

Dr. Suvat Parin



TÜRKİYE CUMHURİYETİ KALKINMA BAKANLIĞI

DAKA DOĞU ANADOLU KALKINMA AJANSI

YÜZÜNCÜ YIL ÜNİVERSİTESİ VAN - 1982

Dr. Atsushi Miyazaki'nin Anısına

Editör
Dr. Suvat Parin

宮崎淳博士への追憶

編者
スワット・パリン博士



TAKDİM

Tarih 1889 yılının Temmuz ayı. Osmanlı hükümdarı II. Abdülhamid, 1887 yılında Japonya İmparatoru'nun yeğeninin bir savaş gemisiyle İstanbul'u ziyaret etmesinin ardından Japonya'ya bir heyet gönderilerek iade-i ziyaret yapılmasını emretmişti. Bu amaçla İstanbul'dan yola çıkan Ertuğrul Fırkateyni adlı gemi 11 ay sonra, 7 Haziran 1890 tarihinde, Japonya'nın Yokohama Limanı'na vardı. Japon İmparatoru, gemideki heyeti görkemli bir şekilde karşıladı. Şehir halkı Türk amiralinin saray arabası ile İmparatorun yanına gidişini sevgi gösterileriyle karşıladı. Mürettebatı ile birlikte Japonya'da yaklaşık üç ay kalan Ertuğrul Fırkateyni, planlandığı üzere 15 Eylül 1890'da Yokohama Limanı'ndan ayrıldı. Ama bir gün sonra Kuşimoto açıklarında tayfuna yakalanarak kayalara çarptı ve battı. Yöre halkı, kazadan kurtulanlara büyük yardım ve yakınlık gösterdi. Kazada ölenlerin anısına Kuşimoto'da bir anıt yapıldı. Kuşimoto'da bir de müze bulunmaktadır. 1974 yılında inşa edilen Türk Müzesi'nde Ertuğrul Fırkateyni'nin maketi, gemideki asker ve komutanların fotoğraf ve heykelleri bulunmaktadır. Ertuğrul Fırkateyni'nin trajik anısı, Japonya ile Türkiye arasında kurulan dostluk köprüsünün önemli bir ayağı haline geldi.

Tarih 2011 yılının Ekim ayı. Van kenti 7,2 şiddetinde büyük bir deprem yaşadı. Depremin ağır bilançosu dünyadaki yardım organizasyonlarını harekete geçirdi. Gelen ekiplerden birini Japonya'dan gelen gönüllüler oluşturmaktaydı. Yerel, ulusal ve uluslar arası yardım ve arama-kurtarma ekipleri hayatı normalleştirme çalışmaları yürütülürken bu kez 9 Kasım 2011'de, ikinci bir deprem meydana geldi. İkinci sarsıntıda yıkılan Bayram Oteli'nin enkazı altında kalanların içinde Japonya'dan gelen Atsushi Miyazaki ve Miyuki Konnai de vardı. Bu iki Japon gönüllüsü; hem dostluklarının, hem insani duyarlıklarının verdiği güçle ülkelerinden çıkıp Van'ın yaralarını sarmaya gelmişlerdi. Ne yazık ki Atsushi Miyazaki bütün çabalara rağmen kurtarılamadı. Bizlere hayat vermeye gelerek canından olan bu gönül dostu, sadece Van halkının değil, bütün Türkiye'nin yüreğinde unutulmaz bir yer edindi. Arkadaşı Konnai de bizlere teselli vermek üzere yaşıyor. Doktor Miyazaki'nin bedenini yitirdik. Ama adı sadece aziz hatıralarımız arasında yaşamıyor; park, cadde ve bulvarlarımızın adında, okullarımızın, kurumlarımızın adında, çocuklarımızın adında yaşıyor. O bizimle birlikte yaşıyor.

Atsushi Miyazaki'nin hatırasını ileriki nesillere taşımak ve Türkiye ile Japonya arasındaki güçlü dostluk bağı münasebetiyle hazırladığımız bu eserin şekillenmesinde emeği geçen Van Valisi Sayın Münir Karaloğlu'na, Yüzüncü Yıl Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Peyami Battal'a, Muş Valisi ve dönemin Doğu Anadolu Kalkınma Ajansı Yönetim Kurulu Başkanı Sayın Ali Çınar'a, Doğu Anadolu Kalkınma Ajansı Genel Sekreteri Dr. Emin Yaşar Demirci'ye, Türkiye'nin Tokyo Büyükelçiliği'nde görev yapan İbrahim Çetinkaya'ya ve burada adını anamadığım katkısı olan herkese en içten teşekkürlerimi sunarım.

Dr. Suvat PARİN



はじめに

1889年7月、オスマン帝国皇帝アブデュルハミト2世は、1887年の日本国天皇の甥の軍艦によるイスタンブル訪問後、日本に対し答礼使節の派遣を命じました。この目的を持ってイスタンブルを出港したフリゲート艦エルトゥールル号は、11か月後の1890年6月7日に日本の横浜港へ入港しました。天皇は乗船している使節団を素晴らしい歓迎式をもって迎えました。街の民はトルコ人提督が宮廷馬車に乗車し天皇謁見へ向かう様に親しみを表し、見守りました。艦の乗組員とともに約3ヶ月間日本に滞在したエルトゥールル号は、計画通り1890年9月15日、横浜港を出港しました。しかし翌日、串本沖合で台風に巻き込まれた後、暗礁に乗り上げ難破してしまいました。村人たちは、救出された者たちを手厚く看護しました。遭難事故で命を落とした者達のために串本に慰霊碑も建てられました。また、串本には博物館もあります。1974年に建設された「トルコ記念館」にはエルトゥールル号の模型、乗船した兵士、指揮官たちの写真、そして彼らの像があります。エルトゥールル号の悲劇的な記憶は、日本とトルコの間に架け渡された友情の橋の大切な橋脚となったのです。

時は2011年10月、ヴァンはマグニチュード7.2の強震を経験しました。震災による甚大な被害は世界中の救援団体を動かすことになりました。ヴァンを訪れた救援チームのひとつは日本から来たボランティアによって構成されていました。国内外の救援、救助隊が都市生活の再構築に尽力しているその最中の2011年11月9日、第二の大地震に襲われました。この第二の地震によって倒壊したバイラム・ホテルの瓦礫の下敷になった人々の中に、日本から来た宮崎淳さんと近内みゆきさんがいたのです。この二人の日本人ボランティアは、友情と人間としての感受性から得た力を元に、自分の国を離れヴァンの受けた損傷の手当に来ていたのでした。残念ながら宮崎淳さんはいかなる努力の甲斐もなく助かりませんでした。そしてわたくし達を助けるためにここを訪れ、そして命を落としたこの心の友は、ヴァンの市民だけではなく、全トルコ国民の心のなかに忘れることのない場所を得たのです。彼の親友、近内さんが生きているということは、私達を慰めてくれます。私達は宮崎博士の身体を失いました。しかし彼の名は、彼の大切な思い出の中だけに存在しません。公園や通り、大通り、学校や団体の名、そして子どもたちの名として生き続けています。彼はわたくし達とともに生きているのです。

宮崎淳さんの記憶を未来の世代に伝え、トルコと日本の間の強い友情の絆において準備されたこの本が作り出される過程において協力していただいたヴァン知事ミューニル・カラルオール氏、ユズンジュユル大学学長ペヤーミ・バッタル教授、ムシュ知事であり東アナトリア振興事業団執行委員会会長アリ・チュナル氏、東アナトリア振興事業団事務総長エミン・ヤシャール・デミルジ博士、在東京トルコ大使館のイブラヒム・チェティンカヤ氏をはじめ、力添えいただいた全ての友に心から感謝の意を捧げます。

スワット・パリン博士



ÖNSÖZ

Van'da yaşanan depremler, toplumsal yaşamda çok sayıda değişikliğe yol açtı. Depremle yaşayabilmek, her türlü yapının inşasında mühendislik hizmeti almak, afet krizi yönetiminde yerel, ulusal ve uluslar arası birimlerle koordinasyon içinde çalışmak gerekliliği bunlardan sadece bir kaçını oluşturmaktadır. Van depremleri bunların yanında bizlere dünyanın neresinde olursa olsun yangın, sel ve deprem gibi doğal afetlerle karşılaşan insanlara yardım eli uzatmanın insani bir sorumluluk olduğunu gösterdi. Van'da hayatını kaybeden Japon asıllı Atsushi Miyazaki bunun somut bir örneğidir.

23 Ekim 2011'de meydana gelen depremin ardından Japonya'dan gelerek Van'daki arama-kurtarma çalışmalarına katılan ve yardım destek ünitelerinde görev yapan Atsushi Miyazaki ne yazık ki 9 Kasım 2011'de oluşan 5,6 şiddetindeki sarsıntıda hayatını kaybetti. Bütün Türkiye bu dost ve insani davranışı günlerce konuştu. Sayın Cumhurbaşkanımız taziye mesajı yayınladılar. Japonya'da düzenlenen törene bakanlık düzeyinde katılım sağlandı. Sadece Van'dan değil Türkiye'nin her yerinden dostluk ve kardeşlik mesajları yayınlandı. Kurum ve kuruluşlar Atsushi Miyazaki ismini park, bahçe, okul, hastane ve laboratuarlarına vererek ölümsüzleştirdi. Japonya'dan gelen, Miyazaki'nin yüksek lisans eğitimi derecesine sahip olduğu bilgilerine rağmen, Türkiye halkı ona doktora payesi vererek onu Dr. Atsushi Miyazaki olarak kabul etti.

Doğu Anadolu Kalkınma Ajansı olarak bu çalışmayı desteklemek, Türkiye'den yankılan bu güzel sesleri bir kitapta bir araya getirmek hem bir toplumsal vefa örneği hem de Türkiye ile Japonya arasındaki dostluk bağını pekiştirmek anlamında önemliydi. Tarihe dostluk, kardeşlik ve barış notu olarak geçecek bu kitaba sundukları yazılarından dolayı başta Cumhurbaşkanımız Sayın Abdullah Gül ve Başbakanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan olmak üzere Dışişleri Bakanımız Ahmet Davutoğlu'na, Kalkınma Bakanımız Cevdet Yılmaz'a, Milletvekilimiz Gülşen Orhan'a, Tokyo Büyükelçimiz Serdar Kılıç'a, Doğu Anadolu Kalkınma Ajansı Yönetim Kurulu Başkanı ve Muş Valisi Ali Çınar'a, Van Valisi Münir Karaloğlu'na, Van Belediye Başkanı Bekir Kaya'ya, Van Ticaret ve Sanayi Odası Başkanı Mirza Nadiroğlu'na, Van İl Afet ve Acil Durum Müdürü Cafer Giyik'e, Association for Aid and Relief'e ve deprem enkazından sağ kurtularak tekrar Van'daki deprem çalışmalarına katılan Miyuki Konnai'ye en içten teşekkürlerimi sunuyorum.

Bu projeye destek veren Yüzüncü Yıl Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Peyami Battal'a, Dr. Atsushi Miyazaki anısına bir kitap çalışması fikrini ortaya atan ve projeyi yürüten Yüzüncü Yıl Üniversitesi Sosyoloji Bölümü öğretim üyesi Dr. Suvat Parin'e, konuyla ilgili haberleri bizimle paylaşan ulusal basına ve Doğu Anadolu Kalkınma Ajansı çalışanlarına da ayrıca çok teşekkür ediyorum.

Dr. Emin Yaşar DEMİRCİ
Doğu Anadolu Kalkınma Ajansı
Genel Sekreteri



はじめに

ヴァンにおいて発生した地震は、社会的生活において様々な変化をもたらすこととなりました。地震とともに生き、全ての建造物の建設において工学技術的な配慮を取り入れ、災害危機管理において地方、国家、そして国家間の組織と連帯を取りつつ活動することに対する必要性は、これらのうちのほんのいくつかの例に過ぎません。ヴァンでの地震はまた上記の事実に加え、世界のいかなる場所であろうと、火災や洪水、地震などの天災に見舞われた人々に救援の手を差し伸べることが人道的責任であることをもわたくし達に提示しました。ヴァンにおいてその生命を落とすこととなった日本人、宮崎淳さんは、そのことの確かな証明なのです。

2011年10月23日に発生した地震の直後、日本からやって来て、ヴァンにおいて捜索救難活動に参加し、また、支援ユニットにおいて活動した宮崎淳さんは、残念ながら2011年11月9日に発生したM5.6の激震に、その生命を落とすこととなってしまいました。トルコ全土は、この友情に溢れる人道的な行為を語り続けました。大統領閣下は、哀心のメッセージを発表しました。日本において行われた彼の追悼式には大臣の参加が実現しました。ヴァンだけではなく、トルコの様々な所から、友情と兄弟愛を知らせるメッセージが発せられました。トルコにおける様々な組織や機関は、宮崎淳さんの名前を、公園や庭園、学校、病院、そして研究所などにつけ、その名を永遠のものとしました。日本から訪れた宮崎さんが修士号をのみもっていることを知っているにも関わらず、トルコ国民は彼に博士の称号を与え、彼を「宮崎淳博士

として賞嘆したのです。

東アナトリア振興事業団として本書刊行を後援し、トルコから響き渡るこの素晴らしい声々をひとつの本にまとめるということは、社会的忠実性を示し、そしてトルコ共和国と日本国の友情の絆をさらに強めるという意味で、非常に重要なものでした。歴史に友情と兄弟愛、そして平和へのメッセージとして書き残されるであろう本書のために筆をとっていただいたアブドゥッラー・ギュル大統領閣下、レジェップ・タイイップ・エルドアン首相をはじめ、アフメット・ダヴトオール外務大臣、ジェヴデット・ユルマズ開発大臣、ギュルシェン・オルハン国会議員、セルダル・クルチュ駐日大使、東アナトリア振興事業団執行委員会会長でありムシュ知事でもあるアリ・チュナル氏、ヴァン知事であるミューニル・カラルオール氏、ヴァン市長であるベキル・カヤ氏、ヴァン商工会議所会頭のミルザ・ナーディルオール氏、ヴァン県災害緊急事態対策局局長のジャーフェル・ギイック氏、難民を助ける会、震災の瓦礫の下から救出され、そして再びヴァンでの救援活動に参加した近内みゆきさんに、心から感謝申し上げます。

また、このプロジェクトを支援していただいたユズンジュユル大学学長ペヤーミ・バッタル教授、そして宮崎淳博士の追憶のため本書刊行の発案をし、そしてプロジェクトを推進したユズンジュユル大学社会学科教員スワット・パリン博士、そして、関連ニュースを私達に提供していただいた各報道機関及び東アナトリア振興事業団職員に対し、感謝いたします。

エミン・ヤシャル・デミルジ博士
東アナトリア振興事業団総書記



BÖLÜM I

Dr. Atsushi Miyazaki

第一章

宮崎淳博士



Oğlum Atsushi, herkese sanırım şöyle seslenmek isterdi:

"Beni enkaz altından çıkarıp, annemin yanına itinayla ulaştıran
Türk halkına ve bütün çalışma arkadaşlarına,
tüm yüreğimle teşekkür ederim.
Umarım hayatım, Japon-Türk dostluğu, samimiyeti ve de dünya barışının
kaide taşlarından birisi olur."

Gayretini takdir ediyorum, Atsushi. (Keiko Miyazaki)

淳は、皆様に、こう伝えたかったと思います。

「私を救出し、母のもとに、大切に、届けて下さった、
トルコの方々、そして、すべてのスタッフの皆様に、
心から感謝いたします。
僕の命が、日本ートルコの友好親善と、世界の平和
の礎の一つになりますように」と。

淳、よく頑張りましたね。（宮崎恵子）

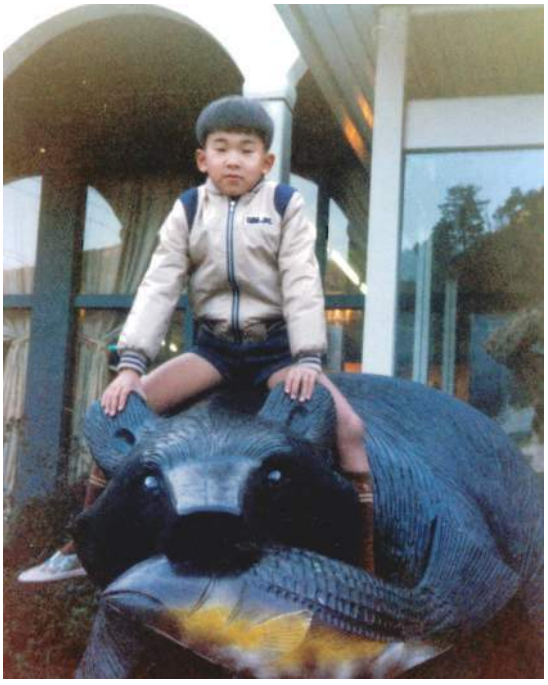
Atsushi Miyazaki:

O Bir Kahraman

Atsushi Miyazaki 29 Nisan 1970'te Japonya'nın Oita kentinde dünyaya geldi. 1991 yılında üniversiteyi kazanan Miyazaki, hukuk fakültesinde siyaset bilimi okuduktan sonra yüksek lisans eğitimine devam etti. İhtisas alanı olarak yine siyaset bilimini tercih eden Miyazaki, yüksek lisans mezuniyetinden sonra 1997-2001 yılları arasında Oita ilçesine bağlı bir kuruluşta görevli olarak çalıştı. 2001-2003 yılları arasında İngiltere'de bulundu ve uyuşmazlık çözümleri üzerine eğitim alarak ikinci master unvanını almaya hak kazandı.













İngiltere'den döndükten sonra 2004-2011 yılları arasında Oita ilçesi belediyesinde, Oita ili belediye başkanlığında ve Filipinler'de insani yardım amaçlı çeşitli sivil toplum örgütlerinde çalıştı. 2011 yılı Ağustos ayından itibaren Association for Aid and Relief (AAR) isimli Japon sivil toplum kuruluşunda çalışmaya başladı.



23 Ekim 2011 tarihinde Van'da meydana gelen depreminin arama-kurtarma ve yardım organizasyonlarında yer almak için AAR'a bağlı ekiplerle Van'a geldi. Erciş ve Van merkeze bağlı köylerde depremden etkilenen insanlara arkadaşlarıyla birlikte yardım elini uzattı. 9 Kasım 2011'de meydana gelen 5,6 şiddetindeki depremde yıkılan Bayram Oteli'nin enkazı altında kaldı. Yaklaşık, 13 saat sonra enkaz altından çıkarılan Miyazaki'nin bu sırada kalbinin durduğu belirlenince yaklaşık 15 dakika kalp masajı yapıldı. Ardından Van Bölge Eğitim ve Araştırma Hastanesi'ne kaldırılan Atsushi Miyazaki 10 Kasım 2011 tarihinde Van'da hayatını kaybetti.

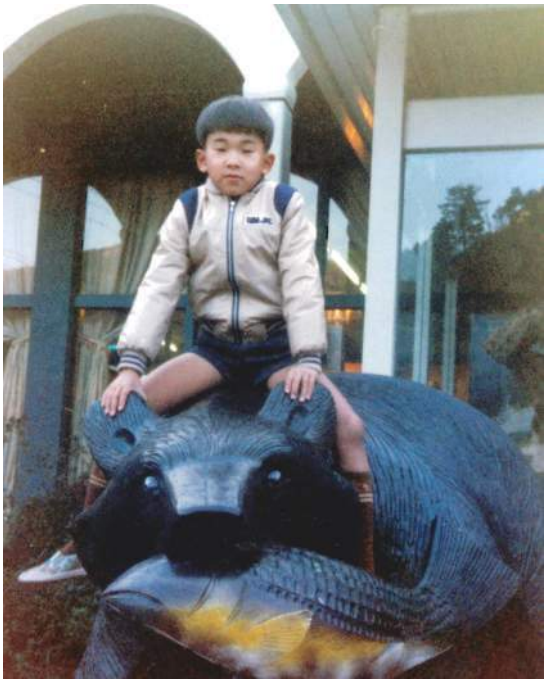


宮崎淳：彼こそ英雄

宮崎淳氏は1970年4月29日、日本の大分市において生まれました。1991年に大学に入学、法学部で政治学を学んだ後、大学院法学研究科で政治学を専攻、修士課程を修了しました。卒業後、1997年から2001年の間、大分市の団体職員として勤務。2001年から2003年の間イギリスへ留学し、大学院で紛争解決学を専攻し、2つ目の修士号を取得しました。













イギリスから帰国し、2004年から2011年の間、大分市役所、大分県庁、フィリピンにおいて人道的援助を目的とするNGOなどで勤務。2011年8月からAssociation for Aid and Relief, Japan（AAR Japan）という日本のNGOにおいて働き始めました。



2011年10月23日、ヴァンで発生した震災に対して、救助・救援活動に参加するため、AARに所属する救援チームの一員としてヴァンに来ました。エルジシとヴァン中央に属する村々において、地震によって被害を受けた人々に対し、同僚とともに救援活動を行いました。2011年11月9日に発生したM5.6の地震によって倒壊したバイラム・ホテルにおいて瓦礫の下敷きとなり、約13時間後救出された宮崎氏は、救出時、心停止状態にあることが判明し、約15分間心臓マッサージが行われました。その後すぐヴァン地域教育・研究病院に搬送された宮崎氏は、2011年11月10日、その生涯を終えました。





Abdullah GÜL
Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı

Majesteleri Akihito /Japonya İmparatoru
Majeste,

23 Ekim 2011'de Van şehrimizde meydana gelen depremin yaralarını sarmak üzere Türkiye'ye gönderilen Japon yardım ekibinde görev yapan Doktor Atsushi Miyazaki'nin dünkü artçı sarsıntı neticesinde enkaz altında kalarak hayatını kaybettiğini ve Miyuki Konnai adlı Japon yardım gönüllüsünün de yaralandığını derin teessürle öğrendim.

Türkiye ile Japonya arasındaki tarihi dostluk ve işbirliği çerçevesinde Van'da yürüttükleri üstün çalışmalarla Türk halkının gönlünü bir kez daha fetheden bu fedakâr isimleri her zaman şükran ve hürmetle hatırlayacağız.

Deprem nedeniyle Japonya Hükümeti ve Halkı tarafından sağlanan yardımlar da, ülkelerimiz ve halklarımız arasındaki dostluk ve yakınlığın yeni bir tezahürü olarak en içten duygularla karşılanmıştır.

Bu vesileyle Majesteleri ve dost Japon halkına en içten taziyelerimi iletiyor, müteveffanın ailesi ve yakınlarına başsağlığı ve sabır diliyorum.



アブドゥッラー・ギュル
トルコ共和国大統領

日本国天皇陛下

2011年10月23日、私たちの都市ヴァンにおいて発生した地震の損傷を癒さんがため、トルコ共和国へ派遣された日本救援チームの一員である宮崎淳博士が、昨日発生した余震による倒壊に巻き込まれお亡くなりになり、また、救助ボランティアの近内みゆき氏も怪我を負ったとのこと、深い悲しみをもって知ることとなりました。

トルコと日本、両国間に存在する歴史的な友好および協力関係のもと行われたヴァンでの彼らの崇高なる活動は、トルコ国民の心を今一度しっかりとつかみ、この献身的な彼らの名をいつも感謝と敬意をもって、われわれは想い出すでしょう。

今回の地震に対し、日本政府と日本国民によって提供された救援もまた、両国、および両国民間の友情と親睦の新たなる具現として、深い感動を持って受け取られました。

今回の事故に対し、陛下と親愛なる日本国民の皆様に追悼の意を表するとともに、ご遺族および近しい方々におきましては、心よりお悔やみ申し上げます。



Recep Tayyip Erdoğan
Türkiye Cumhuriyeti Başbakanı

Türkiye ile Japonya'nın halkları birbirlerine karşı daima saygı ve dostluk duyguları beslemişlerdir. Japonya ile diplomatik ilişkilerimiz 1924 yılında tesis edilmiş; 1925 yılında ise her iki ülkede karşılıklı büyükelçilikler açılmıştır. Ancak, ikili ilişkilerimiz, simgesel olarak, Japon halkıyla dostluk kurmak üzere Ertuğrul Fırkateyni'nin gönderildiği 1890 yılına kadar uzanmaktadır.

Bilindiği gibi, Ertuğrul Fırkateyni, dönüş yolunda, Kuşimoto açıklarında uğradığı kaza sonucu batmış ve 600 insanımız şehit düşmüştür. Japonya, şehitlerimizin anısına sahip çıkmış, kurtulanları en iyi biçimde ağırlamıştır. O tarihte başlamış olan yardımlaşma ve dayanışma geleneği, sonraki yıllarda yaşanan çeşitli trajedilerde iki ülkenin birbirinin yardımına koşmasıyla devam etmiştir.

Japonya, 1999 yılındaki Gölcük depreminden sonra da ülkemize dost elini uzatmış ve yardımda bulunmuştur. Aynı şekilde, Türkiye, 11 Mart 2011 tarihinde Japonya'nın kuzeydoğu bölgesinde meydana gelen deprem ve tsunami felaketi sonrasında, dostluk elini uzatmış ve bölgeye arama-kurtarma ekibi göndermiştir.

Benzer bir felaket ne yazık ki aynı yıl 23 Ekim ve 9 Kasım tarihlerinde Van ilimizde arka arkaya gerçekleşen depremlerle yaşanmıştır. Bu depremlerin ardından Japon halkı ve hükümeti, iki ülke arasındaki yardımlaşma geleneğine uygun olarak yine dayanışma ve yardımlaşmanın en güzel örneğini sergilemiştir.

Türkiye ile Japonya, tüm bu üzücü hadiselerde karşılıklı yardımlaşma ve dayanışma neticesinde, birbirlerine daha da kenetlenmiştir. Özellikle, 2011'de Van'daki ilk depremin hemen ardından, halkımıza yardım etme amacıyla bölgeye gelen ve ikinci depremde yaralanan Miyuki Konnai ile hayatını kaybeden Atsushi Miyazaki, Türk-Japon dostluk tarihinde özel bir sayfa açmışlardır.

Bizler, dost Japon halkının 122 yıl önce Ertuğrul gemisi şehitlerine sahip çıkarak onları onurlandırmalarını asla unutmuyoruz. Van'da 9 Kasım 2011'deki depremde hayatını kaybetmiş olan Miyazaki'yi, bu vatanın evladı olmuş bir kahraman olarak görüyoruz. Nitekim bu kahramanımızın anısını ebediyen yaşatma amacıyla, sadece Van'da değil, birçok ilimizde sokaklara, parklara onun adı verilmiştir.

Yaşamını insanlığa hizmete adayan ve zor durumdaki afetzedelerimize yardım ederken hayatını kaybeden Miyazaki'nin anısının, bu kitapla, gelecek kuşaklara aktarılacak olmasından mutluluk duyuyorum. Bu vesileyle, Türk-Japon dostluğunun en anlamlı simgelerinden biri haline gelmiş olan Atsushi Miyazaki'nin anısını saygıyla yâd ediyorum.



レジェップ・タイイップ・エルドアン

トルコ共和国首相

トルコと日本の両国民は、いつもお互いに対し敬意と友好を育んできました。私達と日本の外交関係は1924年に樹立し、1925年には両国においてそれぞれ大使館が開設されました。しかしながら両国の関係は、－その象徴として－日本の国民と親善関係を結ぶためにエルトゥールル号が派遣された1890年まで遡ることができます。

周知の通り、エルトゥールル号はその帰路、串本沖において遭難し、艦は沈没、そして600名もの人が殉死したのです。日本は殉職者を供養し、また助かった者たちを手厚く看護しました。その時始まった相互援助と相互信頼の伝統は、その後発生した幾多もの悲劇において、両国はすぐさま手を差し伸べあいながら続いて来ました。

日本は1999年に発生したギョルジュク地震後も、私達の国に友情の手を差し伸ばし、救援活動を行いました。同様にトルコ共和国も、2011年3月11日、日本の東北地方において発生した震災と津波被害の後、友情の手を差し伸べ、災害地に捜索救援チームを派遣しました。

残念ながら同年10月23日および11月9日、ヴァン県において立て続けに発生した地震によって、同様の苦難を経験しました。この地震の後、日本の国民と政府は、両国間の相互救護の伝統にのっとり、再度、信頼関係と相互援助を最も心強い形で示してくれたのでした。

トルコと日本はこれら惨事においてお互いに助け合い、そして信頼し合い、結果、更に強い絆で結ばれることとなりました。

特に2011年、ヴァンでの第一の地震のすぐ後、私達国民を救援するために災害地を訪れ、そして第二の地震によって負傷した近内みゆきさんと、一命を落とした宮崎淳さんは、トルコ－日本の友好史において、特別なページを開くこととなりました。

私達トルコ国民は、親友である日本国民が122年前にエルトゥールル号殉職者を愛護し、彼らを供養したことを決して忘れません。2011年11月9日にヴァンで発生した地震において命を落とした宮崎氏を、私達国民はこの国の子となった英雄として感じるのです。そしてこの英雄の記憶を永遠に守っていくため、ヴァンだけではなく、たくさんの県下において、通りや公園の名前となりました。

人生を人道性と奉仕に捧げ、苦難にある震災者たちを援助し、そして命を落とした宮崎氏の追憶が、この本によって未来の世代へと語り伝えられることに、私は喜びを覚えます。そしてまた、ここに、トルコ－日本の友好関係の最も意味深いシンボルとなった宮崎淳さんに、敬意をもって追悼の意を表します。



Prof. Dr. Ahmet Davutoğlu

Türkiye Cumhuriyeti
Dış İşleri Bakanı

23 Ekim 2011'de Van ilimizde meydana gelen deprem felaketi sonrasında Japon Halkının ve hükümetinin göstermiş olduğu örnek dayanışma, destek ve yardım her türlü takdirin üzerindedir.

Türk ve Japon halkları arasında bulunan ve coğrafi uzaklığı aşarak iki ülkeyi birbirine bağlayan değerler ve duygular son dönemde cereyan eden afetlerle yoğun bir şekilde sınanmıştır. Türk ve Japon ulusları bu sınamalardan birbirlerine daha da yakınlaşmış olarak çıkmışlardır.

Van depreminin yaralarını sarmak üzere Türkiye'ye gelen Japon yardım gönüllüsü Atsushi Miyazaki'nin, 9 Kasım 2011 akşamı yaşanan artçı bir sarsıntı neticesinde enkaz altında kalması ve bütün çabalarımıza rağmen kaybedilmesi ise milletçe hepimizi derin bir üzüntüye sevk etmiştir. Hatırasına olan saygımızı bu vesileyle teyit etmeyi bir borç biliyorum.

Türkiye ile Japonya arasındaki tarihi dostluk ve dayanışmanın bir tezahürü olarak Van'da yürüttüğü üstün çalışmalarla Türk halkının büyük takdirini kazanmış bu fedakâr insan her zaman şükran ve saygıyla hatırlanacaktır.

Müteveffa Atsushi Miyazaki, fedakâr ve yardımsever ruhuyla hepimize unutulmaz bir insanlık dersi vermiş ve Türk-Japon dostluk, kardeşlik ve ortak tarihinde özel bir yer kazanmıştır.

Miyazaki'nin anısını yaşatıp Türk-Japon dostluğuna katkıda bulunacak olan bu değerli çalışmadan ötürü, başta Yüzüncü Yıl Üniversitesi olmak üzere, emeği geçenleri tebrik eder, en iyi dileklerimi sunarım.



アフメット・ダヴトオール
トルコ共和国外務大臣

2011年10月23日、ヴァン県において発生した震災の後、日本国民と日本政府が示した感嘆に値する相互協力、援助、そして救援活動は、言葉では言い尽くすことのできないものでした。

トルコ国民と日本国民の間に存在する、地理的距離を越えて両国をお互いに結びつける価値観と感情は、近年立て続けに発生した自然災害によって容赦なく試されることとなりました。しかしトルコおよび日本両国民はこの試練を、連帯感を更に強化し、乗り越えることができました。

地震によるヴァンの損傷を治すためトルコ共和国を訪れた日本人救援ボランティア宮崎淳氏が、2011年11月9日夜に発生した余震によって倒壊に巻き込まれ、我々のすべての努力も甲斐なく命を落としてしまったことは、全トルコ国民を深い悲しみの底へ突き落としました。彼への思い出に対する敬意を、ここにおいて確認することを、自分の義務であると考えるものであります。

トルコ共和国と日本国の間にある古くからの友好・信頼関係のひとつの表現として行ったヴァンでの崇高なる活動をもって、トルコ国民の惜しみない賞賛を得たこの献身的な人物は、常に感謝と敬意とともに回想されることでしょう。

故人宮崎淳氏は、献身的かつ尽力的な彼の志をもって、我々に忘れることのできない人間愛を教示し、トルコ－日本の友好関係、兄弟関係、そして両国関係史において、特別な場所に座することとなりました。

宮崎氏の思い出を存続させ、トルコ－日本の友好関係に貢献するこの貴重な活動に対し、ユズンジュユル大学を始め、労を費やしたすべての人を祝福し、そして、更なる活躍を祈るものであります。



Cevdet Yılmaz
Türkiye Cumhuriyeti
Kalkınma Bakanı

Unutulmayacak Bir Şahsiyet: Dr. Miyazaki

23 Ekim ve 9 Kasım 2011 tarihlerinde Van'da meydana gelen depremler nedeniyle büyük acılar yaşadığımız bir dönemde dünyanın dört bir yanındaki dost ve kardeş ülkeler acımıza ortak oldular. Bu süreçte, tarihi dostluk ve güçlü işbirliği bağlarımızın olduğu Japonya yanımızda olan, yardımımıza koşan ülkelerin başındaydı. Depremlerin yol açtığı kayıpları ve derin üzüntüyü bilen Japon kardeşlerimiz bizim acılarımızı da yüreklerinde hissettiler. Depremlerin hemen ardından hem Japon hükümeti hem de Japon halkı yaşadığımız felaketin yaralarını sarmak üzere harekete geçti. İçten dostluğunu bir kez daha gösteren Japonya sağladığı yardımlarla Van'daki vatandaşlarımızın yanında oldu. Hiçbir çağrı olmadan bir araya gelen Japon halkı yardım kampanyasıyla topladıkları parayı Büyükelçiliğimize iletti.

Bir gönüllü doktor, Dr. Atsushi Miyazaki de binlerce kilometre uzaktan gelerek arkadaşlarıyla Van'ın yardımına koştu. Dr. Atsushi Miyazaki Van'daki kardeşleriyle aynı kaderi paylaştı ve meydana gelen ikinci depremde hayatını kaybetti. İnsanlık abidesi, fedakâr Dr. Miyazaki sadece Van'daki vatandaşlarımızın değil bütün halkımızın kalbinde iz bıraktı. Miyazaki ismi bu ülkede her zaman evrensel değerlere sahip, insanlık sevgisiyle dolu, barış, dostluk ve kardeşlik timsali örnek bir şahsiyet olarak hatırlanacaktır.

Dr. Atsushi Miyazaki'nin adını gelecek kuşaklara aktarmayı hedefleyen bu eser vesilesiyle Dr. Miyazaki'nin aziz hatırasını bir kez daha saygıyla anar, ailesine ve Japon halkına sevgi, saygı ve şükranlarımı sunarım.



ジェヴデット・ユルマズ
トルコ共和国開発大臣

忘れることのできない人物：宮崎淳博士

2011年10月23日と11月9日にヴァンにおいて発生した地震によって、わたくし達は大きな苦難に直面しました。しかしこの間、世界中から親友であり兄弟であるたくさんの国々が、わたくし達の苦難を共有してくれました。そして歴史的な友好関係と強い協力関係の絆をもつ日本は、ずっと先頭に立ってわたくし達に力添えをし、そして救援に奔走してくれた国でした。地震による被害と深い悲しみを知り尽くしている日本の兄弟姉妹たちは、わたくし達の悲嘆を彼らの心で感じ取ってくれました。地震直後、日本政府と日本国民は、災害によってわたくし達が受けた損傷の手当てのため行動に移りました。心からの友情を再び示してくれた日本は、救援活動をもって、ヴァンの市民のそばに居てくれました。呼びかけなどするまでもなく支援活動のため一丸となった日本の国民は、支援キャンペーンで集めた義捐金を大使館へ届けてくれました。

一人のボランティアの博士、そう、宮崎淳博士は、何千キロメートルも遠くから、彼らの仲間とともにヴァンへの支援に駆けつけました。しかし宮崎淳博士はヴァンの兄弟たちと運命を共にすることとなりました。発生した第二の地震によってその命を落としたのです。人類愛の礎として宮崎博士の慈善の精神は、ヴァンの市民だけではなく、すべてのトルコ全国民の心に刻まれました。「ミヤザキ」という名はこの国において、いつまでも普遍的価値を持ち、人間愛に満ち、平和と友情、そして兄弟愛の象徴、称賛たる人物の名として思い出されることでしょう。

宮崎淳博士の名を未来の世代へと伝えることを目的とする本書の刊行に際し、宮崎博士の崇高なる記憶を敬意をもって今再び思い出し、また彼の家族と日本国民の皆様に、愛と敬意、そして感謝の意をここに表明いたします。



Serdar KILIÇ
Türkiye Cumhuriyeti
Tokyo Büyükelçisi

23 Ekim 2011'de Van ilimizde meydana gelen depremin yaralarının sarılmasına katkıda bulunmak üzere ülkemize gelen Japon yardım gönüllüsü Atsushi Miyazaki'nin, 9 Kasım 2011 günü meydana gelen artçı deprem sonrasında yaşamını yitirmesi hepimizi derinden üzmüştür.

1999'daki İzmit depreminde olduğu gibi, 2011'deki Van depreminden sonra da Japonya, gerek hükümeti, gerekse halkıyla, yardımımıza ilk gelen ülkelerden olmuştur.

Türkiye ve Japonya coğrafi bakımdan birbirine uzak olsalar da, Türk-Japon dostluğu ve dayanışmasının ne kadar kuvvetli olduğu son olarak iki ülkede yaşanan deprem felaketlerinde de görülmüştür. Japonya'da 2011'de meydana gelen Tohoku depreminin acıları Türkiye'de derinden hissedilmiştir. Ardından yaşanan Van depremi sonrasında Japonya'nın yaptığı yardımlar ve Japon halkının samimi desteği de ülkemizde şükranla karşılanmıştır.

2011 yılında önce Japonya'da, ardından Türkiye'de yaşanan deprem felaketlerinde sadece iki devletin değil iki halkın da birbirinin yardımına koşmuş olması anlamlıdır. Deprem sonrasında Van'a giderek yardım faaliyeti yürüten ekipte yer alan ve bilahare meydana gelen artçı deprem sonrasında hayatını kaybeden Japon yardım gönüllüsü Sayın Atsushi Miyazaki, tarihsel Türk-Japon dostluğunun yeni bir sembolü olmuştur. Sayın Atsushi Miyazaki'nin fedakârlığı ve aziz hatırası, hak ettiği şekilde her zaman şükran ve saygıyla anılacaktır.

Bu vesileyle, şahsım, Büyükelçiliğimiz ve Japonya'daki Türk toplumu adına, başta Sayın Atsushi Miyazaki'nin değerli ailesi olmak üzere, Türk ve Japon halkına taziye dileklerimi yineliyor, müteveffa Miyazaki'nin anısının yaşatılmasına katkıda bulunacak bu çalışmayı gerçekleştiren Van Yüzüncü Yıl Üniversitesi yetkililerine teşekkür ediyorum.



セルダル・クルチュ
駐日トルコ共和国大使

2011年10月23日にヴァン県において発生した大地震の傷の治療に尽力するためにわが国へやってきた日本人救援ボランティア宮崎淳氏が、2011年11月9日に発生した余震によって一命を落としたことは、我々を深く悲しませることとなった。

1999年に発生したイズミットの大地震においてもそうであったように、2011年におけるヴァンの大地震発生以降、日本は、政府、国民をもって我々を援助するために最初に駆けつけた国のひとつであった。

トルコ共和国と日本は、地理的には遠く離れてはいるものの、トルコー日本の友好関係と信頼関係が如何に強固であるかは、近年における両国で発生した震災においても見ることができる。日本において2011年に発生した東北大震災への悲しみは、トルコにおいて深く感じられるものであった。その後発生したヴァンの大地震において、日本国の行った援助活動および日本国民の心からの支援は、わが国において感謝を持って受けとめられた。

2011年、まず日本において、そしてその後トルコ共和国において発生した震災において、両国家のみならず、両国民が相互に援助しあったということは大変意味のあることである。地震発生後ヴァンに向かい、救援活動を行った救助隊の一員であり、その後発生した余震災害によって一命を落とした日本人救助ボランティアの宮崎淳氏は、歴史的なトルコー日本の友好関係における、新たなシンボルとなった。宮崎淳氏のその献身と、大切な記憶は、確かに、そしていつまでも感謝と敬意をもって回想されることであろう。

今回、私個人、大使館、および日本におけるトルコ人社会の名のもと、宮崎淳氏の親愛なるご家族をはじめ、トルコおよび日本国民の皆様に哀悼の意を再表し、故人宮崎氏の記憶の存続に貢献するこの活動を実現した、ヴァン・ユズンジュユル大学関係者に感謝するものである。



Gülşen ORHAN
Van Milletvekili

Minnet ve şükran ile,

Her toplum, değerlerini ve kendi duyarlılıklarını gelecek kuşaklara toplumsal hafızası ile taşır. Acı veya tatlı bütün olaylar ve olgular bu hafızanın süzgecinden geçer; var olan toplumun anıları bir sonraki kuşağa "değerler" ve "duyarlılıklar" olarak hediye edilir.

Van, deprem kuşağında bulunan bir şehirdir. Deprem mukadderdi ve yaşadık. Yüzlerce can yitirdik, canımız yüzlerce kez yandı. O an yaşadığımız çaresizlik psikolojisiyle, yıkılan binaların arasında bütün benliğimizi sıkışmış hissettik. Ancak yanımıza baktığımızda hemen omzumuzun yanında bizimle bu depremi yaşamaya gönüllü olmuş insanları gördüğümüzde güç kazandık.

"Atsushi Miyazaki" onun adıydı. Japonya'dan Van'a kadar -ismini ilk kez haberlerde duyduğu ilimize - kendi halkının deneyimlerini taşımak, acılarımıza ortak olmak için gelmişti. Ancak şimdi o, dünyanın dört bir yanından bize yardıma koşan insanlara karşı duyduğumuz minnet ve şükranın adı oldu. Dünyanın bir ucundan diğer bir ucuna kadar değişik ülkelerden gelen dost ellerin tümünün simge ismi olarak kalbimizde bir abide isimdir Atsushi Miyazaki. Ve artık bizim değerlerimizden biri olarak, toplumsal hafızamız bu ismi bir sonraki kuşaklarımıza aktaracaktır.

Bir Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı ve bir Vanlı olarak onun ailesine ve bütün Japon halkına tekrar taziyelerimi bildiriyor, hepimizin büyük bir kaybı olan Dr. Atsushi Miyazaki'nin manevi varlığına şükranlarımı sunuyorum.



ギュルシェン・オルハン
ヴァン選出国会議員

恩恵の念と感謝の意をもって

それぞれの社会は、各自の価値観や感受性を未来の世代へと社会的記憶として運び伝えます。辛いことや幸せなことなどの事件や出来事の全ては、この記憶のフィルターに濾過されます。存在する社会の記憶は、次の世代へ、「価値」や「感情」として贈られるのです。

ヴァンは地震帯に位置しています。地震は宿命であり、そして体験せざるをえないものでした。何百人もの人命を失い、何百回も私達の心は打ちひしがれました。その時経験した、人間が無力であるという精神状況とともに、倒壊した建物の間で自分たちの自己が押しつぶされるように感じました。しかしながら、ふと横を向けば、すぐそばに私達とこの震災を分かち合おうと心に決めた人たちを見つけ、勇気づけられました。

彼の名は「宮崎淳」でした。日本からヴァンまで－ニュースで初めて聞いたであろう私達の街へ－彼の国の人たちがもっている経験知識を伝達し、わたくし達の苦難を共有するためにやって来ました。そして彼の名は今、世界中からわたくし達を助けようと駆けつけてきてくれた人々たちに対する恩恵と感謝の気持を示す言葉となりました。宮崎淳という名は世界の様々な国々から差し伸べられたすべての友好の手のシンボルとして、わたくし達の心において碑の名となりました。そして、私達が大切に思うひとつの存在として、わたくし達の社会的な記憶は、彼の名を次の世代へと語り継ぐでしょう。

一人のトルコ共和国国民として、そしてヴァンを故郷とする一人間として、ご遺族および日本国民の皆様に対し、改めてお悔やみを申し上げ、また、わたくし達にとって計り知れない遺失であり、しかしながら心のなかに生きる宮崎淳博士に対し、感謝の意を表したいと思います。



Ali ÇINAR
Muş Valisi
Doğu Anadolu Kalkınma Ajansı
Yönetim Kurulu Başkanı

23 Ekim 2011 Erciş depreminde gönüllü yardım çalışmaları için ülkemize gelen Dr. Atsushi Miyazaki ne yazık ki 9 Kasım 2011 Van depreminde hayatını kaybetti. En zor anımızda dünyanın diğer ucundan yardımımıza koşan Dr. Miyazaki mesafelerin, sınırların insanları ayıramadığını; insanın en muhtaç ve en savunmasız anında sadece insan kardeşlerinin desteği ve uzattığı dostluk eliyle yeniden ayağa kalkabileceğini bizlere tekrar hatırlattı.

En zor zamanımızda, büyük bir ruh cömertliğiyle bize uzattığı dostluk elini hiçbir zaman unutmamız mümkün değildir. Dr. Miyazaki'nin aziz hatırası, kalbimizde uyandırdığı iyilik ve yücelik ve insani dayanışma duygularıyla yaralarımızı sarmamıza hâlâ yardımcı olmaktadır.

Müteveffa Dr. Miyazaki'nin göstermiş olduğu, insanlığa örnek bu fedakârlık, başta Van halkı olmak üzere tüm insanlık tarafından büyük bir diğergamlık örneği olarak hatırlanacaktır.

Dr. Miyazaki'nin anısına hazırlanan ve Doğu Anadolu Kalkınma Ajansı tarafından desteklenen bu kitap çalışmasında emeği geçenlere teşekkür ederim.



アリ・チュナル
ムシュ知事
東アナトリア振興事業団
執行委員会会長

2011年10月23日、エルジシの地震が発生した後、ボランティアとして救援活動のためにわたくし達の国を訪れた宮崎淳博士は、残念ながら2011年11月9日に発生したヴァンの地震において一命を落とされました。わたくし達が最も厳しい状況に直面したその時、遠いところから救援に駆けつけてくれた宮崎博士は、距離や国境が人々を分け隔てることなく、また、最も困窮し無防備な環境に置かれたその時、兄弟としての人の支えと差し伸べられた友情の手によってのみ、人間は再び立ち上がることができるということを、もう一度わたくし達に思い出させてくれたのでした。

最も辛かったとき、大きな心の温情さをもって差し伸ばされた友情の手を、わたくし達が忘れることなどありえません。宮崎博士の大切な思い出は、私達の心の中に呼び覚まされた善意、崇高さ、そして人道的信頼感情とともに、わたくし達の負った傷を今もなお、癒し続けているのです。

故人、宮崎博士の示してくれた人道性の手本とも言うべきその献身さは、ヴァン市民を始めとする全世界の人々によって、偉大なる利他主義の結晶として思い出されることでしょう。

宮崎博士への追憶のため、東アナトリア振興事業団の後援によって進められたこの出版プロジェクトに協力していただいた全ての方に感謝申し上げます。



Münir Karaloğlu
Van Valisi

Geleceğe Kalacak Örnek Bir Şahsiyet: Dr. Miyazaki

Van olarak büyük bir deprem felaketi yaşadık. Kentimizde maddi ve manevi büyük hasarlar meydana geldi. Kayıplarımız, yaralılarımız oldu. Depremin ilk gününden itibaren 74 milyonluk Ülkemiz; Van için tek yürek oldu. Bunun yanı sıra bu acı günümüzde dost ve kardeş ülkeler de yanımızdaydı. Kadim bir tarihe ve kültürel geçmişe sahip olan Japonlar da; yardımımıza koşan yardımsever, fedakâr ve dost milletlerden biriydi. Aslında deprem felaketi münasebetiyle Japonya ile ortak bir kaderi de paylaşmaktaydık. Bizleri en iyi; bizim gibi bu felaketi yaşayanlar, depremle sarsılanlar anlayabilirdi. Öyle de oldu. Deprem gerçeğini sık sık yaşayan Japon milleti; yaşadığımız ruh halini çok iyi bildiği için deprem sonrası kurtarma ve yardım çalışmalarına aktif olarak katıldı. Onlarla birlikte moral bulduk, güç bulduk.

Özellikle dünyanın bir ucundan Van'ın yardımına koşan ve yaşadığımız ikinci depremde kaybettiğimiz Japon Dr. Atsushi Miyazaki'yi asla unutmayacağız. Hatırasını bir insanlık abidesi olarak hem kalbimizde hem de Van'ımızda yaşatacağız. Gelecek nesil; Dr. Miyazaki'yi, evrensel değerlerle kuşanmış, insanlık sevgisiyle dolu örnek bir şahsiyet olarak hatırlayacaktır.

Üzerinden ne kadar zaman geçerse geçsin, yaşadığımız her sarsıntı, depreme dair her iz, geçmişe işaret eden her simge bizlere Dr. Miyazaki'den haber verecek, sevgisini kalbimize bir kez daha nakşedecektir. 21. yüzyılın önemli medeniyet merkezlerinden biri konumuna yükseleceği muhakkak olan Van'ımız ve kadirşinas Vanlı kardeşlerim; bu insanlık abidesini asla unutmayacaktır.

Bu vesileyle şahsım, kentim ve hemşerilerim adına Dr. Miyazaki'ye minnet ve şükranlarımı bir kez daha sunuyor, ailesi başta olmak üzere Japon halkına sevgi, saygı ve selamlarımı sunuyorum.



ミューニル・カラルオール
ヴァン知事

未来に伝えられるべき人物：宮崎博士

ヴァンは大きな震災を経験しました。私達の都市には物的にも心的にも甚大な被害が発生しました。命を落とし、怪我をした人がいました。地震発生直後、7400万人のトルコ共和国は、ヴァンのために心をひとつにしました。同時に、この苦難の日々において、親友であり兄弟国である国々もまた、そばにいてくれました。救援に駆けつけてくれた献身的で友情あふれる国民の中には、古くから続く歴史と文化を持つ日本の人達もいました。実際、震災という視点から、私達の国は日本と共通の運命を分かち合っているのです。私達のように震災を経験し、地震に翻弄される人たちこそ、私達を真に理解することが可能なのかもしれません。結果、そのようになりました。地震という現実を度々経験する日本の国民は、私達が感じる心をよく知っていることから、地震発生後の救助、救援活動に積極的に参加してくれました。私達は、彼らと共に気力を見出し、活力を見出しました。

特に地球の裏側からヴァン救援のため駆けつけ、発生した第二の地震によって命を落とした日本人、宮崎淳博士を、私達は決して忘れることはできません。彼の思い出を人間性の碑として、私達の心のなか、そして私達の都市ヴァンにおいて守っていきたいと思います。未来の世代は宮崎博士を、普遍的な価値観を備え、人間愛にあふれた素晴らしい人物として思い出すことでしょう。

いかに長い時間が過ぎ去ろうとも、経験するであろう全ての震動が、地震に関する全ての傷跡が、そして過去を表す全ての事が、私達に宮崎博士からのメセージを伝え、彼の愛情を私達の心にもう一度刻み込むでしょう。21世紀における重要な文明都市として羽ばたくであろう私達のヴァンと恩義を忘れることのないヴァンの兄弟たちは、この人間性の碑を決して忘れないでしょう。

ここに、私個人、私の都市、そして同郷人の名のもと、宮崎博士に恩義と感謝の意を表し、また、彼の家族の皆様を始め、日本国民の皆様に対し、慈愛と敬意、そして平安を献じます。



Av. Bekir Kaya
Van Belediye Başkanı

"Oğlum buraya geldiği zaman bize Van'ın dağları ve doğasıyla çok güzel olduğunu ve burada mutlu olduğunu söylemişti. Oğlum öldüğü günden bugüne kadar unutulmamış, ben bunun için çok mutluyum. Hiçbir ölüm güzel değil ama oğlum bu güzel kentte öldüğü için çok mutluyum." Bu sözlerin sahibi, binlerce kilometre öteden beton yığınları arasında kalan bir halkın çocuklarının "Sesimi duyuyor musunuz" çığlıklarına "Evet, biz duyuyoruz" deyip sesimize ses katan Sevgili Dr. Atsushi Miyazaki'nin annesi Keiko Miyazaki'ye ait. Bizim en kırgın ve en acıtan tarafımızdır "Sesimi duyan var mı?" çığlığı. Gözlerimizi kapadığımız an bu çığlık ile irkiliriz. Ama aynı zamanda bizim için en büyük umut da "Evet, sesini duyuyorum" yankısıdır. Bu sese ulaşmak, bu sese dokunmak vicdana dokunmaktır aynı zamanda. Miyazaki, dünyadaki yüreği bizimle olan halkların vicdanıdır.

Sanırım Van'da 23 Ekim'de yaşadığımız depremin üzerinden çok kısa bir süre geçmişti. Beton yığınları arasına sıkışmış umutlarımız birer birer biterken, elimize dokunacak bir el bizi tutup çıkarabiliyordu bu yığınların arasında. O süreçte belki de beni bu süreçte en çok etkileyen önemli bir görüşme yaptım. Üzerlerinde kırmızı parka, gözlerinde umut ama en çok da halkımızın acısının renkleri vardı gözlerinde. 15 çekik gözlü genç, çocuk, insan...İçeri girer girmez ilk soruları "Biz gönüllü bir ekip olarak geldik. Bizim nereye gitmemizi uygun görürsünüz. Çok hızlı bir şekilde gitmemiz gerekiyor" oldu. Ben hiç bekletmeden "Erciş" cevabını verdim. Hemen toparlandılar, araçlar hazırlandı ve bu koca yürekli insanlar Erciş'e doğru yola çıktılar. O gün ilk ve son kez ellerini sıktım Miyazaki'nin...

Binlerce kilometreden ve Dünya'nın en uzak ülkesinden, Van halkının acılarını paylaşmak için bu kadar özveride bulanan insanlar, beni o kadar derinden etkilediler ki, bir kez daha yalnız olmadığımızı o gün anladım. Orada bir kez daha anladım ki, Dünya'nın herhangi bir yerinde yaşanan acı, tüm Dünya'nın acısıdır. Acılar da tıpkı mutluluklar gibi bölüştükçe, paylaştıkça, ortaklaştıkça kardeş olur. Miyazaki, insanlığın kardeşlik çabasıdır… Onun içindir ki; Vanlı kardeşleri de ona vefanın gereği, dört tekerlekli arabasına, dükkânına, mağazasına, tezgâhına, odasına, kentin bulvarına, sokağına, caddesine, kahvesine Dr. Miyazaki adını veriyor. Annemiz Kekiko'nun yüreği hep rahat olsun, bu halk asla kardeşleri

Miyazaki ve Japon halkını unutmayacaktır.

Sevgili Miyazaki, yüreğini, emeğini, duygunu bizimle paylaştığın için sonsuza kadar Van halkının gönlünde yaşayacaksın. Van halkı sizin emeğinizi ve derin kardeşlik duygunuzu hiçbir zaman unutmayacaktır. Bu kentin dağları ile doğasının yüreğinden sana sonsuz sevgi ve minnet duygularımızı gönderiyoruz. Rahat uyu…



ベキル・カヤ（弁護士）
ヴァン市長

「息子がこの地へ来た時、わたくし達にヴァンの山並み、そしてヴァンの街がとても美しく、そして、ここに来れて本当に幸せだと申しておりました。息子が死んでから今日まで、忘れ去られなかったことに私は幸せを感じます。いかなる死も素晴らしいことなどございません。しかし息子が命を落としたのがこの美しい街であったことに、私は安らぎを感じます。」

こう語ってくれたのは、何千キロも離れたところから訪れ、そして瓦礫の下に取り残された市民の子供たちの「誰か私の声が聞こえますか」という叫びに、「大丈夫、ちゃんと聞こえていますよ」と答えるわたくし達の声に更なる声を加えてくれた親愛なる宮崎淳博士の母、宮崎恵子さんです。「だれか、私の声が聞こえますか？」この言葉はわたくし達にとって最も傷つきやすく、そして最も辛い叫び声です。目を閉じれば、その叫び声がすぐさま聞こえ、そして心が詰まるのです。しかし、それと同時に、わたくし達にとってもっとも希望を与えてくれるのは、「大丈夫、君の声が聞こえるよ」という返答です。そして、その声にたどり着き、その声に触れるということは、すなわち、人の心に触れる、ということです。宮崎氏はこの世界において、魂がわたくし達とともにある、人々の心そのものなのです。

確かヴァンにおける10月23日の地震があったすぐ後だったと記憶しています。瓦礫の間に挟まれたまま、私達の希望が一つ、また一つ消え去っていく最中、ただわたくし達の手を取る手のみが、わたくし達をしっかりと掴みその瓦礫から救い出してくれていました。ちょうどその頃、わたくしは非常に感動的な一つの出逢いを経験しました。赤いジャケットを着て、希望に満ちた目を持ち、しかしそれ以上に、彼らの目にはわたくし達と同様の苦難の色がありました。15人の細い目を持った若い、子供のような人々。部屋の中に入るやいなや、彼らの口から発せられた言葉は「わたくし達はボランティアの救援隊として来ました。どこへ向かう許可をいただけますでしょうか。素早く行動に移る必要があります。」というものでした。わたくしはすぐさま「エルジシです。」と答えました。すぐに準備が整い、車両が用意され、この大いなる志を持つ人々はエルジシへと出発しました。その日初めて宮崎氏と握手を交わし、しかし、それが最後となってしまいました…

何千キロも離れた、世界の最も遠い国から、ヴァンの人々の苦難を分かち合う為に、ここまでして懸命に働いて切れた人々に、わたくしは心から感動し、そして、わたくし達は決して孤独ではないということを、その日、感じたのです。わたくしは、この世

界のどこかの苦難は、すなわち世界全体の苦難であるということを、その場においてもう一度、感じたのです。苦難もまた、幸福がそうであるように、わかちあい、分けあい、共有することによって、兄弟となすのです。宮崎氏は人間性の兄弟愛という結晶なのです…だからこそ、ヴァンの兄弟たちもまた、彼への恩義の答えとして、車両に、売店に、商店に、作業台に、オフィスに、大通りに、小道に、通りに、そして喫茶店に、宮崎博士の名前をつけるのです。わたくし達の母でもある恵子さん、安心してください。この人々は彼らの兄弟である宮崎氏と日本の人々を決して忘れることはないからです。

親愛なる宮崎氏へ

あなたの志を、あなたの尽力を、そしてあなたの気持ちをわたくし達と分かち合ってくれたことで、あなたは永遠にヴァンの人々の心のなかに生き続けるでしょう。ヴァンの人々はあなた達の働きとその深い兄弟愛をいかなる時も忘れないでしょう。この都市の山々と自然の真ん中から、あなたに絶えることのない愛と感謝の意を表します…安らかに眠ってください…



Prof. Dr. Peyami BATTAL
Yüzüncü Yıl Üniversitesi Rektörü

23 Ekim 2011 tarihinde Van'da yankılanan deprem çığlıkları bütün dünyaya yayıldı. Farklı ülkelerden dilini, dinini, rengini bilemediğimiz insanlar depremde yaşadığımız acılara yüreği ölçüsünde destek verdi.

Deprem konusunda aynı kaderi paylaştığımız Japon halkı, dost ve kardeş yüreğini yaşadığımız felakette sergilediği insani duruşla bir kez daha tarihe yazdırmıştır.

Japonya'dan gelerek Van'daki depremzedelerin kararan dünyalarına bir ışık tutmaya çalışan Dr. Atsushi Miyazaki 9 Kasım 2011 tarihinde kentimizde meydana gelen ikinci depremde hayatını kaybetti.

İnsani değerler dışında hiçbir beklentisi olmadan yardımımıza koşan, bize can vermeye çalışırken canından olan Dr. Atsushi Miyazaki ismini hiçbir zaman unutmayacağız.

Onun aziz hatırasını yaşatabilmek için Üniversitemizin Diş Hekimliği Fakültesi Diş Sağlığı ve Tedavi Merkezi'ne Dr. Atsushi Miyazaki adını verdik.

Miyazaki ismi bizler için dostluk, kardeşlik, vefa ve barışın adıdır.



ペヤーミ・バッタル教授
ユズンジュユル大学学長

2011年10月23日、ヴァンに響き渡った地震の叫びは世界中に広まりました。様々な国から、言葉や宗教、肌の色も知ることのない人々が、震災による私達の苦難に対し、心からの支援をもたらしてくれました。

地震に対して私達と同様の運命を共有する日本の国民は、今回の震災において示してくれた人道的な行為をもって、彼らの親善的な心と兄弟愛を歴史に再び刻みました。

日本から訪れ、ヴァンにいる被災者たちの暗闇に包まれた世界を一筋の光で照らそうと尽力した宮崎淳博士は、2011年11月9日にわたくし達の都市で発生した第二の地震によって命を落としてしまいました。

人道的価値観以外、いかなる見返りを期待することなく救援活動に尽力し、私達を力づけようと努力し、そして落命した宮崎淳博士の名を、私達はいついかなる時も忘れることはありません。

彼の大切な思い出を守っていくため、当大学歯学部口歯治療センターに宮崎淳博士の名を捧げました。

宮崎さんの名は、私達にとって友情と兄弟愛、恩義と平和の名なのです。



Mirza NADİROĞLU
Van Ticaret ve Sanayi Odası
Yönetim Kurulu Başkanı

Ünlü Fransız yazar Balzac "Felaketin bir iyiliği varsa hakiki dostlarımızı tanıtmasıdır." demiştir. Atsushi Miyazaki 9 Kasım 2011 tarihinde yaşadığımız 5,2 şiddetindeki deprem felaketinin bize tanıttığı hakiki dostumuzdur.

Yaşamının en verimli zamanında, kırklı yaşların üretken olgunluğu içerisinde büyük bir kadirşinaslık ve insanlık örneği göstererek üzerimize düşen beton yıkıntıları altında can aramaya gelen bu kocaman gönül, insanımızla aynı kaderi paylaştı. Ruhunu burada bırakan Miyazaki onunla beraber buraya gelen diğer bütün hakiki dostlarımızdan daha fazla hatırlanacak daha fazla anılacaktır. Miyazaki belki bunun için ruhunu burada bıraktı ama tarihe düşmek, minnetle hatırlanmak da böyle bir şeydir.

Bizler 23 Ekim'in ılık sonbahar gününde kaderimizin 7.2 şiddetindeki sarsıntısını çaresizlik içerisinde yaşarken, insanlarımızın çığlığını geçmişinde onlarca benzer felaketin izini taşıyan bir halkın kocaman gönüllü çocuğu olan Atsushi Miyazaki duymuştu. Hiç tereddüt yaşamadan binlerce kilometreden bize ulaşan Miyazaki, içinde ümit, çare, deva taşıyordu. Çünkü O içinde taşıdığı kocaman gönüllü yürek ile sadece bizim değil dünyada yaşayan bütün çaresiz insanların hakiki dostuydu.

23 Ekim depreminden sonra Van'a gelen Japon yardım gönüllüsü Miyazaki, içinde taşıdığı kocaman yüreği ile 9 Kasım depreminde ruhunu burada bırakıncaya kadar ki zamanda bir yandan gönüllü yardım sunarken diğer yandan bizlere hayatımızda unutamayacağımız dersler verdi. Bu derslerin en önemlisi insanlık dersiydi.

Doğal felaketlerin en dramatik olanlarından biri olan deprem felaketinin bir anda insanlık kültürünün binlerce yıllık birikimini yok etmesi karşısında, insanın insana sığınan çaresizliğini en iyi bilen Miyazaki ve Miyazaki gibi insanlardır. Bu dersi ancak Miyazaki gibi insanlar verebilirdi. O da bunun için burada bulunuyordu. İnsanlık dersinin sonunda ruhunu, kaybettiğimiz bin canın ruhuna katarak cennete gönderen Miyazaki hocaların hocası oldu bizim için.

Bizler Van Ticaret ve Sanayi Odası olarak "Hocaların Hocası Miyazaki"'nin adını yaşatacağız. Adını eğitim salonlarımızdan birine yazacağız.

Miyazaki dostumuzdur ve sonsuza dek dostumuz olarak kalacak.



ミルザ・ナーディルオール
ヴァン商工会議所
会頭

有名なフランスの作家バルザックの言葉に「苦難において何かいいことがあるとすれば、それは真の友を見つけえることができることだ」というものがある。宮崎淳氏は*2011*年*10*月*23*日、日曜日、穏やかなある秋の日に発生したマグニチュード*7.2*の巨大な地震が我々にもたらしてくれた「真の友」である。

人生において最も輝ける時期である四十歳の活動的な成熟さのなかに、大いなる誠実さと人間性を発揮し、我々の上にのしかかった瓦礫の下に埋もれた命を見つけ出すためにやってきたこの偉大な魂は、しかし、1000人もの国民と同じ運命をたどることになってしまった。その魂をこの地に残していった宮崎氏は、彼とともにここに来たすべての真の友たちよりも、もっと強く想い出され、もっと多く回想されるであろう。宮崎氏はもしかしたら、そのことが故に、この地に魂を残したのかもしれない。そして、歴史に名を残すということ、感謝の意を持って想い出されるということは、そうしたものなのだろう。

10月23日の穏やかな秋の日、自分たちの運命がM7.2の激震に翻弄されたその時、人々の叫び声を聞いたのは、過去何十回も似たような災害の傷跡を持つ国民の大いなる志を持った子孫である宮崎淳氏であった。何の迷いも感じることなく何千キロもの距離を越えて私たちの元へかけつけてくれた宮崎氏は、心の中に希望と解決法、そして対処法を備え持ってていた。なぜなら彼は、心の中にあるその大いなる志をして、我々だけではなく、道を失った全世界の人々の真の友であったからだ。

10月23日の地震の後ヴァンを訪れた日本の援助ボランティア宮崎氏は、11月9日の地震の結果その魂をこの地に手放すまでのあいだ、彼の持つ大いなる志もってボランティア活動を行い、そして同時に私たちに一生涯忘れることのできないことを教示してくれた。それは、この世の中で最も重要なこと、人間性である。

自然災害の中でも最も劇的なものである震災が、一瞬にして人類の文明における何千年もの蓄積を破壊する、その時、人間が人間に助けを求めざるを得ないという苦難を熟知しているのは、宮崎氏や宮崎氏のような人々である。宮崎氏のような人々のみが、このようなことを教示し得るのである。彼もまた、そのためにこの地にやってきた。人間性を教示し、そして我々が失った千名の魂とともにその魂を天国へと送り出した宮崎氏は、私たちにとって恩師たちの大恩師となった…

我々、ヴァン商工会議所は、恩師たちの大恩師である宮崎氏の名を存続させていこうと考え、教練ホールのひとつの名前に彼の名を明記する。

宮崎氏は我々の友である。そして、永久に友として存在するだろう。



Cafer GİYİK
Van İl Afet ve Acil Durum Müdürü

Gelecek Nesillere Fedakârlığı Hatırlatacak Örnek Bir Şahsiyet: Dr. Miyazaki

23 Ekim ve 9 Kasım 2011 tarihlerinde Van ili olarak iki büyük deprem yaşadık. Van Merkez ve ilçelerimizde büyük kayıplarımız oldu. Felaketin ilk anlarından itibaren Van ilimiz 74 milyonluk kocaman bir şehir oldu. Aynı zamanda dost ve kardeş ülkeler de hep yanımızdaydı. Bu kardeş ülkelerden biri olan Japonya'nın asil halkı sadece iyi günde değil kötü günde de yanımızda olduklarını bu felaket zamanında yardımımıza koşarak gösterdiler. İki ülkenin ortak kaderi olan deprem felaketi halklarımız arasındaki dostluk bağını tekrar perçinleyerek daha da güçlendirmiştir. Felaket zamanlarında yanımızda dost insanların olduğunu bilmek, felaketler karşısında daha güçlü olmamızı sağlamıştır.

Hiçbir menfaat gözetmeden Van halkının yardımına koşan ve bizzat tanıma şerefine nail olduğum 9 Kasım tarihinde yaşamış olduğumuz ikinci depremde kaybettiğimiz Dr. Atsushi Miyazaki'yi asla unutmayacağız. Onun aziz hatırasını hem kalbimizde hem Van'ımızda yaşatacağız. Yaşadığımız felakette ailemden üç kardeşimin hayatını kaybetmesinden duyduğum üzüntünün aynısını Dr. Miyazaki için de duyduğumu Japon halkının bilmesini isterim. Tıpkı benim gibi Van halkı da Dr. Miyazaki'nin kaybına ailelerinden birisinin kaybetmiş gibi üzülmüşlerdir. Uzun zaman geçse bile yaşadığımız her felakette Dr. Miyazaki hafızalarımıza tekrar tekrar işlenecektir.

Van halkı yıllar sonra bile Dr. Miyazaki'yi hiç unutmayacak ve Japon halkına sevgi ve minneti artarak devam edecektir.



ジャーフェル・ギイック
ヴァン県災害緊急事態対策局局長

未来の世代は彼の献身さを思い出すであろう称賛たる人物：宮崎博士

私たちは10月23日および11月9日ヴァン県において二つの大地震を経験しました。ヴァン中心部や周辺の市町村において甚大なる被害が発生しました。災害発生直後より、ヴァン県はトルコ全国民7400万人が集まる巨大な都市となりました。そして、親友であり兄弟であるさまざまな国も、私たちのそばにいてくれました。この兄弟国のひとつである日本の誇り高い国民は、平安なる日だけではなく、苦難の日においても、常にそばにいてくれるということを、震災において救援に駆けつけることによって証明してくれました。この両国の共通する運命である地震災害は、両国民の間における友好関係の絆をさらに強いものとしました。災害時においてそばに駆けつけてくれる親愛なる人々が存在するということを知ることは、災害時において、さらに私たちが力強く生きることへとつながりました。

いかなる利益を考えることなくヴァン市民の救援のために駆けつけ、そして私自身も知り合うことができ、そして、11月9日に発生した第二の地震によって亡くなった宮崎淳博士をわれわれは決して忘れないでしょう。彼の大切な思い出を、私たちは心の中で、そしてヴァンにおいて守っていくでしょう。あの震災において、私もまた自分の家族から3人の兄弟を失いました。そのことによる悲しみと同じ悲しみを、私は宮崎博士に対しても感じているということを、日本の皆様に知っていただきたいと思います。そして私同様ヴァン市民にとってもまた、宮崎博士の死に家族を失った悲しみを感じています。どんなに長い時が流れようとも、これから先、発生するであろうすべての災害において、宮崎博士はわれわれの記憶のなかに甦るでしょう。

ヴァン市民は何年たっても宮崎博士を忘れないでしょう。そして日本の国民みなさまに対し、愛情と感謝の意は増えながら存続することでしょう。



AAR Japan
Association for Aid and Relief, Japan
認定NPO法人 難民を助ける会

Association for Aid and Relief,
JAPAN

Türkiye Cumhuriyeti Halkına

Geçen sene 9 Kasım tarihinde Van'da meydana gelen deprem sonucunda, kuruluşumuz üyesi Atsushi Miyazaki ile Miyuki Konnai'nin enkaz altında kalması sırasında, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti başta olmak üzere tüm Türk halkı tarafından, inanılmaz bir anlayış ve destek gördük. Burada teşekkürlerimizi ifade etmek isteriz. Miyazaki'nin, kuruluşumuzun bir üyesi olarak daha nice yerlerde çalışmalarına devam etmesini bekliyorduk. Bizler de hâlâ onun vefat haberine inanamıyoruz. Ayrıca ailesinin hissettiği acıların da ne denli derin olduğunu tahmin etmekteyiz.

Sıcaklık derecesi sıfırın altında, tehlikelere aldırış etmeksizin kurtarma çalışmalarına katılan herkesin gayreti neticesinde Konnai hayatta kalmayı başarmıştır. Ne yazık ki, sizin çabalarınıza rağmen Miyazaki, ancak 13 saat sonra enkaz altından kurtarılmış, fakat bir daha dönmemek üzere aramızdan ayrılmıştır. Türk Hükümeti, yüce bir anlayışla Miyazaki bir an önce yurduna dönebilsin diye, havaalanında son derece ağırbaşlı bir veda töreni düzenleyerek kazadan sonra henüz 3. gün gibi çok kısa süre içinde naaşının Japonya'ya gönderilmesini sağlamıştır. Kuruluşumuzun önemli bir üyesini kaybetmenin üzüntüsü henüz tazedir. Ancak, ince davranışlarınız için sizlere bir kez daha tüm kalbimizle teşekkürlerimizi sunmak isteriz. Geçen sene 23 Ekim'de meydana gelen büyük depremin hemen ardından, kuruluşumuz, destekleyicilerinin de sıcak yardımlarıyla, acil kurtarma çalışmaları için, Atsushi Miyazaki, Yumeka Ota ve Miyuki Konnai'yi bölgeye sevk etmiştir. Miyazaki, Türkiye'de de- Tokyo bürosunda olduğu gibi – yardım çalışmalarına özveriyle ve güler yüzünü hiç eksik etmeden tüm gücüyle devam etti. Üç kişi arasında tek erkek olmasından dolayı, ağır eşyaların taşınmasına yardımcı olmuş, yardım malzemelerinin deprem bölgesine nakledilmesi sırasında, kamyonun yük kısmına çıkarak gelen eşyaları teker teker indirmeye başlamıştır. Dağıtım için gidilen köylerde dağıtım bittikten sonra bile son ana kadar çocuklarla teker teker konuşup; onları selamladığını da duyduk. Çalışma bölgesinde çekilmiş fotoğraflarda, bu ekip hep gülümsemektedir. Ayrıca, depremzedelere yardım için giden bu üç kişinin çalışmalarının aksamaması için bölge halkının da kendilerine pek çok kere yardımcı olduğu bilinmektedir.

Türkiye'de, sadece Van'da değil diğer yerlerde de, Miyazaki'nin isminin verildiği park,



yol yapılmış, Miyazaki'nin büstü dikilmiştir. Miyazaki utangaç biriydi. Tüm bunları görseydi, muhtemelen bu olanlar karşısında biraz da şaşkınlıkla çekinerek gülümserdi. Kuruluşumuz, kazadan sonra, 14 Aralık tarihinden itibaren Van'daki yardım çalışmalarına tekrardan başlamıştır. 17 Şubat tarihine kadar 18 köy, 1031 aileye gıda ve temel yaşam malzemesini dağıtmıştır. Ayrıca depremden dolayı ekmek fırınları yıkılmış 5 köyde toplam 24 adet ortak ekmek fırını tesis etmiştir. Bunun yanı sıra 12 köyde bulunan 12 okuldaki depremzede çocuklara -toplam 1052 kişi- soğuk geçirmez bot, kaban ve okul çantası dağıtmıştır. Bu noktaya kadar gelebilmiş olmamızı, Miyazaki'nin bizleri korumasına ve ayrıca Türk ve Japon halkının sıcak destek ve yardımlarına borçlu olduğumuzu düşünüyoruz. Van'daki çalışmalarımız bununla bitmeyecektir. Miyazaki, her zaman toplumda en zayıf konumda olan insanların yanında yer alıp onları düşünen bir kişiydi. Bundan sonra Miyazaki'nin dileklerini yaşatmak üzere, Van'daki Engelli Çocuklar Okulu'na destek başta olmak üzere, ilkokullarda doğal afetten kendini koruma eğitimi gibi uzun vadeli destek programları planlıyoruz. Yeni bir destek programına başlamak için, siz Türk halkından yine anlayış beklememiz gerekebilir. Hep beraber çalışabilmemizi temenni ediyoruz.

"Dünyanın çeşitli yerlerinde, zorluklar içinde bulunan insanlara destek verme çalışmalarına az da olsa katkıda bulunmak istiyorum." İşte bu sözlerle Miyazaki kendi hayalini heyecanla anlatırdı. Hayatını ortaya koyarak bizlere göstermiş olduğu yüreğini, biz kuruluş üyeleri olarak hep birlikte koruyarak yaşatmaya gayret edeceğiz.



AAR Japan
Association for Aid and Relief, Japan
認定NPO法人 難民を助ける会

難民を助ける会

トルコ共和国国民の皆さまへ

トルコ共和国政府を始めトルコ国民の皆さまには、昨年11月9日のワンにおける地震で、当会の宮崎淳さんと近内みゆきが被災した際に、多大なるご配慮、ご支援をいただきました。この場をお借りして御礼申し上げます。宮崎さんには、当会職員として、これからも様々な現場で一層活躍していただくはずでした。私たちも宮崎さんの訃報がいまだに信じられませんが、ご家族の方々のお気持ちはいかばかりかと拝察申し上げます。

氷点下の中、危険を顧みず救助に携わってくださった皆さま方のおかげで、近内は一命を取りとめました。一方、皆さまのご尽力にもかかわらず、宮崎さんは13時間後に救出されたものの、帰らぬ人となってしまいました。トルコ政府は、宮崎さんを１日でも早く故郷に帰してあげたいと、空港で厳粛な送別の儀仗式典を行い、被災後3日で日本に帰してくださいました。当会の大切な職員を失った悲しみは、いまだ癒えることはありませんが、このようなお心遣いに、心から感謝致します。

昨年10月23日に発生した地震の直後、当会は、支援者の方々からの温かいお力添えにより、緊急支援活動のために、宮崎淳さんと太田夢香、近内みゆきを、現地に派遣しました。トルコでの宮崎さんは、東京事務局でいつもそうであったように、常に周囲に気を配りながら、笑顔を絶やすことなく支援活動に邁進していました。3人の中で唯一の男性ということもあり、重い荷物は率先して持ち、支援物資を被災地に運ぶための準備の際には、いつの間にかトラックの荷台に乗って次々に運ばれて来る荷物を受け取るという力仕事を買って出てくれました。物資配布のために訪れた村々では、配布が終わってからも、最後まで子どもたち一人ひとりに声をかけ、手を振っていたそうです。現地で撮った写真や映像を見ると、3人はいつも笑っています。被災者の支援に行った3人ですが、事業を進める上で実際には、地元の方々に助けてもらう場面もたくさんあったと言います。

現在、トルコでは、ワンだけでなく他の地域でも、宮崎さんの名を冠した公園や道路、宮崎さんの銅像などが続々と作られています。恥ずかしがり屋の宮崎さんは、きっと、このようなトルコの皆さま方の反応に驚き、はにかみながら、微笑んでいることでしょう。

当会は、事故後、12月14日からワン

での支援活動を再開しました。2月17日までに、18村1,031世帯に食料や生活必需品を配り、地震で主食のパンを焼く窯が壊れた5つの村には、計24ヵ所に、共同のパン焼き小屋を設置しました。また、12村12校の被災児童・園児1,052人に対し、防寒ブーツやジャケット、通学鞄を配付しました。ここまでできたのも、私達の活動を宮崎さんが見守っていてくれたからであり、トルコ、日本両国の皆さま方からの温かい励ましやご支援があったからこそと思っております。

当会のワンでの活動は、これで終わりではありません。宮崎さんはいつも、社会的に最も弱い立場の人の側に立って物事を考える人でした。今後、宮崎さんの遺志を継ぎ、ワンの障害児学校への支援や、小学校における防災教育など、長期的な支援を計画しています。新たな支援を始めるに当たって、トルコ国民の皆さまには、今後も様々な場面でお世話になることがあるかと思いますが、どうぞよろしくお願いいたします。

「世界各地でより困難な状況にある人々を支援する活動に、微力でも貢献したい」。宮崎さんが熱く語ってくれた夢を、命に代えて示してくださった思いを、職員一同、これからもしっかりと受け継いで行きたいと思います。



Miyuki Konnai
Association for Aid and Relief,
JAPAN

Sayın Atsushi Miyazaki'ye

Hâlâ Van'da olmalı...

Olayın üstünden neredeyse 6 ay geçmek üzere. Ama yine de bu düşünce aklımdan silinmiyor. Kazadan sonra iki defa Van'a giriş yaptım. Ama yine seni bulmayı başaramadım.

"Bu sefer de yine seni bulamadım. Çok üzgünüm..." Van havalimanından uçağım kalkarken, güneşle parıldayan masmavi Van Gölü'ne bakarak yüreğimde hep bu sözleri fısıldarım.

Van'daki köylere giderken geçtiğimiz, ufka doğru dümdüz uzanan o yol manzarasını sen çok severdin. Ben de o manzarayı çok seviyordum. Sevdiğimiz şarkıcı da aynıydı. İngiltere'de uyuşmazlık çözümleri derslerini almış ve barış inşası ve mülteci destek programlarına ilgi duyduğunu bana söylemiştin. Ben de aynı alanlara ilgi duyuyordum. "Neden?" ve "Hangi vesileyle?" gibi, sormak istediğim çok soru vardı. Aynı ilgi alanlarında çeşitli konularda muhabbet edebiliriz diye düşünüyordum. Çünkü bizim "yarın"ımızın, her zaman ve olması gerektiği gibi geleceğini düşünüyordum...

Annene hediye olarak aldığın balı hatırlar mısın? Kavanozda satılanı alacaktık ama mağazada "Petekli olsun ve siyah olanı tercih etmelisin. Çok daha lezzetli olurlar!" demişlerdi. Biz de üst üste yığılmış kutuların içine teker teker bakarak en siyah olanı seçmeye çalışmıştık. 9 Kasım akşamı bir tane kumpir almıştık, yarı yarıya beraber yiyelim diye. İkimiz onu yiyerek Bayram Oteli'ne dönmüştük. Fiyatı sadece 4 TL idi. Yine de "Yarısını ben yiyeceğim ya." diyerek yolda elime 2 TL tutuşturmuştun. Otelin dördüncü katında ayrılırken, bir haftadır öksürüğüm geçmediği için uykusuzluk çeken bana "Güzelce dinlen, çabuk toparlanırsın. Kendini zorlamamalısın, olur mu?" demiştin. O anki yüz ifaden ve ses tonun, hâlâ net bir şekilde aklımda canlanıyor.

Enkaz altında kalarak geçirdiğin 13 saat boyunca, senin aklından neler geçiyordu... Onu düşündükçe kalbim sıkışıp kalıyor. Bense sadece 6 saat sonra kurtarıldım ve hemen sedye ile hastaneye nakledildim. Ama ben hâlâ; belki de kurtarma ekibinin ellerinden kaçarak sedyeden inmeli ve senin adını bağırarak o enkaz alanına doğru koşmalıydım, diye düşünüyorum. Hastanede "Miyazaki de kurtarıldı. Başka hastaneye nakledildi." şeklinde haber gelmişti. Yine de kendi gözlerimle seni görmek için o hastaneye ulaşmalıydım, belki de. Şayet o hastanede seni bulamazsam, oradan da yine o enkaz alanına geri dönmeliydim... Pişmanlıkların sonu, hiç gelmiyor.

AFAD'dan arkadaşların çektiği bir fotoğraf var elimde. Sen, Ota ve ben. Üçümüzün aynı karede yer aldığı biricik fotoğraf. O depremden sonra, çevrem daha öncekinden

tamamen farklı bir hal almıştı. Bazen aşırı yoruluyor ve derin üzüntülerle boğulur gibi oluyordum. Tam da öyle bir zamanda o fotoğraf gözüme ilişmişti. Hep yanında taşıdığın ve değerli eşyaları koyduğun o siyah çantayı sağ omzuna asarak, ılıman bir gülümsemeyle duran seni görüyor ve "Kendini zorlamamalısın, olur mu?" diyen o sesi sanki bir yerlerden duyar gibi oluyorum.

Kazadan sonra, Türkiye'nin her yerinden sana ve bana, şükran duygularını iletmek üzere, çok sayıda mektup, elektronik posta ve hediyeler ulaştırıldı. Destekleme programının yeniden başlamasından dolayı tekrar Türkiye'ye geldiğimde de, "Atsushi Miyazaki, Thank you!" diye seslendiler bana. Nereye gidersem gideyim, herkes beni çok sıcak karşıladı. Bu insanlarla tanışabilmiş olmamı ve Japonya ile Türkiye arasında daha da sıkı bağlanan dostluk bağını, senin hediyen olarak hep kalbimde koruyacağım.



近内みゆき
難民を助ける会

宮崎淳さんへ

まだワンにいるはずだーー。 あれから半年近くがたとうとしていますが、この思いはいまだに消えません。被災後、2度ワンに入りました。でも、宮崎さんを見つけることはできませんでした。

「今回も探し出せなくて、ごめんね」。ワンの空港を離陸する時、太陽に照らされ、真っ青な湖面をまぶしく輝かせるワン湖を見て、いつも心の中でつぶやきます。

宮崎さんは、ワンの村々に向かう途中の、地平線に向かってまっすぐに延びる道路の風景が好きでしたね。私もあの風景が好きです。好きな歌手も同じでしたね。イギリスで紛争解決学を学び、平和構築や難民支援に興味があると言っていましたね。私も同じような分野に興味を持っていました。「どうして？」「きっかけは？」聞きたいことがたくさんあって、これから共通の話題でたくさん話ができそうだなと思っていました。わたし達の「明日」は、いつも通り当たり前のように来るものだと思っていたので・・・。

お母様にお土産として買った蜂蜜、覚えていますか？ペースト状の蜂蜜を買おうとしたら、お店で「蜂の巣付きの、より黒いのがうまいぞ」と言われ、10個ぐらい積み上がった蜂の巣つきの蜂蜜を、下から一つずつチェックして一番黒いのを選んだよね。9日の夕方は、ベイクドポテトを1つ買って、2人で半分こして食べながらバイラムホテルに帰ってきたね。たった4TLなのに、「半分もらうから」と、律儀に2TLを渡してくれて。4階の廊下で別れ際、１週間以上咳が止まらず寝不足が続いていた私に、「ゆっくり休んで風邪、早く治してね。無理しないでね」と言ってくれたね。あの時の表情、声のトーンがはっきりと脳裏に浮かびます。

瓦礫に押しつぶされて13時間という間に何を思ったのだろうと考えると、胸が詰まる思いです。私は6時間程度で救出され、すぐに担架で病院に運ばれました。しかし、救助隊を振り切ってでも担架を降り、宮崎さんの名前を叫び、がれきの方に向かうべきでなかったのか。病院では、「宮崎さんも救出されて別の病院に運ばれた」という情報が入ったけれど、自分で確認するためにその病院に向かうべきではなかったか、そこに宮崎さんがいなければ、現場に戻るべきではなかったのか――。後悔は尽きません。



AFADの方が撮ってくれた、宮崎さんと太田さんと私の3人だけが写っている唯一の写真が、手元にあります。あの地震の後、私を取り巻く環境は以前と違うものになってしまい、時には疲れ、気が滅入りそうになることもありました。そんなとき、あの写真が目に入りました。肌身離さず持っていた黒の貴重品バッグを右肩にかけ、やわらかな笑みを見せている宮崎さん。「無理しないでね」。どこからか、あのときの、あの言葉が聞こえて来るような気がします。

被災後、トルコ全土から、宮崎さんと私宛てに、感謝の気持ちを伝えるたくさんの手紙やメール、贈り物が届きました。再び支援活動のために訪れたトルコでは、「アツシミヤザキ、サンキュー」などと声をかけられ、どこへ行っても温かく迎えられました。これらの人々との出会い、そして、より深化した日本とトルコの友好の絆は、宮崎さんからの贈り物として、大切にしていきたいと思います。



BÖLÜM II

Dr. Atsushi Miyazaki'nin İsmi Yaşatılıyor

第二章

宮崎淳博士の名よ、永遠に



YYÜ
Diş Hekimliği Fakültesi
Dekanlığı

Dünyanın farklı yerlerinde sürdürülen antropolojik çalışmaların geçmiş toplumların, kültürlerin izlerini gün ışığına çıkardığı düşünüldüğünde; farklı medeniyetlerin birbirleri ile olan ilişkilerini değerlendirebilmek bugünkü dünya kültürünü çeşitlendirmektedir. Tarih öncesi çağlarda bir kayada şekillenmiş duygular ve istekler nasıl ki o dönemler ile ilgili ipuçları taşıyorsa; günümüz insanının teknolojik depolarında saklanan elektronik veriler binlerce yıl sonraki torunlarımıza benzer değerlerler sunabilir.

Eski Urartu uygarlığının taş tabletlere aktardığı öğütlerin yazılmasında yaklaşık iki bin yıl sonra, sadece o taşların hareketlenmesine sebep olmadığı gibi Van şehrini karanlığa sürükleyen 23 Ekim 2011 tarihinde yaşanan yıkıcı Van Depremi, Japonya'da güzel kalplerin de içine kor düşürmüştür. Dr. Atsushi Miyazaki kıyısında yaşadığı Büyük Okyanus'un dalgaları gibi güçlü insan sevgisiyle göçük altındaki Van Gölü insanına yardım eli olmaya gelmiştir. Ancak 9 Kasım 2011 gecesi yaşanan ikinci deprem faciasında yardımına koştuğu halk ile vedalaşamadan aramızdan ayrılmıştır.

Bundan binlerce yıl sonra antropolojik çalışmalarda şayet basılı bir doküman, elektronik bir veri ya da solmuş bir fotoğraf bulunursa; bu coğrafya da Urartu alfabesinin yanı sıra Japonca yazı karakterleri ile de karşılaşılacaktır. Bu yazı kripto edildiğinde; Van Halkı'nın Dr. Atsushi Miyazaki'ye olan şükranları ve sevgileri yer alacaktır.

Diş Hekimliği Fakültesi'ndeki Dr. Atsushi Miyazaki ismi bunlardan sadece bir tanesidir. Japon kültüründe " Atsushi" erkek çocuklarına verilen bir isimdir ve güzel kalpli samimi insan anlamına gelmektedir. Ekip arkadaşlarının belirttiğine göre; insanlara yardım etmek, neşelendirmek, onları mutlu etmeye çalışmak doğasında vardır. İçinde bu heyecanı erişkin yaşlara geldiğinde de kaybetmeyen Atsushi, acil durumlarda yardıma muhtaç insanların yanında olmak, onlara rehberlik edebilmek için kendi ülkesinde ardında da İngiltere'de eğitim alır.

Daha çok insana yardım edebilmek için Japonya'da bulunan, bir bağımsız kuruluş olan gönüllülerden kurulu acil yardım kuruluşuna (AAR JAPAN) 8 Haziran 2011 tarihinde başvurur ve 1 Eylül 2011 tarihinde kuruluşa kabul edilir. Dr. Atsushi Miyazaki beraberinde iki gönüllü arkadaşı Miyuki Konnai ve Yumeka Ota ile birlikte Van depremini haber alır almaz Van'a gelir. Van ili ve çevre köylerinde ihtiyaç sahiplerinin yardımına koşar, onlarla bayram kutlar ve kurban kestirip yaklaşık 50 aileye dağıtır. Miyazaki ve arkadaşları kısa sürede halktan biri olur, onlarla ağlar, onlarla güler.

Ancak 9 Kasım 2011 günü saat 21.23'te Van merkezli 5,6 şiddetindeki deprem nedeniyle yıkılan binanın haberleri tüm Türkiye'yi, televizyon ekranlarına kilitler. Enkazda kalanların isim listesi belirlenmeye başlayınca, halk, telaffuzunda bile zorluk çektiği ve hiç tanımadığı bir isim için dualar etmeye başlar. Yaklaşık iki haftadan beri tüm enerjisini yeşerecek hayatlara veren Dr. Atsushi Miyazaki göçük altındadır. Saatler sonra enkazdan çıkan cansız bedeni ise enkaz başında ve ekran karşısında bekleyen milyonlara örnek bir yaşam hikâyesinin, özgüvenin, cesaretin, yardım severliğin ve insanlığın aslında devam ettiğini göstermiştir.

23 Ekim ve 9 Kasım 2011 tarihlerinde peşi sıra gelen yıkıcı deprem felaketi neticesi Eğitim ve Tedavi Hizmeti verilen Yüzüncü Yıl Üniversitesi Diş Hekimliği Fakülte binası hasar görmüştür. Tedavi hizmetlerinin aksamaması ve doktora düzeyinde eğitime ara verilmemesi için 22 Kasım 2011 tarihinde Fakülte Otoparkı'nda konuşlandırılan 20 adet konteyner, gerekli alt yapı destekleri sağlanarak 8 klinikte 18 adet diş ünitesi ile hasta tedavisine başlanmıştır. Depremde Van halkına yardım ederken yitirdiğimiz Japon bilim insanı Dr. Atsushi Miyazaki'nin ismi Yüzüncü Yıl Üniversitesi Senatosu onayı ile hizmete sokulan Ağız Diş Tedavi Merkezine verilmiştir.

Eğitim devamlılığı ve hasta tedavi hizmetlerinin normal şartlara iyileştirilmesi için YYÜ Rektörlüğü tarafından yeni yapılan Spor Yüksek Okulu Binası'nın, Diş Hekimliği Fakültesine tahsisi uygun görülmüştür. Gerekli alt yapı işlemlerinin tamamlanmasının ardından Dr. Atsushi Miyazaki Ağız Diş Tedavi Merkezi tam donanımlı yeni binasına nakledilmiştir.

Yüzüncü Yıl Üniversitesi Diş Hekimliği Fakültesi öğrencileri, çalışanları ve eğitim kadrosu her iki deprem felaketinden de yara almadan kurtulmuştur. Ancak eğitim kadromuzda olmasa da, Fakülte olarak bir kaybımız olduğunun bizler çok iyi farkındaydık. Dr. Atsushi Miyazaki bize kendi canı pahasına en zor günde olan insanların yardımına koşmayı öğretti. O popüler kimlik peşinde olmadan enerjisini insanlığa karşılıksız vermeyi öğretti. Miyazaki'nin arkadaşları Fakültemizi ziyaret ederek yalnız olmadığımızı ve ekip ruhunun ne demek olduğunu gösterdiler. Biz Dr. Atsushi Miyazaki ismini boş bir duvara asmadık. Oğlunu depremde yitirmiş bir annenin, Bayan Keiko Miyazaki'nin oğlu adına verdiği erdemli mesajı içimizde hissettik; "Ben Türk halkına böyle zor bir durumda naşımın anneme teslim edilmesinden ötürü tüm kalbimle teşekkür ederim. Dileğim şudur ki benim hayatım Türkiye ile Japonya arasındaki kardeşliğin artmasına ve dünya barışına katkı sağlar."

Teşekkürler Dr. Atsushi Miyazaki…
SENİ UNUTMAYACAĞIZ...



ユズンジュユル大学歯学部本部

世界のさまざまな場所で行われている人類学の研究によって過去の社会や文化の軌跡を日の光の下に掘りおこすということを考える際、さまざまな文明の持つ相互関係を評価できるという行為は、今日の世界の文化を多様化させているといえるでしょう。前史時代において、岩に描かれた感情や希望がその時代に関するヒントを持つように、現代の人々がテクノロジーの倉庫に保存された電子的情報は、何千年もの未来の社会に、これに似た価値観をもたらすことができます。

古代ウラルトゥ文明の石版に刻まれ伝えられた助言が筆記されてから約二千年後、ただ単にその石版をゆり動かしただけではなく、ヴァンという都市を闇に陥れた2011年10月23日に発生した破壊的なヴァン大地震は、日本に存在する美しい心にまで、埋み火を落としました。宮崎淳博士は、彼の住む太平洋の海岸に打ち寄せる波のように、大いなる人間愛をもって瓦礫の下に埋もれたヴァン湖の人々に助けの手となるべくやってきました。しかしながら2011年11月9日の夜発生した第二の震災によって、彼を助けようと力を尽くした人々に別れの言葉をかけることもなく、私達のもとから去ってしまったのです。

何千年もの未来、人類学の研究がもし印刷された何らかの書類、電子的情報、もしくは色あせた写真を発見するならば、この大地にウラルトゥのアルファベットとともに日本の文字をも発見するでしょう。その文字が解読されたその時、ヴァンの人々の宮崎淳博士にたいする感謝と愛情が読み出されるでしょう。

歯学部における宮崎淳博士の名は、これらの一例となります。日本文化において「淳」とは、男の子に与えられる名前で、「心の豊かな、情の厚い人」という意味です。救助隊の彼の仲間によると、人々を助け、微笑ませ、彼らを幸せにしようとするということが、彼の性格であったといいます。心の中の高揚を成熟した後もなくさなかった淳は、緊急時において救援を求める人々のそばにいるため、そして彼らを導くために、母国で、そしてその後英国で教育を受けました。

もっとたくさんの人々を助けることができるように、と日本にある非営利団体であり、ボランティアによって組織される緊急援助団体（AAR JAPAN)に2011年6月8日、加入の申請をしました。そして2011年9月1日、団体への参加が認められました。宮崎淳博士は、二人の同僚、近内みゆき氏と太田夢香氏と一緒にヴァンの大地震の知らせを聞くや否やヴァンを訪れました。ヴァン県および周辺の村



落において、援助を必要としている人々の救援に尽力しました。彼らの祭日をともに祝い、神に捧げた供犠を約50家族に配りました。そして宮崎氏と彼の同僚は瞬く間に地域の一員となりました。彼らとともに涙を流し、彼らとともに笑いあいました。しかしながら2011年11月9日21時23分、震源地をヴァンとするM5.6の地震が発生し、そして、倒壊した建物のニュースで全トルコはテレビの前に釘付けとなりました。倒壊に巻き込まれた被災者の名前のリストが明らかになるとともに、人々は発音さえままならない、そして知り合ったこともなかったある名前のために祈り始めました。約二週間の間、全精力を人々に活き活きと分け与えていたあの宮崎氏が瓦礫の下にいる。数時間後、瓦礫の下から運び出された冷たい体は、しかしながら、倒壊現場の人々やテレビの画面の前でただひたすら待ち続けた何百万人もの人々に、手本となる人生譚を、自信を、勇気を、助け合いの心を、そして、人間の尊厳がいまだ存在し続けていることをしっかりと示したのでした。

2011年10月23日および11月9日において立て続けに発生した破壊的な震災の後、教育と治療活動が行われていたユズンジュユル大学歯学部校舎もまた、被害を受けました。治療活動が滞らないよう、また、博士過程教育が中断されないよう2011年11月22日に学部駐車場に設置された20屋のコンテナは、必要とされるインフラ設備が整えられ、診療所8棟、18台の治療台の設備をもって患者の治療を開始しました。地震によってヴァン市民に救援活動を行った際、私達が失った日本人学者宮崎淳博士の名は、ユズンジュユル大学評議会の承認によって開設された口歯治療センターの名前となりました。

教育の存続と患者治療活動の復旧のため、ユズンジュユル大学本部によって新たに建設された体育高等学校校舎が、歯学部へ移管されることが適切であると判断されました。必要とされる設備が整った後、宮崎淳博士口歯治療センターは、完璧な設備を持つ新校舎へ移転しました。

ユズンジュユル大学歯学部学生、職員、および教員一同は、二つの震災を怪我ひとつなく乗り越えました。しかしながら、私たちの教員ではないながらも、仲間を一人を失なったことを確かに感じています。宮崎淳博士は、自分自身の命と引き換えにしてまでも、苦難の日々を過ごす人々の元に駆けつけることを私たちに教えてくれました。彼は名声欲に駆られることもなく、エネルギーを人々に無償で捧げることを教えてくれました。宮崎氏の同僚は、私たちの学部を訪れ、私達が取り残されてなどはいないことを、そして、チームワーク精神とは何であるかを教えてくれました。私たちは宮崎淳博士の名を、何もない壁に掲げることはしませんでした。息子を震災でなくした母、宮崎恵子さんが、彼女の息子の代わりに送ってくれた高潔なるメッセージを心の中で感じています。「私は、このような困難な状況下においても亡骸となった自分をわが母に引き渡してくれたトルコ国民に、心から感謝したいと思います。私の命がトルコと日本の間にある兄弟関係がさらに強まり、世界平和に貢献するであろうことを祈っております。」

宮崎淳博士、本当にありがとう。
あなたを決して忘れません。



Dr. Murat YALÇINTAŞ
İstanbul Ticaret Odası
Yönetim Kurulu Başkanı

Miyazaki, Türk halkının gözünde bir kahramandır:

Dr. Atsushi Miyazaki bir yardım gönüllüsüydü. Kalbinde insanlık sevgisi vardı. Bu yüzden binlerce kilometre yol kat edip Van depremi çalışmalarına katılmak için Türkiye'ye geldi. Hem bizim acımıza ortak oldu, hem de bütün gücüyle kurtarma faaliyetlerine katıldı. Hayatı uğruna insanlık sevgisini, yardımseverliğini, zor durumdaki insanlara ışık tutacak bilgisini, tecrübesini bizimle paylaştı.

Ne yazık ki Miyazaki, Van'ı ikinci kez sallayan 5,6 şiddetindeki depremden kurtulamadı. Enkazdan sağ çıkartılmasına rağmen, yapılan tüm tıbbî müdahalelere rağmen hayatını kaybetti. Hepimizi derin bir üzüntüye boğdu. Acılarımızı hafifleten Miyazaki'nin ölümüyle bir acı daha yaşadık.

Miyazaki, Türk halkı tarafından hiçbir zaman unutulmayacak. Atsushi Miyazaki, Türk halkının gözünde bir 'kahraman' olarak kalacak ve daima hayırla anılacak. Miyazaki, tıpkı Ertuğrul Fırkateyni faciasında kaybettiklerimiz gibi, Japonya ile Türkiye arasında güçlü dostluk bağlarının güçlü bir simgesi olarak yaşayacak.

Biz de İstanbul Ticaret Odası olarak, Van'da yaptıracağımız okula onun adını veriyoruz. Böylece onun aziz hatırasını, yüksek yardım ilkelerini, Türk-Japon dostluğuna ve kardeşliğine yaptığı katkıyı sonsuza kadar yaşatacağız. Bu okulda okuyan gençler, Miyazaki'nin insanlık sevgisini kendilerine örnek alacaklar. İnsan sevgisi, fedakârlığı, yardımseverliği bu okul ayakta kaldığı sürece bizim zihinlerimizden de silinmeyecek. İstanbul Ticaret Odası olarak biz de, bu büyük insan dostuna karşı, küçük de olsa, son vazifemizi yapmanın huzurunu taşıyacağız.



ムラット・ヤルチュンタシュ博士
イスタンブル商業会議所
会頭

宮崎氏はトルコ国民にとって英雄である。

宮崎淳博士は救助ボランティアの一員であった。その心には人類愛があった。だからこそ、何千キロメートルもの道のりを越え、ヴァン大地震の救援活動に参加するためトルコへとやってきた。我々の悲しみを共有し、全力を尽くして救援活動を行った。一命をかけた人類愛を、助け合う心を、苦難の人々に光を与える知識を、そしてその経験を我々と分かち合った。

しかしながら宮崎氏はヴァンを再び揺れ動かしたM5.6の地震から逃れることはできなかった。倒壊現場において救助された時はまだ生存していたものの、治療が功を奏する事はなく、命を落とすこととなった。我々の悲しみは深かった。我々の苦しみを癒してくれた宮崎氏の死は、悲しみをよりいっそう深いものとした。

トルコ国民が宮崎氏を忘れることなどないであろう。宮崎淳氏はトルコ国民の「英雄として生き続け、そして常に善をもって追憶されることであろう。宮崎氏はエルトゥールル号遭難事件がそうであったように、日本とトルコ両国間の友好の絆を強く示すシンボルとして存続するであろう。

我々イスタンブル商工会議所は、ヴァンにおいて建設予定の学校に彼の名を与える。こうすることによって彼の大切な追憶を、崇高なる援助精神を、そしてトルコ－日本友好関係と兄弟愛に与えた貢献は永久に守られるであろう。この学校において勉学に励む若者たちは、宮崎氏の人類愛を彼ら自身の道標とするであろう。彼の人類愛、彼の献身、そして彼の援助精神は、この学校が存続する限り我々の心からも消え去ることはない。イスタンブル商業会議所として、我々も、この偉大なる人類の友に対し、小さいながら最後の責務を果たせる喜びを持ち続けることができるであろう。



İstanbul Bahçelievler Belediyesi tarafından Miyazaki adının verildiği Trafik Eğitim ve Sivil Savunma Parkı (Fotoğraf: İstanbul Bahçelievler Belediye Başkanlığı)

イスタンブル・バフチェリエヴレル区役所によって宮崎氏の名前が付けられた、交通教育・民間防衛公園（写真提供：イスタンブル・バフチェリエヴレル区役所総務部）



Dr. Atsushi Miyazaki Trafik Eğitim ve Sivil Savunma Parkı'ndan bir görünüm (İstanbul Fotoğraf: İstanbul Bahçelievler Belediye Başkanlığı)

宮崎淳博士・交通教育・民間防衛公園の風景（写真提供：イスタンブル・バフチェリエヴレル区役所総務部）



İstanbul Bahçelievler Belediyesi tarafından Miyazaki adının verildiği Trafik Eğitim ve Sivil Savunma Parkı (Fotoğraf: İstanbul Bahçelievler Belediye Başkanlığı)

イスタンブル・バフチェリエヴレル区役所によって宮崎氏の名前が付けられた、交通教育・民間防衛公園（写真提供：イスタンブル・バフチェリエヴレル区役所総務部）



Miyuki Konnai, Ikuko Natori ve Dr. Atsushi Miyazaki Sivil Savunma Parkı çalışanları birarada. (Fotoğraf: İstanbul Bahçelievler Belediye Başkanlığı)

近内みゆきさん、名取郁子さんと宮崎淳博士・交通教育・民間防衛公園職員たち
(写真提供：イスタンブル・バフチェリエヴレル区役所総務部)



"İnsanlığa kendini adayan Dr. Miyazaki beni çok duygulandırmıştı. Büstü bu güzel insan, Miyazaki gibi bir insanı doğuran, yetiştiren ve onu hayata kazandıran annesi için yaptım. Büst, Miyazaki'nin anısını yaşatacak. O, halkımız için seve seve canını veren evrensel ve hümanist bir insan. Benim için önemli olan ona karşı olan vefa borcunu ödemekti. Başta Japon halkı olmak üzere Van halkına bir hediye olsun istedim"

Heykeltraş / Murat Alınak - Kars





「人道主義にその命を捧げた宮崎博士に深い感銘を受けました。胸像は、この宮崎氏のような素晴らしき人物をこの世界に生み、育て、そして社会に送り出した彼の母のために制作しました。胸像は宮崎氏の思い出を守っていくでしょう。彼は、私たち国民のために、なんの迷いもなく命を捧げた普遍的な人物であり、そしてヒューマニストでした。私にとっても、彼の恩義に報いることは非常に大切でした。まず日本国民に、そしてヴァン市民に何かを捧げたい、と希望していました。」

彫刻家　ムラット・アルナク／カルス





İzmir Karabağlar Belediye Başkanı, Dr. Atsushi Miyazaki adını verdiği çocuk parkını işaret ediyor (Fotoğraf: İzmir Karabağlar Belediye Başkanlığı)

宮崎淳博士の名前が付けられた児童公園を紹介するイズミル県カラバーラル市長（写真提供：イズミル・カラバーラル市役所）



Dr. Atsushi Miyazaki Çocuk Parkı'nda Karabağlar Belediye Başkanı ve çocuklar (Fotoğraf: İzmir Karabağlar Belediye Başkanlığı)

カラバーラル市長と子どもたち。宮崎淳博士児童公園にて。（写真提供：イズミル・カラバーラル市役所）



Yüzüncü Yıl Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Peyami Battal, Dr. Atsushi Miyazaki adını verdiği Diş Sağlığı Tedavi Merkezi'nin açılışını yaparken (Van /Türkiye)

ユズンジュユル大学学長ペヤーミ・バッタル教授による、宮崎淳博士の名をつけた口歯治療センターのオープニングセレモニー（ヴァン・トルコ共和国）



Yüzüncü Yıl Üniversitesi Diş Hekimliği Fakültesi Dr. Atsushi Miyazaki Diş Sağlığı Tedavi Merkezi'nde çalışan doktorlar (Van /Türkiye)

ユズンジュユル大学歯学部附属宮崎淳博士口歯治療センター勤務の医師たち（ヴァン・トルコ共和国）



Yüzüncü Yıl Üniversitesi Diş Hekimliği Fakültesi Dr. Atsushi Miyazaki Ağız Diş Sağlığı Tedavi Merkezi'nden bir görüntü (Van / Türkiye)

ユズンジュユル大学歯学部附属宮崎淳博士口歯治療センターの様子（ヴァン・トルコ共和国）



Yüzüncü Yıl Üniversitesi Diş Hekimliği Fakültesi Dr. Atsushi Miyazaki Ağız Diş Sağlığı Tedavi Merkezi'nden bir görüntü (Van / Türkiye)

ユズンジュユル大学歯学部附属宮崎淳博士口歯治療センターの様子（ヴァン・トルコ共和国）



Yüzüncü Yıl Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Peyami Battal, Van'a gelen Dr. Atsushi Miyazaki'nin annesi Keiko Miyazaki'ye şükran plaketi verirken (Van / Türkiye)

ヴァンを訪れた宮崎淳博士の母、宮崎恵子さんに感謝プラケットを贈呈するユズンジュユル大学学長ペヤーミ・バッタル教授（ヴァン・トルコ共和国）



Keiko Miyazaki, Yüzüncü Yıl Üniversitesi Diş Hekimliği Fakültesi Dr. Atsushi Miyazaki Ağız Diş Sağlığı Tedavi Merkezi'ni ziyaret ederken (Van / Türkiye)

ユズンジュユル大学歯学部附属宮崎淳博士口歯治療センターを訪問する宮崎恵子さん（ヴァン・トルコ共和国 － 2012）



Van'da depremzedelere yardım ederken yıkılan Bayram Oteli'nin altında kalarak yaşamını yitiren Japon Dr. Atsushi Miyazaki'nin adını taşıyan "Dr. Atsushi Miyazaki Evsizler Evi"nin açılışını ŞEFKAT-DER Genel Başkanı Hayrettin Bulan yaptı. (Fotoğraf: Sabah Gazetesi)

世界人権デーの12月10日、Şefkat-Der（シェフカットーデル：慈愛協会）はホームレスとともに、ジハンギルにおいて準備が完了したホームレス支援施設のオープニングセレモニーを催しました。ヴァンにおいて地震被災者救援活動を行なっている最中、バイラム・ホテルの倒壊にまきこまれ一命を落とした日本人、宮崎淳さんの名をもつ「宮崎淳博士ホームレスの家」のオープニングセレモニーは慈愛協会会長のハイレッティン・ブラン氏が行いました。



Van'da Dr. Atsushi Miyazaki Meydanı'ndan bir görüntü (Fotoğraf: Sabah Gazetesi)

ヴァンの「宮崎淳博士の広場」での光景（写真提供：サバフ紙）



Görsel Sanatlar dersi öğretmeni Cengiz Çelik ve sınıf öğretmeni Hamiyet Akdemir'in önderliğinde "Kiraz Çiçeğim Dr. Miyazaki" adı altında bir proje geliştiren 7. sınıf öğrencilerimiz, Japon akranlarına ve yetkililere yollamak üzere yılbaşı tebrik kartları hazırladılar. Öğrencilerin projesine Nilüfer Kent Konseyi ve Nilüfer Belediyesi de ortak oldu. Japonya'da Tokai kenti ile kardeş şehir bağları bulunan Nilüfer Belediyesi kartları en doğru adreslere ulaştırmayı taahhüt etti.

美術の先生であるジェンギズ・チェリキ先生と学級担任のハミイェット・アクデミル先生は生徒たちと一緒に「愛しい桜：宮崎博士」というプロジェクトを立ち上げました。このプロジェクトでは七年生の生徒たちが日本の同年代の子どもたちや関係者の人たちに送るために、年賀状を作成しました。生徒たちのプロジェクトには、ニルフェル区の市議会とニルフェル区役所も共同で参加しました。日本の東海市と姉妹都市であるニルフェル区役所は、年賀状を間違いなく日本へ届けることを約束しました。



BÖLÜM III

Basında Dr. Atsushi Miyazaki

第三章

メディアと宮崎淳博士



Türkiye sevdalısı Japon Dr. Atsushi Miyazaki Türkiye için canını verdi (Sabah Gazetesi /11 Kasım 2011)

トルコを愛する日本人宮崎淳博士、トルコのために落命す（サバフ紙・2011年11月11日）



ORTA SAYFA

KURTARMAYA KOŞTU ENKAZDA CAN VERDİ

Van'da son depremde enkaz altında kalan Japon yardım gönüllüsü Miyazaki, Türkiye aşığıydı. Hastanede can verdi... Sağ çıkarılan 32 yaşındaki Miyuki Konnai ise Japonya'ye vuran büyük depremde Fukuşima'da...

Enkazdan yaralı çıktı "Türkiye'ye yine geleceğim" dedi

Lobide haber yazarken otel başlarına yıkıldı

Milyon dolarlık otel yerle bir

EV YAPMAYA GELMİŞLERDİ

Van'ı vuran ikinci depremde yıkılan 2 otelde, prefabrik ev yapmı için gelen işçiler de kalıyordu. 13 işçiden 4'ü enkazdan sağ çıkarıldı, ancak biri kurtarılamadı. Ölü sayısı 12'ye yükseldi, 28 yaralı var. Kenifte yarın kar yağışı bekleniyor. 15K ise bölgeye 7 nakliye uçağı yolladı

Bize 'bu otel yıkılmaz' demişlerdi

Ölüm Allah'ın emri, siyaset ise kulların işidir

Van'da son depremde enkaz altında kalan Japon yardım gönüllüsü Miyazaki Türkiye aşığıydı (Sabah Gazetesi / 11 Kasım 2011)

ヴァンにおける最後の地震で、瓦礫の下に取り残された日本人ボランティア宮崎氏はトルコを愛していた（サバフ紙・2011年11月11日）



4

Yeni Asır

Japon doktorun ismi Manisa'da yaşayacak

Van depreminin ardından yardıma koşarken 5.6 büyüklüğündeki sarsıntıda hayatını kaybeden Atsushi Miyazaki'nin ismi, bir okulun teknoloji sınıfına verildi

Güneş enerjili Tarzan Avrupa'da parlayacak

Japon doktorun ismi Manisa'da yaşayacak. (Yeni Asır gazetesi / 9 Şubat 2012)

日本人博士の名、マニサ市で生き続ける（イェニ・アスル紙・2012年2月9日）



SABAH SAYFA 22
ORTA SAYFA
CUMARTESİ 12 KASIM 2011

Enkaz altındaki iki gazeteciyi arama çalışmaları bütün hızıyla sürerken gece Cem Emir'in cesedi bulundu. Kurtarma ekipleri Sebahattin Yılmaz'ı da bulmak için uğraş veriyor

VAN 2. KEZ YIKILDI

Cem'in cesedi umutları kırdı

ÖLEN JAPON GÖNÜLLÜNÜN DERNEĞİNE MAİL YAĞMURU

O artık bizim kahramanımız

Bilge EBER / HABER MERKEZİ

VAN'DAKİ depremde Japon yardım görevlisi Atsushi Miyazaki'nin yaşamına yitirmesi tüm Türkiye'yi yasa boğdu. Bir depremzedenin ölümünden bu kadar etkilenmesi Türkiye'de enkaz altında can veren Miyazaki'nin acısını içinde yaşayan yürek ne Türk, Japon Kurtarma Derneği'ni (AAR) e-posta yağmuruna tuttu. AAR Deneyim Öğrenilerden Sorumlu Müdürü Heiko Neturi, "Bilgisayarlarımız Türkiye'den gelen e-postalarla doldu. Çoğunluğu anlayamıyoruz. Hepsine çok üzüldüğümüz" dedi. Öğleye kadar bu mesajlar şu duygularını yer verildi:

'BİZİ AFFEDİN!..'

■ Bay Miyazaki'nin yaşamına yitirmesinden dolayı çok üzgünüm. O bizim kahramanımız. O insanlık adına çok iyi olmuştur. Türk halkı olarak onun büyük lider Mustafa Kemal Atatürk gibi anacağız. Çünkü her ikisi de aynı gün yaşamlarını yitirdiler. Yaşamını yitirmesinin sorumluluğu tamamen bizde. Lütfen bizi affedin.

■ Atsushi Miyazaki'ye çok üzüldük. Hepimiz Japonya'ya bize yardım ettiği için teşekkür ediyoruz. İlini ve Atsushi'ya sala umut veya ağız.

■ Ölümünde acı duydu bir bir acı duyuyorum.

■ Tüm Türk uluslarından Japon'dan ve halkından özür dileriz. Lütfen tasiyelerimizi kabul edin..

Cesedi doktor Miyazaki

İmparatora taziye mesajı

CUMHURBAŞKANI Abdullah Gül, Van'da hayatını kaybeden gönüllü doktor Atsushi Miyazaki için Japon İmparatoru Akihito'ya bir mesaj gönderdi. Gül, şöyle dedi: "Deprem nedeniyle Japonya hükümetine halkı tarafından sağlanan yardımlar dolayısıyla ülkemiz ve halklarımız nezdinde derin dostluk ve yakınlığın en bir ÇANTASI BULUNDU

Japon doktor Miyazaki Atsushi'nin çantası bulundu. Bulunan çantadan, 15 bin 540 dolar, yaklaşık 120 TL, birlikte ve pasaport çıktığı belirtildi. Eşyaları dün Japon heyetine teslim edilen Miyazaki Bilia Devlet Hastanesi'nde yapılan otopsinin ardından önce Ebelerine gönderilecek. Yarın da Van'a gelecek.

Değişen Bakan Ahmet Davutoğlu dün Japonya'nın Ankara Büyükelçisi Kiyoshi Araki'ye taziye mesajı iletti. Davutoğlu, ziyaretten sonra yaptığı açıklamada Miyazaki'nin ertesi gün yaptıkları derin bir hüzünle anılacağını belirterek "Sayın Miyazaki'nin acısını yaşatmasına için ne yapılması gerekiyorsa Türkiye Cumhuriyeti devleti canı yapacaktır" dedi. Depremde hayatını kaybeden Japon doktor Miyazaki'nin anısına yarın İstanbul'da Balıçeleveler'de bir parka verilecek.

'Bu taş beni hayata bağladı'

ERZAZİAN şarabi olarak çıkarılan bir kişi Kızmai, enkaz altından çıkarılan taşı elinden bırakmıyor. Azılara Atatürk Eğitim Araştırma Hastanesi'nde yine enkaz altından çıkarılan Japonca-Türkçe sözlüğü de başarısının başarısı yan Kızmai, "Beklediğimiz taş parçası bana cesaret verdi. Kurtarılacağımdan emindim" dedi. Türkçe olarak, "Her şey için teşekkürler" diyen Kızmai'nin doktoru da, genç kadının yakında tabureu edileceği müjdesini verdi. *ANKARA*

Japonya'da bilanço: 15 bin ölü

JAPONYA'DA geçtiğimiz 11 Mart'ta meydana gelen depremin yol açtığı tsunamiye ilişkin resmi rapor açıklandı. Buna göre, depremde bin 863 kişinin ölümüne ve 3 bin 661 kişinin de kaybolmasına yol açtı. 310 bine de tamamen ya da büyük ölçüde hasar gördü. Büyüklüğü 9 olarak ölçülen depremin 10 metreden daha yüksek tsunamiye yol açtığı, depremin ve tsunami sonucu Fukuşima nükleer santralinde yaşanan sızıntı, Çernobil'den bu yana yaşanan en büyük nükleer felaket olarak tarihe geçti. Mart ayında 211 milyar dolara ulaştı. *DIŞ HABERLER*

DHA Genel Müdürü Uğur Cebeci

ARKADAŞLARI, 2 MUHABİRİ ANLATTI

Mesleğe âşık bir adam

DOĞAN Haber Ajansı Van Bürosu Muhabiri Sebahattin Yılmaz, ailesiyle Erzurum'da. Ancak yıllardır Van DHA Bürosu'nda görev yapıyor. Emekli olmuş annesinin misafirliğinden yararlanmak için geçtiğimiz hafta Van'a gelmişti. 20 yaşındaki oğlu Alperen Yılmaz ise İstanbul Üniversitesi Elektrik Elektronik Bölümü'nde okuyordu. Eşi Gönül Yılmaz şimdi annesiyle, 21 yıllık hayat arkadaşının kanlı kıyafetini bekliyor. Dün yaşanan telefon konuşmasını ise hiç unutamayacağını söylüyor. Gönül Yılmaz, bir yandan da yaralıların yanına koşmaya çalışan bir haber çocuğunu da kaybetmenin acısını yaşıyor. Gönül Yılmaz ve çocuklarıyla birlikte Mutluköy Şelalesi'nde piknik için yaptık. Van'da hep olduğu gibi o gün de bulunduğu için bir arkadaşımızın düğününe gidecekti. Eşi Gönül Yılmaz, "Eğlenmeye gidiyorum, gelmiyor musun?" diye ısrar etti. Ben de gelmek istedim ama bir türlü gidemedim. Bu kadar yakın

GÜNDEM

PAZAR 13 KASIM 2011 SABAH SAYFA 27



Hoşçakal Miyazaki seni unutmayacağız

VAN'DAKİ depremde hayatını kaybeden Japon yardım görevlisi Atsushi Miyazaki' nin cenazesi Atatürk Havalimanı'nda düzenlenen resmi törenin ardından ülkesine gönderildi. THY'nin tarifeli seferiyle dün akşam saat 18.40'da Tokyo'ya gitmek üzere Miyazaki'nin cenazesi için Devlet Konuk evi'nde resmi tören düzenlendi.

Törene, İstanbul Valisi Hüseyin Avni Mutlu, İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanı Kadir Topbaş, Japonya'nın Ankara Büyükelçisi Kiyoshi Araki, Türkiye'de yaşayan Japonlar ve arama kurtarma ekipleri katıldı.

Vali Mutlu, Türkiye Japon ilişkilerinde derin bir şekilde paylaşılan söyledi. Van'daki depremin acısını hafifletmek için elinden gelen her şeyi yapmaya çalıştıklarını belirten Japonya'nın Ankara Büyükelçisi Kiyoshi Araki, gerçekleştirilen bir an önce felaketin izlerini silebilmek için dua ettiklerini söyledi.

Dışişleri Bakanlığı İstanbul İl Temsilcisi Doğan Akkaz ise Miyazaki' nin unutulmayacak bir insanlık dersi verdiğini söyledi. Konuşmalarının ardından törene katılan tarafından omuzlara alınan Japon bayrağına sarılı Miyazaki'nin cenazesinin bulunduğu otobüs, cenaze aracına konularak THY uçağına gönderildi.

Cevdet ÖZDEMİR-İSTANBUL

Enkaz çalışması durdu



VAN'IN Erciş ilçesinde kar bağışından dolayı depremde yıkılan binaların enkazları beyaza bürünürken, Van ve Ercişi Cumhuriyet Başsavcılığın talimatı ile başlanan enkaz kaldırma çalışmaları durduruldu. Enkaz altında kalan vatandaşlardan Yakup Akan, "Enkaz çalışmaları kar nedeniyle durduruldu" dedi.

GAZETECİ EMİR VE YILMAZ, BAYRAM OTELİ'NİN ENKAZINDAN CANSIZ OLARAK ÇIKARILDI

Depremde çifte acı: Cenazeler karıştı

DHA muhabirleri Cem Emir ve Sebahattin Yılmaz'a ulaşılmasından sonra bir gece önce Emir'e ait olduğu sanılan cesedin kimliğinde karmaşa yaşandı. Cenaze Van'a geri gönderildi



31 yıllık gazeteciydi

DHA Van muhabiri Sebahattin Yılmaz, 1959'da Erzurum'da doğdu. 1980'de yerel Anzive Postası gazetesinde meslege başladı. 1991'de Hürriyet Haber Ajansı Erzurum Bürosu'na, 1993'te Van Bürosu'na geçti. Ölümü Yılmaz ile 21 yıllık evli olan Yılmaz'ın oğlu Alperen (20), İTÜ Mühendislik Fakültesi Elektrik Elektronik Bölümü'nde, kızı Begem (17) ise Van Anadolu Lisesinin son sınıfında okuyor.



Okullu değil, alaylı

TUNCELİ'DE 1985'te doğan Cem Emir, meslege 17 yaşında Evrensel Gazete'sinde başladı. Bir süre ANKA'da çalışan Emir 2 yıldır DHA Diyarbakır Büro şu'ndaydı. Kemal Emir, ağabeyinin 2005'ten bu yana gazetecilik yaptığını belirterek, "Bunun okulunu okumadı, ancak çok istiyordu" dedi.

Ali OKTAY - Erdoğan YAPIK / VAN

Van'da 5.6 şiddetindeki depremde çökeu Bayram Oteli'in enkazının altında kalan Doğan Haber Ajansı (DHA) muhabirleri Cem Emir ve Sebahattin Yılmaz'ın cansız bedenlerine ulaşıldı. Bulundan önceki gece çıkarılan ve Cem Emir'e ait olduğu öne sürülen cesmezin ise Tarlan Aydın'a ait olduğu ve teşhis hatası yürütüldüğü ortaya çıktı.

Arama kurtarma çalışmasında, önceki gün 22.40'ta ilk olarak DHA muhabiri Cem Emir'in cansız bedenine ulaşıldığı haberi geldi. Emir'in kuzeni Vedat Emir'in teşhisinin ardından cesmez, memleketi Tunceli' ye gönderildi. Ancak cesmez Tunceli' ye ulaştığında teşhiste bir yanlışlık yapıldığı ortaya çıktı. Cesmezin Emir'e ait olmadığının görmesi üzerine bir kez daha yıkılırken, kimliği belirlenemeyen cesmez yeniden Van'a gönderildi.

ENKAZDA YAN YANA

Depreme haber yardıkları sırada otelde yakalanan gazeteciler için umutlu bekleyiş dün gece gelen acı haberle sona erdi. Bulundan dünge-ce 03.00'te kimliği teşhis edilemeyen bir ceset çıkarıldığı ekipler, saat 06.45'te ise Cem Emir'in cesedine ulaşıldı. Üzerinden kimliği çıkan Emir'in cesmezi, meslektaşlarının da teşhisinin ardından hastane ye götürüldü. Emir'in çıkarıldıktan 5 dakika sonra ise, çalışma arkadaşı Sebahattin Yılmaz'ın cansız bedeni enkazdan çıkarıldı. DHA muhabirleri Emir ve Yılmaz'ın enkazın altında yaşa yana olduğu belirlendi. Arama kurtarma ekipleri, Yılmaz'ın fotoğraf makinesi ile kameracısının da çıkarılarak ulusal bayrağa sarılarak ambulans ile Erzurum'un Oltu ilçesine gönderdiği için eşini ve 2-çocuğunu Erzurum'daki yakınlarının yanına gönderdiği, kendisinin de daha güvenli olduğu gerekçesiyle otelde kaldığı öğrenildi.

Sebahattin Yılmaz bugün öğleyin Erzurum Oltu'daki Camisi'nde kılınan cenazesi ardından Eski Asri Mezarlık'ta toprağa verilecek. Cem Emir için de bugün saat 10.00'da Tunceli Cemevi'nde cesmez cansızın kılınacak, sonradan Hozat ilçesine bağlı Çağırlı köyünde toprağa verilecek.

AĞABEY ACISI

Bayram Otel'in enkazının altında kalan Van Çelebi Hava yolları şefi 35 yaşındaki Serdar Karabulutoğlu'nun yakınlarına, arama kurtarma çalışmalarını umutla takipetti. Bulundan çıkan kimliği belirsiz bir cesedin, ağabeyleri Serdar Karabulutoğlu'na ait olduğunu kardeşleri ilbel ve Pınar Karabulutoğlu sınır kriterini geçirdi. Cesmezin da'in sonra ağabeyleri olmadığını öğrenen kardeşler acılı kinlestirdi. Ancak, ilerleyen saa tlerde Karabulutoğlu'nun cesmezine ulaşılmasıyla aile yıkıldı.



TSK MEHMETÇİK VAKFINDAN YÜCE TÜRK MİLLETİNE TEŞEKKÜR VE DUYURU

Türk Silahlı Kuvvetlerinde vatanî görevini yaparken şehit olan veya herhangi bir nedenle hayatını kaybeden Mehmetçiklerimizin bakımında yükümlü oldukları yakınları ile gazi ve engelli Mehmetçiklerimize ve çocuklarına sosyal ve ekonomik destek sağlayan TSK Mehmetçik Vakfı; Yüce Milletimizin bu yıl yaptığı kurban bağışları ile daha da güçlenmiştir.

14 Ekim 2011 tarihinde düzenlenen basın toplantısında 36 bin kurban temin edilebildiği ve bu nedenle vatandaşların bağışlarını son güne bırakmamaları gerektiği hususu basın organları aracılığıyla duyurulmuş, kurban temini arayışlarını kampanya süresinde de devam ettirilerek bu rakım 45 bine çıkarılmıştır.

Vatandaşlarımızın TSK Mehmetçik Vakfına olan yoğun ilgisi nedeniyle 45 bin bağışa çok kısa bir sürede ulaşılmış; 01 Kasım 2011 günü saat 12:30 itibariyle bankalarda ve Vakıf internet sayfasında bulunan kurban hesapları kapatılmıştır. 02 Kasım 2011 tarihi dört büyük gazetede verilen ilanlar ve internet sayfasında yayınlanan duyuru ile de kurban hesaplarının kapatıldığı kamuoyuna duyurulmuştur.

Kurban temin ve kesimi, Gıda Tarım ve Hayvancılık Bakanlığı Koruma Kontrol Genel Müdürlüğünün ilgili ganalgesel ve Diyanet İşleri Başkanlığının ilgili tebliği doğrultusunda dini vecibelere uygun olarak Bilecik, Eskişehir, Gaziantep, Malatya ve Şanlıurfa illerindeki kesimhanelerde, bep Vakıf personel, noter, veteriner hekim ve din görevlisinden oluşan heyet nezaretinde icra edilmiştir. Kesimler, kameralar tarafından da kayıt altına alınmış, tüm kesim merkezlerinden internet üzerinden canlı yayın yapılmıştır.

Kurban etlerinin bir bölümü, kesim bölgesi ve 150 km mücavir alanda, 19 ilde ikamet eden toplam 2.832 şehit, gazi ve engelli Mehmetçik ailesine dağıtılmış, derileri ve bağırsakları Türk Hava Kurumuna teslim edilmiştir.

Kurbanlarını TSK Mehmetçik Vakfına bağışlayan ve adresleri bilinen vatandaşlarımıza teşekkür mektubu ile noter onaylı kesim tutanağı gönderilecektir. Kimlik ve adres bilgileri eksik olan bağışçılarımızın isimleri ve bağışlarına ait dekont numaraları Vakıf internet sitemizde (www.mehmetcik.org.tr) yayınlanmıştır. Bu bağışçılarımızın TSK Mehmetçik Vakfına ulaşarak adreslerini bildirmeleri halinde söz konusu belgeler kendilerine gönderilecek, arzu eden bağışçılarımıza kaydedilen kamera görüntüleri de CD olarak iletilecektir.

Kesirginiz bağışçılarımıza, bu organizasyonda desteklerini sergilemeyen başta yazılı ve görsel basın kuruluşları olmak üzere tüm kurum, kuruluş ve vatandaşlarımıza ile vekâletten kurban ibalesini kazanarak, kurban kesimini usulüne uygun şekilde yukarıda belirtilen illerde gerçekleştiren Şanlıurfa'dan DEMPA, Malatya'dan AKMDİYAR ET, Gaziantep'ten GÜLER ET, Eskişehir'den ÇELİKLER ET ve Bilecik'ten ERŞAN ET firmalarına gösterdikleri duyarlılıkları sunarız.

Kamuoyuna saygıyla duyurulur.

TSK MEHMETÇİK VAKFI

Depremzede Konnai'ye Erdoğan'dan hediye





Başbakan Erdoğan'ın Japon depremzede Miyuki Konnai'ye hediye ettiği vazoyu Enerji Bakanı Taner Yıldız hastanede iletti

ERZİRUM ve Tabii Kaynaklar Bakanı Taner Yıldız, Van'da meydana gelen 5.6 büyüklüğünde ki depremde yıldan Bayram Oteli'nin enkazından yarala çıkarılan Japon yardım kuruluşu görevlisi Miyuki Konnai'yi, tedavi gördüğü Atatürk Eğitim ve Araştırma Hastanesinde ziyaret etti. Yıldız, Konnai'ye, Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'ın hediyesi olan porselen vazoyu iletti.

YILDIZ'DAN KAŞKOL

Yıldız'a, ziyareti sırasında Başbakan Erdoğan'ın damadının Mücahit Arslan ile Hastane Başhekimi Prof. Dr. Murat Boskurt da eşlik etti. Yıldız, ziyarette başkol hediye ettiği Konnai'ye Başbakan Erdoğan tarafından hediye olarak gönderilen porselen vazoyu da verdi. "Bunu sizin için Mücahit Bey getirdi" diyen Yıldız, Konnai'den bu hediyeyi Japonya'ya götürmesini istedi.

Bulan Yıldız'a, Konnai'nin sağlık durumu hakkında bilgi veren Prof. Dr. Boskurt da, "Ciddi bir şey yok. Genel durumu iyi. Her şey yolunda" dedi.

Konnai'nin Tokyo'ya gitmek üzere düğün arabasıyla Boskurt, "Tokyo yolculuğu 12 saat, çok uzun bir yolculuk. Uçak'ta olabilecek komplikasyonlardan emin olmak istedik. Uzun yolculuk olmasa gönderebilirdik" diye konuştu.

Bunun da Yıldız, Konnai'yi Japonya'nın Türk hastanesi emaneti olarak gördüklerini kaydetti. Konnai ise, "Ne ediyse yemekyiyip yemediğini soran Yıldız'a, Türkiye'mekleri çok beğendiğini, her şeyin çokgüzel olduğunu ve hastane personelinin kendisine çok iyi davrandığını söyledi. Bunun üzerine, daha önce aynı hastanede tedavi gördüğünü anlatan Yıldız, hastanenin yemeklerini kendisinin de çok sevdiğini aktardı. Konnai, Başbakanlığa ait özel uçakla Van'dan Ankara'ya Bulan Yıldız tarafından getirilmişti.

Erciş'te kar kalınlığı 20 santime ulaştı



DEPREM bölgesi Van'da soğuk ve yağışlı hava etkili olurken, Erciş'te kar kalınlığı 20 santime ulaştı. Önceki gün başlayan kar yağışı nedeniyle Van-Erciş karayolunda aksamalar oldu. Türk Kızılayı tarafından 7.2 büyüklüğündeki depremin ardından kurulan çadırkentlerde yaşayan depremzede çocuklar ise kar yağışını sevinçle karşıladı. Çadırlarda kalan depremzedelerden Ferit Kaya, "Çadırlarımız sıcaktır. Tek isteğimiz evlerimizin kısa sürede yapılması" diye konuştu.

Hoşçakal Miyazaki seni unutmayacağız (Sabah Gazetesi / 13 Kasım 2011)

さようなら宮崎さん、あなたを決して忘れません（サバフ紙・2011年11月13日）



SABAH SAYFA 19 — ORTA SAYFA — PAZARTESİ 14 KASIM 2011

'Gösterdiğiniz sevgi, oğlumun ruhuna huzur verecek'



VAN'DA meydana gelen ikinci depremde yıkılan otelde can veren Japon yardım gönüllüsü Atsuji Miyazaki'nin cenazesi, dün başlayan Tokyo'nun Narita Havalanına geldi. Cenaze uçak havalanmadan, Türkiye'nin Tokyo Büyükelçisi Mualla Onursal Gürün, Başkonsolos Tunç Angılı, Basın Müşaviri Sinan Kürtün ve Eğitim Müşaviri Bütü Kesmen'in yanı sıra Japon yardım kuruluşu AAR'den yetkililer karşıladı.

BU DEFA SUSMADI

Japonlar çok değer verdiği bir yakınını kaybettikleri zaman, derinden hissettiği acıyı ifade edebilecek bir nöbet olmadığı düşüncesiyle genellikle konuşmamayı tercih ediyor. Ancak acılı anne Keiko Miyazaki bu kurala boşanarak, Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'ın taziye mektubunu okuttuğu gibi, ülkelerimiz ve uluslarımız arasında sağlam temellere ve değerlere dayanan köklü bağları daha da pekiştirmiştir. Aziz hatırası hiç bir şekilde unutulmayacaktır." AA

BAŞBAKAN'IN MESAJI

Maalesef üzülmez Tunç Angılı'da Atsuji'nin Türk halkının yardım etmeye çalışırken hayatını kaybettiğini ve kendisinin bir kahraman olduğunu belirterek, aileye böyle bir evlat yetiştirdiği için teşekkür etti. Başbakan Erdoğan ise mesajında şunları kaydetti: "Bize, tüm sevdiklerine ve sevenlerine Türk ve Japon uluslarının en kalbi tazi yelerini sunuyorum. Miyazaki, ülkelerimiz ve uluslarımız arasında sağlam temellere ve değerlere dayanan köklü bağları daha da pekiştirmiştir. Aziz hatırası hiç bir şekilde unutulmayacaktır." AA

Yaşasa, afetzedeleri ısıtacaktı

VAN'A 7.2'lik depremin ardından yardım için koşan üç kişilik Japon yardım ekibinin, deprem-edeleri sarsmadığı bir proje üzerinde çalıştığı ortaya çıktı.

'DOKTOR DEĞİLDİ'

İkinci depremde yıkılan Bayram Otel'de yaşamına yitiren Atsuji Miyazaki'nin eloğ şefi, Association for Aid and Relief Japan (AAR JAPAN) Program Koordinatörü Yumeko Ota, Miyazaki'nin Türkiye kamuoyunda bilinenin aksine doktor olmadığını söyledi. Ota, eloğ olarak çalıştıkları proje hakkında ise şu bilgileri verdi: "Ziyaretlerimiz sırasında çadırlarda yere bakar ve ardından tahminy yöneltmeyi öğrendik. Japonya'da evlerde tatamiy yöne kullanılıyor. Bu konuyu göz önüne alarak, depremzedelerin sıcak bir ortamda yaşamalarını sağlamak için bu tür bir çalışma yapmayı düşünüyorduk."



Atsuji Miyazaki, depremin bölgesinde saç, tıraş de olmuştu.



BAFİ VE GAZEL, 3 HAYAT KURTARDI

Van'da 5.6 büyüklüğündeki depremin ardından Afet ve Acil Durum Yönetimi Başkanlığı (AFAD) Arama Kurtarma (UAK)'ın Bafi ve Gazel adlı arama kurtarma köpekleri, yıkılan binaların enkazından 3 kişiyi canlı kurtarmıştı. Bafi'nin 2 kahramanlık madalyası bulunuyor.



2-B ARAZİLERİ GELİR OLACAK

Kentsel dönüşüm için ayrılan ve 2-B arazilerinin satışı, trafik cezalarının yüzde biri gibi kalemlerden hesaba aktarılan paralar, kamun gereği başka bir amaç için kullanılmayacak.

Türkiye 400 milyar dolara dönüşecek

2-B arazi satışlarının gelirlerinin yüzde 90'ı, trafik cezalarının sa yüzde biri, kentsel dönüşüm projesine aktarılacak. İstanbul'da ilk etapta 14 bin konut yenilenecek

Başbakan Tayyip Erdoğan'ın, "İstediğimiz mal olsa da yapacağız" dediği "Kentsel dönüşüm yasası" için çalışma bir tamamlandı. Çevre ve Şehircilik Bakanı Erdoğan Bayraktar, Türkiye'nin dört bir yanında kentsel dönüşümler için 400 milyar dolar kaynak gerektiğini ifade ederek, "Bedeli ne olursa olsun, Türkiye'de depreme dayanıksız yapıları, salaş, laçak yapıları mutlaka ortadan kaldırmak zorundayız" dedi.

"Afet Riski Altındaki Yapı ve Alanlar Hakkında Kanun" adıyla hazırlanan tasarı, kentsel dönüşümle ilgili tüm yetkiyi Çevre ve Şehircilik Bakanlığı'na verirken, kentsel dönüşümün maliye ti için bakanlıktaki tasarrufunda adeta kendisine bir hesap açılmasını öngörüyor. Hesaba, şu yollardan para aktarılacak:

- 2-B arazilerinin satışından elde edilecek para: yüzde 90'ı.
- Genel bütçe vergi gelirleri tahsilat toplamının, birinci ve ikinci derece deprem bölgelerinde yüzde 10'u, diğer bölgelerde yüzde 5'i.
- II. Cetel İdareleri'ne ayrılan pay, büyükşehirler için yüzde 50'si, diğer illerde yüzde 15'i.
- Afet ve Acil Durum Yönetimi Başkanlığı tasfiyesinden kurumlara depreme hazırlık için aktarılacak kaynağın tamamı.
- İmar Kanunu'nun 42'nci maddesi uyarınca verilen para cezalarının yüzde 50'si.
- Trafik cezalarının yüzde 15'i.

VATANDAŞLA UZLAŞILACAK

Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından valiliklere gönderilen "İller için kentsel deprem ve afete dayanıklı yapıları, salaş ve laçak yapıları belirleyin" genelgesinin sonuçları bekleniyor. Kentsel dönüşüm kapsamında İstanbul'da ilk etapta 14 bin konut yenilenecek.

Kentsel dönüşüm ile ilgili yapılacakları tüm detayları ile anlatan Erdoğan Bayraktar, çalışmaların tamamen vatandaş ile uzlaşma esasına göre yürütüleceğini vurgularak şu bilgileri verdi: "Diğer vatandaşın orda hakkı 2 ev ise 2 ev vereceğiz. Diğer imkân varsa 3 ev istiyorsa 3 ev vereceğiz. Oradaki kendi dairesi kat mülkiyeti sahibini ortaklığı taşıyorsa, onun bedelini onlara da ödeyeceğiz. Ve ya laçak yapı salaş yapı geçekçi bedelini yine onun o şartlara göre bedelini neyse onu ödeyeceğiz. Ekstra bir bu bin liralık daire vereceğiz aradaki farkı 20 senede vadeli senden taksit edeceğiz, faiz alınmayacağız sadece enflasyon farkını alacağız. Diğer yerinde yapma imkânımız varsa yerinde yapacağız, diğer kirası oturuyorsa kirasıyla taşınması için kira yardımı yapacağız. Aslında mümkünse de kamulaştırma kurduğu ile binayı yıkacağız ve bedelini vatandaşa öde yeceğiz."

'Vatandaş çürük evden, devlet de ağır hasar maliyetinden kurtulacak'

PROJE sayesinde hem devletin hem de vatandaşın kazançlı çıkacağına işaret eden Çevre ve Şehircilik Bakanı Erdoğan Bayraktar, kentsel dönüşümün çok sosyal bir süreç olduğunun altını çizerek şöyle konuştu: "Bundan vatandaşımız çok büyük çekecek. Yani Allah göstermesin bir deprem durumunda yıkılma riski olan bir binadan kurtulacak. Devlet de bundan kaynak çıkıldı olsa bir depremde hem çok büyük can ve mal kaybı yaşanmayacak hem de ağır maddi hasar oluşmayacak."

2 MUHABİR, MEMLEKETLERİNDE TOPRAĞA VERİLDİ

Deprem kurbanı gazetecilere veda





Tunceli'li Cem Emir, henüz 26 yaşındaydı.



Yılmaz'ın yakınları, görüşmelerine boğuldu (solda).

Cem Emir'in Tunceli'de yapılan cenaze töreninde, Alevi inancı gereği 'cemlik' adıyla toplanan 8 bin lira Van'a yollandı

TAKİP ettikleri Van depreminde, yıkılan Bayram Otel enkazında hayatını kaybeden Doğan Haber Ajansı (DHA) muhabirleri Sebahattin Yılmaz ve Cem Emir memleketlerinde düzenlenen törenle toprağa verildi. Yakınları, tabutu sarılarak gözyaşlarına boğuldu.

Merkez üssü Van'ın Edremit ilçesi olan 5.6 büyüklüğündeki depreme Bayram Otel'de yaşamını kaybeden 2 gazeteciden Sebahattin Yılmaz (32) için memleketinde tören yapıldı. Ölümlü ya cesinine getirilen cenaze Türk bayrağına sarıldı. 21 yıllık eşi Gönül Yılmaz metanetini korumak istese de zaman zaman akan gözyaşlarına hâkim olamadı. Ablası Hatice Yılmaz'da kardeşinin tabutuna sarılıp uzun süre gözyaşı döktü.

ACUN ILICALI DA GELDİ

Çok sayıda gazeteci ve sivil toplum örgütü temsilcileri ile gökyüzünde vatandaş katıldı. Sebahattin Yılmaz'ın, Acun Ilıcalı'nın eşi Zeynep Ilıcalı'nın dayısı olduğu belirtildi. 31 yıllık gazeteci olan Yılmaz'ın cenazesi Asri Mezarlık'ta toprağa verildi.

DHA muhabiri Cem Emir (26) içinse ilk tören Tunceli Cemevi'nde düzenlendi. Törene, ailesi, yakınları, Tunceli Belediye Başkanı Bedine Şahin, İl Emniyet Müdürü Ertan Yavaş, Türkiye Gazeteciler Sendikası Başkanı Ercan İpekçi, DHA Genel Müdür Yardımcısı Kemal Gülüntü, çevre illerden gazeteciler ve gökçeada vatandaş katıldı. Cenaze vinde kılınan cenaze namazının ardından, Alevi inancına göre "cemlik" adı verilen uygulama yapıldı. Buna göre cemevine konukların tabutun üzerine bıraktığı toplam 8 bin 418 lira, Van'daki depremzedelere bağışlandı.

SAYGI DURUŞUYLA VEDA

Muhabir Cem Emir'in cenazesi daha sonra cemevinden alınarak ilçeler eşliğinde şehir meydanına taşındı. Binlerce kişi burada gerçekleşecek için saygı duruşunda bulundu. Buradaki törende konuşan DHA Genel Müdür Yardımcısı Gülüntü, "Keşke Cem'in ölümü yıllar yaşayıp bir duayen olarak aramızda kalsaydı" diye konuştu. Buradaki törenin ardından alkışlar eşliğinde cenaze aracına konulan cenaze Honat ilçesine bağlı Çağırlı köyünde toprağa verildi.

Sinan AYDIN-Oğuz EKŞİ-Ercan TOPAÇ

Keiko Miyazaki: Gösterdiğiniz sevgi oğlumun ruhuna huzur verecek (Sabah Gazetesi / 14 Kasım 2011)

宮崎恵子さん:「皆様の愛情は、息子の魂に安らぎをもたらすでしょう」(サバフ紙・2011年11月14日)



13 KASIM 2011 PAZAR SABAH YAŞAM 9

12 gün önce Bayram Otel'de...

23 Ekim'de Van ve Erciş'te yaşanan 7.2 şiddetindeki depremden sonra SABAH Pazar editörleri İbrahim Altay ve Müjgân Halis, deprem bölgesine gitti, şimdi yerle bir olan Bayram Otel'de konakladı. Altay ve Halis birçok kişiye mezar olan otelde geçirdikleri günleri kaleme aldı

Hepimiz Miyazaki'yiz...

İBRAHİM ALTAY

ÇARŞAMBA gecesi Çengelköy'de arkadaşlarla oturuyorsa. Depremden sonra birlikte Van'a girdiğimiz Müjgân Halis aradı. "Van'da deprem olmuş, bizim kaldığımız Bayram Otel tamamen yıkılmış," dedi. Ne cevap vereceğini şaşırdım. Hemen aralarına alıp geldiğim eve gittim. Dört yaşında olan oğlumu ve henüz sekiz aylık olan kızımı uyandırıp kucağıma aldım onları. Bir yandan da bencilliğimden utandım. Acaba sıcağım yuvalarına, kardeşlerine, babalarına, arkadaşlarına bir daha sarılamayacak olanları, enkazın altında kalanları.

Depremden tam iki hafta önce ben de depremin olduğu saatlerde Tuluhan Tekelioğlu, Müjgân Halis ve ben Bayram Otel'in lobisinde oturmuş burdan iki hafta önceki Cumartesi ekinde yayınlanan yazılarımızı yazıyordük. Fotoğrafçı arkadaşlarımız Erkan Sevenler ve Cenk Erteklin odalarında fotoğraf ayıklıyorlardı. Zaman dediğimiz nedir ki? Belki de bir menşefedir. O menşefenin bir ucunda 'ölüm', diğer ucunda 'kalım' var ve siz seçmiyorsunuz kaderin sizi hangi uca yerleştirdiğini. Çocukları uyurken sıcakma 'Ölüm de var' diye bağıran dede geldi ve balkona çıkıp ayrı şekilde bağırmaki istedim. Sabaha kadar uyuyamadım.

Sabaha kadar uyuyamadım.

Önelde karşılaştığımız, tanıdığımız insanların yüzleri geçti gözümün önünden. Önceliğim özel personeldi. Ardından yerli ve yabancı gazeteciler, farklı ülkelerden gelmiş yardım görevlileri. Kimlerin halen orada kalmış olabileceğini düşündüm. Bunların sıradını, tükeniyordum.

IZDIRABIMIZ ONLARINKİNDEN YÜCE DEĞİL

"İnsanın nereye ağrıyan can arıdadır," demişler. Bir gazeteciler için de öyle. Van ve Erciş depremlerinde yüzlerce kişi öldü. Çoğunun adlarını bile bilmediğimiz bu insanlar bugün sadece birer istatistik. Şimdi çöken binaların altında arkadaşlarımız kaldığı için sanırım yaşamın daha farklı bir şekilde yaşadı. Artış sarsıntılara karşı duyarsızlaşmış, hep birlikte lobide onurup 'hayat normale dönmeye başladı' diye düşünmüştük. Birçoğumuz belki de hayatımızda son kez görmüştük. Ama birbirimizi unutmayacağız. Sevdiklerimiz başarında son kez gördüklerimiz insan var şu an Erciş'te. Bizim izdırabımız onlarınkinden yüce değil. Onlar için dua etmekten, yakınlarına sabır dilemekten başka bir şey gelmiyor elimizden.

Bir şey daha var. İnsanlar gittiler, gelmeyecekler. İnsanlar kalıklar, hiçbir zaman eskisi kadar iyi olmayacaklar. Yılmalarının ondaki bir acıyla tartışmaya, basın mensupları olarak parmaklarımızın ve dillerimizin ucunda kurmak bir ayrıcalığa dönüştürmeyelim lütfen. Kendimizi şeklinde ve inşaat mühendislerinin, doktorların, kurtarma ekiplerinin yerine koyup ahkam kesmeyelim lütfen. Bugünün ellerimizin arasına alıp hep birlikte düşünelim bir ders daha buna mecbur kalmamak için yapmamız gerekenleri.

Depremden sonra en çok Japon arkadaşlarından mesaj geliyordu. Depremle yaşamak zorunda kalıklıkları için Japonlar bu konuda duyarlı. Onlardan biri depremden hemen sonra kalkıp yardım çalışmalarına katılmak için Van'a geldi. Gün boyu çalışmalara katılan Miyazaki akşam olunca dinlenmek üzere geldiği otelin enkazında kaldı. Acımızı paylaşmak için geldiniz, içimizde onun acısı kaldı. Artık 'Hepimiz Miyazaki'yiz.'

Sebahattin ve Cem için...

MÜJGAN HALİS

9 KASIM akşamı, Van'dan bir arkadaşımın adını telefonunun ekranında gördüğünde "Hayırdır inşallah," diye açtım. Ve duyduğum haberle kanımın çekildiğini hissettim. Çok değil 13 gün önce iki gece üç gün kaldığımız Bayram Otel yıkılmış ve arkadaşımız hasta çıkarılıyordu: "Sana orada kalma dememiz miydim, bak neler oldu?" Kelimelerin kifayetsiz kaldığı, teşkilerin havaya oyun yazdığı anlar vardır, ne desem anlamazdır. Böyle zamanlarda hafızamızı gerilerine ittiğimiz ve çoğumuz sandığımız bazı anlar, sahiden de filmi gerçi gibi geçer gözünüzün önünden. Oyle oldu. 24 Ekim'de Deprem bölgesine gitmek için hazırladığımız çanta, birden zorlukla bildiğimiz uçak biletleri, her zaman kaldığımız otelin hasarlı olması nedeniyle 'Van'ın en sağlam oteli' Bayram Otel'de yıldığımız ilki odaya sevinmemiz ve yolları tamamen

Erciş ve Van'da tanık olduklarımızı içeriğimiz hafta yayınlarsan SABAH Cumartesi'de ayrıntılarıyla paylaştık, tekrara gerek yok. Ancak o yaşlarda yaşıradığımız detayları da paylaşmamız gerekiyor şimdi. Gün boyu her anını isteğimiz enkazların taşından geceyin bir yanısı dondüğümüz otelimizin sahında nasıl olduğumuz ihtimaliyle yüzleştiğimizden beri yaşıyor gerek, ever. Kelle kolkuları yapılan bu mesleği, her birimiz için bir aşk hikâye gelen haberciliğin uğruna göze alabilmiş bedelleri, her şeyin ucunda bir coğrafyada gazeteciliğin de iyi niyet göstermiş olduğu fedakarlığın gerektirdiğine.

HABER YAPMAYA GİDERKEN HABER OLMAK

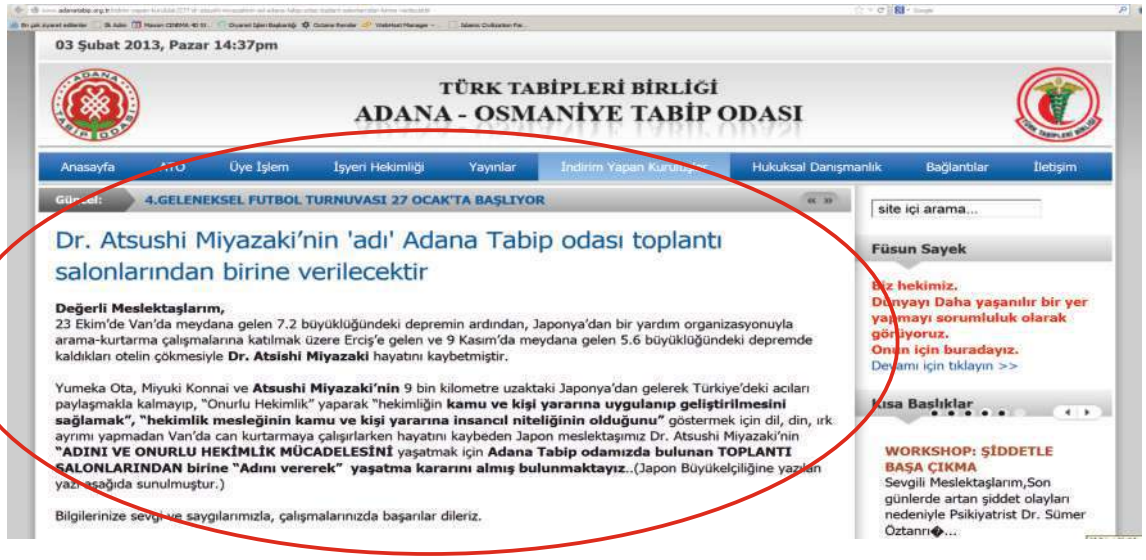
25 Ekim günü Bayram Otel'in lobisinden içeri girdiğimizde bir hayalet gibiydi ortalık. Her yerde toz vardı. Yıkılmış bir kısmı ve yeşil çimenli bahçesi ile ayrıcalıklı olan bu geçici yıkılmış gibi gözüküyordu. Duvarında 'çıkılır' endişeyle farklı emniş ve hemen sormuştum. 'Ava çarlağı' cevabıyla rahatlamış (belki de rahatlamak istemiş) ve çantalarımızı odalarımızı arıştırmaya gitti. Erciş ve köylerinin yıkımı tutmuştuk. Haber yapmaya gidercen haber olma ihtimalini tamamen göz ardı ederek, olabildiğince çok şeye tanıklık etmenin derdindeydik. Her birimiz onca yıllık deneyimimize rağmen, gün boyu gördüğümüz yıkıntı tanıdık, parçalanan cesetler, kurtarılan cesetlerden sonra beşik gibi sallanan enkazımız bir tür rehabilitasyon merkezi olarak görüyordu. Güvenlik olduğuna sadece bizim değil kurtarma ekiplerinin dahi inandığı Bayram Otel'de artçılarla sarsıldığımızda gülümseyerek geçirmeyi beldediğimiz o dakikalar, haberlerimizin rahatlıkla yazmak için paylaştığımız odalar, günün gerilimini azmak için yaptığımız sohbetler... Üç güne sığdırdığımız o kadar çok anı var ki. Ama üzerimizdeki rahatlığın acaip duşlarla kurtuldüğumuzu, bütün gün boğazımıza dolan toşlara acaip çaylarıyla temizlediğimiz, Erciş'in ilklerimize dolan kedilin ağlığından kovduğumuz, raporu jlarının yazdığımız, fotoğraflarımızın seçtiğimiz o lobi şimdi birçok kişinin mezarı.

Van'daki son kahvaltımızın birlikte yaptığımız DHA muhabiri Sebahattin Yılmaz ve ekip şoförü Cem Emir bu satırlar yazılırken o enkazın altındaydı. Dualarımız bir mucizeyi gerçekleştirmeleri için. Ama Bayram Otel deneyimimin sakinlerimize öğrettiği bir şey var. Deprem, ateş, savaş gibi olağanüstü durumlarda bütün dünyanın gözü kulağı olan haberciliğin güvenliğinin ve çalışma koşullarının artık ertelenemez bir gündem maddesi olarak tartışılması gerektiği. Kaşlar Van ve Erciş'te olanlerden ilgilerimiz tahsis edilen kayıtları ve çabalar için bütün Türkiye'nin Sebahattin ve Cem'in adını öğrenmesi gerekmeseydi, keşke..

PAZAR

Hepimiz Miyazaki'yiz (Sabah Gazetesi / 13 Kasım 2011)

わたくし達は皆、「Miyazaki」なのだ（サバフ紙・2011年11月13日）



03 Şubat 2013, Pazar 14:37pm

TÜRK TABİPLERİ BİRLİĞİ
ADANA - OSMANİYE TABİP ODASI

Anasayfa | ATO | Üye İşlem | İşyeri Hekimliği | Yayınlar | İndirim Yapan Kurumlar | Hukuksal Danışmanlık | Bağlantılar | İletişim

Güncel: 4.GELENEKSEL FUTBOL TURNUVASI 27 OCAK'TA BAŞLIYOR

site içi arama...

Dr. Atsushi Miyazaki'nin 'adı' Adana Tabip odası toplantı salonlarından birine verilecektir

Değerli Meslektaşlarım,
23 Ekim'de Van'da meydana gelen 7.2 büyüklüğündeki depremin ardından, Japonya'dan bir yardım organizasyonuyla arama-kurtarma çalışmalarına katılmak üzere Erciş'e gelen ve 9 Kasım'da meydana gelen 5.6 büyüklüğündeki depremde kaldıkları otelin çökmesiyle **Dr. Atsishi Miyazaki** hayatını kaybetmiştir.

Yumeka Ota, Miyuki Konnai ve **Atsushi Miyazaki'nin** 9 bin kilometre uzaktaki Japonya'dan gelerek Türkiye'deki acıları paylaşmakla kalmayıp, "Onurlu Hekimlik" yaparak "hekimliğin **kamu ve kişi yararına uygulanıp geliştirilmesini sağlamak", "hekimlik mesleğinin kamu ve kişi yararına insancıl niteliğinin olduğunu"** göstermek için dil, din, ırk ayrımı yapmadan Van'da can kurtarmaya çalışırlarken hayatını kaybeden Japon meslektaşımız Dr. Atsushi Miyazaki'nin **"ADINI VE ONURLU HEKİMLİK MÜCADELESİNİ** yaşatmak için **Adana Tabip odamızda bulunan TOPLANTI SALONLARINDAN birine "Adını vererek" yaşatma kararını almış bulunmaktayız**..(Japon Büyükelçiliğine yazılan yazı aşağıda sunulmuştur.)

Bilgilerinize sevgi ve saygılarımızla, çalışmalarınızda başarılar dileriz.

Füsun Sayek

Biz hekimiz.
Dünyayı Daha yaşanılır bir yer yapmayı sorumluluk olarak görüyoruz.
Onun için buradayız.
Devamı için tıklayın >>

Kısa Başlıklar

WORKSHOP: ŞİDDETLE BAŞA ÇIKMA
Sevgili Meslektaşlarım,Son günlerde artan şiddet olayları nedeniyle Psikiyatrist Dr. Sümer Öztanrı...

Adana Tabip Odası Dr. Atsushi Miyazaki ismini toplantı salonlarından birine verecek

アダナ県医師会、宮崎淳博士の名を会議ホールの名前に



• KARADENİZ BÖLGESİ • KARADENİZ BÖLGESİ • KARADENİZ BÖLGESİ • KARADENİZ BÖLGESİ

Anayurt

7

17 ARALIK 2011 CUMARTESİ

KOBİ bankacılığı anlatıldı

ZONGULDAK- Devrek'te Batı Karadeniz Kalkınma Ajansı tarafından bilgilendirme toplantısı düzenlendi. Devrek TSO'da düzenlenen bilgilendirme toplantısında davetlilere KOBİ Mali Destek Programı ve 2011 Yılı Destek Programının amaçları hakkında bilgiler verildi. 2011 Yılı Mali Destek Programları bilgilendirme toplantısında konuşan Program Yönetim Birim Uzmanı Burcu Mıranoğlu, "Ajans olarak amacımız, Zonguldak, Karabük, Bartın illerinde sürdürülebilir ekonomik ve sosyal kalkınmayı sağlamaya ve istihdam artırılmasına katkıda bulunmaktır. Toplam 14 milyon 500 bin TL bütçeli 2011 Yılı Proje Teklif Çağrısı, 11 milyon 500 bin TL kaynak ayrılan KOBİ Mali Destek Programı ile 3 milyon TL kaynak ayrılan Sosyal Kalkınma Mali Destek Programı olmak üzere iki bileşenden oluşmaktadır" dedi. (HA)

TRABZON	4:09	6:33	11:24	13:41	16:03	17:30
ARTVİN	4:51	6:25	11:15	13:32	15:54	17:21
KASTAMONU	5:23	6:58	11:48	14:03	16:25	17:53
SAMSUN	5:13	6:47	11:37	13:53	16:15	17:43

MEMUR-SEN'den 'katsayı' açıklaması

SİNOP- Memur-Sen Sinop İl Temsilcisi Ali Ramazan Açıkgöz, YÖK'ün katsayı engelini tamamen ortadan kaldırmasının ülkeyi büyük bir ayıptan kurtardığını söyledi. Memur-Sen'in yıllardır sürdürdüğü katsayı ayıbının ortadan kaldırılması sevindirici olduğunu dile getiren Ramazan Açıkgöz, eğitimde fırsat eşitliğini ortadan kaldıran ve mesleki eğitimi katleden 'katsayı' uygulamasının, eğitime direkliğe giydirilmiş bir deli gömleği olduğunu kaydetti. Açıkgöz açıklamasına şöyle devam etti: "YÖK'ün bu konuda devamı ede gelen yanlışı ortadan kaldıran kararını geç kalmış ama doğru bir karar olarak görüyoruz. Ülkemiz, 28 Subat'ın eğitimdeki vesayeti olan katsayı ayıbından kurtulmuştur. Alınan kararla eğitimde fırsat eşitliği tekrar sağlanmıştır." (HA)

"Tarımda sıçrama tahtası olacak"

Gümüşhane'nin Kelkit ilçesinde geçtiğimiz Mayıs ayında temeli atılan Sadak Barajı hızla yükseliyor

ZONGULDAK

Miyazaki yaşatılacak

Van'da meydana gelen depremden yaşamını yitiren Japonya'dan yardım için gelen ve ikinci depremde hayatını kaybeden Doktor Atsushi Miyazaki'nin adı Kozlu'da bir parka verilerek tabelası asıldı. Van depreminde hayatını kaybeden Japon Doktor Atsushi Miyazaki'nin ismi Zonguldak'ın Kozlu beldesi sahilinde bulunan parka verilmesi meclis kararıyla alınmıştı. Tabela Kozlu Belediyesi ekiplerince sahildeki parka dikildi. (HA)

DÜZCE

GÜMÜŞHANE- Orman ve Su İşleri Bakanı Veysel Eroğlu tarafından 13 Mayıs 2011 tarihinde ilçede düzenlenen törende temeli atılan barajın yüzde 37'si tamamlandı. Baraj sahasına Belediye Meclisi üyeleriyle bir ziyaret gerçekleştiren Duran, "Sadak Barajı, bir sulama barajıdır. Yörenizde eğer tarımı yapılacaksa, Sadak Barajımız bölgemizin olmazsa olmazlarındandır. Aksi halde zirai ve üretim

ledi: "Yem bitkisi konusunda ciddi sıkıntılarımız vardı. Mecburen başka illerden yem bitkisi ve yem getiriyordük. Barajla birlikte yem bitkilerindeki üretim artacak. Hedefimiz, büyük baş ve küçük baş

Nusret KEBAPÇI YAZIYOR...

nusretkebapci@gmail.com
n.kebapci@anayurtgazetesi.com

Anayasal vatandaşlık

Zaman, zaman gerek iktidar, gerekse muhalefet temsilcileri söylüyorlar...
Yeni yapılacak anayasada Türk Milleti değil, Anayasal Vatandaşlık esas olmalı...
Peki, bu anayasal vatandaşlık ne mene bir şey tanımlayabilen var mı?
Aslında yok, ama konu şu...
Ulus devlet karşıtları, ulus kavramını boşaltacak her ne varsa, çok kimliklilik, heterojen devlet, hepsini anayasal vatandaşlık torbasının içine doldurmaktadırlar...
Ya da bir başka deyişle ABD'nin kurguladığı Neo Osmanlı doyin, sonuç değişmez...
Hepsi aynı kapıya çıkmaktadır.
ABD çıkmaza saplanıp Irak'tan çekilmeye karar verdi ya, işte bu süreç yakın bir zamanda başlayacak...
Ebette istiyor ki bölgeden çıkmadan kendi eliyle doğurup besleyerek gelecek Ortadoğu politikalarında önemli bir rol vermek için büyüttükleri kukla devleti geçici olarak bir sütanneye emanet edeyim...
Sonrasında nasıl olsa yeterince gelsince kendi bağımsızlıklarını kazanırlar...



gı açısından zorunluluğunu ve üreme yeteneğinden sürekli biçimde yoksun bulunduğunu bir eğitim ve araştırma hastanesinden alınacak resmi sağlık kurulu raporuyla belgelemesi şarttır. Tıbbi yöntemlere uygun cinsiyet değiştirme ameliyatı gerçekleştirildiğinin resmi sağlık kurulu raporuyla doğrulanması halinde, nüfus sicilinde gerekli düzeltmenin yapılmasına karar verilir" denildi. ■ ANKARA

600 çocuk, Miyazaki için Japonca şarkıya klip çekti

"Sakura" (kiraz çiçeği) şarkısını okuyan öğrenciler, Miyazaki'yi her sene böyle anmayı istediklerini söyledi.

VAN'da 9 Kasım'da meydana gelen 5.6 büyüklüğündeki depremde Bayram Otel'in enkazının altında kalan gönüllü Japon doktor Atsushi Miyazaki'yi unutmayan Bursa Ahmet Uyar İlköğretim Okulu'nun 600 öğrencisi, Japonya'nın en popüler halk şarkılarından "Sakura"ya klip çekerek Miyazaki'nin ailesine gönderdi.

Müzik öğretmeni Serkan Altay ve Uluyama Türk-Japon Derneği Başkanı Hakan Kaplan'ın girişimleri sonucu okuldaki 600 öğrenci, 2 hafta boyunca "kiraz çiçeği" anlamına gelen "Sakura"yı ezberledi. Yüzlerce öğrencinin heyecanla hep bir ağızdan seslendirdiği şarkı herkesi duygulandırdı. Kaydedilen, hazırladıkları bu videoyu Japonya Başkonsolosluğu aracılığıyla Miyazaki'nin ailesine gönderdiklerini kaydetti.

Maya iyileşmeye çalışıyor. ■ Engin BELLİ/AHT

Yeni bir metal türü tespit edildi

BİLİM insanları, Dünya'nın çekirdeğinde aşırı basınç ve sıcaklık altında temel maddelerden birinin daha önce görülmemiş bir değişim geçirdiğini tespit etti. Amerikalı araştırmacılar, yeni deneyler ve süper bilgisayar hesaplamalarıyla demiroksitin (FeO), Dünya'nın derinliklerindeki koşullar nedeniyle değişime uğradığını gördü. Araştırmada, demiroksit bileşeninin, atmosfer basıncının 690 bin katı basınç ve 1650 santigrat derece sıcaklıkta, yalıtkanlıktan yüksek iletken hale geçtiği görüldü.

Miyazaki ismi Zonguldak'ın Kozlu Beldesi'nde bir parka verildi (Anayurt Gazetesi / 17 Aralık 2011)

宮崎氏の名、ゾングルダク県コズル町の公園の名前となる（アナユルトゥ紙・2011年12月17日）

Miyazaki'nin anısına Bursa'da 600 öğrenci Japonca bir klip çekti (Habertürk Gazetesi / 21 Aralık 2011)

宮崎さん追悼のため、ブルサ市の生徒600人が日本語で合唱ビデオ制作（ハベルテュルク紙・2011年12月21日）

Doktor Miyazaki unutulmadı

Van'daki depremde hayatını kaybeden Japon doktor Atsushi Miyazaki'nin ismi, Manisa'da bir ilköğretim okulunun teknoloji laboratuvarına verildi



■ Selimşahlar Ertürk İlköğretim Okulunda tören düzenlendi. Töreme Manisa Vali Yardımcısı Osman Eksi, Milli Eğitim Müdürü Mustafa Altınsoy, Japonya'nın İstanbul Başkonsolos Vekili Kenji Ashida, depremde hayatını kaybeden Miyazaki'nin ismi depremde enkaz altından kurtarılan arkadaşı Miyuki Konnai ile Japon yardım ekibinden üyeler katıldı.

■ Törende konuşan Manisa Vali Yardımcısı Eksi, Van'da meydana gelen depremin ardından Türkiye'ye yardım elini uzatan Japon halkına teşekkür etti. Japon doktor Miyazaki'nin de Van'daki depremin ardından bölgeye yardım etmek amacıyla geldiğini hatırlatan Eksi, "Miyazaki bu topraklarda kaldı" dedi. ■ 7'de



DOKUZ SÜTUN
9 ŞUBAT 2012 PERŞEMBE
Fiyatı: 25 Kuruş / KKTC 25 Kr

Topbaş: Toplu taşıma araçlarının zarar görmesi hizmetimizi engelliyor ■ 11. sayfada

Uludağ'da kayboluktan sonra, ölüm-kalım savaşı veren gencin imdadına jandarma yetişti

HAYATA DÖNÜŞ!

Yarıyıl tatili nedeniyle geldiği Uludağ'da, yoğun siste yönünü kaybedip kaybolan üniversiteli 24 yaşındaki Yiğit Bilal Makine, yaşama umudunu kaybedip, donmak üzereyken jandarma ekipleri tarafından son anda kurtarıldı

SİSTE YÖNÜNÜ KAYBETTİ

■ İstanbul Ticaret Üniversitesi İç Mimarlık Fakültesi 3'üncü sınıf öğrencisi Yiğit Bilal Makine, yarıyıl tatilini fırsat bilerek önceki gün snowboard yarışmalarına katılmak üzere arkadaşlarıyla birlikte Uludağ'a geldi. Otele yerleşen Yiğit Bilal Makine, önceki gün saat 14.00'te yarış öncesi ısınmak için snowboardını alarak pistte çıktı. Kar kalınlığının 2 metre 20 santim, hava sıcaklığının sıfırın altında 5 derece olarak ölçüldüğü Uludağ'da, Kuşkilukaya'dan kaymak isteyen Yiğit Bilal Makine, bir anda hastanın ve görüş mesafesinin 2 metreye kadar düşmesine neden olan sis yüzünden yönünü kaybedip Kuşkilukaya'nın güney yamacında kayboldu.

UMUDUNU KAYBETTİ

■ Oteller bölgesine 5 kilometre mesafede ormanlık alanda ağaca çarpıp dere yatağına düşerek kara saplanan genç önce jandarmadan yardım istedi. Sis yüzünden, "Bana ulaşamayacaklar ve burada donarak öleceğim" korkusu yaşayan Makine, arkadaşlarına Twitter'dan "Hakkımı helal edin" yazılı mesaj attı. Daha sonra cep telefonunun şarjı biten Makine ağlamaya başladı. Bulunduğu yerde sürünerek kurtulmaya çalışan Yiğit Bilal Makine'ye, cep telefonu sinyallerini takip eden jandarma 5 kar motosiklet ve 10 kişilik ekiple iki saat sonra yürüyerek ulaştı. Makine, kendisini kurtaran jandarmaya ağlayarak teşekkür etti.





13 kişi, tipi nedeniyle mahsur kaldı

■ Gümüşhane'nin merkeze bağlı Sarıçiçek köyünde, donan su borularını onarmak için suyun geldiği dağa su borularını onarmak için çıkan Metin, Gökmen, Fehmi, Arif ve Ümit Şenel, Salim, Ayhan, Necdet, Turgay, Yaşar, Metin ve Ünal Gündüz ile Zeki Kesici, tipiye yakalandı.

■ Donan su borularını onarmak için patika yoldan deponun bulunduğu köyün yaklaşık 8 kilometre yukarısındaki Karamankaya Dağı'na çıktı. gruptakilerden 7'si depodan 3 kilometre uzaklıktaki yere gitti. Köylüler, bu sırada başlayan tipiye yakalanarak dağda ölüm tehlikesi atlattı. ■ 7'de

'Esad'ın yanlıştan dönmesi halkına yapacağı en iyi iyilik'

Cumhurbaşkanı Gül, "Esad yanlıştan dönmeli. Esad'ın aslında hem kendi ülkesine hem kendi halkına yapacağı en büyük ve yararlı iyilik, bu politikalarda ısrar etmemesi ve değişimi kabullenmesidir" dedi. ■ 7'de



Erdoğan: Esad bu yanlış yoldan mutlaka dönmeli

Başbakan Erdoğan, "Esad'a bir kez daha hatırlatıyorum; gittiğin yol yol değildir. Bu yol çıkmaz sokaktır. Daha fazla kan akıtmadan, masum sivillin canını almadan, bu yanlış yoldan dönmesini tavsiye ediyorum" dedi. ■ 7'de



'Sen yabancı istihbarat örgütlerinin oyuncağısın'

CHP Genel Başkanı Kılıçdaroğlu, "Sen 34 kişinin busuna bomba yağdırdın, sesin çıkmıyor, gıkın çıkmıyor. Korkuyorsun? Neden korkuyorsun? Çünkü, sen yabancı istihbarat örgütlerinin oyuncağı oldun" dedi. ■ 7'de



Bahçeli: AKP, kurduğu tuzaklara kendi düşecek

MHP lideri Bahçeli, "Andımızı kaldırmayı, okullarda Atatürk köşelerini çökertmeyi kafasına koyan AKP, bu gidişle kurduğu tuzaklara kendisi düşecek ve 'Türküm, doğruyum' ilkelerimizin arkasında sıvılaşacaktır" dedi. ■ 7'de





iki kuru yük gemisi dev dalgalara teslim oldu

■ Karadeniz'de şiddetli fırtına sonrası oluşan dev dalgalar, Samsun Limanı önündeki 2 gemiyi karaya oturmasına neden oldu. Rusya'dan Türkiye'ye hurda demir getiren ve yüksünü Samsun Limanı'na boşaltan Malta Bandıralı 'Feruz' adlı kuru yük gemisi iç limanda demir attı. ■ 7'de

Otomotiv, 2012'ye ihracat rekoruyla başladı

Otomotiv sektörü 2012 yılına rekor ihracat rakamıyla girdi. 2012 yılının Ocak ayı ihracat rakamlarını değerlendiren Uludağ Otomotiv Endüstrisi İhracatçıları Birliği (OİB) Başkanı Orhan Sabuncu, 2012 yılında son dört yılın en iyi başlangıcını yaptıklarını belirtti

■ Uludağ Otomotiv Endüstrisi İhracatçıları Birliği (OİB), 2012'nin ilk ayının ihracat rakamlarını değerlendirdi. Ocak ayı ihracat rakamlarında öncülükte Hollanda'ya gerçekleşen yüzde 108'lik rekor ihracat artışı sektörün yüzünü güldürdü. Hollanda'nın yanı sıra Almanya, Birleşik Krallık ve Amerika Birleşik Devletleri'ne gerçekleştirilen ihracatta artış gözlendi. Türkiye genelinde Ocak ayı toplam ihracata 10,6 milyar dolar seviyesinde gerçekleşirken, otomotiv endüstrisinin bunda yüzde 15 pay ile sektörel anlamda birinciliğini koruması dikkat çekti. ■ 5'te



Soğuk, çiçek seralarını vurdu

■ Kesme çiçek yetiştiriciliğinin en yoğun yapıldığı Antalya'da ocak ayından bu yana etkili olan soğuk havalar, üretimi yüzde 60'a varan oranda düşürdü. Üretimdeki bu azalmanın 14 Şubat Sevgililer Günü öncesine denk gelmesi, Türkiye'den yapılan kesme çiçek ihracatına da yansıdı. Geçtiğimiz yıl 30 milyon dal olan kesme çiçek ihracatı, bu sene 10 milyon dala kadar gerileyecek. ■ 5'te

Oyun oynarken uçuruma yuvarlandı 3 | Asker-polis savaşları 4 | Muş Şeker Fabrikası'nın üretimi düştü 6 | Sinüzitte baş ağrısı olmayabilir 12

Dr. Miyazaki Unutulmadı: Miyazaki'nin adı Manisa'da bir okulun teknoloji laboratuvarına verildi (Dokuz Sütün Gazetesi / 9 Şubat 2012)

宮崎博士は忘れ去られてはいない。宮崎氏の名、マニサ市の学校の技術実習教室の名前となる（ドクズ・ストゥン紙・2012年2月9日）



GÜNCEL — HABER TÜRK — 24 Aralık 2011 CUMARTESİ 5

Depremzedeye moral

Keçiören Belediyesi, Ankara'da misafir ettiği Van depremzedeleri için moral gecesi düzenledi. Gecede, deprem nedeniyle evlenemeyen genç bir çiftin de nikahı kıyıldı

KEÇİÖREN Belediyesi Halil İbrahim Sofrası'ndaki gecenin açılış konuşmasını yapan Belediye Başkanı Mustafa Ak, Van ve Erciş'te yaşanan afetten hemen sonra bölgeye giderek yerinde incelemeler yaptıklarını ve ihtiyaç duyulan yardım malzemelerini temin ederek bölgeye ulaştırdıklarını ifade etti.

Başkan Ak, Keçiören'de Kardeş Erciş parkını açtıklarını ve deprem mağduru ailelerin Ankara'da ikamet edebilmeleri için 100 ev hazırladıklarını da belirtti.

KEÇİÖREN'E MİYAZAKİ PARKI

Ak, Van depreminde yaşamını yitiren Japon kurtarma görevlisi Atsushi Miyazaki'nin ismini de Keçiören'de bir parka verdiklerini duyurdu. Başkan Ak, daha sonra Japonya Büyükelçiliği Danışmanı Ko Obata'ya, Miyazaki anısına bir plaket sundu. Obata da Türkçe yaptığı konuşmada, Japonya'nın da bu yıl içinde deprem yaşadığını işaret ederek, "İki ülke, dost iki millet, hep birlikte iyi-kötü günleri atlatacağız" dedi. Keçiören Belediyesi'nin ağırladığı depremzedeler için düzenlediği "Keçiören-Van Kardeşlik Buluşması" adlı moral gecesinde, depremzedelerin konaklaması için kiralanan evlerden 100'üncüsünün anahtarı da Ali İnce'ye verildi.

KARDEŞLİK GECESİ

Duyduğu mutluluğu dile getiren İnce, Keçiören Belediye Başkanı Mustafa Ak başta olmak üzere emeği geçenlere teşekkür etti. Gece Ankara seğmenlerinin gösterileri ve Vanlı sanatçıların programıyla devam etti.

Ankara'da Bir

Keçiören Belediye Başkanı Mustafa Ak, Miyazaki adını Keçiören'de bir parka verdiklerini söyledi ve Japonya Büyükelçiliği danışmanı Ko Obata'ya Miyazaki anısına bir plaket sundu (Habertürk Gazetesi / 24 Aralık 2011)

ケチオレン市市長ムスタファ・アク氏は、宮崎氏の名をケチオレンの公園の名につけたことを述べ、同時に宮崎氏への追悼の意を込め、日本大使館員の尾畑幸氏に感謝プラケットを贈呈した。（ハベルテュルク紙・2011年12月24日）



05 GÜNDEM

GÜL, JAPON İMPARATORU'NA SESLENDİ:

Sizi şükran ve minnetle anacağız

Japon doktor Atsushi Miyazaki'nin Van depreminde hayatını kaybetmesi üzerine Cumhurbaşkanı Abdullah Gül, Japonya İmparatoru Akihito'ya başsağlığı diledi. Gül, "Türk halkının gönlünü fetheden fedakâr isimleri her zaman minnetle hatırlayacağız," dedi.

Japon İmparatoru Akihito'ya başsağlığı dileyen Cumhurbaşkanı Abdullah Gül, "Türk halkının gönlünü fetheden fedakar isimleri her zaman minnet ve şükranla anacağız" dedi.
(Zaman Gazetesi / 12 Kasım 2011)

明仁天皇陛下にお悔やみのメッセージを送ったアブドゥッラー・ギュル大統領、「トルコ国民の心をしっかりとつかんだ献身的な人々の名をわたくし達はいつも感謝と敬意をもって想い出すでしょう」と語る（ザマン紙・2011年11月12日）



'Miyazaki, Atatürk'le aynı gün öldü'

4 bin öğretmen Van'dan ayrıldı

'Van'da paranın bile faydası yok'

Miyazaki, Atatürk'le aynı gün öldü (Habertürk Gazetesi / 15 Kasım 2011)

宮崎氏、アタテュルクと同じ日に永眠（ハベルテュルク紙・2011年11月15日）



İsmi yaşatılacak

Ankara Büyükşehir Belediye Başkanı Melih Gökçek Ankara'da bir caddeye Dr. Atsushi Miyazaki adını vereceklerini ifade etti (Sabah Gazetesi / 13 Kasım 2011)

アンカラ市長メリヒ・ギョクチェキ氏、アンカラ内の大通りの一つに宮崎淳博士の名をつけると語る（サバフ紙・2011年11月13日）


İSTANBUL Editör: Mihriban BEYAZ 16 Kasım 2011 ÇARŞAMBA 29

Pat Metheny geliyor
17 Grammy ödüllü emsalsiz müzik gitaristi Pat Metheny, 30 Kasım ve 1 Aralık'ta Cemal Reşit Rey Konser Salonu'nda müzikseverlerle buluşacak.

Sanat fuarında üçü bir arada
Recep Akış, Yener Demoğlu ve Adnan Yener Acar, video ve fotoğraf çalışmalarıyla 20 Kasım'a kadar TUYAP 21. İstanbul Sanat Fuarı'nda.

Erdem Yener Hayal'de
Söz yazarı, besteci ve aranjör Erdem Yener, bu akşam "Kirli" adlı albümünden şarkılarla Hayal Kahvesi'nde sahne alacak.

HT

BOĞAZ'A NAZIR YIKIM



Boğaziçi İmar Müdürlüğü ekipleri dün sabah saatlerinde Sarıyer Kireçburnu'ndaki 9 villayı yıktı. Eşsiz Boğaz manzarasına sahip inşaat halindeki villaların ruhsatları İmar Kanunu'ndaki değişikliğin ardından iptal edilmişti...

BÜYÜKŞEHİR Belediyesi ekipleri, dün sabah saatlerinde Sarıyer Kireçburnu Mahallesi'nde yıkım gerçekleştirdi. Ancak bu kez iş makineleri, kepçeler, gecekonduları değil, lüks villaları yıktı. Boğaz'a nazır dokuz villa, Boğaziçi İmar Müdürlüğü ekipleri tarafından zabt edildi. 1986 yılında belediyeye ait alanda yapımına başlanan fakat yasal süresi içinde tamamlanmayan 9 villa, Anayasa Mahkemesi'nin İmar Kanunu'nun 47. maddesini iptal etmesi üzerine ruhsatsız duruma düşmüştü.

DEPREME DAYANIKLI DEĞİL

Ruhsatları iptal olan yapıların eski deprem yönetmeliğine göre inşa edildiği ve dayanıklılığını yitirdiği belirlenince de yıkım kararı çıkarıldı ve bu karar hemen hayata geçirildi.

Büyükşehir Belediyesi, aynı bölgede 4 villanın daha aynı gerekçelerle yıkılacağını, bölgedeki yıkım çalışmalarının bu hafta içinde tamamlanacağını açıkladı.



Balıkçıdan Van'a destek

İSTANBUL esnafının Van'daki depremzedelere desteği sürüyor. Nişantaşı'nda bir yılı aşkın süredir hizmet veren balıkçı Nordsee, beş günlük hasılatını Van depreminde mağdur olan vatandaşlara bağışladı. 10 Kasım'daki hasılatını da şehit ailelerine aktaran mekânın yetkilileri, "Bu yardımlaşma çorbasında bizim de bir tutam tuzumuz olsun istedik" dedi.

Klimalar için bakteri avcısı



DÜNYADA ve Türkiye'de ilk ve tek olan antibakteriyel klima parfümü Lykia, Türk tüketicisinin beğenisine sunuldu. Seçil Parfüm tarafından piyasaya sunulan ürün, mikrop solunmasını önlerken ortamın mis gibi kokmasını da sağlıyor. Her türlü klimaya montaj yapılmadan, klipsle uygulanan Lykia, klima kullanılan ortamlardaki tüm bakterileri yok ediyor.



Belediye, Eyüp'ü 'fıstık' gibi yapacak

EYÜP Belediyesi daha yeşil bir Eyüp için fidan dağıtıyor. Tarım Orman ve Köyişleri Bakanlığı'ndan alınan 15 bin fıstık çamı, Eyüp'teki bahçeleri süsleyecek. Daha yeşil bir Eyüp için gerçekleştirilen proje kapsamında Eyüplüler, bu fidanları ücretsiz alıyor. Park ve Bahçeler Müdürlüğü, ilçedeki sitelere ve vatandaşlara şu ana kadar bin adet fidan dağıtımını gerçekleştirdi. Eyüp Belediye Başkanı İsmail Kavuncu, "Önümüzdeki günlerde minik öğrencilerimizle birlikte Fıstık Çamı Koruluğu oluşturacağız. Çocuklarımıza doğa sevgisini aşılamak için projelerimizi hayata geçiriyoruz... Tarihi ve kültürel dokusuyla dikkat çeken Eyüp, muhteşem doğası ve mahallelerimizi güzelleştiren yemyeşil parklarıyla bambaşka bir silüete kavuştu" dedi.

Miyazaki için Japon bahçesi



VAN'daki ikinci depremde Bayram Oteli enkazında yaşamını yitiren Japon yardım kuruluşu üyesi Atsushi Miyazaki'nin adı, İstanbul'da yaşayacak. Önce, Bahçelievler Belediyesi, Miyazaki'nin adını Deprem Arama Kurtarma Afet Sivil Savunma Parkı'na verdi. Şimdi de Sarıyer Belediyesi, Miyazaki için Japon bahçesi yapma kararı aldı.

'UNUTMAYALIM'

Japonya'nın İstanbul Başkonsolosu Katsuyoshi Hayashi'yi ziyaret ederek başsağlığı dileklerini ileten Sarıyer Belediye Başkanı Şükrü Genç, Miyazaki'nin ailesinin izin vermesi halinde Sarıyer'de belirlenecek bir yere Japon bahçesi yapılacağını ve Miyazaki'nin büstünün dikileceğini, ayrıca aynı otel enkazı altında kalan iki gazeteciden birisinin adını bir parka vereceklerini açıkladı.

Genç, kısa bir süre içinde hayata geçirmeyi planladıkları projeyi şöyle anlattı: "Yapacağımız Japon bahçesine depremin önemini anlatan bir anıtın dikilmesini de hedefliyoruz. Bu projenin öngörüşmesini yaptık. Miyazaki'nin bağlı olduğu sivil toplum kuruluşu ve ailesiyle bu görüşmeler yapılıp nihai karar alınınca çalışmalara başlayacağız."

İkinci depremde hayatını kaybeden gazetecilerden birinin adına da bir park düzenleyeceklerini belirten Genç, "Her iki projede de amacımız, deprem gerçeğinin hiçbir şekilde akıllardan çıkarılmaması, sürekli gündemde tutulması" dedi.

İLÇE İLÇE...

BÜYÜKÇEKMECE Atatürk Kültür Merkezi İbrahim Çallı Sanat Galerisi'nde sergilenen Çanakkale'den Anadolu'ya 1915 Seddülbahir Müzesi'nde, Çanakkale'de şehit olmuş 38 Büyükçekmeceliniz sembolik mezar taşı ve 4 bin parça savaş malzemesi yeralıyor.

PENDİK Belediyesi Van'daki depremzedelerin yaralarını sarmaya devam ediyor. Bir yandan yardım TIR'ları gönderiyor diğer yandan da depremzede aileler Pendik'e getiriliyor.

BAĞCILAR Belediyesi'nin AB destekli, "Her Ev Bir Anaokulu-Okul Öncesi Eğitim Bilinçlendirme ve Bilgilendirme Projesi"ne katılan ve 96 saatlik kursu başarıyla tamamlayan 602 anne ve anne adayı bugün sertifikalarını alacak.

Depremzede çocuklar kampta



VAN İl Sosyal Hizmetler Müdürlüğü'ne bağlı Sevgi Evleri'nde kalan ve yaşları 7-18 arasında 83 çocuk ve 20 bebek, Van'da meydana gelen ikinci yıkıcı depremin ardından Beyoğlu Belediyesi'nin davetiisi olarak Kefken Çevre Yaz Kampı'na yerleşti. Depremzede çocuklara, Van İl Sosyal Hizmetler Müdürlüğü'nün idareci, gönüllü anne ve sağlık ekibinden oluşan toplam 23 kişilik kadro eşlik ediyor. Çocuklar, kampta neşeli ve hareketli günler geçiriyor. Van'ı ikinci kez vuran depremin ardından kampa gelen çocuklar kampın eşsiz doğasında gönüllerince oyun oynuyor, kitap okuyor, basketbol, voleybol, futbol ve tenis gibi sportif aktivitelerle günlerini geçiriyor. Kampta, deprem tehdidi hissetmeden, huzur içinde kalan çocuklardan 39'u bir süre ara verdikleri eğitimlerine kampın hemen yakınındaki Kefken İlköğretim Okulu'nda devam ediyor.

BULMACA



SOLDAN SAĞA

1. En uzun gece 2. Asıl madde – Civanın simgesi 3. "... etmek" (Alacak ve verecekleri hesaplayıp sonucu belirtmek) – Tanrıtanımaz 4. Beyaz – Antalya'nın bir ilçesi 5. Keman yay 6. Seçkin – Küçük, özel bölme 7. Nitrojen – Yaşlı, verimsiz, geçimsiz (kimse) 8. Şıkâr – Kabiliyet

YUKARIDAN AŞAĞIYA

1. Büyük çağlayan, çavlan 2. Dağkeçisi – Yanardağ püskürtüsü 3. Savunma oyuncusu – İnce ve keskin ses 4. Boğaz, girtlak, ümük – Gençliği sebebiyle görgüsüz ve becerıksiz olan 5. Gereğinde kullanılmak için fazladan bulundurulan, ayrılmış olan – Bir tür cetvel 6. Hayvanı iğdiş etmek 7. 'Litre'nin kısa yazımı – Beleti, ipucu 8. Türk müziğinde bir makam 9. 'AJANS HABER-TÜRK'ün kısa yazımı – Nasıl, niçin 10. Kondor.

Dünkü Çözüm

A	L	A	T	A	V	■	K	E	K
P	A	K	■	M	A	T	A	R	A
E	L	■	G	E	N	O	M	■	M
L	A	T	A	■	A	L	I	Y	E
■	P	A	R	A	■	S	K	O	R
K	A	V	■	U	S	T	A	■	U
A	Ş	A	R	■	K	O	Z	A	N
M	A	S	U	M	I	Y	E	T	■

NÖBETÇİ ECZANELER

AVRUPA YAKASI (0212)

ARNAVUTKÖY: Hadımköy: 771 23 25 **Hayat:** 597 85 37
AVCILAR: Ambarlı: 591 00 23 **Balkan:** 693 99 81
BAĞCILAR: Adak: 651 03 40 **Arı:** 433 56 68 **Leman:** 430 01 57 **Refhan:** 651 06 77
BAHÇELİEVLER: Avrupa: 551 58 93 **Aysun:** 451 51 04 **İmren:** 505 22 40 **Kent:** 442 46 42 **Oksijen:** 555 52 33
BAKIRKÖY: Ataköy Erzen: 561 21 38 **Çiçek:** 542 39 00 **Hijenya:** 574 30 82 **Yeni Hayat:** 663 11 97
BAŞAKŞEHİR: Elvin: 669 18 27 **İhlamur:** 488 33 23 **Turan:** 687 00 70
BAYRAMPAŞA: Aksu: 640 27 29 **Saadet:** 616 43 91
BEŞİKTAŞ: Arel: 287 25 70 **Neye:** 266 26 50 **Nilgün:** 351 05 05 **Ortaköy:** 263 63 36
BEYLİKDÜZÜ: Çınar: 855 99 33 **Nar:** 871 04 25 **Özkan:** 876 45 79
BEYOĞLU: Hayat: 252 10 87 **Orkide:** 237 94 02 **Sedef:** 238 22 67
BÜYÜKÇEKMECE: Çınar: 859 07 10 **Doğan:** 863 53 10 **Sema:** 882 69 26
ÇATALCA: Yücel: 789 12 38
ESENLER: Serap: 508 58 58
ESENYURT: Yeni Üstün: 689 08 26 **Zeynep:** 450 28 20
EYÜP: Başak: 627 59 67 **Çamlık:** 322 72 10 **İstanbul:** 563 99 68
FATİH: Atikali: 531 77 29 **Çelen:** 585 35 86 **Değer:** 632 16 83 **Kurtulmuş:** 521 12 61
GAZİOSMANPAŞA: Girgin: 538 98 94 **Tepebaşı:** 545 90 60
GÜNGÖREN: Başak: 481 17 74 **Park:** 554 62 93 **Ufuk:** 641 20 16
KAĞITHANE: Aylin: 283 39 35 **Eğitim:** 230 60 04 **Muradhan:** 282 34 98
KÜÇÜKÇEKMECE: Çetinkaya: 426 59 42 **Nurhan:** 494 26 24 **Pelin:** 426 44 20 **Yaşam:** 424 08 98
SARIYER: Defnesu: 323 69 70 **Turuncu:** 218 42 00
SİLİVRİ: Güray: 731 88 24 **Sizin:** 729 04 87
SULTANGAZİ: Esin: 667 00 93 **Hayat:** 419 00 23
ŞİŞLİ: Aslan: 274 02 64 **Ece:** 240 46 25 **Serhat:** 289 57 70 **Şişli Etfal:** 247 79 23 **Tecir:** 233 07 24
ZEYTİNBURNU: Batı Trakya: 558 06 63 **Bizim Eczane:** 664 69 92

ANADOLU YAKASI (0216)

ADALAR: Bülent: 311 81 15 **Halk:** 382 76 93 **Heybeliada:** 351 84 15 **Kınalı:** 381 41 51
ATAŞEHİR: İnci: 573 20 65 **Murat:** 661 21 97 **Sinem:** 470 87 40 **Yusuf:** 456 57 93
BEYKOZ: Defne: 413 48 01 **Kerem:** 479 10 20 **Paşalahçe:** 331 00 74
ÇEKMEKÖY: Can Şifa: 640 11 20 **Sultançiftliği:** 430 84 84
KADIKÖY: Ata: 567 57 60 **Bilge:** 445 07 26 **Burak:** 361 24 10 **Kuyubaşı Yaşam:** 345 71 31 **Merdivenköy:** 368 34 25 **Moda Zırhlıoğlu:** 338 88 26 **Ömerpaşa:** 360 62 51 **Yeni Sağlık:** 349 10 02
KARTAL: Merkez: 441 53 48 **Özlem:** 374 16 02 **Saadet:** 451 90 68 **Selin:** 473 54 85 **Tülin:** 389 36 36 **Yeni Şifa:** 452 36 03
MALTEPE: İstanbul: 370 90 01 **Marmara:** 421 21 83 **Özcan:** 388 54 57
PENDİK: Merkez: 493 03 43 **Sonay:** 390 91 57 **Uygun:** 396 66 66 **Yayalar Tülin:** 583 12 86
SANCAKTEPE: Belde: 311 71 13 **Merkez:** 622 47 65
SULTANBEYLİ: Damla: 487 60 88 **Uzundere:** 398 78 20
ŞİLE: Gökkoyun: 711 32 07 **Şengül:** 711 52 04 **Şifa:** 721 81 69
TUZLA: Vural: 446 64 34 **Şifa:** 423 00 53
ÜMRANİYE: Aysun: 632 72 82 **Berrin:** 344 19 17 **Yıldız:** 634 24 60
ÜSKÜDAR: Füsun: 321 57 09 **Yıldız:** 532 11 88 **Yiğit:** 532 81 43

İstanbul Sarıyer Belediyesi, Miyazaki anısına bir Japon Bahçesi yapacak (Habertürk Gazetesi / 16 Kasım 2011)

イスタンブル・サルイェル区、宮崎氏の追悼のため、日本庭園造園へ（ハベルテュルク紙・2011年11月16日）



12 yaşında, Haitili depremzedelere 27 ev yaptırdı

'Van'ı 6.2'lik deprem bekliyor'

Japon kahraman Atsushi'ye son görev

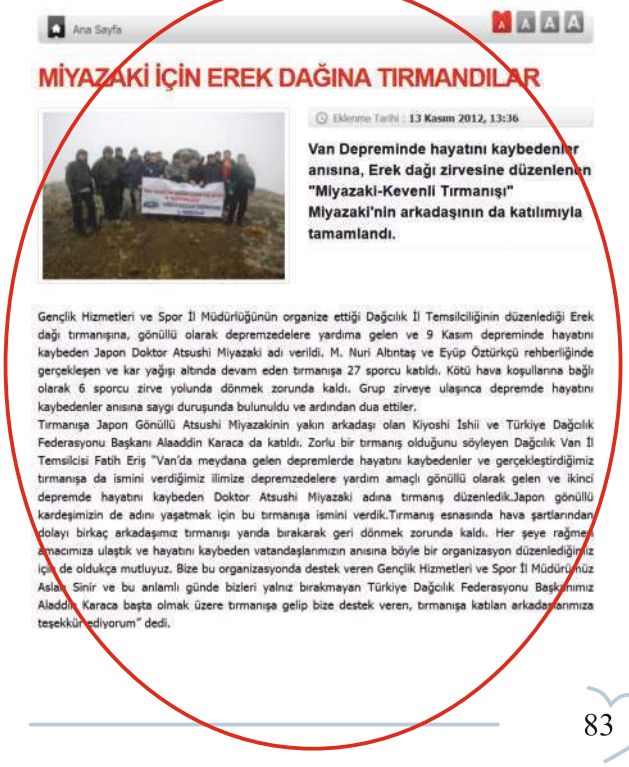
Bursa'dan battaniye gitti, Eriş'ten paçavra çıktı

Ev sahipleri gitti kapıcılar nöbette

Suriye Müslüman değil mi?

Japon Kahraman Atsushi'ye son görev (Habertürk Gazetesi / 17 Kasım 2011)

日本人の英雄淳への最後の使命（ハベルテュルク紙・2011年11月17日）



MİYAZAKİ İÇİN EREK DAĞINA TIRMANDILAR

Eklenme Tarihi : 13 Kasım 2012, 13:36

Van Depreminde hayatını kaybedenler anısına, Erek dağı zirvesine düzenlenen "Miyazaki-Kevenli Tırmanışı" Miyazaki'nin arkadaşının da katılımıyla tamamlandı.

Gençlik Hizmetleri ve Spor İl Müdürlüğünün organize ettiği Dağcılık İl Temsilciliğinin düzenlediği Erek dağı tırmanışına, gönüllü olarak depremzedelere yardıma gelen ve 9 Kasım depreminde hayatını kaybeden Japon Doktor Atsushi Miyazaki adı verildi. M. Nuri Altıntaş ve Eyüp Öztürkçü rehberliğinde gerçekleşen ve kar yağışı altında devam eden tırmanışa 27 sporcu katıldı. Kötü hava koşullarına bağlı olarak 6 sporcu zirve yolunda dönmek zorunda kaldı. Grup zirveye ulaşınca depremde hayatını kaybedenler anısına saygı duruşunda bulunuldu ve ardından dua ettiler.

Tırmanışa Japon Gönüllü Atsushi Miyazakinin yakın arkadaşı olan Kiyoshi Ishii ve Türkiye Dağcılık Federasyonu Başkanı Alaaddin Karaca da katıldı. Zorlu bir tırmanış olduğunu söyleyen Dağcılık Van İl Temsilcisi Fatih Eriş "Van'da meydana gelen depremlerde hayatını kaybedenler ve gerçekleştirdiğimiz tırmanışa da ismini verdiğimiz ilimize depremzedelere yardım amaçlı gönüllü olarak gelen ve ikinci depremde hayatını kaybeden Doktor Atsushi Miyazaki adına tırmanış düzenledik.Japon gönüllü kardeşimizin de adını yaşatmak için bu tırmanışa ismini verdik.Tırmanış esnasında hava şartlarından dolayı birkaç arkadaşımız tırmanışı yarıda bırakarak geri dönmek zorunda kaldı. Her şeye rağmen amacımıza ulaştık ve hayatını kaybeden vatandaşlarımızın anısına böyle bir organizasyon düzenlediğimiz için de oldukça mutluyuz. Bize bu organizasyonda destek veren Gençlik Hizmetleri ve Spor İl Müdürlüğümüz Asian Sinir ve bu anlamlı günde bizleri yalnız bırakmayan Türkiye Dağcılık Federasyonu Başkanımız Aladdin Karaca başta olmak üzere tırmanışa gelip bize destek veren, tırmanışa katılan arkadaşlarımıza teşekkür ediyorum" dedi.

Dr. Atsushi Miyazaki adına Erek Dağı'na tırmanma etkinliği düzenlendi (Vansesi Gazetesi / 13 Kasım 2012)

宮崎淳博士哀悼のため、エレキ山へ追悼登山が開催される（ヴァンセスィ紙・2012年11月13日）





10 PAZAR 20 Kasım 2011 RÖPORTAJ

HABERTÜRK

Harakiri yapan birini tanıyor musunuz?
Hayır, 1868 sonrası yeni bir Japonya çıktı ortaya. Artık bu intihar şekli gibi hiçbir Samuray geleneği kalmadı.

Türkler 'geyşa'yı yanlış mı kullanıyor?
Japonya'nın romantik bir imajı var ama bu Amerikan filmlerinin dayatması sadece. Ben hayatımda hiç geyşa görmedim.

Peki geyşa ruhu? Güler yüzlü, bakımlı kadın...
Japon kadınları sessiz, güler yüzlüdür. Ama hizmet etmek canlanıyor kafalarda, bu 40 sene önce kaybolmuş, hatta tam tersi oldu.

'Miyazaki, Türkiye ile Japonya arasında gökkuşağı'

FOTOĞRAF: SERKAN AKKOÇ

Japonya'nın İstanbul Başkonsolosu Katsuyoşi Hayaşi'yle ofisinde buluştuk. Van depremlerinden geyşalığa, suşiden kuru fasulyeye konuşmadığımız şey kalmadı

Nazenin TOKUŞOĞLU - ntokusoglu@htgazete.com.tr

■ Başkonsolos olmak hayaliniz miydi?
Öğrencilikten beri diğer ülkeleri çok merak ediyordum. Dışişleri Bakanlığı'nda gelişmekte olan ülkeler bölümünde işe kabul edildim. Sonra Cezayir, Yemen, Suriye, İsrail ve Dubai'de görev yaptım. Kahire'de 3 yıl Arapça eğitimi aldım. Suriye'den önce yalnız, devamında eşimleydim.

■ Eşiniz İstanbul'da mutlu mu?
Kadınların daha güçlü olduğunu düşünüyorum. Onların kendi aralarındaki iletişim inanılmaz, bu erkeklerde yok. İstanbul'da çok mutlu, kendine harika bir Türk çevre yaptı ve ben de bu ilişkilerinden yararlanıyorum. Türk erkekleri de bence eşlerinden alıyor havadisi.

■ Bir yazınızda "Türkiye'yle Japonya arasında içgüdüsel bir sevgi var" demiştiniz. Bundan kastınız ne? Depremler iki ülkeyi yakınlaştırıyor mu?
Tabiatta depremin etkisi pek yok. Derin bir aşk-ı birliği var, açıklaması güç. Bu yakınlıktan, sevgiden öte bir his. İki halk zor durumlarda birbirine çok destek veriyor ve tekrar tekrar yakınlaşıyor.

■ Yardımın siyasi mi kalpten mi olduğu anlaşılıyor değil mi?
Bunun insanlık olduğunu düşünüyorum. İlk 72 saat çok önemli ve bu zamanda ulaşan bunu insanlık adına yapıyor olmalı.

■ Van'a giden Japon grupla önceden tanışmış mıydınız?
Hayır, ama hayatı kurtulan Miyuki Konnai ile dönüşte tanışma fırsatım oldu. Onunla özellikle deprem konusunda konuşmamaya gayret ettim.

■ Neden?
Psikolojik olarak etkileneceğini düşünerek açmadım konuyu. Enkaz altında geçirdiği saatleri bilmiyoruz neticede. Hâlâ travma geçiriyor olabilir. Bizde karşındakinin haletiruhiyesini bilmeden konuyu açmazsın.

■ Van'daki 5.6 büyüklüğündeki depremde insanlar öldü. Size bu deprem Japonya'da olsaydı kimse ölmez miydi?
Nerede olduğu da önemli ama sanırım Japonya'da kayıp olmazdı.

■ Mart ayında Miyagi- Sendai'de meydana gelen 8.9 büyüklüğündeki depremde iyi iş çıkardınız. Bizde olsa hepimiz ölmüştük diyen çok oldu! Ne diyeceksiniz?
Japonya'yı derinden etkileyen 1995 Kobe depreminde 7 bin kişi hayatını kaybetti ve biz bu olaydan çok ders çıkardık, 15 sene boyunca büyük hazırlıklar yaptık. İşe yaradı.

■ Herkes depreme hazır mıdır sizde?
Depremle yaşamak hayatımızın bir parçası, her an olabilir ve bu çok özel bir şey değil, yağmur; kar gibidir bizim için. İkincisi deprem olduktan sonrası; binanın sağlamlığı, her binada kullanılan en küçük malzemenin bile nasıl, nerede imal edildiği çok önemli. Tokyo'da deprem sırasında bir binada olmak insanları korkutmaz mesela. Üçüncüsü de deprem yönetimi. Bizde her binada vardır ve herkes deprem anında yapılması gerekeni bilir, sadece onu yapar.

■ Çocuklar?
Okullarda yılda en az bir defa deprem tatbikatı yapılır.

■ Türkiye'de depreme yakalanmaktan korkuyor musunuz, mesela şu an olsa ne yaparsınız?
En zor soruydu bu. Binamız 2004'te yapıldığına göre dayanıklıdır diye düşünüyorum. Koşup kapıyı açarım önce. Kaçmak için zaman varsa kaçarım, yoksa masanın altına girerim. Evdeyesem ilk yapacağım gazı kapatmaktır. Sonra yine kapıyı açarım.

Eşim Yuko

■ Van'da hayatını kaybeden Atsushi Miyazaki'nin adının anlamı bizi çok etkiledi: "Merhametli savaşçı." Peki Hayaşi ne demek? İsimler hep anlamlı mıdır sizde?
Orman gibi bir anlamı var. 150 yıl önce imparator Meiji reformları yapılmadan önce Samuray döneminde soyadı yok, sonra yenilikler dönemi başlıyor ve anlamlı soyadları kullanılıyor.

■ Miyazaki'nin ailesiyle görüştünüz mü?
Hayır ama Japon medyasından duyduğum ve katıldığım bir cümle var. "Miyazaki Türkiye'yle Japonya arasında bir gökkuşağıdır."

■ Eşinizin adı ne?
Yuko.

■ Ne demek?
"Nazik ve kibar çocuk" demek ama bana nazik davranmıyor.

'Barış Manço değil Hadise tanınıyor'

■ Bu kadar fit olmanızın sırrı ne?
Yağ çok az hatta neredeyse hiç kullanılmaz. Asıl Japon mutfağında kırmızı et yoktur, balık ve sebze vardır ama son yıllarda et girdi mutfağa.

■ Favori Türk yemeğiniz?
Kuru fasulye!

■ Peki ıssız bir adaya düştünüz ve sadece suşi ile kuru fasulye var, birini seçeceksiniz!
Kuru fasulye... Aşçımız çok güzel kuru fasulye pişiriyor.

Tabii Türk misafirler geldiğinde onu bekledikleri için Japon yemeği yapıyor. Kimse yokken sık sık kuru fasulye yaptırırım.

■ En çok kim tanınıyor?
Barış Manço'yu gençler pek bilmiyor. Klasik severler Fazıl Say'ı, pop severler Hadise'yi tanıyor. Bir de yeni yeni Eylem'i seviyorlar. Türkiye'ye ilgi çok artb Japonya'da. Turizm programlarında sık sık buradaki turistik yerler gösteriliyor.

'Türkler bizden hızlı karar veriyor'

■ Japonya'da Türkiye'nin imajı nasıl?
Türkler çalışkandır, çok tatil yapmazlar. Türkiye'nin gelişimi ortada, iyi şeyler üretiyor, bölgede türünün tek örneği olarak dikkat çekiyor. Refah içinde yaşamak için isteki görünüyor.

■ İki ülke arasında gördüğünüz en belirgin benzerlik ve fark?
Benzerlik; ikisi de geleneklerine çok bağlı. Farklılık; Türkler çok hızlı karar verir, Japonlar karar vermekte hep geç kalır.

■ Depremde balkondan atlayan Türk modeli buna örnek mi?
(Uzun bir süre güldükten sonra) Bizde asla olmaz bu! Kesinlikle güzel bir örnek. Ama bu aslında özendiğimiz bir şey. Bir problem olduğunda anında toplanıp çözüm üretiyor Türkler. Ama biz de son anda bile olsa belirlenen zamanı asla geçirmeyiz.

ci contemporary istanbul
The Art Destination
24-27 Kasım 2011
İstanbul Kongre Merkezi (IKM)
ve Lütfi Kırdar Rumeli Salonları (LK)
contemporaryistanbul.com
facebook.com/contemporaryistanbul
twitter.com/contemporaryist
ice
BU FUAR 5174 SAYILI KANUN GEREĞİNCE TOBB İTİBARİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİ İZMİR İLE DÜZENLENMEKTEDİR.
AKBANK Private Banking

'Duygusal travmada beyin kendini kapatabilir'

Dr. Tanju Sürmeli

Sabaha karşı büyük bir gürültüyle uyandınız. Henüz ne olduğunu anlayamadan odanızdaki duvarların, eşyaların üzerinize geldiğini gördünüz. Son hatırladıklarınız bunlar... Böylesi bir depremden sağ kurtulsanız bile hiç beklemediğiniz anda yaşadığınız travmatik olayların ruhunuz üzerindeki etkilerinin, o travmadan çok daha derin olabileceğini biliyor musunuz? Psikiyatr Dr. Tanju Sürmeli'ye göre, travmaların devamında gelişen psikolojik sorunlara travma sonrası stres bozukluğu adı veriliyor. Sürmeli "Duygusal travmalarda beyin kendini kapatabilir ve fiziksel travma yaşarmış gibi durumlar ortaya çıkarabilir. Devamında uykusuzluk, fobiler, depresyon, alkolizm, bağımlılık, duygudurum bozuklukları ortaya çıkabilir. Örneğin, 27 Temmuz 1976'da Çin Tangshan'da yaşanan deprem sırasında hamile kadınların doğum sonrası takiplerinde şizofreni görülme olasılığı yüzde 1'den yüzde 4'e yükselmiş."

TEDAVİ YOLU

Sürmeli, anksiyete depresyon ve diğer semptomlar için ilaç tedavisi uygulanabileceğini, ancak bunun etkilerinin net olmadığını belirtiyor ve alternatif tedavi yöntemini anlatıyor: "Neurofeedback yöntemiyle (beynin elektriksel aktivitesini düzenleyerek) sorunun kaynağına beyni eğiterek gitmek, olumlu sonuç veriyor. Bu yöntemle kısa sürede başarılı sonuçlar alınabilir."

Prof. Dr. Orhan DOĞAN

Deprem sonrası psikolojik sorunlar

"Akut stres bozukluğu travmatik olayları sonraki günlerde ortaya çıkar. Genel olarak dehşet duygusu, şaşkınlık, korku, çaresizlik, dalgınlık, dikkat dağınıklığı, tepki vermeme veya aşırı tepki verme, uyku bozukluğu, düşünce taklitmesi gibi belirtiler görülür. Travma sonrası stres bozukluğu ise dehşete kapılma, korku, huzursuzluk, dikkat dağınıklığı, işgüzarlık, kararsızlık, kaçınma, kâbus görme, iştahsızlık, irkilme, duygusuzluk gibi belirtiler toplamıdır. Bu tanının konması için belirtiler bir aydan uzun sürmelidir. Kendiliğinden geçme olasılığı yüzde 40'tır. Tedavi edilmediğinde, yüzde 50-60 oranında yıllarca sürer."

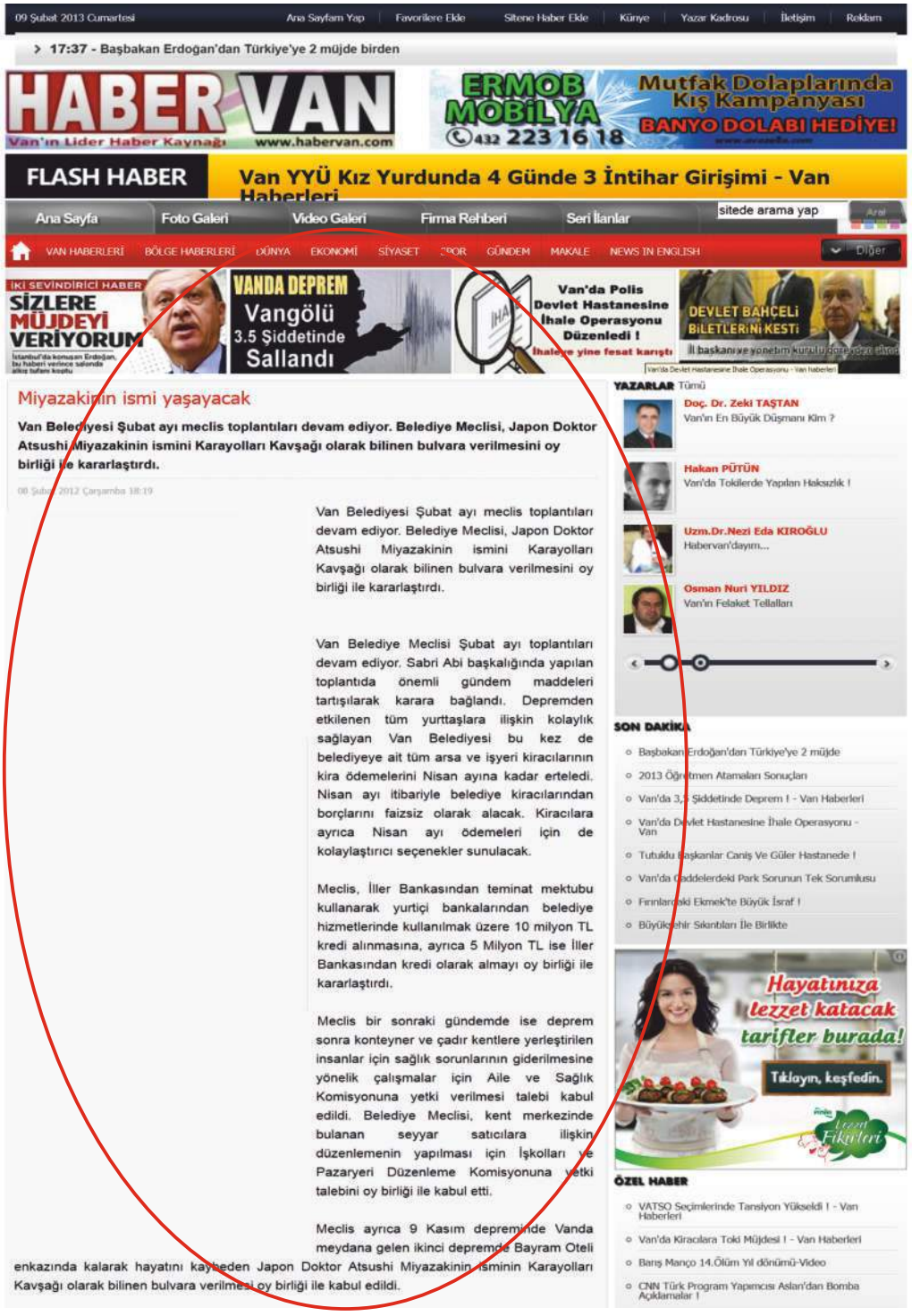
Japonya'nın Başkonsolosu Katsuyoşi Hayaşi'ye göre Miyazaki, Türkiye ile Japonya arasında Gökkuşağı (Habertürk Gazetesi / 20 Kasım 2011)

日本国総領事・林克好氏：宮崎氏はトルコと日本をつなぐ虹（ハベルテュルク紙・2011年11月20日）



Bu kalp sizi unutur mu? (Hürriyet Gazetesi / 11 Kasım 2011)

この心、君を忘れ去ること、あらんや（ヒュッリイェット紙・2011年11月11日）



09 Şubat 2013 Cumartesi | Ana Sayfam Yap | Favorilere Ekle | Sitene Haber Ekle | Künye | Yazar Kadrosu | İletişim | Reklam

> 17:37 - Başbakan Erdoğan'dan Türkiye'ye 2 müjde birden

HABER VAN
Van'ın Lider Haber Kaynağı
www.habervan.com

ERMOB MOBİLYA
Mutfak Dolaplarında Kış Kampanyası
BANYO DOLABI HEDİYE!
0432 223 16 18

FLASH HABER
Van YYÜ Kız Yurdunda 4 Günde 3 İntihar Girişimi - Van Haberleri

Ana Sayfa | Foto Galeri | Video Galeri | Firma Rehberi | Seri İlanlar | sitede arama yap | Ara

VAN HABERLERİ | BÖLGE HABERLERİ | DÜNYA | EKONOMİ | SİYASET | SPOR | GÜNDEM | MAKALE | NEWS IN ENGLISH | Diğer

İKİ SEVİNDİRİCİ HABER
SİZLERE MÜJDEYİ VERİYORUM

VANDA DEPREM
Vangölü 3.5 Şiddetinde Sallandı

Van'da Polis Devlet Hastanesine İhale Operasyonu Düzenledi !
İhaleye yine fesat karıştı

DEVLET BAHÇELİ BİLETLERİNİ KESTİ

Miyazakinin ismi yaşayacak

Van Belediyesi Şubat ayı meclis toplantıları devam ediyor. Belediye Meclisi, Japon Doktor Atsushi Miyazakinin ismini Karayolları Kavşağı olarak bilinen bulvara verilmesini oy birliği ile kararlaştırdı.

08 Şubat 2012 Çarşamba 18:19

Van Belediyesi Şubat ayı meclis toplantıları devam ediyor. Belediye Meclisi, Japon Doktor Atsushi Miyazakinin ismini Karayolları Kavşağı olarak bilinen bulvara verilmesini oy birliği ile kararlaştırdı.

Van Belediye Meclisi Şubat ayı toplantıları devam ediyor. Sabri Abi başkalığında yapılan toplantıda önemli gündem maddeleri tartışılarak karara bağlandı. Depremden etkilenen tüm yurttaşlara ilişkin kolaylık sağlayan Van Belediyesi bu kez de belediyeye ait tüm arsa ve işyeri kiracılarının kira ödemelerini Nisan ayına kadar erteledi. Nisan ayı itibariyle belediye kiracılarından borçlarını faizsiz olarak alacak. Kiracılara ayrıca Nisan ayı ödemeleri için de kolaylaştırıcı seçenekler sunulacak.

Meclis, İller Bankasından teminat mektubu kullanarak yurtiçi bankalarından belediye hizmetlerinde kullanılmak üzere 10 milyon TL kredi alınmasına, ayrıca 5 Milyon TL ise İller Bankasından kredi olarak almayı oy birliği ile kararlaştırdı.

Meclis bir sonraki gündemde ise deprem sonra konteyner ve çadır kentlere yerleştirilen insanlar için sağlık sorunlarının giderilmesine yönelik çalışmalar için Aile ve Sağlık Komisyonuna yetki verilmesi talebi kabul edildi. Belediye Meclisi, kent merkezinde bulanan seyyar satıcılara ilişkin düzenlemenin yapılması için İşkolları ve Pazaryeri Düzenleme Komisyonuna yetki talebini oy birliği ile kabul etti.

Meclis ayrıca 9 Kasım depreminde Vanda meydana gelen ikinci depremde Bayram Oteli enkazında kalarak hayatını kaybeden Japon Doktor Atsushi Miyazakinin isminin Karayolları Kavşağı olarak bilinen bulvara verilmesi oy birliği ile kabul edildi.

YAZARLAR Tümü

Doç. Dr. Zeki TAŞTAN
Van'ın En Büyük Düşmanı Kim ?

Hakan PÜTÜN
Van'da Tokilerde Yapılan Haksızlık !

Uzm.Dr.Nezi Eda KIROĞLU
Habervan'dayım...

Osman Nuri YILDIZ
Van'ın Felaket Tellalları

SON DAKİKA

- Başbakan Erdoğan'dan Türkiye'ye 2 müjde
- 2013 Öğretmen Atamaları Sonuçları
- Van'da 3,5 Şiddetinde Deprem ! - Van Haberleri
- Van'da Devlet Hastanesine İhale Operasyonu - Van
- Tutuldu Başkanlar Canış Ve Güler Hastanede !
- Van'da Caddelerdeki Park Sorunun Tek Sorumlusu
- Fırınlardaki Ekmek'te Büyük İsraf !
- Büyükşehir Sıkıntıları İle Birlikte

Hayatınıza lezzet katacak tarifler burada!
Tıklayın, keşfedin.

ÖZEL HABER

- VATSO Seçimlerinde Tansiyon Yükseldi ! - Van Haberleri
- Van'da Kiracılara Toki Müjdesi ! - Van Haberleri
- Barış Manço 14.Ölüm Yıl dönümü-Video
- CNN Türk Program Yapımcısı Aslan'dan Bomba Açıklamalar !

Van Belediye Başkanlığı Dr. Atsushi Miyazaki’nin adını bir bulvara verecek (Van Haber / 8 Şubat 2012

ヴァン市役所、宮崎淳博士の名を大通りに（ヴァンハベル・2012年2月8日）



HABER

MİLLİGAZETE | 13

26 ARALIK 2011 PAZARTESİ

Sayfa tasarımı: HASAN ERKAN

Miyazaki'nin adını meydana verdiler

VAN'DA 9 kasım'da meydana gelen depremde yıkılan Bayram Özel Fırın enkazında kalarak yaşamını yitiren Japon yardım görevlisi Dr. Atsushi Miyazaki'nin adı, Türk Kızılayı'nca Van'daki Meviana konteyner kentinde verildi. Van'da 23 Ekim'de meydana gelen depremin ardından depre-nmedelere yardım için kısa sürede gelen Japon yardım ekibinin içinde yer alan Dr. Atsushi Miyazaki, ikinci kez deprem için kalmış Seyrantepe'deki konteyner kentte hayatını kaybetti. Seyrantepe'deki yaşamını yitirmesiyle Türk halkının gönlünde taht kurmuştu. Dr. Miyazaki'nin fedakarlığına karşılık Türkiye'nin birçok yerinde farklı etkinlikler düzenlenerek onu anma töreni yapılmaya devam ediliyor. Meviana kentinde de Türk Kızılayı'nın gelecek yıl Mayıs ayında açılışını yapacağı 504 konteynerlik kentte oluşturulan caddelere isimler verildi. Bu ilçe eden Özdemir, "Burada oluşturduğumuz iki meydanın birine 'Van'ın' diğerine ise 'Miyazaki' meydanı adını verdik. Bu meydanlarda Türk Kızılayı ve Japon dostluğunun sembolü olacak" dedi. Meviana kentinde Türk halkının Dr. Miyazaki'ye olan sevgisini göstermek için meydanlar ve caddeler oluşturduklarını belirtti. Özdemir, önce Van'da meydana gelen depremde hayatını kaybeden Miyazaki'nin ismini verme kararı aldık. Bunu tamamen gönülden ve vefa borcu olarak yaptık. Japon halkı olarak vefakâne mükemmeldir." dedi. Seyrantepe Meviana kentinde yaşayan Ben Kişi'nin kaldığı 504 Meviana evinden oluştuğunu belirten Özdemir, "Okul, hastane, televizyon salonu, camiler, sağlık ve sosyal destek birimleri, eğitim merkezleri gibi sosyal donatılara sahip olduğunu söyledi.

ÖĞDER'den bir 'Teneffüs'

ÖĞDER Çocuk Öğretmenler Derneği'nin düzenlediği eğitim konulu kısa film senaryosu yarışmasında ödüller sahiplerini buldu. Ülke genelinde Nisa'ya ilgili gönüllü Ülke senaryo katılımın gerçekleştiği yarışmada, İstanbul Üsküdar'dan Güney Eker'in yazdığı senaryo jüri tarafından birinciliğe layık görüldü. ÖĞDER'in kısa film yarışması ödülünün, Başkent Öğretmenevi'nde düzenlendi. Saadet Partisi Kadın Kolları Genel Başkan Zekeriya Birkan'ın da katıldığı programda, dereceye giren İstanbul Üsküdar'dan'Teneffüs' adlı senaryosu birinci olan Güney Eker, Malatya Darende'den 'Bu,hun Terzisi' adlı senaryosu ile ikinci olan Hulusi Çelik, İzmir Bucalı'dan Hasan Ali Gaydır, Çanakkale'nin Gazi'de Özel adlı senaryosu üçüncü olan Mustafa Acar ve Elazığ'dan Yükselen adlı senaryosu ile mansiyon ödülü alan Ayşe Tan ödüllerini aldılar. Törende konuşan ÖĞDER Genel Başkan Ismail Hakkı Akkaraz, yarışma kapsamından dolayı Milli Eğitim ve Turizm Bakanlığı ile Milli Eğitim Bakanlığına teşekkür ederek, "Yarışmaya düzenlerken, ülkemizde Türk Sinemasının, kısa filmle ve milli duyuru çalışmasına katkıda bulunmayı, sinemamızı eğitim ile ilgili senaryolar kazandırmayı ve senaryo yazarlarını desteklemeyi amaçladık" diye konuştu. "Yeni nesillerin milli ve manevi değerlere uygun bir şekilde yetiştirmesi bugün artık bir tercih değil, zorunluluk olduğunun açık bir şekilde ortaya çıktığını vurgulayan Akkaraz, bu nedenle mücadeleyi bir eğitim sistemine geçilmesinin çok önemli olduğunu dile getirdi. Tanıtma Komisyonu Başkanı Mustafa Aydın ise, yeryüzünde ilişkilerinin ve mesleğin öğretmen ölçüsünde karşı çıkılan manevriyatı; eğitim kadrolarının karşı koruduğunu söyledi.

Ödül alma konusunda İlhan Kacil'ın, "ÖĞDER bünyesinin hayırlı bir faaliyetin ürünü olmuştur. İnşallah bundan sonra bu tür çalışmaların devamı gelir" diye konuştu. "Program sonunda, ilgi bildirge hâl-ni tebliğ edildi.

Grizu faciasıyla gelen ilk

Zonguldak'ta, otuz madencinin öldüğü grizu faciasının mahkemesinde, yer altını uyardıklarını iddia eden gaz izleme merkezi görevlilerinin iddiası ispatlanamayınca bütün müesseselerde yer altı ile yapılan telefon görüşmeleri kayıt altına alındı.

TÜRKİYE Taşkömürü Kurumu'nun (TTK) Kozlu Müessesesi'nde 1992 yılında hayatını kaybeden 263 işçinin ardından Zonguldak'ta ikinci maden faciası 17 Mayıs 2010 tarihinde meydana gelmişti. Karadon Müessesesi'ndeki Yeşa Tek Firmasın'nda çalışan 30 madenci 15.30 civarında meydana gelen patlama ile hayatlarını kaybetmişti. Bilir kişinin yaptığı araştırmalarda TTK ve Yeşa Tek Firması kusurlu bulunmuştu. Ancak, gri'den mahkemede, gaz izleme merkezinde bulunan görevlilerin yer altındaki gaz oranını yanlış bilgi yer altında çalışan madenlerden haber verdikleri iddiasıyla karşılaşmıştı. Bu durumun büyük bir sorun olduğu ortaya çıktı. TTK yetkilileri, kazadan hemen sonra harekete geçti.

Genel Maden İşçileri Sendikası Genel Başkanı Eyüp Akkaya ise, "Sistemimiz bir sistemiz kayıt altına alındığını söyledi. Sistemin, 30 işçinin hayatını kaybettiği kazaya ilk 24 saatte kadar ulaştığını hatırlatan GMİS Genel Başkanı Akkaya, süreci şöyle anlattı: "Türkiye Taşkömürü Kurumu'nun hazırlık yıllarını yaşadığı 17 Mayıs 2010 günü meydana gelen kazalar sonra Türkiye Taşkömürü Kurumu'ndaki üretim Faz Izleme Servisi'nde çalışan arkadaşlarımız yer altındaki gaz oranının yükseldiğini yer altında çalışan işçilerin mücadelesi ile haber verdiğini ifade etmişler, ama bunun mahkeme aşamasında kapot edilememesi de üzerinde durulan büyük sorun olduğunu ifade eden TTK, Uzaktan Gaz İzleme Merkezi'nden yer altı ile yapılan görüşmelerin gündeme bu yıl'a kayıt altına alınacağı bir sistem kurdu. 30 madencinin hayatını kaybettiği kazanın oluş tarihinden iki ay sonra kurulan sistem, sistemin kurulum tarihinden itibaren yer altı ile yapılan konuşmalar tamamen kayıt altındadır. Bir suçluğu tarihteki bir görüşmeyi, geriye doğru sistemi gerçek hangi konuşmalar yapılmış, sanıklar konuşmuş, hangi mühendislerin konuşmuş, ideal görüşmeler bilgisayar sistemi ile düşebiliyor ve dinleyebiliyorsunuz."

SORUMLULUKLAR ARTTI

Yer altındaki gaz oranının bildirildiği Gaz İzleme Merkezi ile yer altındaki telefon görüşmelerinin kayıt altına alınmasıyla sorumluluklarının artığını dile getiren GMİS Genel Başkanı Eyüp Akkaya, şunları söyledi: "Dün iş sözleşmesi mahkeme sürecinde özellikle daha sağlıklı bir şekilde hukukun karar vermesini sağlayacağımız bir inanıyoruz. Ayrıca arkadaşların yapılan görüşmelerin kayıt altına alınmasıyla, iş sözleşmesi değerlendirmesinde gerekli hassasiyetin gösterilmesi noktasında daha dikkatli olunacağına inanıyoruz." Yaşanan kaza ile ilgili süreç devam ediyor.

Saniyelik hırsızlık

SARIYER'DE alışveriş merkezinde (AVM) cep telefonuyla konuşan bir kadın Lacibe alan şüphelinin farkında anı saniye saniye görüntü kameralarına yansıdı. Kadın şüphelinin bir saniye içinde çantadan yanıverdiğini yapmasını polis ekiplerinin izle sözetti. 4 zanlı güven timlerince yakalandı. Güvenlik kameraları tarafından an be an kaydedilen o anlara, ilk kadın şüpheli cep telefonuyla konuşup, kısa bir süre sonra bir kadın gözlerine vestiyor. İşinde cep telefonuyla konuştuğu, kişiye veren kadın, hızlıca yeniden haberiz yürümeye başladı. İki saniye sonra ise yakalayıcı. Kadının omzunda asılı bulunan çantanın içindeki bir miktar parayı el cebalığıyla bir saniye içinde çalan hırsızlar, arkalarını dönmeden hemen uzaklaşıyor. Bu esnada meydan kadının hiçbir şeyden haberi olmuyor.

Polis ekiplerince takip edildiklerinin farkına varmayan zanlılar, saniye saniye görüntü tarafından izlendi. Attıkları her adım güvenlik kameralarına yansıyan Şüpheliler Cansu Ç. Derya S., Ebru E., ve Zeliş Ö. esa sırada yakalanarak gözaltına alındı. Birçok suçtan sabıkalı bulunan şüphelilerin ADY'lerine gönderilmesinin yanı sıra, yeniden yapılan cep telefonu, cami gibi kıymetli eşyalar çalmaya çalıştığı öne sürülüyor.

İstiye Şehit İsmet Bodur Polis Merkezi'nde ifadelerini tamamlanan zanlılar, kendilerini görüntüleyen ses ve mesajlara hâkaretler yağdırdı.



Otomobil iki kişinin üzerine düştü

ADANA'DA geri geri giderken fren yerine gaza basan kadın sürücünün kullandığı otomobil, sabahleyin DSİ'ye ait sulama kanalının kenarında sohbet eden iki yaşlı adamın üzerine düştü. Yaşlı adamlardan biri kanallar içinde yerde kanlıkar, Bank oturan ikişi ise omuzundan hafif sıyrıklarla kazayı atlattı. Edinilen bilgiye göre, kaza merkez Seyhan İlçesi, Kıyıcöy, Cacabeş'nde meydana geldi. İddiaya göre, sabah saatlerinde Mevlüt Koca (60) ile Hüseyin Bayrak (73), yürüyüş adetlerine sonra, DSİ'ye ait sulama kanalının kenarındaki banalara oturarak sohbet etmeye başladı. Bir süre sonra aynı yerde ikamet eden Esma Kalkan (38) adlı kadın, eşi ve çocuklarıyla Dİ LÜ Orlü ilçesi otomobile binip geçmek istedi. Kalkan, geri geri gelirken heyecanlanıp fren yerine gaza basınca otomobil, sulama kanalında sabah yürüyüş yapanlar için bir banca oturan Hüseyin Bayrak'ın omzuna çarpıp kafasını

sıyırdıktan, ayakta duran Mevlüt Kocanın üzerine düştü. Kazanın ardından devreden vatandaşlar gelerek otomobili Kocanın üzerinden kaldırdı. Yaralı Mevlüt Koca olay yerine çağrılan ambulanslar Çukurova Dr. Aşkım Dilekçi Devlet Hastanesi'ne, Hüseyin Bayrak ise Adana Numune Eğitim ve Araştırma Hastanesi'ne kaldırıldı. Bayrak ameliyatlık ardından tedavisi sürdürülüyor. Koca hayati tehlikesi olduğu için hastanede müşahede altında tutuluyor. Kazadan sonra ifadesi alınan kadın sürücü geri geri giderken fren yerine gaza bastığını söyleyip kazayı kasten yapmadığını söyledi. Kadın sürücü daha sonra serbest bırakıldı.

Sahilde altın avı yeniden başladı

MUĞLA'NIN Fethiye ilçesinde 2 günden itibaren sahilleri ziyaret edenlerin altın arama dedikleri görülmeye başlandı. Define avcıları, yani turistler tarafından düzeltilen değil Beyaz Beyaz Sahilimiz için Ölüdeniz Tabiat Parkı'nda bulunan Belcekız plajında dedektörle arama yapıyor. Yaşa bir kişinin avlanma ağırlaşır plajlar, kişin da yerli altın avcılarının mekânı oluyor. Bu amaçla define avcıları izlenirken riske atmadan aramalarını dedikodu yapıyor. Ölüdeniz sahilindeki define avcılarından bazıları görüntü vermemek için kapmaya tercih ederken bazıları da öğrendiklerini konuştu. Ercan Nihat Kocaoğlu, günde 3-4 saat yetkili bulduğunu anlatıyor. Amaçlarının sahile zarar vermek olmadığını da belirten Ercan, "Zaten çıkacak yerler fırtınanın ardından ya da yine eski hâline gelecek. Biz sadece kızmıyoruz. Sadece denizin kıyıya vurduğu değerli eşyaları topluyoruz. Kimi zaman gözle görülebilir bu çevirdiğimiz bazı kumların altında kalıyor. Bu tüm da meta dedektörler ile çıkarıyoruz" dedi.



Mahkemeden parmak iziyle mesai takibine red

BAZI kamu kurumlar nin yan sıra özel sektörde çalışanların mesai takibini yapmak için kullandıkları parmak izi'yle takip uygulamasına karşı mahkemeden red kararı çıktı. Belediye ve Özel Idare Çalışanları ile ilgili Sendikası Illeri'de Sen) Osmaniye İl Özel Idaresinde personelin ise giriş ve çıkış saatlerinin tespit edilmesi için uygu-ddeli parmak izi alma yöntemini mahkemeye taşıdı. Uygulamanın amacının hâkimlerine ve kişilerin özel hayatının gözlüğünü aykırı olduğu gerekçesiyle Adana Birinci idare Mahkemesi'nde görülen dava, önceki gün sonuçlandı.

ÖZEL YAŞAMIN GİZLİLİĞİNİ İHLAL

Mahkeme heyeti, parmak izinin, "Gireyi-Çıkışı" ilkesi olarak belirlenmesinin sağlayan bir kişisel bilgi" olarak kabul etti. Mahkeme heyetinin, anayasada ve Türkiye'nin taraf olduğu Uluslar arası sözleşmelerde, "özel yaşamın gizliliğinin korunması" ilkesine yapılan atıngıdan dikkate alarak verdiği kararında şöyle denildi:

"Anayasa ve uluslararası sözleşmelerle ilgili yasaları değerlendirmelerden sonra, kişisel veri olan "parmak izini" kamu sağlığı ve düzeni, "Özel hayatın gizliliği" hakkı kapsamında bulunduğu anlaşılmaktadır. Bireyin izni olmadan parmak izinin alınması, uygulamanın yasal dayanağının sulanmaması, yine toplanan verilerin ilerde başka bir şekilde kullanılmayacağına dair bir güvencenin bulunmaması gözönüne alındığında, Anayasanın 20. maddesi ve uluslararası sözleşmelerin özel hayatın gizliliği hakkı ile ilgili düzenlemeleriyle aykırı olarak ihlal edilen dava konusu işlemde hukuka uyarlık bulunmadığı sonucuna ulaşılmıştır."

Kızılay, Van'ın Seyrantepe Mahallesi'ndeki konteyner kente Dr. Atsushi Miyazaki'nin adını verdi (Milli Gazete / 26 Aralık 2011)

赤新月、ヴァンのセイランテペ町仮設コンテナ住宅街に宮崎淳博士の名をつける（ミッリー紙・2011年12月26日）



Rahat uyu Miyazaki (Takvim Gazetesi / 11 Kasım 2011)

宮崎氏よ、安らかに眠れ（タクヴィム紙・2011年11月11日）



06 Gündem 12 Kasım 2011 Cumartesi

"Hangi ülkeden alındığına... Ya da üzerinde ne yazdığına değil... O pasaportun arkasındaki hikâyeye bakın."
Eyüp Can

Miyazaki'nin pasaportu

İnsanlığın ortak bir pasaportu olabilir mi?
'Olmaz' diyor sanız lütfen şu pasaporta iyi bakın.
Kimlik bilgisine...
Alfabeye...
Hangi ülkeden alındığına...
Ya da üzerinde ne yazdığına değil...
O pasaportun arkasındaki hikâyeye bakın.

★ ★ ★

Depremi, enkazı unutun bir an...
Atsushi Miyazaki'yi üzerinde taşıdığı Japon pasaportu ile Van'a sürükleyen son mektubu okuyun...
İnsanlık adına insanlığa yapılmış şu çağrıya kulak verin...
"Dünyayı ayakta tutan şey ülkelerarası karşılıklı yardımlaşma..."
Bu kadar basit...
Miyazaki bu çağrıya kulak verdiği için depremin hemen ardından Van'a gelmiş.
Çünkü o insanlık pasaportu ile sınır ve hudut tanımadan dolaşan bir dünya vatandaşı...
Hangi ülkeden gelip hangi ülkeye gittiğinin hiçbir önemi yok...
Olsa önceki gün Bayram Otel'in altında can vermezdi...
Enkazdan geriye bu pasaport kalmazdı.

★ ★ ★

Size geçenlerde **Türk Pasaportu**'nu anlatmıştım.
Hani şu **Muhtar Kent**'in babası Marsilya Başkonsolosu **Necdet Kent**'in Türk pasaportu ile Nazilerin elinden kurtardığı Yahudilerin hikâyesi.
Şimdi elimizde bir pasaport daha var.
Üzerinde **Atsushi Miyazaki** yazıyor.
Kim tarafından düzenlendiğinin, hangi ülkeye ait olduğunun hiçbir önemi yok.
Çünkü her ikisi de insanlığın ortak acısı ve erdeminden besleniyor.
Biri Türk, diğeri Japon...
Pasaportlar ülkelerle sınırlandıkça felakete, insanlıktan beslendikçe dayanışmaya yol açıyor.

★ ★ ★

Genç Siviller harekete geçmiş.
Miyazaki adına Van'da bir hastane yapılmasını talep ediyorlar.
Gerekçesini şöyle izah etmişler...
"Miyazaki tanımadığı insanları yaşatmak için Japonya'dan geldi. Yardım için geldiği ülkedeki yapı denetim hatası yüzünden 5.6 büyüklüğündeki bir depremde hayatını kaybetti. Bunu dünyaya anlatamazsınız. En azından onun adını unutmamalıyız. O bir doktordu; buna uygun olarak, Van'a Atsushi Miyazaki adına bir hastane yapılmasını istiyoruz..."
Yerinde bir talep...
Fakat **Miyazaki** sanıldığı gibi tıp doktoru değildi.
'Çatışma Çözümlemeleri' üzerine siyaset bilimi doktorası yapmış, gönüllü bir barış elçisiydi o.
Adına Van'da bir hastane yapılması yetmez...
Adına Van Yüzüncü Yıl Üniversitesi'nde **'Çatışma Çözümlemeleri Kürsüsü'** kurulabilir.
İlk derste **'İnsanlığın ortak bir pasaportu olabilir mi?'** sorusuna cevap aranır...
Ne dersiniz, olabilir mi?

eyup.can@radikal.com.tr

Cem Emir

Bayram Otel'de enkaz altında kalan 2 DHA muhabirinden Cem Emir'in dün gece cansız bedenine ulaşıldı. Dualar Sebahattin Yılmaz için.

Doğan Haber Ajansı, tüm yurdu yasa boğan Van depreminde enkaz altında kalan göz bebeği ildi değerli mensubundan ne yazık ki Cem Emir'i şehit verdi. Cem'in cansız bedeni depremin üçüncü gününde dün akşam saat 22.40'ta enkazdan çıkarılırken, Sebahattin Yılmaz'a henüz ulaşılamadı.

DHA Van Bürosu muhabiri Sebahattin Yılmaz ile DHA Diyarbakır Bürosu muhabiri Cem Emir, 23 Ekim'deki 7.2'lik depremde hasar gördüğü gizlenerek faaliyetini sürdüren, geçen çarşamba gecesi meydana gelen 5.6'lık depremde de yerle bir olan Bayram Oteli'nin enkazı altında kaldı. Depremin ardından enkaz başında 49 saat 13 dakika gözlerini kırpmadan umutla bekleyen DHA yöneticileri, Yılmaz ve Emir'in meslektaşları ile yakınları Cem'in cansız bedeni enkazdan çıkarılırken gözyaşlarına boğuldu.

Çarşamba günü Yılmaz ve Emir, saat 20.30 sıralarında günün son haber ve görüntülerini DHA merkezine geçmek için diğer basın mensupları-

Radikal Yıl: 16 Sayı:5507
Yayın Sahibi
Hürriyet Gazetecilik ve Matbaacılık A.Ş.
Genel Yayın Yönetmeni Eyüp Can Sağlık
İcra Kurulu Başkanı H. Hasan Yılmaz
Yayın Koordinatörü Bülent Mumay
Ekonomi Koordinatörü Seler Levent
Yazı İşleri Müdürleri Mehtap Doğu Gökçe Aytaç Cevdet Aşkın (Gece)
Reklam Grup Başkanı Ayşe Sözeri Gemal
Mahalleri Grup Başkanı Dursun Ali Yılmaz
Operasyon Direktörü Nilgün Çetin
Reklam Koordinatörü Banu Bilge Karadeniz
Rezervasyon Sorumlusu Sabri Gemici
Yayın Türü: Yaygın süreli
Yayın Sahibi Temsilcisi ve Sorumlu Müdür Hasan Kılıç

Miyazaki'nin Pasaportu: İnsanlığın ortak bir pasaportu olabilir mi? (Radikal Gazetesi / 12 Kasım 2011)

宮崎氏のパスポート：人類共通のパスポートになりうるか？（ラディカル紙・2011年11月12日）


KPSS
SORU BANKASI
Tüm derslerden 100 soru ve ayrıntılı çözümleri
BUGÜN POSTA'DA

16 SAYFA MASAL KİTAPLARI
KURBAĞANIN DERDİ
Köstebekle Alakarga
DİŞLEK TAVŞAN
KURNAZ TİLKİ
BUGÜN BEDAVA
1 gazete alana 1 masal kitabı hediye

YENİ TARİFLER KÖFTELER
TAM SAYFA POSTA'DA
YARIN DÜRÜMLER

DEPRESYON PANİK ATAK
NEDENLERİ TEDAVİSİ
19. SAYFADA

4 TAM SAYFA BULMACA GAZETESİ
POSTA İLE BEDAVA

TV DİZİLERİNİN PERDE ARKASI
3 SAYFA MAGAZİN BUGÜN POSTA'DA

ESNAF SAYFASI 10. SAYFADA

EN GÜZEL ÇOCUKLAR
ARKA KAPAKTA

SELEN DOĞRU 16.03.2011 İSTANBUL

Türkiye'yi ve insanları çok seviyoruz

POSTA

17 KASIM 2011 PERŞEMBE www.posta.com.tr HAFTA İÇİ 45 KURUŞ (Kıbrıs'ta 1 TL)

16 SAYFA ÖRGÜ DANTEL DERGİSİ YARIN BEDAVA

ŞİKE YASASI YUMUŞUYOR
AK Parti, CHP, MHP ve BDP grup başkanvekillerinin imzasıyla TBMM'ye sunulan ortak teklif "Sporda Şiddetin Önlenmesine Dair Kanun'da değişiklik yapılmasını öngörüyor: Şike yapana 5 yıldan 12 yıla kadar hapis yerine, 1 yıldan 3 yıla kadar hapis verilsin ve ceza tecil edilmesin. Hakkında şike kovuşturması ve soruşturması açılanlar yargı kararı çıkana kadar kulüplerdeki yöneticilik görevlerinden alınsın. Davalar ağır ceza yerine sulh ve asliye hukuk mahkemelerinde görülsün. ■ SPOR'da

BEDELLİDEN 30 YAŞ VE ÜSTÜ FAYDALANACAK 30 BİN LİRA ÖDENECEK
Hükümetin seçim vaatleri arasında yer alan bedelli askerlikle ilgili çalışmalar bitti. Başbakan Erdoğan'a sunulan son metinde bedelli askerlikten 1981 ve öncesinde doğanların faydalanması öngörülüyor. Yasa bu şekilde çıkarsa bedelli askerlikten yaklaşık 300 bin kişi faydalanabilecek. Çalışmada bedelliden faydalanmak isteyenlerin ödemesi gereken tutar ise 30 bin lira olarak belirlendi.
YOKSULUN HAKKI KORUNACAK
Yaş kıstasları uyup maddi durumu yetersiz olanların da bedelliden faydalanabilmesi için çalışmalar sürüyor. Yıllık gelir düzeyi yoksulluk sınırının altında olanlara bedelli askerlikten para ödemeden, uygun görülecek süre zarfında kamu hizmetinde çalışarak faydalandırılması planlanıyor.

Benetton, Alman Başbakanı Merkel ile Fransa Cumhurbaşkanı Sarkozy'i de öpüştürdü.

NEFRETE KARŞI ÖPÜCÜK
Sıradışı reklam kampanyaları ile tanınan İtalyan hazır giyim markası Benetton yeni bir 'çılgınlığa' imza attı. Irkçılığa karşı yapılan kampanyada ünlü isimler fotomontaj yöntemiyle dudaktan öpüştürüldü. Sloganı "Nefrete Karşı" olan kampanyanın öpüştürdüğü isimler arasında; Amerika Başkanı Obama ile Çin Devlet Başkanı Hu Jintao, Papa ile Mısır El-Ezher Üniversitesi Camisi İmamı Ahmed el Tayyip de var.

UTANDIRAN NEZAKET
7.2'lik felaket sonrası Van'a yardıma koşan 2 Japon kurtarma gönüllüsü 9 Kasım'daki 5.6'lık depremde Bayram Otel'in enkazı altında kalmıştı. Hasarlı olduğu halde çalışmasına izin verilen otelde ölen Miyazaki'nin dün Japonya'da cenaze töreni vardı. Acılı anne duygusal bir konuşma yaptı ve oğlunun ağzından Türkiye'ye teşekkür etti. Tabutun üstüne ve salona Türk bayrakları asıldı. Cenazede toplanan para Van'a yollanacak

Anne Keiko Miyazaki

28 EKİM'DE VAN'A GELMİŞLERDİ
Van'da 23 Ekim'de meydana gelen 7.2'lik deprem felaketi sonrası bir grup Japon kurtarma gönüllüsü depremzedelere yardım için kente gelmişti. Ekipteki Atsushi Miyazaki (41) ile Miyuki Konnai (32) Van'da 9 Kasım gecesi yaşanan 5.6'lık depremde yıkılan Bayram Otel'in enkazı altında kalmıştı. İki Japon enkazdan sağ çıkarılmış ancak Miyazaki hastanede ölmüştü. Hasarlı olduğu halde müşteri kabul etmesine izin verilen otelde ölen Miyazaki dün Japonya'nın Oita kentinde son yolculuğuna uğurlandı.

'HAYATIM KARDEŞLİĞİ ARTIRSIN'
Anne Keiko Miyazaki törende şu konuşmayı yaptı: "Oğlum dünyaya şu mesajı vermeyi isterdi: 'Türk halkına böyle zor bir durumda beni enkazdan çıkarıp nasımı anneme teslim ettikleri için tüm kalbimle teşekkür ederim. Dileğim şudur; hayatın Türkiye ile Japonya arasındaki kardeşliğe artırsın, dünya barışına katkı sağlasın.' Törende, Erdoğan ile Gül'ün taziye mesajlarının tam metinleri okundu. Cenazede gelenekleri gereği para toplandı. Aile bu parayı Van'a yollayacak.

Atsushi Miyazaki'nin tabutunun üstüne Türk ve Japon bayrakları kondu. Törenin yapıldığı salona da iki ülkenin bayrakları birlikte asıldı. Atsushi Miyazaki'nin tabutunun üstüne konulan fotoğrafı da Van'da çekilmişti.

Yeni patron Avcı Buruk yardımcısı
Abdullah Avcı
Okan Buruk
Türkiye Futbol Federasyonu'na 2012 Avrupa Şampiyonası'na gidilememesinin ardından teknik direktör Hiddink'in görevine dün resmen son verdi. Hiddink'in yerine İstanbul Büyükşehir Belediye Teknik Direktörü Abdullah Avcı'nın getirilmesi bekleniyor. Avcı'nın yardımcılığını şu anda Milli Takım İdari Koordinatörü olan Galatasaraylı eski futbolcu Okan Buruk yapacak. ■ SPOR'da

Mehmet Ali Birand
Hiddink'i kovaladık ancak ayıptan kurtulamadık
Son günlerde Milli Takım Teknik Direktörü Hiddink hakkında yazılıp söylenenlere, hiçbir birinci lig ülkesinde rastlayamazsınız. Bu ancak bizim gibi "şarkî" ülkelerde görülebilir. Başarısızlığın bütün faturasını adamın üstüne yıktığımız yetmedi, günlerce aldığı paranın dedikodusunu yaptık. Tamam, sonunda başardık. Hiddink gitti. Peki bizler aybaşımızdan kurtulabildik mi? ■ 21'de

BİR BU EKSİKTİ!
İstanbul Ataşehir'de taksi şoförü Caner Erol (22) dün polise giderek bir kadın tarafından gasp edilmek istendiğini bildirdi. Caner Erol, "Taksimetre 10 lira yazmıştı. İnecekken parayı istedim. Bana silah gösterek "Asıl sen bana para vereceksin" dedi. Yanımdaki biber gazını çıkarınca kaçtı" dedi. Polis eşkal üzerine Derya D. adlı kadını yakaladı. Kadının üzerinde kurusıkı tabanca ve iki bıçak bulundu. ■ DHA

YÜRÜRKEN BAŞINA ÖLÜM DÜŞTÜ
Tokat'ta 5 katlı Süzer Apartmanı'nın 4'üncü katındaki tadilat sırasında elektrikli testerenin yarattığı titreşimden dolayı binanın dış cephesinden beton bir parça koptu. Kopan parça oradan geçmekte olan Tokat Anadolu Lisesi öğrencisi Merve Erbek'in (16) başına düştü. Ağır yaralanan Merve hastanede öldü. ■ Mustafa TURAPOĞLU/DHA

Merve çok başarılı bir öğrenciydi.

KOMUTANLAR DARBECİ DEĞİLMİŞ
İstanbul Başsavcılığı'nın eski Genelkurmay Başkanları, emekli orgeneraller; Işık Koşaner, İlker Başbuğ, Yaşar Büyükanıt ve İsmail Hakkı Karadayı'nın da aralarında bulunduğu 8 emekli general hakkında 'Cebir ve şiddet kullanarak hükümeti ortadan kaldırmaya çalışmak' suçlamasıyla soruşturma başlattığı ortaya çıktı. Savcı Hüseyin Ayar'ın yürüttüğü soruşturmada 'yeterli delil elde edilemediği' için takipsizlik kararı verildi.

Koşaner
Büyükanıt
Başbuğ
Karadayı

GÜLER SABANCI DÜNYA İKİNCİSİ
İngiltere'nin saygın ekonomi gazetesi Financial Times'ın hazırladığı "Dünyanın Zirvedeki 50 Kadını' listesi açıklandı. Sabancı Holding Yönetim Kurulu Başkanı Güler Sabancı ikinci sırada yer aldı. Güler Sabancı, geçen yılki listede üçüncüydü. Listenin ilk beşi şöyle: Irene Rosenfeld (Kraft), Güler Sabancı (Sabancı), Indra Nooyi (PepsiCo), Ursula Burns (Xerox), Andrea Jung (Avon Products)

Güler Sabancı

Emlak fiyatında İstanbul 39'uncu
Londra merkezli bir emlak araştırma şirketi tarafından her yıl hazırlanan 'Küresel Emlak Rehberi' açıklandı. Dünyanın en pahalı evlerinin sıralandığı listede İstanbul 94 şehir arasında 39'uncu oldu. Listede İstanbul'daki dairelerin ortalama metrekare fiyatı 4 bin dolar olarak görülüyor:
İşte listenin ilk 15'i: ● Monako (53 bin dolar) ● Londra (20 bin dolar) ● Hong Kong (19 bin dolar) ● Paris (18 bin dolar) ● Singapur (16 bin dolar) ● Moskova (15 bin dolar) ● Tokyo (14 bin dolar) ● New York (13 bin dolar) ● Bombay (12 bin dolar) ● Cenevre (11 bin dolar) ● Roma (9 bin dolar) ● Atina (8 bin dolar) ● Helsinki (7 bin dolar) ● Tel Aviv (6 bin dolar) ● Sidney (5 bin dolar)

Anne Keiko Miyazaki'den utandıran nezaket (Posta Gazetesi / 17 Kasım 2011)

母、宮崎恵子さんの心遣いに感服（ポスタ紙・2011年11月17日）

GENÇ KALMANIN 100 SIRRI

Dünyaca ünlü beslenme uzmanı Sarah Merson'dan genç kalmak için 100 öneri...

Ne yemelisiniz, nelerden uzak durmalısınız?

Sebzeler konusunda doğru bildiğiniz yanlışlar...

Gençlik rehberiyle yaşlanmaya DUR diyeceksiniz

11.11.11 KABUSU

TÜRKİYE, EURO 2012 elemeleri play-off turu ilk maçında Hırvatistan'a farklı yenildi. Milliler, 11.11.2011 tarihinde unutulmayacak bir hezimete imza attı. Finallere gitme şansımız mucizelere kalırken, seyirciler sahada hiçbir varlık gösteremeyen futbolcular ile Teknik Direktör Hiddink'i protesto etti. ■ SPOR'DA

0 3

MARMARA'DA terörist avı

■ PKK'lı olduklarını söyleyen silahlı kişiler, İzmit-Gölcük seferini yapan ve içinde 25 kişi bulunan Kartepe Deniz Otobüsü'nü kaçırdı. Hainler, gemiyi Yalova'ya götürmek istedi.

■ SAT komandoları ve özel harekat timleri, deniz otobüsünü yakın takibe aldı. Yakıtı biten gemi, dün gece yarısı Silivri açıklarında demirledi. ■ 4'TE

BUGÜN ÜZÜM Saklambaç

Takvim

FİYATI: 40 KURUŞ

HER GÜN 4 SAYFA BULMACA

HALKIN GAZETESİ www.takvim.com.tr 12 KASIM 2011 CUMARTESİ

MİYAZAKİ KÖPRÜSÜ

Artık her 10 Kasım'da onu da anacağız.

Van'da ölen Japon gönüllü Atsushi Miyazaki, iki halkın dostluğunu perçinledi. Türkiye'den yağan taziye dilekleri Japonlar'ı ağlattı

■ MİYAZAKİ'nin ölümüne bir yakınlarını kaybetmiş gibi üzülen binlerce Türk, bağlı olduğu Japon kurtarma derneği AAR'yi e-posta yağmuruna tuttu.

■ TAKVİM'e konuşan AAR'nin Denizaşırı Görevlerden Sorumlu Müdürü Ikuko Naturi, "Çok duygulu anlar yaşıyoruz. Herkese çok müteşekkiriz" dedi

■ NATURİ, mesajların içeriğini de şöyle açıkladı: "Bay Miyazaki'nin ölümünden dolayı üzgünüm. O, bizim kahramanımız. O, insanlık adına şehit oldu."

■ "TÜRK halkı olarak onu, büyük lider Atatürk gibi anacağız. Çünkü her ikisi de aynı gün yaşamlarını yitirdiler." Bu arada, DHA muhabiri Cem Emir'in cansız bedenine ulaşıldı.

■ CUMHURBAŞKANI Abdullah Gül, Japon İmparatoru Akihito'ya, "Bundan sonra da aynı şekilde hiçbir zaman şükran ve hürmetle hatırlayacağız" mesajını gönderdi.

■ 10-15'TE

Eski eşinin mezarına gitti Dönüşte yenisini kesti 3

Çöpçüler Kemal Sunal'ı unutmadı 5

Tavuk göğsünden yapılan [illegible] hayat kurtardı 5

Yunanistan ve İtalya AB'yi borç birliğine çevirdi 8

MUHTEŞEM yıllar 2023'te

Başbakan Erdoğan, Türkiye'nin, Osmanlı dönemindeki ihtişamına kavuşacağı tarihi böyle açıkladı

■ ERDOĞAN, geçmişten aldıkları ilhamla geleceği şekillendirmeye çalıştıklarını belirterek, şu mesajları verdi:

■ "OSMANLI nasıl bir çınar gibi gür hale geldiyse, Türkiye de 2023'te o muhteşem yıllarına yeniden kavuşacaktır."

■ "BİZ, bu toprakları şehitlerimizden, gazilerimizden emanet aldık. Bu topraklar üzerinde ameliyat yaptırmayız."

■ "VAN'daki binalara kim 'Oturulabilir' demişse, ister üniversite, ister AFAD olsun yasal süreci çalıştıracağız." ■ 16'DA

Dünyada 1 numara çılgınlık

■ DÜN saat 11'i 11 dakika 11 saniye geçe takvimler, 12 tane 1 rakamından oluştu.

■ ÜZÜLERCE çıktı, tam 6 tane 1 rakamının yan yana geldiği bu 'özel' tarihte evlendi. ■ 6'DA

Laz Ziya'yı kaybettik

■ KURTLAR Vadisi'nin Laz Ziya'sı İstemi Betil, Yalova'daki evinde ölü bulundu. Betil, 68 yaşındaydı. ■ 4'TE

4 AY ÖNCE 4 AY SONRA

7 aylıkken 3.2 kilo olan simge bebek, bugün yaptıklarıyla aynı kiloda.

0 bebek kurtuldu

■ BİR deri, bir kemik haliyle Somali'deki açlığın simgesi olan Minhaj Gedi Ferah, hayata tutunmayı başardı.

■ FINDIK ezmesiyle beslenen Minhaj, 3 ayda 5 kilo alarak yaşadığı kampın maskotu oldu. ■ 6'DA

Deniz Kızı rekora daldı

Şahika Ercümen 70 metreye indi. 4

BİNNUR SORMAGEÇ'le ASTROLOJİ

AKREP: Güvensizlik yaratmayın...

YENGEÇ: Aranızdaki işler kapar, ASLAN: İş-tahınız kabarık. Çok yemeyin...

Saklambaç

Hayata devam... ERDİN NAZAR 2

Bedelli madalya HAKKI YALÇIN 3

Kozmik merak ENGİN DİLER 16

Miyazaki Köprüsü : Van'da ölen Japon gönüllüsü Dr. Atsushi Miyazaki iki halkın dostluğunu perçinledi. Türkiye'den yağan taziye dilekleri Japonlar'ı ağlattı (Takvim Gazetesi / 12 Kasım 2011)

宮崎さんのかけ橋：ヴァンで落命の日本人ボランティア宮崎淳博士は、両国国民の友情の絆をさらに強く結んだ。トルコからの追悼メッセージの嵐に日本国民は涙（タクヴィム紙・2011年11月12日）



Japonya'dan Van'a koştu, ancak 5,6'lık depremde hayatını kaybetti. Dr. Atsushi Miyazaki'nin ölümüyle birlikte yasa boğulan Türkiye'den binlerce insan şunu söyledi: " O bizim kahramanımız ve can dostumuzdur." (Takvim Gazetesi / 12 Kasım 2011)

彼は日本からヴァンに駆けつけ、しかしながらM5.6の地震によって落命した。宮崎淳博士の死に悲嘆するトルコ共和国から何千もの人々は一同に言う：「彼は我々の英雄であり心の友だ」（タクヴィム紙・2011年11月12日）



Van Depreminde Ölen Japon Dr. Miyazaki'nin Adı, Kozlu Sahilinde Yaşatılacak

Van depremzedelerini kurtarırken meydana gelen ikinci depremde çöken otelde yaşamını yitiren Japon Dr.

Van depremzedelerini kurtarırken meydana gelen ikinci depremde çöken otelde yaşamını yitiren Japon Dr. Atsushi Miyazaki'nin ismi Kozlu'da yaşayacak.

Kozlu Belediye Başkanı Ali Bektaş, pazartesi yapılacak Belediye meclis toplantısı'nda alacakları kararla Kozlu Prestij Park'ın ismini "Dr. Atsushi Miyazaki Parkı" olarak değiştireceklerini söyledi. Japon doktorun vefatının kendilerini çok üzdüğünü kaydeden Bektaş, "İnsanlar felaketlerde ve acı günlerde yanlarında dostlarını isterler. Yaralarını saracak, onlara yardımcı olacak arkadaşlıklar isterler ve ülkeler de böyle büyük afetlerde birbirlerine yardımcı olurlar. Son zamanlarda bizi acılara boğan Van'daki depremde, Japonya'dan kalkıp, yardım yapmak için gelen Miyazaki'yi depremde kaybettik. Biz de Vefa'nın sadece İstanbul'da bir semt olduğunu kabul edenlerden değiliz. Bunun örnek olmasını istedik. Çünkü bu olay bizi duygulandırmıştır. Bu Japon doktorun hayatını kaybetmesi, insanlık adına gelip yardım etmesi gerçekten bizi duygulandırmıştır." dedi.

Bunun gereği olarak önümüzdeki pazartesi günü yapacakları meclis toplantısında konuyu resmiyete taşıyacaklarını ifade eden Bektaş, şunları söyledi: "Belediye meclis toplantımızda Kozlu Prestij Parkı'mızın köprüden polisevine kadar olan bölgeye Dr. Atsushi Miyazaki'nin ismini vereceğiz. Bir de anıtını yapacağız. Açılışını da Japon Büyükelçiliği'nden yetkilileri davet edeceğiz. Belki bu doktorun ismini zor okuyacağız, ama her okuduğumuzda 'bu adam ne yapmıştı, Van'a gelip yardım etmişti' diyeceğiz. İnsanların, insanlığın ne olduğunu anlaması açısından düşündüğümüz bir şeydi. Aslında ona layık değil, ama en azından Karadeniz'in en güzel sahili olan parkımızda Dr. Miyazaki ismini yaşatacağız."

Miyazaki'nin adı Kozlu sahilinde yaşatılacak
(Cihan Haber Ajansı / 30 Kasım 2011)

宮崎氏の名をコズル海岸に（ジハン通信社・2011年11月30日）

Taraf Toplum ve yaşam
5 21 KASIM 2011 PAZARTESİ

YURTTA HAVA

Adana	7/19	Elazığ	2/9
Afyon	13/9	Erzurum	-10/1
Ankara	2/10	İstanbul	5/13
Antalya	10/19	İzmir	6/16
Balıkesir	-2/13	Samsun	3/12
Bursa	-2/14	Sivas	-4/7
Diyarbakır	3/12	Trabzon	6/12

DÜNYADA HAVA

Bağdat	22/9
Berlin	8/1
Londra	14/8
Moskova	-2/-6
New York	13/7
Paris	14/7
Roma	19/10

NAMAZ VAKİTLERİ

	İstanbul	Ankara	İzmir	Diyarbakır
İmsak	5:20	5:03	5:25	4:32
Güneş	6:51	6:33	6:52	5:58
Öğle	11:57	11:41	12:04	11:12
İkindi	14:26	14:13	14:40	13:49
Akşam	16:51	16:38	17:04	16:13
Yatsı	18:14	18:00	18:24	17:33

Miyazaki'nin nöbetini öğrencisi Mio devraldı

Bayram Oteli'nin enkazı altında yaşamını yitiren Japon gönüllü Atsushi Miyazaki'nin öğrencisi Mio Shindo, Van'a gelerek Miyazaki'nin bıraktığı yerden yardıma devam ediyor

Van depreminin ardından yardım için koşanlar arasında Japonlar ön plana çıkıyor. Deprem ülkesinde yaşamanın getirdiği pratikle Yanlı depremzedelerin yaralarını sarmaya çalışan Japonlardan biri de Atsushi Miyazaki'ydi. 5,6'lık son depremde yıkılan Bayram Oteli'nin enkazı altında can verdi güler yüzlü Miyazaki. Ölümünün ardından başka bir Japon yardım ekibi derhal Van'a geldi. Çalışmaları onun bıraktığı yerden devam ettirmek istediklerini söyleyen ekibin başında ise 30 yaşında genç bir kadın, Tokyo doğumlu Mio Shindo var. Shindo'nun çabasını daha anlamlı kılan ise enkaz altında ölen Miyazaki'nin üniversitedeki öğrencisi olması.

Shindo depremzedelere yardım için gelen gönüllülerin çadırında *Taraf*'ın sorularını yanıtladı. Türkiye'ye ilk kez 1999 Gölcük depreminin ardından geldiğini belirten Shindo'nun anlattıkları adeta bir insanlık dersi:



Taraf muhabiri Ömer Oğuz'a konuşan Shindo: "Japonya'da böyle bir felakette prefabrik yapılar daha erken ulaşıyor" dedi.

Çadırdaki koşullar çok kötü

"Van depreminin duyduğum gibi hemen gelmek istedim. Ama gruplar halinde hareket etmeyi, Hocam Miyazaki de o ekipteydi. "Siz gelmeyin, vakit kaybetmeyelim. Sonra siz de gelirsiniz" diyerek yüklerini ve ekibini Van'a gönderdi. Ölümünü duyduğumda inanamadım. Çok üzüldüm. Ölümünü öğrenir öğrenmez bir saniye tereddüt etmeden Van'a geldik. Bu insanlık görevimizdi, o insanların hâlâ bize ihtiyacı vardı."

Japonya'daki öğrenci arkadaşları ile yardım kampanyası başlattıklarını ve önce ihtiyaçları belirlemeye çalıştıklarını belirten Shindo, Japonya ile Türkiye'yi de kıyaslıyor: "Dünyanın her yerinde olursa olsun acil durumlar ve afet sonrası yaşanacak sorunlar hep aynıdır. Geldiğimizden beri tek tek çadırları dolaşıyorum. Gördüğüm kadarıyla burada fakir insan çok. İnsanların kendi imkânları ile yaptıkları çadırlar çok kötü, çok soğuk. Bazılarında elektrikli soba yok. Birçoğunun kaloriferi yok. En çok da gıda eksiği var. Japonya'da böyle bir felakette prefabrik yapılar daha erken ulaşıyor. Dünyanın birçok yerinden buraya maddi yardımın aktığını izlemiştim. Ama gördüğüm kadarıyla depremin üzerinden bunca zaman geçtiği halde yardımların çoğu ulaşmamış."

Japonya'ya yardım istesi

Shindo'nun kendisi Van'da ama ekibin büyük bölümü kampanya çerçevesinde Japonya'da. "Biz burada gerçekten neye ihtiyaç varsa onları da belirlemeye çalışıyoruz. Hazırlayacağımız listeyi Japonya'daki ekibimize gönderirip yardım malzemelerinin gelmesini sağlamak istiyoruz" diyen Shindo, diğer gönüllülerin de okabanlıstı bir çabayla uğraştığını vurguluyor.

ÖMER OĞUZ/VAN



Atsushi Miyazaki

Van'da yangın bu kez ucuz atlatıldı

Van'da üç çocuğun ölümüyle sonuçlanan çadır yangınlarına biri daha eklendi. Elektrik sobasından çıkan yangın, çadırı küle dönüştürürken bu kez ölen ya da yaralanan olmadı.

Şabanlıye Mahallesi'nde Güneş ailesinin kurduğu çadır, kısa süre içinde alevlere teslim oldu.

Çadırda o sırada altı kişilik aileden kimsenin olmaması nedeniyle ucuz atlatılan yangının elektrikli ısıtıcının kısa devre yapması sonucu çıktığı öğrenildi.

Derin çatlaklar korku yaratıyor

Van'ın Ercis İlçesi'ni vuran ilk deprem felaketinden sonra arazilerinde derin çatlaklar oluşan Çataldibi Köyü, yeni bir deprem korkusuyla yaşıyor. Köylüler, bu korkutucu çatlakların nedeninin ortaya çıkarılması için Afet Kriz Merkezi'ne başvurarak yardım istedi.

Köylüler çatlakların olası yeni bir depremin habercisi olup olmadığını öğrenmek için uzman ekibin bilişçede inceleme yapmasını istedi. "Yaklaşık bir aylık süre geçti, ama tek bir uzman bile gelip inceleme yapmadı" diyen köylüler 23 ekimdeki ilk depremden bu yana huzur içinde bir uykuyu uyuyamadıklarını belirtiyor.

SELİM KEMALOĞLU/VAN

Cinayet bahanesi yine aldatma oldu

Antalya'da bir kişi birlikte yaşadığı kadını kendisini aldattığı gerekçesiyle öldürdü. Harmanlık yapan H.K. (56), Kepez İlçesi Santral Mahallesi'ndeki bir parkta Adile Kırıkkale (57) ile tartıştı. H.K, kendisini aldattığından şüphelendiği Adile Kırıkkale'ye tabancayla dört el ateş etti. Göğüs ve karın bölgesinden vurulan Kırıkkale, olay yerinde hayatını kaybetti. Olayın ardından kaçmaya çalışan H.K, polis ekipleri tarafından yakalandı. Emniyet'teki sorgusunun ardından mahkemeye sevk edilen H.K, tutuklandı. Öldürülen Adile Kırıkkale'nin cenazesi Adli Tıp Kurumu'ndan yakınları tarafından alındıktan sonra toprağa verildi. AA

Rahmi Saltuk oğlunu kaybetti

İstanbul Şişli'de halk oyunu Rahmi Saltuk'un 21 yaşındaki oğlu Baran Saltuk otuduklan apartmanın beşinci katında bulunan evlerinin penceresinden düşerek yaşamını yitirdi. Baba Saltuk "Düşmüş olabileceğini düşünüyorum" dedi. Polis, Baran Saltuk'un intihar mı ettiğini yoksa kaza sonucu mu düştüğünü araştırıyor.

Sabaha karşı eve geldi

Şişli Etfal Eğitim ve Araştırma Hastanesi'nin yakınında bulunan Halaskargazi Caddesi'ndeki apartmandan aşağıya düşen Baran Saltuk ağır yaralandı. Beşinci kattaki dairenin penceresinin açık olduğu görüldü.

Polisin anons ettiği sağlık ekipleri, olay yerine geldiğinde Saltuk'un hayatını kaybettiğini belirledi. Olayı sabah ove gelen polislerden öğrenen Rahmi Saltuk, apartmanın önüne indiğinde feci manzara ile karşılaştı. Olayla ilgili İstanbul Cumhuriyet Savcısı Mahir Kalebek'e ifade veren Saltuk, oğlunun dün sabaha karşı saat 04.00 sıralarında eve gelmesiyle uyandığını belirterek şunları söyledi:

'Babacığım iyi geceler'

"Anahtarını düşürmüş, ablası İlke'yi aramış. Daha sonra saat beşte oğlumla konuşmuş. Bana sarılmak istedi, 'Babacığım iyi geceler' dedi. Ben de 'Saat beş oğlum, bu saatte iyi geceler olur mu' dedim. Daha sonra Baran'ın odasının kapısını açtığımda ölçara ışıyordu. 'Saat beşte bu ne oğlum' dedim. Sonra uyumuşum. Saat yedi sıralarında kapı çalındığında polisler gelmişti.



Baran Saltuk 21 yaşındaydı.

Kimseden davacı ve şikayetçi değilim. Olayın araştırılmasını istiyorum. Oğlumun neden böyle bir şey yaptığını tahmin edemiyorum. Düşmüş olabileceğini düşünüyorum." Baran Saltuk'un cesedi üzerinde yapılan ilk adli muayenede herhangi bir ateşli ya da keskici alet yaralanma rastlanmadığı belirtilmiştir. Kesin ölüm nedeni için Adli Tıp Kurumu'na kaldırıldı. Kaptan yetiştiren İstanbul Teknik Üniversitesi Denizcilik Meslek Yüksek Okulu'ndan yeni mezun olan Baran Saltuk, bugün Ölmeydanı Cemevi'nde düzenlenecek olan törenden sonra toprağa verilecek. TARAF

Iğdır savcısı kazada öldü

Patnos-Van Karayolu'nda seyir yönünden meydana gelen kazada Iğdır Cumhuriyet Savcısı Erdinç Kaya öldü, hakim olan eşi Halide Yıldız Kaya ile bir yaşındaki bebekleri yaralarda. Kaza, dün akşam saatlerinde Patnos-Van karayolunun 12'nci kilometresinde meydana geldi. Erdinç Kaya'nın kullandığı otomobil, karşı yönden gelen kamyonla kafa kafaya çarpıştı. Sis yüzünden görüş uzaklığının bir metreye düşmesi sonucu yaşanan kaza sonucunda Erdinç Kaya kaldırıldığı hastanede hayatını kaybederken, eşi ve kızının tedavilerinin sürdüğü bildirildi. TARAF



O anneyi İnterpol arıyormuş

Aman eşiyle boşanma sürecindeyken geldiği Söke'de iki çocuğuyla birlikte intihar eden 45 yaşındaki İlknur Per Mellersh'in, çocuklarını kaçırdığı gerekçesiyle İnterpol tarafından aranıdığı ortaya çıktı.

Tunceli doğumlu olan Mellersh, eşi Justin Mellersh'e kendisine şiddet uyguladığı iddiasıyla Hamburg'da boşanma davası açmıştı. Mellersh, kocasının çocuklarına cinsel istismarda bulunduğunu da iddia ediyordu. Dava sürerken, iki ay önce çocuklarını alıp Türkiye'ye gelen Mellersh, çocuklarının vatandaşlık işlemleri için uğraşmaya başladı. Bu arada İzmit'te özel bir okulda İngilizce öğretmenliği yapan Mellersh, eşi yerini belirleyip polise başvurunca bu kez Aydın'ın Söke İlçesi'nde bir bağevine taşındı. İddiaya göre İlknur Per Mellersh, yalnız başvurusu üzerine İnterpol'ün kendisi için arama kararı çıkardığını da öğrenince üç gün önce çocuklarıyla birlikte yaşamına son verdi. İlknur Per Mellersh'in Almanya'daki eşinin çocuklarının cenazesi için bugün İzmir'e gelmesi bekleniyor.

MUSTAFA ÜNLÜ/İZMİR

VAZİYET



DEMİRAY ORAL

oraldem@gmail.com

'İstanbul sermayesinin üç gülü' ve CHP

Tarih tekerrürden ibarettir misali yaşanan acıklı CHP güldürüsü için amigoların yine biti kaşınmaya başlamış anlaşılan.

Kaset şantiyeliyle Baykal'ı götürüp Kılıçdaroğlu'nu getirenler, *"Bu iş Kemal Bey'le de olmuyacak"* diye mızmızlanma viteslese takmışlar.

Kulis haberlerine bakılırsa, **"İstanbul sermayesinin Üç etkin ismi"** iki bu yazıda kendileri "İstanbul sermayesinin üç gülü" olarak anılacaktır) rumuzlu kimi elemanlar Boğaz manzaralı bir yemekte buluşup Kemal Bey'in **"vatandaşa güven telkin etmediğini"** tesbit etmişler (Boğaz'a karşı viski içerek konuşulması uygun düşecek tek mevzu CHP'dir).

"İstanbul sermayesinin üç gülü"nün vatandaş filan umurunda değildir elbet ama uydurdukları bahane aynıyla vakidir.

En son misal geçenlerde İstanbul'da yaşanmıştır. Kemal Bey, Tayyip Erdoğan'a üzerip vatandaşa güven telkin etmek üzere bir taksi durağına ziyaret etmiş, bir taksiciye *"Biz size sahip çıkalım siz de bize sahip çıkın"* demiştir.

Ve der demez şu cevabı almıştır: *"Sahip çıktık ama gücümüz yetmedi başkanım. Siz oyunuzu kullanmadınız ama beş çoluk çocuk yataktan kaldırıp kullandırın!"*

Bu taksicinin AKP tarafından oraya yerleştirilmiş bir psikolojik harp elemanı olması ihtimali dışında, verdiği cevap göstermiştir ki Kemal Bey açısından olay bitmiştir.

Şimdi **"İstanbul sermayesinin üç gülü"**nün öncülüğünde CHP amigoları onun yerine kimi getireceklerini belirleme derdindeler.

Ancak büyük bir derdleri daha mevcut.

Kemal Bey'in nasıl götürüleceği...

Neticede Kılıçdaroğlu'ndan **"kaset"** fılan da çıkmaz ki...

Bu nedenle sorun çetrefilleşiyor.

Mecburen işin içine Kemal Bey'in TESEV üyeliği, Dersim Katliamı misali mevzular sokuşturuluyor.

Bu sırada CHP içinde yaşanan gayet **"seviyeli"** tartışmalar nedeniyle parti vatandaşın gözünde ışık hızıyla güven kaybedermiş, amigoların umurunda değil tabii.

Bu **"üç gül"**ün derdi vatandaş değil demiştim.

CHP'nin iktidar olamayacağını da gayet iyi bildikleri için öyle bir beklentileri de yok.

Onların şu an tek derdi, tamamen kendi kontrolleri altında olacak piyon kıvamında bir genel başkan ve yeni arayasının yapılmasını engellemek.

Kılıçdaroğlu bir piyon olarak onların gözünde görevini iyi kötü yaptı ve artık **son kullanma tarihi** bitti.

Eğer o trajik yemin etmeme krizini kendi iradesiyle **"gerekirse sonsuza kadar"** sürdürse ve böylece Meclis'i kilitleme fantezisini başarabilseydi, kullanma tarihini uzatabilirdi.

Ama öyle bir saçmalığı sürdürmek Kemal Bey için bile fazla kaçtı doğal olarak.

"İstanbul sermayesinin üç gülü"nün dendi CHP'nin seçim kazanması fılan değil derken ihl gözüm önünde aksın ki abartmayorum.

Hiç öyle derin siyasi analizler yapmaya gerek yok.

Kılıçların çekildiği CHP'de başkanlık için haklarında rivayet mahiyetinde olan grup ve şahsiyetleri sayalım:

Deniz Baykal, Önder Sav, Gürsel Tekin, Muharrem İnce, Haluk Koç, Hurşit Güneş, Metin Feyzioğlu, İsa Gök...

Allah rızası için, -eğer kalıbıysa-, aklı başında olan CHP'liler söylesin.

Bu isimlerden herhangi birinin memleket insanında karşılığı var mı?

CHP bu isimlerle yüzde 26 oyu bile rüyasında görmez mi?

Peki, o zaman ne olacak?

"Üç gül" deneyecek Sarıgül'ü...

Kafiye olsun diye değil.

Ek mahkûm.

Tabii o noktada da **"minicik"** bir sorun mevcut: Mustafa Sarıgül CHP'nin üyesi bile değilken nasıl başkanı olacak?

Artık herhalde bütün **"güller"** kafa kafaya verip, **sümbüller ve lalelerin** de desteğini alıp bir şekil yapacaklar o hususta...

Sonra tarih tekerrürden ibarettir oyunu devam edecek.

Yeni genel başkanla bir müddet idare edilecek...

Ve seçimler gelip çatacak.

Yine AKP kazanacak ve sonrasaa...

Güller yine devreye girecek.

Tabii sümbüller ve laleler de...

Bu acıklı gidişürü böyle sürüp gidecek.

Belki arada laleler veya sümbüller **"Kemalizm elden gidiyor"** diye acayip sinirlenip **"En iyi üç CHP"**yi kuracaklar.

Böylece o yüzde 26 ay ikiye bölünecek falan filan...

Neticede, CHP çağdaş bir sosyal demokrat parti olmak yerine rejimin sigortası olarak kullanılan **"yapay bir çiçek bahçesi"** misali kaldığı sürece üzgünüm ama bir halt olmayacak.

Miyazaki'nin nöbetini öğrencisi Mio devraldı (Taraf Gazetesi / 21 Kasım 2011)

みおさん、宮崎氏の跡を継ぐ（タラフ紙・2011年11月21日）



GÜNDEM

Editör: Cemil Kızıltürk

Yeni Şafak

14 KASIM 2011 PAZARTESİ

13

Teşekkürler Türkiye

Atsushi Miyazaki'nin cenazesi dün Tokyo'ya ulaştı. Cenazeyi havaalanında Türkiye'nin Tokyo Büyükelçiliği Maslahatgüzarı Turç Angılı, Basın Müşaviri Sinan Kürün ve Elçilik Müsteşarı Batu Kesmen'in yanı sıra Japon yardım kuruluşu AAR'den yetkililer karşıladı.

Maslahatgüzar Angılı cenaze henüz Tokyo'ya ulaşmadan önce, hayatını kaybeden Miyazaki'nin annesi Keiko Miyazaki'ye Başbakan Erdoğan'ın üzüntü ve taziye dileklerinin yer aldığı mektubunu iletti. Mektubu kabul ettikten sonra konuşan Keiko Miyazaki, Türkiye Cumhuriyeti'nin oğlu Atsushi'nin anısına sahip çıkıp gönderdiği ve ilgilenliği için teşekkür etti.

Atsushi'nin Türkiye'de çok sevildiğinin ve anısının hep yaşatılacağının hatırlatılması üzerine Keiko Miyazaki, oğlunun ruhunun bundan dolayı huzur duyacağını söyledi. Türkiye'de edilen dualar ve iyi dileklerle oğlunun ruhunun şad olacağını belirten anne, Miyazaki'nin dünyada barışın tesisi için çalıştığını kaydetti. Konuşma sırasında Miyazaki'nin annesine erkek kardeşleri Hamiaki Miyazaki ve Osamu Miyazaki'nin yanı sıra iki amcası, bir kuzeni ve yengesi eşlik etti. Miyazaki'nin babasının yıllar öncesinde hayatını kaybettiği kaydedilirken, annesinin de emekli öğretmen olduğu öğrenildi. Miyazaki, 16 Kasım'da Oita'da toprağa verilecek. ■ TOKYO (AA)

Hayatta olsaydı Vanlıları ısıtacaktı

Van'da meydana gelen 7.2'lik depremin ardından dünyanın öbür ucundan yardıma koşan Japon Atsushi Miyazaki'nin, arkadaşlarıyla birlikte, depremzedelerin ısınma problemini çözecek proje üzerinde çalıştığı ortaya çıktı

■ ANKARA

Van'da 7.2 büyüklüğündeki depremin ardından Japonya'dan 3 kişilik ekip yardıma koştu. Çalışmalarını sürdürürken ikinci depreme yakalanan ekipten Atsushi Miyazaki, Bayram Otel'in enkazında yaşamını yitirdi. İki arkadaşı ise kurtulmayı başardı. Japon ekibin, depremzedeleri soğuktan korumak için bir proje üzerinde çalıştığı öğrenildi.

Enkazdan sağ kurtarılan Miyuki Konna'nin ekip şefi, AAR JAPAN (Japonya Yardım ve Kurtarma Kurumu) Program Koordinatörü Yumeka Ota, acil kurtarma, mayın ve bulaşıcı hastalıklarla mücadele, halkı bilinçlendirme gibi faaliyetlerde bulunduklarını belirterek, 28 Ekim'de Van'a geldiklerini belirtti. Atsushi Miyazaki'nin, Türkiye'ye gönderilmesi kararlaştırılan üç kişilik yardım ekibine gönüllü katıldığını bildiren Ota, Türkiye kamuoyunda bilinenin aksine doktor olmadığını, kendisi ve Konnai gibi koordinatör olduğunu söyledi.

SORUNU ÇÖZEBİLİRDİK

Kendisinin de Bayram Otel'inde kaldığını, kuruluşlarının merkezine rapor vermek için Tokyo'ya dönünce kurtulduğunu anlatan Ota, ekip olarak çadırlardaki ısınma problemi için bir proje üzerinde çalıştıklarını kaydederek, "Ziyaretlerimiz sırasında çadırlarda yere halılar serildiği için ısınma problemleri olduğunu gördük. Japonya'da eylerde tabanın yükseltilmesi için kullanılan bir çeşit izolasyon malzemesinin bu sorunun çözümüne katkısı olabileceğini düşündük. Bunun için devletten ve Japonya'daki bir şirketten yardım almak için girişimlerde bulunduk. Türkiye'de aralık ayının ortalarına kadar kalmayı planlıyorduk. Bu süre içinde bu sorunu çözebileceğimizi düşünüyorduk" diye konuştu.

Miyazaki caddede yaşayacak

■ Ankara Büyükşehir Belediye Meclisi, Van'daki depremde hayatını kaybeden Japon Atsushi Miyazaki'nin ismini Ankara'da bir caddeye veriyor. Ankara Büyükşehir Belediye Başkanı Melih Gökçek, Miyazaki'nin fedakar ve yardımsever ruhuyla herkese unutulmaz bir insanlık dersi verdiğini belirterek, Ankara'da bir caddeye ismini verecekleri söyledi. Gökçek, "Bizleri çok duygulandıran bu yardımlarınız için Japon halkı ve hükümetine şükranlarımızı sunmak isteriz. Miyazaki'nin öyküsü zihnimizde her zaman aynı sembolik bir anlam taşıyacaktır. Türk milleti oru her zaman bir insanlık kahramanı olarak anacaktır" dedi. ■ ANKARA (HA)

GÜLEN YÜZÜNÜ UNUTAMAM

Projeyi devam ettirme niyetinde olduklarını belirten Ota, İsmanni felaketi sonrası ülkesine Türkiye'den yardım gittiğini, bunun kendileri için büyük anlam taşıdığını ifade etti. Ota, "Bu yüzden Van'daki deprem sonrası yardım için gönüllü olduk" dedi. Meslektaşlarının kurtarılması için çaba gösteren ekiplere teşekkür de eden Ota, duygularını, "Gülen yüzü aklımdan çıkmıyor" sözleriyle dile getirdi.

Cenazeyi Japonya'ya götüren AAR genel sekreter yardımcısı Kiyoto Omiji ise Miyazaki'nin dünya ve milletlerin barışına katkı yapma gibi bir hayali olduğunu söyledi. Kiyoto, Atsuşi'nin Türkiye'ye gelmeden önce Türkce çalışmaya başladığını söyledi. (A.A)

Erciş buz gibi

Deprem bölgesinde etkili olan kar yağışının ardından başlayan ayaz nedeniyle hava sıcaklığı sıfırın altında 12 dereceye kadar düştü. Depremzedelere dağıtılan pet şişelerdeki su donarken, ayaz nedeniyle buz sarkıtları oluştu.

Depremin en ağır hasar verdiği Erciş'te önceki gün başlayan ve dün gece etkisini kaybeden kar yağışının ardından bastıran ayaz depremzedeleri dondurdu. Kent merkezi ve çadırkentte buz sarkıtları oluştu. Depremzedelere dağıtılan pet şişelerdeki suyun donduğu bölgede en düşük hava sıcaklığı sıfırın altında 12 olarak ölçüldü. Gece boyu etkili olan soğuk hava tabanı saatlerinde sıfırın altında 10 derece oldu.

Dondurucu bir geceyi çadırkentte dağıtılan katalitik sobalarla ısınmaya çalışarak atlatan depremzedeler, kendilerini soğuktan koruyacak konteynır veya Meviana evleri verilmesini istedi. Çadırkent sakinleri, zorunlu olmadıkça çadırlarından çıkmıyor. Havaların soğuk olması nedeniyle komşu illerden de takviye birlikler getirilerek çadırların kurumu hızlandırıldı. Soğuk havanın etkili olduğu Erciş'te tanın arazileri de kardan etkilendi. ■ İLHAN TOPRAK / VAN

Sebahattin ve Cem'i uğurladık

Van'da 5.6 büyüklüğündeki depremde yıkılan Bayram Otel'inde yakalanan Doğan Haber Ajansı muhabirleri Sebahattin Yılmaz'ı Erzurum'da, Cem Emir'i ise Tunceli'de binlerce kişi son yolculuklarına uğurladı.

Sebahattin Yılmaz için Erzurum Gürcükapı Camisi'nde öğle vakti kılınan cenaze namazına, ailesi, yakınları, meslektaşları ile çok sayıda Erzurumlu katıldı. Gürcükapı Camisi'ndeki cenaze namazı sırasında ve Yılmaz'ın cenazesinin defninde ailesi ve yakınlarının gücüklükle ayaktta durdukları gözlendi. Yılmaz'ın cenazesi, asri mezarlığa götürülerek burada toprağa verildi.

Cem Emir ise Tuncel'de toprağa verildi. Emir'in cenazesi Hacı Bektaş-ı Veli Kültürünü Yayma ve Yardımlaşma Derneği Tuncelı Cemevi'ne getirildi. Burada kılınan cenaze namazının ardından "razalık" adı verilen uygulama yapıldı. Buna göre cenazeye katılanların tabutun üzerine bıraktığı toplam 8 bin 416 lira Van'daki depremzedelere bağışlandı. Cem Emir için son görevini yerine getirmek isteyen binlerce kişi toplandı. Cem Emir'in cenazesi Hozat İlçesi Çığırlı Köyü'nde toprağa verildi. Cenaze töreni sırasında Emir'in yakınları ve meslektaşları gözyaşlarını tutamadı. ■ ERZURUM - TUNCELİ (AA)

SICAK BİR YUVAYA KAVUŞTULAR

Van'da meydana gelen 7.2 büyüklüğündeki depremde evleri zarar gören 8 aileden 53 kişi, Mersin'in Silifke ilçesi'nin Atayurt Beldesi'ndeki Kapızlı 23 Nisan Spor ve İzcilik Tesisi'ne yerleştirildi.

Depremde ağır zarar gören ve havaların soğumasıyla birlikte zor anlar yaşayan Vanlı depremzedelerden 53'ü otobüsle Silifke'ye gitti. Kaymakam Fatih Damatlar, Jandarma Komutanı Hakan Saydan ve İlçe Milli Eğitim Müdürü Murat Aydın tarafından karşılanan depremzedeler, 700 kişi kapasiteli Kapızlı 23 Nisan Spor ve İzcilik Tesisi'ne yerleştirildi. Depremzedeler, devletin kendilerine sahip çıktığını belirterek, kendilerine sağlanan hizmetlerden duydukları memnuniyeti dile getirdi.

Kar yağışıyla birlikte çadırda kalanların mağdur olduğunu belirten vatandaşlar, "Van'da artçı sarsıntılar sürüyor. Korku içinde yaşıyordık. Silifke'ye geldik. Bize bu imkanı sağlayan devlet yetkililerine teşekkür ediyoruz" dedi. Tesislere 176 depremzedenin daha geleceği öğrenildi.

MEZAR OTELİN ENKAZI KALDIRILDI

Ote yandan, 5.6 büyüklüğündeki depremde yıkılan Bayram Otel'in enkazındaki arama kurtarma çalışmaları tamamlandı. Yaklaşık 4 gündür süren çalışmalar dün sona erdirildi ve enkaz kaldırılmaya başlandı. Otelin enkazında 25 kişinin cesedi çıkarılırken, 15 kişi de yaralı kurtarılmıştı. AFAD'ın verilerine göre ise son depremde 40 kişi hayatını kaybetti, 30 kişi de yaralandı. ■ MERSİN- VAN (A.A)

Vanlı öğrencilere başka illere nakil

Milli Eğitim Bakanlığı, Van'daki ortaöğretim kurumlarında öğrenim gören öğrencilere başka illerdeki okullara nakil imkanı sunduğunu bildirdi.

Öğrenci velilerinin 31 Aralık 2011'e kadar başvuruda bulunmaları kaydıyla, Van'da bulunan Fen liseleri, Anadolu öğretmen liseleri, Anadolu liseleri, Anadolu imam hatip liseleri, mesleki ve teknik ortaöğretim kurumları ile güzel sanatlar ve spor liselerinde öğrenim görmekte olan öğrencilerden diğer illerde bulunan okul ve kurumlara nakil veya mazeret öğrenci olarak gönderilmelerine imkan verildi. Nakillerde açık kontenjan bulunmasına bakılmaksızın sadece puan şartı yeterli olacak. Puan şartıyla nakil imkanı bulamayan öğrencilere ise mazeret öğrenci olarak yerlerinde imkan sağlanacak. Deprem felaketinin öğrenciler üzerinde oluşturabileceği sosyal ve psikolojik olumsuzlukların giderilmesi için rehberlik ve araştırma merkezleri ile okul rehberlik ve psikolojik danışma servisleri de tedbir alacak.

Ote yandan, Van Milli Eğitim Müdürlüğü tarafından görevlendirilen 32 uzman okul, okullardaki hasar tespit çalışmasına başladı. ■ HABER MERKEZİ / ANKARA

Eğitime gitti enkazda öldü

Van'da 5.6 büyüklüğündeki depremde yıkılan Bayram Otel'inin enkazında hayatını kaybeden Celebi Holding çalışanları Tarkan Aydın ile Selman Kerimoğlu, Antalya'da toprağa verildi. Muratpaşa Camisi'nde kılınan cenaze namazına Tarkan Aydın'ın (43) yakınları, Celebi Holding yöneticileri katıldı. Aydın'ın cenazesi daha sonra Sırnıyalı Mezarlığı'na defnedildi. Celebi Hava Servisi Antalya Havalimanı Yolcu Hizmetleri Şefi olarak çalışan Tarkan Aydın'ın, şirket içindeki personele eğitim vermek amacıyla Van'a gittiği belirtildi. Celebi bünyesinde Van Ferit Melen Havalimanı'nda görevli Müdürlüğü yapan Selman Kerimoğlu da (47) Muratpaşa Camisi'nde ikindi vakti kılınan cenaze namazı sonrası Ünzak Mezarlığı'na defnedildi. ■ ANTALYA (AA)

Miyazaki hayatta olsaydı Vanlıları ısıtacaktı (Yeni Şafak Gazetesi / 14 Kasım 2011)

宮崎さんが生きていたなら、ヴァンの人々を暖めただろう（イェニ・シャファク紙・2011年11月14日）



Dolar: 1,7682 Euro: 2,3768

haber ya da kelime

Tüm Haberler | Vid

Uygulamalı Dış Ticaret Yönetimi Sertifika Programı İstanbul Ticaret Üniversitesi'nde Başlıyor

İHLAS HABER AJANSI

ANA SAYFA | GÜNDEM | ASAYİŞ | SPOR | DÜNYA | EKONOMİ | MAGAZİN | SAĞLIK | KÜLTÜR-SANAT | TEKNOLOJİ

iha.com.tr » Dünya » Haber

< önceki haber | sonraki haber >

06 Aralık 2011 | 10:32

"Miyazaki'yi unutmayacağız"

Başbakan Yardımcısı Ali Babacan, Vanda meydana gelen ikinci depremde hayatını kaybeden Japon yardım gönüllüsü Atsusi Miyazaki için Tokyoda düzenlenen anma törenine katıldı.

Yorum Ekle | E-Posta Gönder | RSS | Yazdır | Twitter'da Paylaş | Facebook'ta Paylaş

Van'da meydana gelen 5,6 büyüklüğündeki deprem sonrası yıkılan Bayram Oteli'nde yaşamını yitiren Japon Yardım ve Kurtarma Derneği gönüllüsü Atsusi Miyazaki, Japonya'nın başkenti Tokyo'da Başbakan Yardımcısı Ali Babacan, Türk konsolosluk yetkilileri ve işadamlarının da katıldığı töreninde anıldı. Töreni organize eden Japonya Yardım ve Kurtarma Derneği, Türkiye dahil olmak üzere dünyanın dört bir yanından bu tören için 100'ün üzerinde davetli geldiğini belirtti.

Törene katılan Başbakan Yardımcısı Ali Babacan da yaptığı konuşmada, "Japon yardım gönüllüsü sayın Atsushi Miyazaki Van'daki bir artçı sarsıntı neticesinde enkaz altında kalarak yaşamını yitirmiştir. Bu acı olay nedeniyle derin bir üzüntü içerisindeyiz. Milletimiz adına dost Japon halkına ve sayın Miyazaki'nin kederli ailesi ve yakınlarına başsağlığı ve sabır diliyorum" dedi. Miyazaki'nin son yolculuğuna göğsünde Türk bayrağıyla uğurlanmış olmasının Türkiye için büyük anlam ifade ettiğini söyleyen Babacan, "Türk-Japon dostluğunun kahraman bir simgesi olarak sayın Miyazaki'nin aziz hatırası halklarımız arasındaki bağları daha da güçlendirecektir. Cesareti ve fedakarlığıyla hem Türk hem Japon milletinin hafızasında daima kalacaktır. Sayın Miyazaki'nin ruhunun huzur içinde olduğuna içtenlikle inanıyorum" diye konuştu. Babacan daha sonra Miyazaki'nin ailesiyle de görüştü.

Törende Atsusi Miyazaki'nin yazdığı notlar, resimleri ve videolarının gösterilmesi sırasında birçok Japon göz yaşlarına hakim olamadı. Japonya'da yaşayan Türkler de kendini dünya huzuru ve yardımına adayan Miyazaki için Türkiye'den daha büyük bir vefa borcu beklediklerini açıkladı.

Törende konuşan Miyazaki'nin arkadaşı Naoka Tan, Miyazaki'nin Van depreminde çok çalıştığını ve aynı zamanda Tokyo'daki dernek merkezine sürekli olarak, "Van merkezde meydana gelen depremden sonra depremzedeler için sağlanan yardım yetmiyor, yardımları durdurmadan devamlı yapmalıyız" şeklinde telkinler verdiğini, bunun da onun Türkiye'yi ve yardımlaşmayı ne kadar sevdiğinin bir göstergesi olduğunu belirtti.

Yorum Ekle | E-Posta Gönder | RSS | Yazdır | Twitter'da Paylaş | Facebook'ta Paylaş

Başbakan Yardımcısı Ali Babacan Miyazaki için Japonyada düzenlenen anma törenine katıldı (İhlas Haber Ajansı / 06Aralık 2011)

アリ・ババジャン副首相、宮崎氏のために日本で行われた追悼式に参列（イフラス通信社・2011年12月6日）



14 GÜNDEM
14 KASIM 2011 PAZARTESİ ZAMAN



Depremde en çok yıkımın yaşandığı Erciş'te, kimi çadırda geçen kış sarsıntının psikolojilerini bozmaları yüzünden evlerini terk edip başka illere taşınmaya başlamıştı. Van'da yaşanan ikinci deprem ise bu süreci hızlandırdı. Bölgenin ileri gelen isimlerinin ise kentin eski gücüne ulaşacağının altını çiziyor. FOTOĞRAF: ZAMAN, SELMAN ESTİMÜLER

Devlet ve özel sektör el ele verirse Van'da 50 bin kişiye iş kapısı açılır

Van'daki depremin ardından özellikle çocuklarının eğitimi için durumu iyi olan aileler şehirden göç ediyor. Şehirdeki olumsuz hava hakkında değerlendirmelerde bulunan Vanlı işadamları, resmi tersine çevirmek için 50 bin kişilik istihdam oluşturacak güce sahip olduklarını vurguluyor. İşadamlarına göre burada devlete de pay düşüyor: Üretimi teşvik edici hamleler yapılmalı.



FETTAH TAMINCE | FERİDUN IRAK | ALİ ÜÇÜKSAY | SİNAN HAKAN

Türkiye'nin depremin ardından seferber olduğu Van'da, bölgede doğup büyüyen işadamları da memleketlerine yardım için proje geliştirmek istiyor. Bunun üretim ve istihdam odaklı olması gerektiğini savunan işadamlarına göre, Asya ve Afrika'ya ihraç edilen ürünlerin üretim üssü İstanbul, Kocaeli gibi şehirlerden daha çok Van olmalı.

50 BİN KİŞİYİ İSTİHDAM EDEBİLİRİZ

Rixos Grubu Yönetim Kurulu Başkanı Fettah Tamince: Bugün Van'da deprem, kar kış şartları, asfalt ve zaten var olan terör sorunu bitleniş durumda. Bu sebeple insanlar çare aramaya başladı. Bu sıkıntıları tek tek yok etmek lazım. Kış şartlarını ve deprem sorununu çözmüş ülkelerin nasıl atlattığını görüp, öğrenip uygulamak ilk hamle olabilir. Ayrıca artık yabancı uyruklu insanların sığınağı ve umudu hâline gelen Türkiye, Van'daki bu 4-5 etkeni teker teker bertaraf edebilecek güçte. Kalkı konut, kalkı barınılarına ve kalıcı sağlık tesisleri depremin barındırma dezavantajını ortadan kaldırabilir. Ama asıl problem istihdam ve üretim sorununu çözmek. Bugün Van'dan daha çetin koşulların yaşandığı ülkelere, açlık ve hastalıkların kol gezdiği bölgelere gidip insanlar var. Neden? Para kazanmak için. Çünkü gittikleri yerlerde ticaret finanı var. Van'da ise bu olmuş. Bunun için özel sektör ve devlet olarak el ele verip bir deprem haritası gerçekleştirmek. bölgede unutulan yerleşecektir. Bu unutulanın adedini ne kadar çoğaltırsak kalma sebeplerini de o kadar artırız. Bu anlamda Van'da doğrusu işadamları ile Van'la birlikte Siirt, Erzurum, Hakkâri, Ağrı gibi Doğu şehirlerinde maden işletmeleri bulunan, enerji gibi birçok sektörde iş yapan tüm işadamları 'yatırı borcu' adına bir araya gelmeliyiz. Somut şekilde 30-40 işletmeci 50 bin kişilik istihdam oluşturacak formülü ortaya koyalım. Devlet de bize Çorlu gibi Türkiye'nin batısında yapılıp Kazakistan gibi Asya ve Afrika ülkelerine ihraç edilen ürünlerin üretimini Van'a cekerek, THY'yi zarara uğrama ihtimaline rağmen Van merkezli uçuracak, İstanbul veya Antalya'da üniversite kuracak, hastane açana Van için de formüller geliştirerek bize destek olsun.

DEPREM, HAYIRLARA VESİLE OLACAK

Van Aktif Sanayici ve İşadamları Derneği Başkanı Ali Üçüksay: Özellikle ikinci deprem sonrası şehirden ciddi göç oldu. Ama bunu terk ediş şeklinde yorumlamak yanlış olur. Van'da üretim ve istihdamın olmaya aslında gidişlerde etkili. Bunun için devlet ve özel sektörün iyi niyetleri söz konusu. Bu anlamda ben depremin hayırlara vesile olacağı kanaatindeyim.

10 BİN KONUT YAPACAĞIM

Vanlı işadamı Abdurrahman Yörük: Van'da bir göç yaşanıyor; ama ben ve 3 bin kişilik silahın hiçbir yere gitmeyeceğiz. Cidderlerin bir ayağı zaten terör olayları sebebiyle dışandaydı. Deprem, okulların kapanması ve eğitim ihtiyacı insanları göçe zorladı. Fakat deprem vesilesi ile tersine göç sağlanabilir. Bunun için hem kısa yönetecek çok ileri beyinlere hem de Van için elini taşın altına koyacak insanlara ihtiyaç var. Ben bir işadamı olarak şehre depreme dayanıklı 10 bin konut yapmak için çalışmalara başladım.

VAN, ESKİ GÜNLERİNE MUTLAKA KAVUŞACAK

Van Esnaf ve Sanatkârlar Odası Başkanı Faruk Alparslan: Van, Doğu Anadolu'nun Paris'i olarak bilinyor. Depremden dolayı Van'dan bir kısım insanlar ayrılıyor denilyor. Ancak Van eski günlerine kavuşacak. Firmalar ekmeklerini satamadıkları için şehirden ayrılmak istiyor. Firmalara Van'da kalması için özellikle çabalıyorum. Vatandaşlar da devlet de görevini yaptı. Fakat yardımların doğru şekilde dağıtılması gerekiyor.

ÖZEL SEKTÖR KENTİ TERK ETMEMELİ

Van Ticaret Borsası Başkanı Feridun Irak: Yaşanan felaket sonrası alınması gereken bazı dersler var. Derslerin alınıp alınmadığını zaman gösterecek. Hükümet bünyesinde toplanan maddi ve ayni yardımlar neticesinde daha büyük felaketlere karşı daha dayanıklı binalar yapılacak. Bu yapılanma sırasında ekonominin lokomotifi olan inşaat sektörü de Van'a ekonomik katkı sağlayacak. Özellikle özel sektörün ilimizi terk etmesini asla doğru bulmuyorum. Yarayı en başta onlar sarmalı.

İNŞAAT SEKTÖRÜ EKONOMİYİ CANLANDIRACAK

Van Organize Sanayi Bölgesi Başkanı Sinan Hakan: Van bölgenin en büyük lokomotif kenti. Bölgenin en çok göç alan, sosyal ve ekonomik açıdan bölgeyi yönlendiren bir şehir. İlk depremden sonra psikolojik olarak yaralar sarılmaya başlanmıştı, ancak ikinci depremde konutların büyük bir kısmının oturulamaz hale gelmesiyle beraber dışarıya göç başladı. Çok ciddi sonuçları olacak. Organize Sanayi Bölgesi'nde 72 firma bulunuyor. Bu firmaların büyük bir bölümü bölgeden ayrılmış durumda. Van, bölgeye açılan bir yerdir. Buradaki pazara sahip olan bölgedeki pazara da sahip olur. Bu pazarın yüzde 50'i kaybedildi. Van birkaç yıl sonra ekonomik olarak kalkınabilir. '5-6 ay içerisinde eski günlerine kavuşacak' demek mümkün değil. Belki bahar aylarında Van'ın yeniden yapılandırılmasıyla ilgili inşaat sektöründe planlamalar olacak. Bu da ekonomiye etki edecek.



Helin ve ailesi, işadamı Orhan İlhan'ın oyuncuyla birlikte tuttuğu eve yerleşti birkaç ünce Adana'ya getirildi. İşadamı, öncelikle Helin'in istediği çorapları hediye etti.

Gül'den çorap isteyen küçük Helin'e Adanalı işadamı sahip çıktı

Cumhurbaşkanı Abdullah Gül'ün depremzedelerle ziyaretinde kendisi için çorap isteyen 5 yaşındaki Helin'in ailesine Adanalı işadamı Orhan İlhan sahip çıktı. Kimse Yok mu Derneği gönüllüsü Orhan İlhan, Helin'in ailesi için dayalı döşeli bir ev tuttu. Demek aracılığı ile Helin Sarpkaya'ya birlikte babası Nedim (36), annesi Hülya (36), ablası Yaren (11) ve kardeşi Hava (2) Sarpkaya Adana'ya getirildi. Sarpkaya ailesi sıcak bir şekilde karşılarken, işadamı İlhan, Van depreminin unutulmaz kahramanı olarak ailenin ve kira bedelli karşılanan Adana'daki daireye yerleştirilecek. Ayrıca hayırsever işadamı, deprem mağduru Nedim Sarpkaya'yı fabrikasında işe başlatacak.

Aslen Mardinli olan; ancak yıllardır Adana'daki yatmalarıyla tanınan Orhan İlhan, Vanlı Sarpkaya ailesi için Kimse Yok mu Derneği'nde düzenlenen karşılama programında, "Beş çocuğum vardı, -Sarpkaya ailesi ile- sirndi sekize çıktı." dedi. İlhan, 'Kardeş Aile' projesinin ilke gerçekleşmesi için gerekli çalışmaları yürüteceğini belirtti.

Depremzede Nedim Sarpkaya ise kendilerine Adana'ya getirmelerine vesile olan herkese teşekkür etti. Duygularını dile getirecek kelime bulmakta zorlandığını belirten Sarpkaya, "Türk'ü, Kürt'ü, Laz'ı, Çerkez'i yok tur bunun. Bizler kardeşiz. Depremi bizleri bir kez daha kaynaştırdı." diye konuştu. Üç kız çocuğu annesi Hülya Sarpkaya da, "Kimse Yok mu Derneği'ne, işadamımıza ve Cumhurbaşkanı'mıza teşekkür ediyorum. Ne diyeceğimi bilemiyorum. Allah herkesten razı olsun." ifadelerinde gözyaşlarına boğuldu. **MEHMET ŞAHİN** ADANA



DHA muhabiri Selahattin Yılmaz için Erzurum'daki Gürcükapı Camii'nde cenaze töreni düzenlendi. Yılmaz'ın yakınları, tabut başına gelerek gözyaşı döktü.

DHA muhabirleri defnedildi

Van depreminde Bayram Ötelli'nin enkazı altında kalarak hayatını kaybeden Doğan Haber Ajansı (DHA) muhabirlerinden Selahattin Yılmaz'ın cenazesi Erzurum'da, Cem Emir ise Tunceli'de toprağa verildi. Selahattin Yılmaz için cenaze töreni düzenlendi. Erzurum Gürcükapı Camii'nde öğle vakti kılınan cenaze namazının ardından, Yılmaz'ın cenazesi asri mezarlıktaki aile kabristanına defnedildi. Yılmaz'ın cenaze törenine eşi Zeynep, oğlu Alperen, kızı Egem, DHA Genel Müdürü Uğur Cebeci, AA Genel Müdürü Kemal Öztürk, Erzurum Valisi Sebahattin Öztürk, Acun Ilıcalı ile meslektaşları ve çok sayıda vatandaş katıldı. Cenaze namazı öncesinde Zeynep Yılmaz, oğlunun kolları arasında eşinin tabutu başına geleresk gözyaşı döktü. Yılmaz ailesi, cami bahçesinde tazieleri kabul etti.

Hayatını kaybeden DHA muhabiri Cem Emir de, Tunceli'de defnedildi. Emir'in cenazesi Hacı Bektaş-ı Veli Kültürünü Yaşıma ve Yardanlaşma Derneği Tunceli Cemevi'ne getirildi. Burada kılınan cenaze namazının ardından Alevi inancına göre 'rızalık' adı verilen uygulama yapıldı. Bana göre cenazeye katılanların tabutun üzerine bıraktığı toplam 9 bin 418 lira, Van'daki depremzedelere bağışlandı. Namazın ardından Emir'in cenazesi Tunceli Gazeteciler Cemiyeti'nce düzenlenen törenin alanına getirildi. Burada düzenlenen törenden sonra Cem Emir'in cenazesi Hozat ilçesine bağlı Çiçekli köyünde toprağa verildi. Cenaze törenine Emir'in yakınları ve meslektaşları gözyaşlarını tutamadı. **ORHAN YILDIRIM** ERZURUM, TUNCELİ CİHAN

Oğluma sahip çıkan Türkiye'ye teşekkür ederim

Türkiye'de tatilini geçirmek için geldiği Van'da meydana gelen ikinci Van depreminde hayatını kaybeden Atsushi Miyazaki'nin annesi Keiko Miyazaki, Türkiye Cumhuriyeti'nin oğluma sahip çıkmasından dolayı teşekkür etti. Oğlu da hayatını kaybeden Atsushi Miyazaki'nin cenazesi yerel saatle 13.00'te Tokyo'nun Narita havalimanına geldi. Cenazeyi havalanında Türkiye'nin Tokyo Büyükelçiliği Maslahatgüzarı Tunç Angılı ile Japon yardım kuruluşu AAR'den yetkililer karşıladı. Maslahatgüzar Angılı, cenaze Tokyo'ya ulaşmadan önce, Miyazaki'nin annesi Keiko Miyazaki'ye Başbakan Erdoğan'ın mektubunu iletti. Mektubu kabul ettikten sonra konuşan Keiko Miyazaki, Türkiye Cumhuriyeti'nin oğlu Atsushi'nin nasıl sahip çıkıp, gönderdiği ve ilgilendiği için teşekkür etti. Atsushi'nin Türkiye'de çok sevildiğinin ve arasında bağ yaşatılacağının hatırlatılması üzerine Keiko Miyazaki, oğlunun ruhunun bundan dolayı huzur duyacağını söyledi. Anne, Türkiye'de edilen dualar ve iyi dilekler için teşekkür da memleketi Ohta'da cenaze töreni düzenlenecek. AA



ATSUSHI MIYAZAKI



Van'daki depremde hayatını kaybeden Atsushi Miyazaki'nin annesi Keiko Miyazaki'ye, Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'ın taziye mektubu, Türkiye'nin Tokyo Büyükelçiliği'nde sunuldu.

Başbakan Erdoğan'ın mektubu

Başbakan Recep Tayyip Erdoğan mesajında şunları kaydetti: "Atsushi Miyazaki'nin 23 Ekim 2011 tarihinde meydana gelen depreminden etkilenmenize yardım gibi asil bir çaba içindeyken artçı bir sarsıntı sonrasında hayatını kaybetmesinden büyük üzüntü duydum. Size, tüm sevdiklerine ve sevenlerine Türk ve Japon uluslarına en kalbi taziyelerimi sunuyorum. Miyazaki, ülkelerimiz ve uluslarımız arasında sağlam temellere ve değerlere dayanan kökleşmiş bağları daha da pekiştirmiştir. Aziz hatırası hiçbir şekilde unutulmayacaktır. Bu zor günlerinizi vesileyle başsağlığı dileklerimi ve en halisane duygularımı sunuyorum."

TÜRKİYE KALKINMA BANKASI A.Ş.
GENEL MÜDÜRLÜĞÜNDEN
GAYRİMENKUL SATIŞ İLANI

Bankamız mülkiyetinde bulunan; Tapuda: Muğla İli, Bodrum İlçesi, Yeniköy Mah. 18 Pafta, 51 Ada, 15 Parselde kayıtlı 7.025 m², 48 Ordu, 123 Yatak kapasiteli, 9 Blok halinde OTEL BİNA VE MÜŞTEMİLATI, 8.900.000 TL. muhammen bedel üzerinden % 5 teminatlı aleniosak suretiyle "Kapalı Zarfla Teklif Alma Usulü görüşülecektir. Kapalı teklif zarflarını açık artırmaya davet edilecektir." usulüne göre peşin bedelle satılacaktır. (Bankamız 2886 Sayılı Kanuna tabi değildir.)

Teminat	: %5
En son teklif verme süresi	: 28/11/2011 Tarih, Saat 14:00'e kadardır.
Şartname temini ve bilgi için	: www.kalkinma.com.tr
I. Ersin ÖNLER	: 0312 231 64 00/2002
Serdar AYDIN	: 0312 231 64 00/2031

Keiko Miyazaki: Oğluma sahip çıkan Türkiye'ye teşekkür ederim (Zaman Gazetesi / 14 Kasım 2011)

宮崎恵子さん：息子を守ってくれたトルコの皆様に感謝します（ザマン紙・2011年11月14日）

12 EKONOMİ

18 KASIM 2011 CUMA ZAMAN

Korkarım ki ciddi bir şok yaşanmadan AB liderleri yeni tedbirler alamayacak

Başbakan Yardımcısı Ali Babacan, kriz sebebiyle önümüzdeki dönemde herkesin çok ihtiyatlı hareket etmesi ve farklı senaryolara hazır olması uyarısında bulundu. "Tablo gerçekten dünya ve Avrupa açısından oldukça sıkıntılı ama Türkiye açısından çok şükür iyi neticeler almış durumdayız." diyen Babacan, Euro Bölgesi için ortak ve güçlü maliye politikası mekanizması kurulması gerektiğini kaydetti.

Türk ekonomi yönetimi, borç krizi ile boğuşan Avrupa Birliği'ni yakından izliyor. Ekonominin koordinasyonundan sorumlu Devlet Bakanı ve Başbakan Yardımcısı Ali Babacan, önümüzdeki dönemin Avrupa'daki durum ve Ortadoğu'daki ekonomik ve politik sebeplerle belirsizliklerin çok yoğun ve karmaşık olacağını söyledi.

Babacan, dün İstanbul'da düzenlenen '3. Karadeniz Enerji ve Ekonomik Forumu'nun açılışında Avrupa'daki darboğazın Türkiye'ye etkilerini değerlendirirken, Hürriyet Gazetesi'nde yaptığı toplantıda 2011 yılı rakamları ve 2012 beklentilerini açıkladı. "Tablo gerçekten dünya açısından, Avrupa açısından oldukça sıkıntılı ama Türkiye açısından çok şükür iyi neticeler alınmış durumdayız." diyen Babacan, bu yıl ve gelecek yıl yüksek büyümenin Türkiye'yi pek çok ülkeden ayrıştıracağına işaret etti. Türkiye ekonomisindeki sonuçlara pek çok ülkenin gıpta ile baktığını vurgulayan Babacan, şöyle konuştu: "G-20 Zirvesi için Fransa'nın Cannes şehrinde idik. Salona girdiğimizde hemen OECD Genel Sekreteri yanımıza geldi ve dedi ki: Söyle bir etrafımıza bakın, burada sizin haricinizde 19 tane lider var ama hiçbirisi gülmüyor, sadece siz gülüyorsunuz." Babacan, Avrupa'nın ve Amerika'nın Türkiye'ye yatırım yapan bankaların kendi evlerinde ciddi sarsıntı, avrıluk çekerken Türkiye operasyonlarının sapasağlam ayakta olduğunu vurguladı.

Dünyanın güçlü Avrupa'ya ihtiyacı olduğunu vurgulayan Babacan, mali-yeti ne olursa olsun Euro Bölgesi'ndeki hiçbir ülkenin düzensiz şekilde temerrüde düşmesine izin verilmemesi gerektiğini kaydetti. Babacan, AB'de Euro Bölgesi için ortak ve güçlü maliye politikası mekanizması kurulmasının önemine dikkat çekerek, aksi halde Euro'nun sürdürülebilir para birimi olmasının riskli olduğu uyarısında bulundu. Önümüzdeki dönemde ihracatçıların ve ortaklık anlaşmada olan şirketlerin Avrupa'dan başka yerlere bakması gerekeceğini vurgulayan Babacan, "Korkarım ki ciddi bir şok yaşanmadan Avrupalı liderler yeni tedbirler almakta isteksiz davranacaklar." ifadesini kullandı. Babacan, bu süreçte uygulayacakları politikalar hakkında bilgi verirken de önümüzdeki dönemde herkesin çok ihtiyatlı hareket etmesi ve farklı senaryolara hazır olması uyarısında bulundu. Sağlam kamu maliye yapısına devam edileceğini ifade eden Babacan, bankacılıkta katı denetleme ve düzenleme yapısının süreceğini kaydetti. Babacan, şöyle konuştu: "Biz her zaman Merkez Bankası'nın, BDDK'nın attığı adımların arkasında durduk, kurumların bağımsızlığı ama aldıkları kararların arkasında siyasî iradenin sağlam durması önemli. Büyüme vergi gelirlerini artırıyor, 2012'de yeniden yapılandırmadan da bir katkı gelecek, 2B ve bedelli asker-likten gelecek gelirleri bütçeye eklemedik. Avrupa'da işler cok kötü gitmeye başlarsa 2012'deki yüzde 4 'lük büyütme rakamımız biraz olumsuz etkilenir. İç tüketim ve özel sektörün yatırım hacmaları 2012'de de büyümenin ana bileşenleri olacaktır. Güven ortamı ve makul getiriler konusundaki sonra cari açığın finansmanında problem olmaz. TL swap anlaşmaları çok önemli, İran'da başladık, İran'dan aldığımız malların parasını TL olarak ödüyoruz."

Babacan, istihdamın üretmeye devam ettiklerini vurgulayarak, "Sadece son bir yılda 1,5 milyon ilave istihdam oluşmuştur ve işsizlik oranı, kriz dönemimiz hariyla bugün arasında mukayese edersek, yüzde 5,5 düşmüştür." şeklinde konuştu. İSTANBUL CİHAN



Türk hükümeti ile Atlantik Council Dinu Patriciu Eurasia Center işbirliğinde, çok sayıda bölgesel ve uluslararası kuruluşun desteğinde düzenlenen 3. Karadeniz Enerji ve Ekonomik Forumu dün başladı. Forumun açılışında konuşan Başbakan Yardımcısı Ali Babacan, iyi maliye politikalarını sürdürecekleri-ni söyledi. FOTOĞRAF: AA, AHMET OSMANLI

İTO, Van'da Miyazaki adına okul yapacak

İstanbul Ticaret Odası (İTO) Meclisi'nde, Van'da yaptırılacak okula, 5,6 büyüklüğündeki depremde hayatını kaybeden Japon yardım gönüllüsü Atsushi Miyazaki'nin adının verilmesi kararlaştırıldı. İTO Yönetim Kurulu Başkan Vekili Şekib Avdagiç, İTO Yönetim Kurulu Başkanı Murat Yalçıntaş'ın Hindistan Türk Ürünleri Sergisi için yurtlarında olmasının nedeniyle kasım ayı meclis toplantısında yapılış konuşmasında, İTO olarak, Van'a yardım için elbetteden gelerek yapmayı amaçladıklarını belirtti. Avdagiç, "Daha önce aldığımız karar uyarınca Van'ın Başkale ilçesinde şehitler anısına bir meslek yüksekokulu yaptırıyoruz. Şimdi depremde yıkılan okulların sayısını görünce, İTO Yönetim Kurulu olarak, bir okul daha yaptırılması düşünceşindeyiz. Bugünkü meclis gündemimizde var. Van'ın ihtiyaçları doğrultusunda bir eğitim kurumunun daha inşa edilmesi konusunu oylarınıza sunacağız. İnanıyorum ki, sizlerin temsibiyle İTO olarak, Vanlı öğrencilerin güvenlik içinde eğitim görecegi bir okulu bu sefe-rimize kazandıracağız." dedi. İTO Meclisi'nde yapılan oylamada, Van'a ikinci okul daha yaptırılması ve bu okula, Van'da depremde hayatını kaybeden Japon yardım gönüllüsü Atsushi Miyazaki'nin adının verilmesi kararı alındı. EKONOMİ SERVİSİ


ATSUSHI MIYAZAKI

Gelir uzmanlarından 'eşit ücret' protestosu

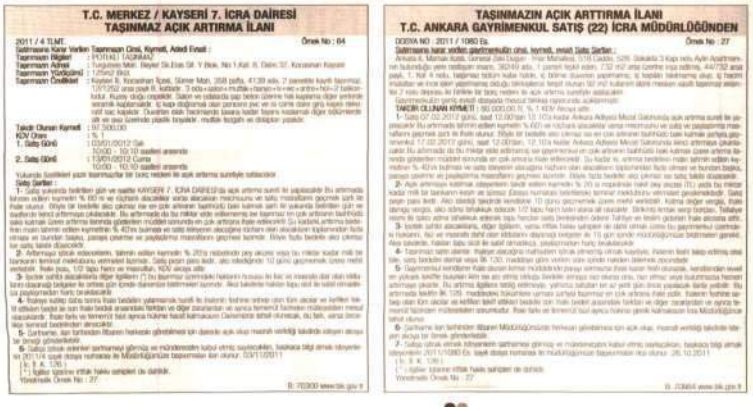
Gelir Uzmanları Derneği (GUDER) Başkanı Muhammed Akgün, kamu görevlilerinin mali haklarının düzenlenmesi amacıyla 2 Kasım 2011 tarihinde 666 sayılı KHK'nın yayınlandığını hatırlattı. "Yapılan düzenlemelerle kamu görevlileri arasında özlük ve kariyer imkânları bakımından büyük farklılıklar oluşturulmuştur." dedi. GUDER üyeleri adına Maliye Bakanlığı önünde bazı açıklamaya yapan Akgün, hem tasrada hem merkezde görev yapan gelir uzmanlarının, merkez uzmanı kabul edilen bir kısım uzmanı ile ayrı niteliklere sahip oldukları ifade ederek, "Bizde bir kararnameye dahil edilmiş olan uzmanlar arasında mezun olunan okullar, meslege alınma, yetiştirme ve yeterlilik süreci bakımından hiçbir fark bulunmamaktadır." diye konuştu.

Ayrı sınıfla ise başlarına ve ayrı ya da benzer niteliktekı işlerde çalışan kişiler arasında 1.000-1.800 lira arasında ücret farkı oluşturulduğunu savunan Akgün, "Sözün özü eşit ise eşit ücret verilmesi amaçlanırken eşitsizlik körüklenmiştir. Herkes hakkı olduğunuzu biliyor, bizler de hakkımızı istiyoruz, ne bir eksiğimi ne de bir fazlasını." şeklinde konuştu. Akgün, yetkililere, "Eğer adalet duygusunu sahipseniz ortaya çıkardığınız sınıf farkını ortadan kaldırmalısınız. KHK düzenlemeleri ile derinleşen bu sınıf farkının hakka, adalete, hukuka uygun olmadığı ortadadır." diye seslendi. Açıklamanın ardından Akgün ve grup adına 2 kişi, bakanlığın bahçesine siyah çelenk bıraktı. ANKARA AA

'Komşularımızda nükleer santral var, bizim de kurmamız normal'

Mersin Akkuyu'da inşa edilecek nükleer santral bulenini Rus şirkete veren ve Sinop'ta başka bir santral için çalışmalarını sürdüren Türkiye, nükleer enerji konusunda kararlı. '3. Karadeniz Enerji ve Ekonomik Forumu'nun açılışında konuşan Başbakan Tayyip Erdoğan, Türkiye için nükleer enerjinin alternatif bir kaynak olduğunu belirtek, "Türkiye'de hayata geçirilmesi planlanan nükleer enerji projelerinde, biç kimseyin şüphesi olmasın, güvenlik en önemlili konuyu teşkil edecektir." dedi. Aynı programda konuşan Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı Taner Yıldız da, Japonya'da Fukuşima Nükleer Santrali'nde meydana gelen kazanın ardından bazı ülkelerin nükleerden vazgeçtiklerini açıklamasının ve süresi dolan santrallerin kapatılacağı tarihleri vermesinin, tamamiyle nükleeri bırakıldıkları anlamına gelmediğini kaydetti. Avrupa Birliği ile Uluslararası Atom Enerjisi Ajansı'nın nükleer güvenlikle ilgili tedbirlerini desteklediklerini vurgulayan Yıldız, "Süresi dolan santrallerin kapatılmasını biz de istiyoruz. Karadeniz'e kıyısı olan 6 ülkenin Türkiye ve Gürcistan hariç 4'ünde nükleer santral bulunuyor. Dünyadaki toplam 442 nakitinden 515 'i bu ülkede. Böyle bir fotografta, Türkiye'nin de kendi enerji güvenliği için nükleeri istemesinden daha doğal bir şey olamaz." şeklinde konuştu. Konuşmasında Avrupa'nın enerji güvenliği konusunda Türkiye'nin önemine işaret eden Yıldız, Avrupa'nın kaynak ve güzergah çeşitliliği gerçekleştirilmek istediyor-sa, Türkiye'nin özellerliği görev ve önemin göz ardı edilmemesi gerektiğini kaydetti.


İLAN
GELİR İDARESİ BAŞKANLIĞI
ESKİŞEHİR VERGİ DAİRESİ BAŞKANLIĞI BATTALGAZİ VERGİ DAİRESİ MÜDÜRLÜĞÜ


T.C. MERKEZ / KAYSERİ 7. İCRA DAİRESİ
TAŞINMAZ AÇIK ARTIRMA İLANI

TAŞINMAZIN AÇIK ARTTIRMA İLANI
T.C. ANKARA GAYRİMENKUL SATIŞ (22) İCRA MÜDÜRLÜĞÜNDEN


Renault Mais Genel Müdürü İbrahim Aybar, 2012'de bu yıle göre yüzde 10 kadar altında bir satış öngördüğünü kaydetti.

2011 otomobilde rekor yılı olacak

Renault Mais Genel Müdürü İbrahim Aybar, Türkiye'de bu yıl-ki otomotiv pazar büyüklüğünün geçen yılın yüzde 10-15 yukarısında olmasını beklediklerini ve 800 binin üzerinde satışa 2011'in rekor yıl olacağını söyledi. Bu yıl, geçen yılın üzerinde bir pazar büyüklüğüne ulaşılacağının beklediğini, ilk 10 ayda pazarın geçen yılın aynı döneminin yüzde 25-26 yukarısında olduğunu dile getiren Aybar, "Son 2 ayda geçen yılın son 2 ayına göre düşük olmamızı görsek de, pazar büyüklüğü yılın genelinde geçen yılın yüzde 10-15 yukarısında çıkacak gibi. 2011, 800 binin üzerinde satışla rekor bir yıl olacak." dedi. Renault'nun bu yıl pazar payını 2 puan artırdığını ifade eden Aybar, bu gelişmede dizel otomatik vites seçenekleri ile yakıt tasarrufu motorların araçlarında yaygınlaşmasının rol oynadığını kaydetti. Aybar, 2012 öngörülerini ise şöyle anlattı: "Önümüzdeki sene Türkiye'nin ekonomik büyümesinin daha az olacağını düşünerek, pazarı bu seneye göre bir miktar düşük beklemeliyiz. Bu yılın yüzde 10 kadar altında bir pazarla karşılanamamız muhtemel." Aralık'ın yine kampanya ayı olacağını anlatan Aybar, "Ama geçen senenin aralık ayına göre bir miktar düşme olabilir. Kurdaki değişiklik cidi şekilde marjları götürdü. Kurun getirdiği ek maliyeti artıyan kar-sılayacak bir zam yapılmadı." dedi.

Öte yandan Otomotiv Sanayii Derneği'nin (OSD) açıklamasına göre, otomotiv üretimi, 2011 yılı Ekim ayında geçen yılın aynı ayına göre yüzde 5 düşüşle 103.543 adet oldu. Yılın ilk 10 ayı itibarıyla ise üretim yüzde 11 artarak 987.293 adede yükseldi. EKONOMİ SERVİSİ

İstanbul Ticaret Odası Van'da Miyazaki adına okul yapacak (Zaman Gazetesi / 18 Kasım 2011)

イスタンブル商工会議所、宮崎さんの名を冠する学校建設へ（ザマン紙・2011年11月18日）

ŞEHİR DOKUZ SÜTUN PAZARTESİ 21 KASIM 2011 11

Anadolu Yakası da metrosuna kavuştu

İstanbul, Avrupa Yakası'ndan sonra Anadolu Yakası'nda da metrosuna kavuştu. Test sürüşünü yapan Başkan Topbaş, "Bu çalışmalar yer altında olması sebebiyle görünmeyen işler. Ancak yer altında hummalı bir çalışma yürütülüyor. Gece gündüz demeden, yerin 40 metre altında binlerce insan bu çalışmaları yürütüyor" dedi...

9 şiddetindeki depreme dayanıklı olarak tasarlanan ve günde 1,5 milyon yolcu taşıma kapasitesine sahip Kartal-Kadıköy metro hattında test sürüşü yapan İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanı Kadir Topbaş, test sürüşüne başlamadan önce Kartal İstasyonu'nda görme engelli vatandaşlar için özel olarak tasarlanan yoldan yürüyerek metroya bindi. Metronun, Kartal-Kadıköy test sürüşünü kendisi yapan Başkan Topbaş, gazetecilere yatman koltuğunda poz verdi.

Kartal'dan Kadıköy'e kadar süren test sürüşünün ardından Kadıköy İstasyonu'nda açıklama yapan Başkan Kadir Topbaş, sistemin 9 şiddetindeki bir depreme dayanıklı olarak tasarlandığını, bu hattan günde 1,5 milyon yolcu taşyabileceğini söyledi.

Özellikle Anadolu yakası için bu hattın çok önemli olduğunu vurgulayan Başkan Topbaş, hattın 29 dakika gibi kısa bir sürede tamamlanacağını belirtti. Başkan Topbaş şöyle devam etti: "Kartal'dan, Aydıntepe İstasyonu'na gelen vatandaşlarımız Marmaray ile Avrupa yakasındaki diğer istasyonlara geçebilecek. Kadıköy'den deniz ulaşımıyla da İstanbul'un istenilen noktasına ulaşılabilecek" dedi.

Bu yıl sonunda İstanbul'da yapılan yatırımların toplamının 44 milyar TL olduğu, bu rakamın yarısının ise ulaşıma harcandığını ifade eden Başkan Topbaş, bu çalışmaların yer altında olması sebebiyle görünmeyen işler olduğunu ancak yer altında hummalı bir çalışma yürütüldüğünü dile getirdi.

Gece gündüz demeden, yerin 40 metre altında binlerce insanın bu çalışmaları yürüttüğünü belirten Başkan Topbaş, "Yakın bir tarihte İstanbullular bu çalışmaların çok daha iyi hissedecek ve göreceksiniz. İstanbul'da mevcut 44,1 kilometrelik



raylı sistemi, 82 kilometreye çıkardık ve 2014'te bu rakam 230 kilometreyi bulacak. 2014'te günde raylı sistemlerimizden 4 milyon 950 bin insan kullanıyor olacak" dedi.

PENDİK-KAYNARCA'YA KADAR UZAYACAK

Toplam uzunluğu 22 kilometre olan Kadıköy-Kartal metro hattının maliyetinin 1,6 milyar dolar olduğunu belirten Başkan Topbaş, bu hattı 4,5 kilometre daha Pendik-Kaynarca'ya kadar uzatacaklarını, bu hattın da devreye girmesiyle yapılan toplam harcamanın 3 katrilyon 225 milyar liraya ulaşacağını söyledi.

Dudullar-Ümraniye Tepe Üstü-Çekmeköy istikametindeki metro ihalesini yaptıklarını, 38 aylık bir sürede bu hattın tamamlanmasının planlandığını belirten Başkan Topbaş, bu hat da devreye girdiğinde bu istikametteki ciddi trafik yoğunluğunun azaltılacağını ifade etti.

İDO satışından elde edilen gelirler 2013 yılı sonu itibariyle İstanbul'daki bütün otobüsleri konforlu hale getireceklerini dile getiren Başkan Topbaş, 3 bin civarında yeni otobüsü kentin hizmetine sunacaklarını söyledi.Metrotan sistem olarak geliştirmek istediklerini, bu sistemle birlikte vatandaşın artık kendi araçlarından ziyade metroları tercih edeceğini belirten Başkan Topbaş, "Bu hattımızın test sürüşlerinin bir kaç ay daha devam etmesi gerekiyor. 2012 Şubat ayında bu hat yolcu taşımaya başlayacak. Bu hattaki vagonlar makinist olmadan da kullanılabilecek bir sisteme sahip. Bir kısa, ekrandan bakarak vagonları garaja yerleştirebilecek" dedi.

Hattın özellikleri

Yaklaşık 22 kilometre uzunluğa sahip olan Kadıköy-Kartal metro hattında toplam 16 istasyon bulunuyor. Şehir içinde açılan, dünyanın en hızlı tünel çalışmasının yapıldığı hatta günde 150 metreyi bulan rekor binel kazıları yapıldı. 15 istasyonda elektromekanik ve ince işlere başlandı. Toplam 48.572 metre ray uzunluğuna sahip hattın Kozyatağı-Kartal arasında ray döşenmesi tamamlandı. Günde 250 metre ray montajlanmaya devam ediliyor.

Hat için temin edilen vagon sayısı, hattın Kaynarca'ya uzatılması sebebiyle 120'den 144'e çıkarıldı. Ocak ayında başlayan sevkiyat sürecinde bugüne kadar 16 vagon sahaya geldi. Metroda, 4'lü tren dizisinde toplam 1084 yolcu, 8'li tren dizisinde toplam 2 bin 168 yolcu taşınabilecek.

Tüm araçlar, sürücüsüz kullanım özelliğine uygun olarak imal edildi. Bu sayede geceleri parklanma, tamir-bakım atölyesine intikal gibi operasyonlar, kontrol merkezindeki bir operatör vasıtasıyla ve sürücüsüz yapılacak. Bu durum, işletmeye ekonomi ve esneklik sağlayacak. Vagonlar arasında birbirine geçiş imkanı sağlayan ara geçiş yolları mevcut. Yolcuların 4 vagondan oluşan bir tren içerisinde homojen dağılımı mümkün olacak. Tüm vagonlarda ısıtma, soğutma ve havalandırma mevcut.

Yolcu güvenliği için araç içi ve dışı, kapalı devre kamera sistemi ile izlenecek. Aracın dışında hangi yöne gittiğini gösteren dijital göstergeler olacak. Vagon içinde kapı üstlerinde aracın hangi istasyona doğru gittiğini, hangi istasyonları geride bıraktığını, hattan aldığı on-line bilgi ile yolcularara farklı uklarla gösteren "Dinamik Yol Haritası" bulunacak. Ayrıca bu yol haritası üzerinde diğer ulaşım sistemlerine aktarma noktaları gösterilecek.

Her araçta yolcuları bilgilendirmek ve reklam amaçlı kullanılmak üzere 8 adet yolcu bilgilendirme ekranı (LCD ekranı) bulunacak.

Yolcular ile makinist arasında aktif iletişim sağlanabilecek. Konforlu bir yolculuk için, titreşim ve ses izolasyonu ile yangın izolatörleri olacak. Kadıköy-Kartal metro hattı tamamlandığında (ve Marmaray, Yenikapı-Hacıosman, Otogar-Bağcılar-İkitelli hatları gibi yapımı devam eden diğer hatlar tamamlandığında) Kartal'dan metroya binen bir yolcu için yolculuk süreleri; Kadıköy 29 dakika, Üsküdar 35 dakika, Yenikapı 47 dakika, Taksim 55 dakika, Otogar 66 dakika, Hacıosman 79 dakika, Havalimanı 79 dakika, Olimpiyat Stadı 89 dakika olacak.



Türk Halk Müziği Ses Yarışması heyecan dolu

■ **Yalova** Belediye Konservatuarı tarafından bu yıl ikincisi düzenlenen Altın Karanfil Türk Halk Müziği Ses Yarışması Finali, Yalova Belediyesi Raif Dinçkök Kültür Merkezi'nde gerçekleşti. Final geceisine Yalova Belediyesi Kültür İşlerinden Sorumlu Başkan Yardımcısı Hikmet Yavuz, İl Milli Eğitim Şube Müdürü Ziya Karatekin ve çok sayıda davetli katıldı. Yapılan elemelerin ardından finale katılmaya hak kazanan 10 yarışmacının sahne aldığı final geceisinde heyecan dolu anlar yaşanırken, finalistler sahne performanslarıyla profesyonellere taş çıkarttı. Yalova Belediye Konservatuarı Müdür Yardımcısı Salih Levent Ekin yönetimindeki saz ekibi yarışmacılara eşlik ederken, Belediye Konservatuarı eğitmenleri de jüri heyetinde görev aldı. Jüri değerlendirmesi sonucunda; birinciliği Burcu Doğan alırken, ikinci Fidan Özer, üçüncü Ferhat Bulut oldu. Dereceye giren yarışmacılara para ödülü ve çiçeklerini Yalova Belediye Başkan Yardımcısı Hikmet Yavuz, İl Milli Eğitim Şube Müdürü Ziya Karatekin ve Yalova Belediye Konservatuarı Müdürü Faruk Ömer Özkan takdim etti. Yarışmacıları tebrik eden Hikmet Yavuz yaptığı konuşmasında; "Bugün burada kültürümüze adına güzel bir ses yaptığımızı inanıyorum. Yapılan bu güzel işin arka planında emeği geçen herkese ve yarışmacı ailelerine teşekkür ediyorum. Yalova Belediyesi'nin kısa bir süre sonra başlayacak olan kış ayları kültür ve sanat festivalinde tiyatrolar, şiir dinletileri ve çok sayıda konserde yine birlikte olacağız" diye konuştu. Gecede; Türk Halk Müziği'nin ünlü sesi Tülay Maclean da bir konser verdi. Gecenin sonunda birinci olan Burcu Doğan, 'Eziz Dostum'adlı Azeri türkümünü tekrar söyleyerek kapanışı gerçekleştirdi.



Beylikdüzü gençlik meclisi TÜYAP Kitap Fuarı'nda

■ **Beylikdüzü** Belediyesi Gençlik Meclisi, İstanbul Milletvekili Metin Külünk ile birlikte Tüyap Kitap Fuarı'nı gezdi. Beylikdüzü Belediyesi Gençlik Meclisi'ni ziyaret eden İstanbul Milletvekili Metin Külünk, Meclis Başkanı Ercan Albeniz ve üyeler ile birlikte Tüyap Kitap Fuarı'nı gezdi. Kitap stantlarında sergilenen kitapları inceleyen Külünk, Meclis üyelerine kitap tavsiyesinde bulundu ve kitap hediye etti. Gençlik Meclisi üyelerinin kitaplara olan ilgisinden büyük mutluluk duyduğunu belirten Külünk, Meclis Başkanı Albeniz tarafından 27 Kasım Pazar günü düzenlenecek olan "Geneler E-Ticarete Atılıyor" adlı eğitim seminerine davet edildi. Davetten duyduğu memnuniyeti dile getiren Külünk, davete iştirak etmekten büyük mutluluk duyacağını ifade etti. Fuarda standa açan Beylikdüzü Kader Mahkûmları Derneği ve Beylikdüzü Tüketiciyi Koruma Derneği gibi birçok yeri de gezen İstanbul Milletvekili Metin Külünk, dernekların çalışmaları hakkında bilgi aldı

Minikler Şirinler'e bayıldı



■ **Eyüp** Belediyesi Göktürk Kültür Merkezi'nde salıneleren çocuk oyunlarına minikler bayılıyor... Dünya Tiyatrosu'nun sevilen kösklerinden Taş Devri, yine çok sevilen çizgi film karakterleri Şirinler'i izleyen minikler eğlenceli saatler geçirdi. Haftasonları Göktürk Kültür Merkezi'ndeki etkinlikleri takip etmek üzere ailesi ile birlikte sabahleyin evlerinden ayrılan çocuklar hem keyifli bir gün geçirmiş hem de oyunlarda verilen mesajlar sayesinde hayata ve geleceğe dair bilgi edinmiş oluyorlar. Salındenen Taş Devri'nde Mağarataş ve Çakmaktaş ailelerinin komik maceralarını keyifle izleyen minikler, bir gün sonra ise bu kez Şirinler'le eğlendiler.'85 Gorgamel'in hain tuzaklarına aldını ve zekasını kullanarak, doğrulıktan ve dürüstlükten sapmadan calışarak kısa gelen ve zafer kazanan Şirinler, oyunun finalinde çocukların alkış yağmurunu tutuldu...

Türkiye'nin ilk fotoğraf müzesi Fatih'te

■ **Fatih** Belediyesi ve Fotoğraf Dostları Derneği'nin işbirliğiyle açılacak olan İstanbul Fotoğraf Müzesi, 20 Kasım'dan itibaren üç sergiye ev sahipliği yapacak.İstanbul Fotoğraf Müzesi, Türkiye'de fotoğraf sanatını destekleme,dünyadaki örnekleriyle olmasına katkıda bulunmak, her yaş ve kesimden yeteneklifotoğrafçıya görünürlük sağlama,fotoğraf izleyicisini yeni ve taze bakışlarlatanıştırma, fotoğraf sanatını kullanarak geniş kitlelerde farkındalık yaratma vefotoğrafın görsel belleğini oluşturacak fotoğraf ve fotoğrafçıların bir araya getirilmesi misyonlarıyla açılacak.İstanbul Fotoğraf Müzesi, koleksiyonları, sergileri, yayınları, fotoğrafarşivi, kütüphanesi, etkinlikleri ve fotoğraf sanatının gelişmesine yönelik projeleri eğitimleriyle İstanbul'a yepyeni bir kültür hizmeti sunacak.Fatih Belediyesinin, Kardırga Kültür Merkezi binasında tahsis ettiği 1000metre karelik bir alanda, beş fotoğraf galerisi, bir fotoğraf arşivi ve birkütüphanedeo oluşan müze, Fotoğraf Dostları Derneği tarafından yönetilecek. Müze, 19 Kasım'daki açılış töreninin ardından bir gün sonra 3 sergiye evsahipliği yapacak. "Cumhuriyet Dönemi Fotoğraf Ustaları Iz Bırakanlar" sergisi,Çetin Nuhoğlu'nun sponsorluğunda açılan Klasikler Galerisi'nde yer alacak.Burada sergilenecek fotoğraflar, Türk fotoğraf sanatının her alanındacmek ve üretimiyle iz bırakan 50 fotoğraf sanatçısının eserlerinden oluşuyor.

Japon kahramana vefa...



■ **Türk-Japon** Dostluğunun Sembolü. Vefa'nın ve İnsanlığın Adı. Yardım Gönüllüsü Japon Doktor Atsushi Miyazaki'nin Adı Bahçelievler'de Yaşayacak 23 Ekim'de Van'da meydana gelen 7.2 büyüklüğündeki depremin ardından Japonya'dan "Association for Aid and Relief" (AAR) adlı yardım organizasyonuyla arama-kurtarma çalışmalarına katılmak için gönüllü olarak geldiği Ercis'te, 9 Kasımda meydana gelen 5.6 büyüklüğündeki depremde maddesel hayatını kaybeden yardım gönüllüsü Doktor Atsushi Miyazaki'nin adı Bahcelievler'de gelecek yıl hizmete açılan Deprem Arastırma Kurtarma, Afet Sivil Savunma ve Trafik Eğitim Parkına verildi. Yumuka Ota, Miyuki Konnai ve Atsushi Miyazaki 9 Bin kilometre uzaktaki Japonya'dan gelerek ülkemizdeki acıları paylaşmakla kalmayıp, Van'ımızda can kurtarmaya çalışan Japonya'nın asil insanlarını Türk Halkı olarak asla unutmayacaklarını belirten Bahcelievler Belediye Başkanı Osman Develioğlu "Dünya'ya insanlık dersi veren, yüreğimizi saygılarıyla ve sevgileriyle sıcak tutan, geleceklerimize bile hassasiyetle yaklaşmak, Van'da kurbun koserek hallkımız sunan Dr. Atsushi Miyazaki ve ekibini Türk halkı sonsuza kadar asla unutmayacaktır" dedi.

Seddül bahir müzesi ilgi gördü



■ **Büyükçekmece** Belediye Başkanı Dr. Hasan Akgün, Büyükçekmece Atatürk Kültür Merkezi İbrahim Calı Sanat Galerisinde sergilenen Çanakkale'den Anadolu'ya 1915 Seddülbahir Müzesinin açılışını yaptı. Açılış konuşmasında "Çanakkale Savaşları, Birinci Dünya Savaşı içinde, tarihin en kanlı muharebelerinin cereyan ettiği bölüm olduğunu dile getiren Büyükçekmece Belediye Başkanı Dr. Hasan Akgün; " Bu savaşlar Türk Milleti'nin sayısız zafer, şan ve şerefle dolu tarihinin en parlak sayfasıdır "dedi . Başkan Akgün, Türk Milleti'nin geçit vermediği deniz ve kara savaşlarının ardından 1. Dünya Savaşının uzadığını anlattı.

Japon kahramana vefa... (Dokuz Sütun 21 Kasım 2011)

日本人の英雄に対する恩義とは…（ドクズ・ストゥン紙・2011年11月21日）



14 Hürriyet EGE güncel 15 Şubat 2012 Çarşamba

Soma'da tarihe saygı

MANİSA Soma'da, tarihi Balcı Hanı ve Cengiz Han'ın meziebelikten kurtarılması için çalışma başlatıldı. Belediye Başkanı AK Parti'li Hasan Ergene, tarih boyunca hem ilçede yaşayanlara hem de dışarıdan gelenlere hizmet veren Balcı Hanı ve Cengiz Han'ın, bir süre sonra kaderini terk edildiğini söyledi. Her iki hanı bu hindukları durumdan kurtarmak için hare kete geçtiklerini kaydeden Ergene, "Aldığımız karar gereğince düğmeye bastık. Öncelikle söz konusu hanları kamulaştırmayı düşünüyoruz. Ardından da Cengiz Hanı kültür merkezi, Balcı Hanı da belediye hizmet alanı olarak kullanmak istiyoruz" dedi. ■ Şevket YILMAZ

Sanki tanıtım ofisi

İZMİR'in Ödemiş İlçesi Bilgi Belediyesi'nde CHP'li Belediye Başkanı Cumhur Şener'in makam odasının tanıtım merkezine dönüştü. Aydınoğulları'nın başkentlik yapan beldenin tanıtımı için hazırlanan ütülü Şener'in odasında bir masada görmek mümkün. Makam masasının önünde duran sehpada, Bilgi Ilçeleri ile renklendirilmiş porselen fincanlar, külbükler, şekerlikler, duvar süsleri yeralıyor. Başkan Cumhuri Şener, Bilgi'nin tanıtımı için bol miktarda malzeme bulunduğunu söyledi. Bilgi'ye gelenlerin önce belediyeye uğradığını kaydeden Şener, "Başkanlık makamında bunları görenler konuşmaya gerek kalmadan beldeyi tanıma imkanı buluyor. Her gelen bu ütülerden alamak menüeletine dönüyor. Bu da bizim için en büyük rekam. Bu ürünlere her geçen gün yenilerini ekleyecek tarihi ve kültürel mirasımızın tanıtımını yapmanın mutluluğunu yaşıyoruz" dedi. ■ Yüksel BALCI / ÖDEMİŞ, (DHA)

Beyaz bıçaklı sapık sonunda yakalandı

BORNOVA Özkanlar'da son 6 ayda gece eve dönen özellikle yalnız kadınların apartman girişinde saldırıya uğradığı şikayetleri üzerine İzmir Emniyeti Gasp Büro Amirliği ekipleri çalışma başlattı. Ekiplerin araştırmalarında tanımlamalarda saldırganın aynı kişi olduğu ve her olayda beyaz saplı bıçak kullandığı belirlendi.

Kadın polisler devrede

Olayların cuma ve cumartesi geceleri yaşanması üzerine bölgede kadın polisler görevlendirildi. Yaklaşık üç ay süren araştırmalara rağmen saldırganın izine ulaşılamadı. Geçen cuma akşamı aynı kişinin bir kez daha ortaya çıkması üzerine ekipler bölgede aktif geçti. Bölgede araştırma başlatan polis, tanıma uyan bir kişinin, her olayın ardından genellikle aynı birahaneye gittiğini belirledi. Son saldırının ardından birahanelerde öğlenı alan polis, önceki gün saat 20.30 sıralarında gelerek bir bireyin ve tanıma benzeyen 25 yaşındaki H.D.'yi gözaltına aldı.

İnşaat demir ustası

Gasp Büro Amirliği'ne götürülen H.D., suçunu itiraf etti. H.D.'nin inşaatlarda demirci ustası olduğu, cuma ve cumartesi günleri Özkanlar'daki karanlık parklarda bekleyip, bu sırada yalnız yürüyen kadınları izlediği anlaşıldı. Girişleri karanlık olan apartmanlara yönelen kadınlara ayna sında giren H.D.'nin, asansör önünde bıçakla tehdit ederek etkisiz hale getirdiği, sonra da çantalarındaki paraları alıp, elle cinsel tacize bulunduğu ortaya çıktı.

40 şüpheli vardı

Bolu'da bir firmada çalıştığı üç ay boyunca yeni olay yaşanmadığı ortaya çıkarılan, H.D.'nin beyaz saplı bıçağı, ayakkabısında saklandığı, yakalanmamak için kadınların cep telefonlarına dokunmadığı sadece paraları aldığı, sonra da birahaneye gidip eğlendiği belirlendi. Olayların ardından gözaltına alınan 40 şüpheliyi tanıyamayan B.Y. (32), 23 yaşındaki S.K., S.A. (30), T.E. (31), Ş.A. (31), R.P. (24) ve N.O. (52), sadece H.D.'yi göründe, "Oydu" dedi. Bu arada polisin benzer olayları yaşayan iki kadını daha çağırdığı, onların da tanıması durumunda 9 mağdurla ilgili işlem yapılacağı bildirildi. Polisin ayrıca Bolu'da da benzer olaylar yaşanıp yaşanmadığını belirlemek için bu ilin emniyet birimleriyle temasa geçtiği açıklandı. Bu desinde parası olmadığı ve karnı aç olduğu için bu suçları işlediğini söyleyen H.D.'nin, işlemlerin ardından adliyeye gönderileceği bildirildi.

FOLKART
MAVİŞEHİR EVLERİ
İzmir'in gözbebeği Karşıyaka Mavişehir'de 1.sınıf yaşam başladı...
270m² Dubleks 4+1 Daireler
• 24 saat güvenlik • Site girişinde iris tanıma • Kapalı otopark • %100 güç jenaratörü • Açık yüzme havuzu • Kapalı yüzme havuzu • Jakuzi-sauna-fitness • 15. katta seyir terası • Parmak izi okumalı kapı • Multisplit klima sistemi • Tam akıllı ev otomasyonu • 1.sınıf dekorasyon malzemesi
İtalyan SCAVOLINI Mutfak Dolapları ve 11 Parça GAGGENAU Mutfak Beyaz Eşyaları
Arsa Sahibine Ait SON 3 DAİRE İçin Acele Edin
Century 21 Mavi Gayrimenkul 0.232.330 16 16 - 0.532.402 47 28

Miyazaki'nin adı Manisa'da yaşıyor

VAN'da geçen 9 Kasım'da meydana gelen 5.6 büyüklüğündeki ikinci depremde hayatını kaybeden Japon doktor Atsushi Miyazaki'nin ismi Manisa'ya bağlı Selimşahlar ilkö Ertürk İlköğretim Okulu'nda açılan teknoloji sınıfına verildi.

İstanbul'da Manisalılar Kültür ve Dayanışma Derneği'nin katkısıyla 25 bin TL'ye yaptırılan sınıfın açılışına Vali Vekili Osman Ekşi, Japonya İstanbul Başkonsolos Yardımcısı Kenji Ashida, Milli Eğitim Müdürü Mustafa Al Unsoy, Selimşahlar Belediye Başkanı Fikri Sırmalıer, işadamı Ersan Arıkan, Dernek Başkanı İsmail Gürel, Van depreminde sağ kurtulan doktor Miyuki Komui ve öğrenciler katıldı.

Yol arkadaşının Türkiye'yi çok sevdiğini söyleyen Komui, "Birinci depremde yol arkadaşım birçok kişiye yardım etti. Ancak ikinci depremde kendisini kurtaramadı. İsmi artık Manisa'da yaşat acak" dedi. Başkonsolos Yardımcısı Kenji Ashida, Van depreminin Japonya ile Türkiye arasındaki bağları daha da kuvvetlendirdiğini dile getirdi. Vali Vekili Ekşi de ertesi sonrası iki ülke arasında "dostluk ilişkisine sıkı destek" adı verildiğini kaydetti. ■ İlker KILIÇASLAN, (DHA)

İZFAŞ'a yeni genel müdür

İZ FAŞ Yöne Kurulu Üyesi Mehmet Şakir Örs, vekaleten genel müdürlük görevine getirildi. Pazartesinden itibaren genel müdür yardımcısı Ertan Koyuncu aynı görevini sürdürürken, Şule Keskimer mali işlerden, Zeki Karataş idari işler, tanıtım ve organizasyondan sorumlu oldu.

İzmir'i, fuarları ve kongreleri kenti yapma hedefinin kendileri için temel amaç olduğunu söyleyen Örs, fuarcılık alanında İzmir'in ve İZFAŞ'ın çok önemli birikime sahip olduğunu belirtti. Uzun süredir İZFAŞ yönetiminde bulunması nedeniyle kurumu ve sektörü iyi tanıdığını kaydeden Mehmet Şakir Örs, çalışma arkadaşlarıyla birlikte İZFAŞ'ı daha iyi noktalara ulaştırabilmek için ellerinden gelen gayreti göstereceklerini bildirdi. ■ İZMİR, (DHA)

Kızının ağzından Necmettin Erbakan

GEÇEN yıl 27 Şubat'ta hayatını kaybeden Milli Görüş'ün lideri Necmettin Erbakan, çeşitli etkinliklerle anılacak. SP Genel Merkezi'nin 24 Şubat-2 Mart tarihlerini "Erbakan Haftası" olarak belirlemesi, partinin il teşkilatlarını harekete geçirdi. İzmir'de 18 Şubat Cumartesi günü Bornova Öğretmenevi'nde yapılacak toplantıda, SP Kadın Kolları Genel Başkanı Zeynep Erbakan, babasını anlatacak. Toplantıya, SP Genel Başkanı Mustafa Kamalak'ın eşi Zübeyde Kamalak da katılacak. 27 Şubat'ta da gençlik kollarınca lokma dökülecek, camilerde mevlit okutulacak. ■ Elif DEMİRCİ, (DHA)

oyguçreklamcılık kültürsanateğlence 0232 465 1001
Nev 17 Şubat 2012 Cuma Giriş: 25.00 TL
Pinhani 24 Şubat 2012 Cuma Giriş: 25.00 TL
Halil Sezai 02 Mart 2012 Cuma Giriş: 30.00 TL
FUNDA ARAR 09 Mart 2012 Cuma Giriş: 30.00 TL
Bilet Satış Yerleri
YUNAN GECESİ
HER ÇARŞAMBA VE PERŞEMBE LAMİA'DA
Buzuki Giritli Erkan ile Canlı Müzik ve Orjinal Yunan Mezeleri Eşliğinde
YUNAN GECESİ 45 TL.
(Bir yerli içki, zengin serpme Grek mezeleri ve ara sıcaklar)
PROGRAM BAŞLANGIÇ 19.30
(Körfez Gezisi)
Rez: 0554 500 6282 - 0530 419 7284
www.lamia.com.tr - info@lamia.com.tr
SİNEK KADAR KOCAM OLSUN BAŞIMDA BULUNSUN
tiyatrokare
18 ŞUBAT CUMARTESİ 20:30
19 ŞUBAT PAZAR 16:00
E.Ü. ATATÜRK KÜLTÜR MERKEZİ - KONAK
Bilet Satış Yerleri
SADRİ ALIŞIK TİYATROSU
KEŞANLI ALİ DESTANI
YARİN ATATÜRK KÜLTÜR MERKEZİ
SAAT: 20:30 TEL: 232 445 29 19
17 ŞUBAT ATATÜRK KÜLTÜR MERKEZİ
SAAT: 20:30 TEL: 232 445 29 19
EFES
www.efeskeyfi.com
Müşfik Kenter BİR GARİP ORHAN VELİ İSMET İNÖNÜ SANAT MERKEZİ 27 ŞUBAT 20:00
ZÜBÜK NAKİDİBEDE AÇIKTİYATROSU KÜLTÜR MERKEZİ 28 ŞUBAT 20:00 İSMET İNÖNÜ SANAT MERKEZİ 29 ŞUBAT 20:00
DÜĞÜN OYUNCULAR Güler Dönen Zerrin Sönmez Tilbe Saran Sebnem Sönmez Evren Ercan Sanpil Güral Eda Çatalyüren Nurte Akgüllü İSMET İNÖNÜ SANAT MERKEZİ 07 MART 20:00
ilanlarınız için kültürsanateğlence 0232 465 1001 0532 661 8764
BİLGİ TEL: 464 76 95

Miyazaki'nin adı Manisa'da yaşıyor (Hürriyet Gaztesi 12 Şubat 2012)

宮崎さんの名前、マニサ市で生きる（ヒュッリイェット紙・2012年２月12日）

14 Kasım 2011 Pazartesi
GÜNCEL
ORTADOĞU 11

Hayatta olsaydı depremzedeleri ısıtacaktı...



Van'a yardım için koşan Japonlardan yaşamını yitiren Atsushi Miyazaki ile sağ kurtarılan Miyuki Konnai'nin ekip şefi Yumeka Ota, depremzedeler için projelerini ve kaybettiği meslektaşını AA'ya anlattı.

VAN'a 7.2'lik depremin ardından yardım için koşan üç kişilik Japon yardım ekibinin depremzedeleri ısıtmak için bir proje üzerinde çalıştığı ortaya çıktı. Yıldızlı Bayram Oteli'nde yaşamına yitiren Atsushi Miyazaki ile enkazdan sağ kurtarılan Miyuki Konnai'nin ekip şefi, Association for Aid and Relief Japan (AAR JAPAN) (Japonya Yardım ve Kurtarma Kurumu) Program Koordinatörü Yumeka Ota, Van depremzedeleri için projelerini ve kaybettiği meslektaşını AA'ya anlattı. AAR JAPAN'ın bir sivil toplum kuruluşu olduğunu, acil kurtarma, mayın ve bulaşıcı hastalıklarla mücadele, halkı bilinçlendirme gibi faaliyetlerde bulunduklarını anlatan Ota, 23 Ekim'deki 7.2'lik depremin ardından da Türkiye'ye yardım için yola çıkmaya karar verdiklerini söyledi. 26 Ekim'de Ankara'ya, 28 Ekim'de ise Van'a ulaştıklarını belirten Ota, şunları kaydetti: "Van'a ulaştığımızda önce Erciş'e geçtik. Birçok uluslararası yardım kuruluşunun burada olduğunu öğrenince yardımın ulaşmadığı köylere gitmeye karar verdik. Çalışmalarımızı burada yoğunlaştırdık. 2 köyde büyük paketler halinde pirinç, yağ, şeker gibi gıdalarla bayan ihtiyaç malzemeleri dağıttık. Kurban Bayramının birinci günü kesilen kurban etlerini dağıttık. Buradaki halk bizim Japon olduğumuzu öğrenince çok ilgi gösterdi ve bize yakın davrandı."

"MİYAZAKİ DOKTOR DEĞİLDİ"

Atsushi Miyazaki'nin, Türkiye'ye gönderilmesi kararlaştırılan üç kişilik yardım ekibine gönüllü katıldığını bildiren Ota, Miyazaki'nin Türkiye kamuoyunda bilinenin aksine doktor olmadığını, kendisi ve Konnai gibi koordinatör olduğunu söyledi.

"ANNESİ SÜREKLİ AĞLIYOR"

Miyazaki'nin enkaz altından çıkarıldıktan sonra ölüm haberini almalarının kendileri için büyük bir yıkım olduğunu dile getiren Ota, duygularını gözyaşları içinde şu sözlerle dile getirdi: "Depremden sonraki 2 gün buradaki arkadaşlarımıza ulaşamadık. Miyazaki'nin ölüm haberini aldığımızda inanamadık. Bunun yanlış bir haber olmasını ümit ettik ama gelen bilgilerden haberin doğru olduğunu anladık. Gülen yüzü aklımızdan hiç çıkmıyor. Gittiğine hala inanamıyoruz.

Annesinin acı haberi aldığında çok üzüldüğünü, sürekli ağladığını haber aldık. Kardeşleri ise 'ömrü çok kısa olmasına rağmen insanlara yardım ederken yaşamını kaybettiği için gurur duyduklarını, O'na saygılarının sonsuz olduğunu'ifade ettiler. Cenaze töreniyle ilgili henüz kesin bir karar alınmadı. Ailesinin yaşadığı Kyuşu bölgesinin Oita eyaletinde toprağa verilecek. Bunun öncesinde de Tokyo'da bir veda töreni düzenlenecek." Miyazaki'nin kaybıyla ilgili Türk kamuoyundaki yansımaların Japonya'daki basın organlarında da geniş yer bulduğunu ifade eden Ota, yardım örgütünün www.aarjapan.gr.jp adresindeki internet sitesinden cenaze töreni ve diğer konularla ilgili gelişmelerin takip edilebileceğini sözlerine ekledi.(AA)

Yardım elçisi Miyazaki'ye tören

VAN'da meydana gelen 5.6 büyüklüğündeki deprem sonrası yıkılan Bayram Oteli'nde yaşamını yitiren arama kurtarma organizasyonu çalışanı Atsushi Miyazaki'nin cenazesi Japonya'ya gönderilmeden önce Atatürk Havalimanı'nda resmi tören düzenlendi. Devlet Konukevi'ndeki törene, İstanbul Valisi Hüseyin Avni Mutlu, İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanı Kadir Topbaş, Dışişleri Bakanlığı İstanbul Temsilciliği yetkilisi Büyükelçi Doğan Akdur ve Japonya'nın Ankara Büyükelçisi Kiyoshi Araki ile diğer yetkililer katıldı. Törende konuşan Akdur, Van'da 9 Kasım geçesi yaşanan depremde enkaz altından çıkartılan fakat yaşamını yitiren Miyazaki'nin naaşı huzurunda toplandıklarını belirterek, depremin felaketinde yardım elini uzatmak için Türkiye'ye gönüllü gelen ve insanlık uğruna canını feda eden Miyazaki'nin akıbetinin Türk milletinin kalbini derinden sızlattığını söyledi.

Miyazaki'nin dostlar ve yardımsever ruhuyla herkese unutulmaz bir insanlık dersi verdiğini ve Türk-Japon ilişkilerinde daima izi kalacak bir dostluk örneği gösterdiğini ifade eden Akdur, "Bu duygu ve anlayışla naaşını Japonya'ya göndermeden önce burada bir tören düzenlemeyi bir vefa borcu saydık" dedi.

Türk-Japon halkları arasındaki bu geleneksel dostluğun çok anlamlı insani dayanışma örnekleriyle dolu olduğunu dile getiren Akdur, geçen mart ayında Japonya'daki deprem ve tsunaminin Türkiye'de derin bir üzüntü yarattığını ve Türk halkının da imkanlarını seferber ederek Japon halkının yardımına koştuğunu vurguladı.

Japonya'nın Ankara Büyükelçisi Kiyoshi Araki de Van'daki depremin acısını kalplerinde hissettiklerini belirterek, bu genç vatandaşlarının kaybının kendileri için çok üzücü olduğunu söyledi.

Bu olayın, iki ülkeyi birbirine daha da bağladığını dile getiren Araki, törenin düzenlenmesi konusunda yardımcı olanlara teşekkür etti. İstanbul Valisi Hüseyin Avni Mutlu da Türkiye ve Japonya arasında kökleri çok derin bir dostluk bulunduğuna işaret ederek, bu dostluğun acılı günlerde yoğun bir şekilde paylaşıldığını bildirdi. Konuşmaların ardından, Miyazaki'nin Japon bayrağına sarılı tabutu, tören mangası tarafından omuzlara alınarak cenaze aracına konuldu.



Miyazaki'nin cenazesinin THY'nin tarifeli uçağıyla Tokyo'ya gönderileceği bildirildi. Dışişleri Bakanı Ahmet Davutoğlu'nun da çelenk gönderdiği törende, Türk bayrağının yanına Japon bayrağının asıldığı görüldü.

AA'dan özel haber bülteni

ANADOLU Ajansı, son günlerdeki hizmetler zincirine yeni bir halka daha ekliyor. AA, haberciliğin en önemli unsuru olan özel haberleri, aynı bir günde "Özel Haber Bülteni" başlığı ile abonelerine ulaştıracak, gün içinde üretilişi özel haberleri de bu paket içinde yayına verecektir. Türkiye ve dünyadaki sosyal, siyasi, ekonomik, spor alanındaki gelişmeler ve yaşam öykülerine ilişkin günde 70-90 arası özel haber, zengin konu çeşitliliği ve kapsamlı içeriği ile yayına sunulacak. Haberlerin büyük bölümü, görüntü ve fotoğrafla zenginleştirilerek abonelere ulaştırılacak. Özel haberler, temel olarak aşağıdaki formatlarla hazırlanacaktır:

- Söyleşiler: Siyasetten ekonomiye, sanattan edebiyata her alanda gerçekleştirilecek söyleşiler, görüntü ve fotoğrafla desteklenecektir.
- **Analiz Haberi**: Analiz yeteneği güçlü muhabir ve editörler, ekonomiden dış haberlere, spordan siyasete birçok alanda analizler yayınlayarak, olaylara farklı bakış açıları ile yaklaşılmaya sağlayacak.
- **İzlenim Haberi**: Dünyanın dört bir yanında haber peşinde koşturan Anadolu Ajansı muhabirleri, takip ettikleri haber konularının haricinde, çevrelerinde olup bitenlere yönelik kişisel gözlem ve tespitlerini, bir 'tanık'hassasiyetiyle izlenime dönüştürecekler.
- **Araştırma Haberi**: Sahasında uzman muhabirlerin, zaman sınırlaması olmadan, belli bir perspektiften konuyu tüm yönleriyle ele alarak bulgulayacakları araştırmaya dayalı haberler, gündemin/olayların farklı bir gözle okunmasına imkan sağlayacak.
- **Foto-Röportaj**: Önemli konu ve olaylara ilişkin haberlerin yanı sıra, tekrardan uzak yaşam fotoğrafları, farklı bakış açısıyla detaylandırılmış biçimde seri fotoğraflar yayınlanacak.
- **Fotoğraf Galerisi**: Editörler tarafından özenle seçilip işlenmiş fotoğraflar, galeri haline getirilerek, kullanıma sunulacak.
- **Grafik-Animasyon**: Bazı haberlerde görsel zenginliği artırmak ve haberleri daha anlaşılır kılmak amacıyla grafik-animasyon uygulamasına yer verilecek. Önümüzdeki günlerde hizmete sunulacak "Özel Haber Bülteni" konu çeşitliliği ve kapsamlı içeriği ile abonelerimizin önemli bir ihtiyacını karşılayacak.(AA)

Sağlıkta sağlıksız dönem başlıyor

TÜRK Tabipler Birliği'nin hekimlerden oluşan Türkiye Hekim Meclisi sağlıkta son yayınlanan, Kanun Hükmünde Kararnameyle ilgili Ankara Üniversitesi Tıp Fakültesi Morfoloji konferans salonunda toplantı yaptı. Toplantıda bir konuşma yapan MHP Genel Başkan Yardımcısı Tekat Milletvekili Dr. Reşat Doğru; Hekimlerin ve diğer sağlık personelinin son yıllarda devamlı olarak özlük haklarından tutunda, çalışma ortamlarına kadar devamlı kaybettiğini ifade ederek bu kararnamenin iptal edilmesini istedi. Hükümet seçim öncesinde TBMM den aldığı Kanun Hükmünde Kararname yetkisini, kanunsuz bir şekilde kullanmaktadır. Acil durumlar için ve Meclisin çalışmadığı zamanlarda kullanılması gereken bu yetki, Meclis by-pass edilerek devamlı kullanılmış 32 tane kanun Hükmünde Kararname Resmi Gazete'de yayınlanmıştır. Son yayınlanan Tam Gün Yasası ve Sağlık Bakanlığı ve bağlı Kuruluşlar Teşkilat ve Görevleri hakkındaki Kanun Hükmünde Kanunmesi geri çekilmeli ve konu Mecliste tekrar bütün tarafların fikirlerinin alınması ile görüşülmelidir. Meclis Komisyonlarında STK (Sivil Toplum Kuruluşları) lann katılımı ile tekrar değerlendirilmesi çok önemlidir. Kanun Hükmünde Kararname ile değiştirilen personel yasasında birçok yanlışlar vardır. Kararname ile getirilen kamu hastaneleri birlikleri sağlıkta siyasallaşma getirecek, bölgesel olarak farklı tipte atamalar yapılmasına sebep olacaktır. Bütün sağlık personeli bölgesinde sözleşmeli olacak, birlik istediğine iş verirken, istemediği hiçbir kimseyi çalıştırmayacaktır. Bu da federasyon veya eyalet sistemine geçiş için mi diye, insanın aklına gelmekte. Sonuçta, hastalar istediği hastaneye gidemeyecek ve mağdur olacaklardır. Kanunda yeşil kartlı on milyon civarındaki insanlar Ocak 2012 den itibaren, iptalle tanışacak, prim ödemeye başlayacaklardır. Yeşil kartlı fakir insanlar, kendileri ve bakmakla yükümlü oldukları insanlar için acaba nasıl prim ödeyeceklerdir. Bunun açıklamasını bekliyoruz. Yabancı doktor ve hemşire çalışması da Kanun Hükmünde Kararname'de yer verilmiştir. Artık ülkemizde çalışabileceklerdir. Yüz binin üzerinde sağlık personeli perişan halde atama beklerken, bu kararı anlamak mümkün değildir. Yabancı doktor olarak ta herhalde 3.Dünya Ülkelerinden buralara hekim getirilmesi düşünülmüştür. Bu insanlar Türk insanını nasıl anlayıp tedavi edeceklerdir. Sonuç ta bu olanları anlamak mümkün değildir. Hillbuki sağlıkta insan gücü planlaması ihtiyacı, hedefe, talebe ve nüfusa göre yapılabilse bunların hiç birisine gerek kalmayabilir. Hekimler dâhil bütün sağlık personeli sabırlı, fedakâr, gururlu ve akıllı insanlardır. Hepsi adil çalışma koşulları ve eşit haklar istemektedirler. Onlara mesleki bağımsızlık, iş güvencesi, onurlu bir emeklilik hakkı verilmesi çok mudur? Çalışırken bile her türlü saldırıya uğrayan bu insanlara saygılı davranalım. O zaman sağlıkta çözüm olupur. Ancak görülmektedir ki sağlıkta sağlıksız dönem başlıyor " dedi.

AİHM Ankara'da tartışılacak

TÜRKİYE'nin vatandaşlarına kişisel başvuru hakkını tanımasının ardından "hukuk mekanizmasında önemli bir merci haline gelen" Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi (AİHM) Ankara'da tartışılacak. Adalet Bakanlığından yapılan yazılı açıklamaya göre, bakanlık bünyesinde bir süre önce kurulan İnsan Hakları Daire Başkanlığı'nın gerçekleştireceği "Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'nin Türkiye Kararları, Sonuçlar ve Çözüm Önerileri" başlıklı toplantı, 15 Kasım Salı günü başlayacak. Toplantıyla AİHM ile Türkiye arasında daha sağlıklı bir ilişki kurulabilmesi, bu yapısal sorunlarla uygulamaya ilişkin problemlere çözüm üretilmesi amaçlanıyor. Çalıştay, ilk günkü Yüksek Düzeyli Konferans'ın ardından çalışma gruplarının faaliyetleriyle iki gün daha sürecek. İlk günkü konferansın öğleden sonraki kısmında daha genel konular ele alınırken, takip eden iki günde ise teknik düzeyde uzmanlar bir araya gelecek. Söz konusu teknik toplantılarda, "yaşama hakkı, işkence yasağı, özgürlük ve güvenlik hakkı, adil yargılanma hakkı, ifade-din / vicdan ve toplanı özgürlüğü, mülkiyet hakkı" gibi temel haklar çerçevesinde görüş alışverişinde bulunulacak.(AA)

Yardım elçisi Miyazaki'ye tören (Ortadoğu Gazetesi / 14 Kasım 2011)

援助の大使、宮崎さんへ式典（オルタドゥ紙・2011年11月14日）

Milliyet
22 Kasım 2011
Salı

Fikret Bila
YÖN
fikret@milliyet.com.tr

Çarşı üşüdü!

Çarşı nasıl üşüdü, gördünüz mü? Bir siyasi demece bekle bi' şey öğümeyeli doğrusu...

65. dakikaya gelindiğinde Beşiktaş tribününde Çarşı grubu ayağa fırladı...

Ben yine "Kartal gol, gol" diye tezahürat yapacaklar sandım, ama onlar belden yukarı soyunmaya başladılar. "Ne oluyor" demeye kalmadı hep bir ağızdan slogan attılar:

- Sentilde üşüyoruz Van!

Arkadan bir de pankert açtılar: "Güneşi yolluyorum sana Dayan! Biz varız, Üşümeyeceksin Van!"

Ders Çarşı'dan

Çarşı üşüdü, futbol ayıbından tezini çürüttü.

İlk ders "ne sağcıdır ne solcu futbolcular futbolcu" diyenleriydi...

Van üşüyünce İstanbul'un da ilişkilerine kadar üşüdüğünü gösterdi.

İkinci ders, deprem gibi bir felakette bile araya "etnik bölücü dersleri" koymaya haliyan ayrılıkçılar içindi...

Üçüncüsü ise felaketten siyaset çıkarsınlara...

Bu last haltanın golü 65. dakikada tribünden geldi...

İşte barış

Maç Van'da, çadırda izleyen genç ayağa fırlamıştı.

"Bir şey daha sorma" diyordu muhabire:

- Ağlayacağım şimdi!

Çadırın çözleri dolmuş, mesaj almış, sınanmıştı...

Çarşı da çadır da barışın yüreklerde olduğunu gösterdi.

Terörü kökl bulmaya çalsanlara; "PKK annesi karmdaki bebeği öldürdü ama bir sor bakalım niye öldüdü" türünden savunma yasınlara, terörün kolunu bacağını koparduğu insanlara, "kolunuz bacağınız kopsa ama bir dava uğruna" gibi nasihat etmeye kalkanlara, "PKK'nın silahıyla askerin silahı bir olur mu?" demeye getirerek terörü kutsayanlara sıkı bir ders verdi Çarşı'nın ve çadırın çocukları, Türk-Kürt demadan...

Çarşı ruhu ölmeden

Barışın güvenoesi Çarşı'nın Beşiktaş-Galatasaray maçında yansıttığı ruhtur. Van üşüyünce Çarşı'nın üşümesi, sokaktaki insanın yüreğini Türk-Kürt diye bölmediğini gösterir. Bu ruh ölmedikçe, Türkiye yi yüreklerde bölüp, ayrışmaya lildere taşımak isteyenler hedeflerine ulaşamazlar.

Van yıkıldığında İstanbul da yıkılıyor, Van üşüdüğünde İstanbul da üşüyorsa, Van ağladığında bütün Türkiye ağlıyorsa, neyi varsa bölüp Van'a gönderiyorsa yüreklerde barış sürüyor demektir.

İş Çarşı'yla Cadır'a bırakıba Oslo'da masa boş kalır...

Sağlık Bakanlığı'nın açıklaması

Cerrahpaşa ve Çapa Tıp fakültleri hocalarının dün yansıttığım görüşleriyle ilgili olarak Sağlık Bakanlığı'nın yaptığı açıklamayı sunuyorum.

"Yanımda İstanbul Üniversitesi'ne bağlı Cerrahpaşa ve Çapa Tıp Fakültesi hastanelerinin hocaları şu anda hastanelerinde karaciğer nakli yapılmadığını bildirmişlerdir.

Söz konusu hastanelerimizden Cerrahpaşa'da 2006 yılından beri hiçbir karaciğer nakli yapılmamıştır. Çapa'da ise karaciğer nakli yapılmaktadır. 2011 yılında da yapılmıştır.

Hocalarımız tarafından sekil ve özel hastanelerde yıkde 70 daha fazla ücret alınmasına imkân verildiği, üniversite hastanelerine bu türde bir imkân sağlanmadığı, belirtilerek üniversite hastanelerinin mali açıdan sezdandırıldığını ifade etmişlerdir.

Özel hastanelerde yapılan ameliyatların üniversite hastanelerinde yapılan ameliyatlara göre ücretlendirme farkının olması doğaldır. Çünkü özel hastanelerin personel ve yatırım maliyetleri bulunmaktadır. Üniversite hastanelerinin bu tür maliyetleri ise devlet tarafından karşılanmaktadır. Dolayısıyla Sosyal Güvenlik Kurumu'nun üniversite hastaneleri ile özel hastanelere ödediği ücret farkı buradan kaynaklanmaktadır.

Ayrıca üniversite hastanelerimizin mali sorunlarının çözümüne yönelik çalışmalar da Bakanlığımız tarafından devam etmektedir."

KÜÇÜK ÖZNUR DEPREMDEN KURTULDU, SOĞUK VE SEFALETE YENİLDİ

ÇADIR HAYATINA DAYANAMADI

Ailesinin kurduğu naylon barakada rahatsızlanan 6.5 yaşındaki Öznur Örgün, hastanede can verdi. Ölüm nedeni 'yetersiz beslenme, aşırı sıvı kaybı ve soğuk algınlığı' olarak açıklandı

FEVZİ KIZILKOYUN, GÜLAY ÖZEK Van DHA


Öznur Örgün


Anne Pakize Örgün diğer iki çocuğu için de endişeli olduğunu belirterek yardım istedi...

VAN'da deprem sadırında can kaut yaşamda hayatını kaybeden üç kardeşin acıları sırlarken, bu kez bir başka çadır drama yaşadı. Çadırda kalan 1 çocuk yetersiz beslenme, aşırı sıvı kaybı ve soğuk algınlığından hayatını kaybetti.

Ailesiyle birlikte kurdukları naylon barakada rahatsızlanan 6.5 yaşındaki Öznur Örgün, kaldırıldığı hastanede hayatını kaybetti.

Van Merkez Halilağa Mahallesi'nde oturan Cemil-Pakize Örgün çifti kirada oturduktan müstakil evleri hasar görünce, 6.5 yaşındaki kızları Öznur ve 1 yaşındaki ikiz kardeşiyle birlikte kendi imkanlarıyla kurdukları naylon barakaya geçtiler.

Yağmur, kar ve soğuk havaya dayanıksız olan naylon barakada kalan ailenin büyük kızı Öznur, 14 Kasım'da rahatsızlandı.

Gece rahatsızlanan Öznur'u ailesi devirde gezen polis otosuyla Van Bölge Eğitim ve Araştırma Hastanesi'ne kaldırdı. Burada bir gece yoğun bakıma alınan Öznur, bir gün sonra hayatını kaybetti. Deprem öncesinde anaokuluna devam eden Öznur'un soğuk algınlığı, ishal ve kusma şikâyetleriyle hastaneye kaldırıldığı öğrenildi. Öznur'un ölüm nedeni yetersiz beslenme, aşırı sıvı kaybı ve soğuk algınlığı olarak açıklandı.

Anne: Hepimiz öleceğiz

Kanın soğuk havaya kurban gittiğini ileri süren anne Pakize Örgün, kendilerine yardım edilmesini isteyerek şunları söyledi:

"Depremde ölmedik, zamanın son anda kurtardık. Ancak şimdi soğuktan kızım öldü. Çaresiziz. Biz kötümüzü de soğuktan öleceğimden korkuyorum. Bebi de rahatsızlandı, hastaneye kaldırıldı. Eğer sahip çıkan olmazsa iki kızlarım da soğuktan ölecek. Deprem öldürmedi ancak soğuk hava ve yaşadığımız kötü şartlardan ölmekten korkuyorum."

Deprem babayı da vurdu

Depremden önceki çimento fabrikasında işçi olarak çalışan baba Cemil Örgün, depremden sonra fabrikadaki inşaatın sağlamsız nedeniyle işten çıkarıldı.

Şu anda işsiz olan ve kalıcılı bir geliri olmayan baba Cemil Örgün, "Çıkarsa, Gücenek yerimiz yok. Ne yapacağımızı bilmiyorum. Bugün kadar bize sahip çıkan olmadı" dedi.

MHP'den Atalay hakkında gensoru

MHP, Van depreminde koordinasyonsuzluk ve Afet ve Acil Durum Yönetimi Başkanlığı'nın bağlı olduğu Başbakan Yardımcısı Beşir Atalay hakkında gensoru önergesi verdi.

MHP Grup Başkanvekilleri Oktay Vural ve Mehmet Şandır imzasıyla TBMM Başkanlığına sunulan önergenin gerekçesinde, Başbakan Recep Tayyip Erdoğan, Başbakan Yardımcısı Beşir Atalay ile Çevre ve Şehircilik Bakanı Erdoğan Bayraktar'ın, depremi sonrası yaptıkları açıklamaları yer verildi ve şöyle denildi:

"Van depreminde felaketin başından beri yanlış tesbitler, isabetsiz yorumlar, onlar üzerinde yapılan siyasi gösteriler, kafa karıştırıcılar, siyasi propaganda arayışları, koordinasyonsuzluk depremin faturasını ağırlaştırmıştır. Depremde koordinatörlük görevini üstlenen Başbakan Yardımcısı Beşir Atalay'dan siyasi hesap sorulmalıdır. Van depreminde koordinasyondan sorumlu ve Afet ve Acil Durum Yönetimi Başkanlığının bağlı olduğu Başbakan Yardımcısı Beşir Atalay hakkında Anayasa'nın 99. ve İçtüzüğün 106. maddeleri uyarınca gensoru açılması için teklif edilerek." ■ ANKARA AA



Kriz merkezinin umudu

Deprem sadece insanları değil, hayvanları da vurdu. Bazı hayvanlar enkazlarda telef oldular, bazıları da evleri yıkılan insanlar gibi, sokaklarda sahipsiz kaldı. O hayvanlardan biri "Umut" tedi. Sokakta aç soğuklarında yaşama mücadelesi veren kadıya Kriz Merkezi çalışanları sahip çıktı. Şu an ortama kavuşan ve 'Umut' adı verilen kedi şimdi bir hayli şirinliler yapıyor. ■ Fotoğraf: OZKAN BILGIN AA

Japon doktor Miyazaki'nin adı hastaneye verilecek



Yüzüncü Yıl Üniversitesi (YYÜ) Rektörü Prof. Dr. Peyami Batat, Van'da depremde hayatını kaybeden Japon doktor Atsushi Miyazaki'nin ismini, YYÜ Diş Hastanesi'ne yaptırılacağını söyledi.

Depremde hastanede hasar oluştuğunun anlaşıldığını, bu nedenle hastanenin malzemelerini kontrol edilerek alınabileceklerine tasdiklarını belirten ve hastanenin bir hafta sonra hizmet vermeye başlayacağını belirten Rektör Batat şunları söyledi:

"Dün senatoda da özellikle üzerinde duruldu. Japon doktor Atsushi Miyazaki depremde vefat etmişti. Bunun anısına bu birimin ismini 'Doktor Miyazaki Muayene Birimi' koyacağız. Daha sonra normal yerine gelebilirse, sonra da yine doktor Miyazaki'nin ismini yaşatmak için birimlerine yine ismini vermeye devam edeceğiz. Açılışkı ismi de 'Dr. Miyazaki Diş Tedavi Merkezi' olacak. Kampüs yerleşkesinde 13 binamızda hasar var. Dört hekimliği binası bunlardan biri."

Dr. Atsushi Miyazaki, 5.8'lik depremde yıkılan Bayındır Otel'inde ölmüştü. Kalıntılı kalmış ve 13 saat sonra diğer yanıbı olarak çıkarılmış ve hastanede hayatını kaybetmişti. ■ VAN AA


Atsushi Miyazaki

Depremin simgesi Yunus afişlerde



Van'da meydana gelen 7.2 büyüklüğündeki ilk depremde Ercis'te 80 cesedin çıkarıldığı enkazdan sağ çıkarıldıktan sonra yaşamını yitiren ve depremin simgesi haline gelen 13 yaşındaki Yunus Ozroy'in fotoğrafları, Diyarbakır'da düzenlenen yardım kampanya afişlerinde yer aldı.

Ticaret ve Sanayi Odası tarafından düzenlenen "Van için prefabrik ev, bir prefabrikte sen ol" kampanyasının billboardlarda afişlerinde Yunus'un enkazdan çıkarılırken çekilen fotoğrafının üzerinde ise "Yüreğimizin yıkıldığı an" yazısı yer aldı. ■ RAMAZAN YAVUZ Diyarbakır DHA

İKİ ARTÇI DAHA

Van'da dün Richter ölçeğine göre büyüklükleri 3.9 ve 3.4 olan iki artçı şok meydana geldi. Depremler çadırlarda yaşayan Vanlılarda kısa süreli endişe yarattı. Saat 00.47 ve 01.00 da meydana gelen artçıların merkez üssü Van Moilladana gelen artçıların merkez üssü Van Moilladana gelen artçıların merkez üssü Van Muradiye ilçesi Kasım ve Çakırbey olarak açıklandı. ■ VAN DHA

Sağlık Bakanı çadırkenti gezdi

Sağlık Recep Akdağ dün Van depreminden sonra kurulan çadırkentlerde kalan depremzedeleri ziyaret etti. Sabah saatlerinde havayolu Van'a gelen Bakan Akdağ buradan Van Şehir Stadı'nda kurulan 75'inci Yıl Çadırkenti'ni gezdi. Çadır Kent girişinde oyun oynayan depremzede çocuklarla sohbet eden Bakan Akdağ, daha sonra depremzedelerin sıkâyetlerini dinledi. Daha sonra Van Bölge Eğitim ve Araştırma Hastanesi'ne geçen Bakan Akdağ, sağlık çalışanlarıyla buradaki konferans salonunda basına kapalı toplantı yaptı. ■ MURAT ÇAĞLAR Van DHA

PANKART SANIĞI BERNA YILMAZ YİNE GÖZALTINA ALINDI

'Polis burnumu kırdı'



Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'ın katılımıyla gerçekleşen "Roman Açılımı" toplantısında "Parasız eğitim istiyoruz" pankartı açan ve ilgili üyeliğinden 18 ay tutuklu yargılanarak geçen ay tahliye edilen öğrencilerden Berna Yılmaz, 17 Kasım Cuma günü Halkalı'da bir protesto eylemi sırasında gözaltına alındı. Gözaltındaki kamkolda dövüldüğünü söyleyen Berna Yılmaz, "Bir polis memuru elimin tersiyle yüzüme vurdu. 'Daha yeni çıktın, nihat durmuyorsun. Böyle yaparsan daha çok içeride görürsün' dedikten. Burnum kırık, yüzümde, omuzlarımda, dizlerimde morluklar var" dedi.

Milliyet'e konuşan Yılmaz, Mafarya Koleji'ne kurulması planlanan fize kalkanına protesto etmek için Eseli Dev-Genç olarak "Fize kalkanı değil, demokratik ise istiyoruz" adı bir kampanya başlattıklarını anlattı. Yılmaz "Sınıf, yürümün bitmişi gördü ama hem de polis memuru hakkında suç duyurusunda bulunacağız" dedi. ■ BURCU KARAKAŞ İstanbul

Hopa tutuklularına bir darbe de üniversiteden

Artvin Hopa'da emekli öğretmen Metin Lokumcu'nun ölümünün protesto için Ankara'daki eylemle katıldıkları iddiasıyla tutuklanan ve THKP-C Devrimci Yol Davrimci Gençlik örgütünün üyesi oldukları öne sürülen öğrenciler, 9 Aralık'ta hakim karşısına çıkacak.

Yargılamalarına başlanacak iki İlaçmepe Üniversitesi öğrencisine disiplin soruşturması açıldığı da ortaya çıktı. Halen Sinan Cezaevi'nde bulunan Can Kaya ve Nuri Özçelik isimli öğrencilerden, örgüte soruşturmaya kapsamında yazılı savunmalarını istemeleri istendi. Haklarında yargı kararı bulunmayan öğrencilerden, örgüte adının geçmemesi için üniversite yönetimine "senin örgütü adını suçlamak, örgüt üyeleri doğrultusunda görevli memuru kastettiğini, kanıtı mahmi zarar vermesi, Toplantı ve Gösteri Yürüyüşleri Kanunu'na muhalefet etmek, cebir ve tehdit uygulayarak görevli memura direnmek" le suçlanıyor.

'Savunma göndermeyecekler'

Kaya ve Özçelik açılan soruşturma kapsamında savunma göndermemiz kararı aldı. Savunma yapmak yerine ortalı bir mektup kaleme alan Kaya ve Özçelik, şu ifadelere yer verdi:

"12 Eylül faşizminin mirası YÖK'ün, askeri cüntaların üniversitelere devrettiği bir disiplin sömürmeğiği ile birlem olacaklar atmak olmuş tek derdimiz." ■ MERİÇ TAŞOLAR Ankara

Japon Dr. Miyazaki'nin adı hastanede yaşatılacak (Milli Gazete / 22 Kasım 2011)

日本人宮崎博士の名、病院名となる（ミッリー紙・2011年11月22日）





3S SPOR

21 KASIM 2011 PAZARTESİ ZAMAN

Ahmet Çakır

Futbolun ölümü

Ülkenin en gözde iki takımı arasındaki mücadele, futbolumuz adına son zamanda yaşadığımız üzüntü ve sıkıntıya artıncı nitelikteydi. İki taraftan da beceri eksikliği kaynaklanmayan gıcık bitmesindeki temel etkendi. Akıl almaz paralar ödenen oyuncuların bu yeteneksizlikleri insanı futboldan soğutuyor.

Galatasaray bir an önce unutmak istediği geçen sezonu tarlasıyla hatırlatan berbat bir 45 dakika oynadı! Bunun da nedeni çok açıklı, ortalarında top tutamadı. Kazım ve Elmander'i de oyuna sokamadı. Böyle bir kanalizasyon / kişi oynama zorunluluğu da maçın tek kaleye dönüşmesine yol açtı. Bu arada Semih ve Melo'nun sarı kart görmüş olmaları da bir başka sorundu. Neyse ki şans bize Cim Bom'dan yanaydı. Yoksa en az bir kez daha sarıtta yapmak zorunda kalabilirdi. Tertin'in hesaplarını bozan etkenlerin başında Engin'in hiç oyuna girememiyişi vardı. Sarı Kırmızılı takımın sahaya gönderebileceği en önemli adam durumundaki bu oyuncu sol cizgide kaybolup giderken kaptan Ayhan'ın da iyi niyetiyle güçlü arasındaki ters orantı ciddi bir sorun oldu. Quaresma oyun alanının her yanında ama özellikle sağ kanatta bilinen göbeklerini sunmaktan hiç engelle karşılaşmadı. Simao ve Almeida da aynı rahatlık içinde oynadı.

İkinci yarıda Ayhan-Sabri değişikliğinde işi toparlamak mümkün olabilecek gibiydi ama bu oyuncunun benzer sakatlanmasını işaret bir kez daha karıştırdı. Sonra İd değişiklikler ise daha çok intihar görüntüsü vermek niteliktleydi. Rieta ve Baros'la kağıt üzerinde bol forvetli bir takım oluşmuştu ama bunun sonucunun gol atmak değil yemek olacağı daha önce defalarca görülmüştü. Bütün forvetler sahadayken rakip kaleye atılan etkili şutların Sekçuk'tan gelmesi de ilginçti. Bu oyuncunun son anlardaki nefis serbest atışın kaleyi bulmasıyla sanssizlikti. Zaten Sarı Kırmızılı takımda iyi denilebilecek birileri varsa önce Sekçuk, sonra da Semih ve Uğurkesi idi.

Elbette iki Muslera'yı unutmak sözkonusu değil, hatta onu ayrı bir paragraf acmak gerekiyor. Umgasyalı kaleci Siyah Beyazlı takımın gollük atalarında önemli kurtarışlar yaptı, direkler de onu yardımcı oldu. Olmadık gibi yediği bir yigın macın ardından bilensin İdmanyurda karşısında önlediği penaltı ve bu maçtaki kurtarışlarıyla taraftarın gönlünü kazanmaya başladı. Bunun öncesinde Melo'nun son derece yersiz ve anlamsız calımlara girişip kaybettiği toplar, Galatasaray'ı yeni bir sıkıntıya sokta. Melo bunu hemen her maçta yapıyor, anlasılan Besiktas maçlarının farkını biri ona yeteriince iyi anlatmamış. Nitekim Terim bu konudaki eksiğini onu oyundan alarak kapatmaya çalıştı.

Ancak Sarı Kırmızılı takımın ikinci yarının büyük bölümündeki tek gollük atağının Melo'dan başlamış olması göreden kacacak gibi değildi. Hakan Balta bu pozisyonda yeterince cesaretli ve becerikli olamadı. Kalecinin burnunun dibindeki pası yapmak yerine şut atmasa daha iyi yarar bir tercih olabilirdi. Elmander. Kazım ve sonradan giren Faros'un verimlerinin sıfıra yakın düzeyde kaldığı macta burdan iyi sonuç elde edebilmek sözkonusu olamazdı. Riera 'lera değildi' denilebilecek oyununu az kalsın son saniyelerde kendi kalesine attığı gole sökleyecekti! Maskera buna da izin vermeyip maca damgasını vurdu.

Son yıllarda dev maçlarda korkunç bir bilançosu olan Galatasaray'ın bu buraberliği kazanç olarak görmesi gerektiği acık. Terim'in bu macla ilgili tutun tek hesabı belki de bu oldu. Yenemiyorsanız yenilmeyin/Ağlamadan git evine? a.cakir@zaman.com.tr

Okay Karacan

O kadar...

İki puanlık sisteme geride bırakalı uzun yıllar oldu. Defansif karakterli Galatasaray deplasmanda bir puan alıp kendi saha larında bir gol bulup kazandığı puanların birer ikiser toplayarak takımların sezon sonu şampiyon olduğu liglerde galibiyete üç puan verildiği ligler arasında işte böyle bir fark var.

Hiç kimse üçgüzünde maçın sonunu 0-0 olarak bitirmemişti. Derbiye gelirken hemen hemen herkesin aldığı da Beşiktaş-Fenerbahçe macındaki oyun, aksiyon, mücadele, goller, acıkcası bol aksiyon vardı. Dün de bol aksiyon vardı, ama top kaptırma, pozisyona girmeneme, bitirmede cogalmamış kaleye şut atamama, özetle hiçbir acy yapamama aksiyonu vardı. Fatih Terim her zaman Horca'dan derbi kazanmak için yola çıkar. Dün Fatih Terim, otobüse binetlen maçı kazanmak için yola çıkmış olabilir, ama ne sahadaki onbir, ne sonradan girenler, Fatih Terim'le aynı seyi düzünmemiş olmalılar. Bitinci hesabı bu takım Fatih Terim'e birkac numara küçük.

Beşiktaş sahaya çıkarken Avrupa maclarında 60 dakikaya yüksek tempoyla oynayan yıldızlarının sürekli kosup pozisyon aradığı bir takım gibi değil, rakibin üzerinden tedirginlik duyan bir deplasman takımı gibiydi. Esasında çok iyi bir evsahibi olan Beşiktaş, dün rakibin elebiliğinin etkisinde kaldı. Kalıp ne kadar istese, Beşiktaş o kadar istekli. Normal sartlarda bütün hatlı daha iyi olan Beşiktaş'ın yönetmesi gereken bir oyun, Galatasaray'ın ilizyonunda geçti. Tekar telar oyuncuların mukayese etmek bu sahtlara sığmayacağından macın adamı olarak son saniyede Rieta'nın kendi kalesine attığı calıştığı topu bile kurtaran. Besiktas'ın üç kafa topuna, iki sert yan şutuna direnir olan Muslera'yı sahadaki herkesten daha çok dikkatli oynayan Imrihteri sonuna kadar zorlayan Semih'i macın adamları seçebiliriz.

60'tan sonra Beşiktaş'ın Renkool olarak daha fazla ayakta kalmasi orta sahanın ditencine bağlıydı. Veli ve Necip'in sakatlıkları zorunlu olarak Mustafa'nın oyuna alınmasi G.Saray'ın bu bölgedeki tam kolaylaştırdı. Dün kimlerine göre üç puanlık lig macı, kimlerine göre iki puanlık bir lig macıydı. Anlaşılan o iki play-off sisteminin actığı kredi mayıs ayına kadar sıradısı futbol izlememizi engelleyecek.

Derbi tarihinin en cabuk unutulacak macı, unutulmayacak 65 dakika sonuçla zihinlerimize kazındı o kadar.

o.karacan@zaman.com.tr

Beşiktaşlı taraftarlar tribüne, 'Güneşi yolluyorum, ben varlem üşümeyecekler' yazılı pankart açtı.

VAN'A BÜYÜK DESTEK

İnönü Stadı'nda dün anlamlı bir dayanışma bulunuldu. Beşiktaş'ın taraftar grubu Çarşı, Van'ın plakası olan 65. dakikada kıyafetlerini çıkarttı, Siyah-Beyazlı futbolseverler böylece depremzedelerin çadırlarda üşüdüğünü vurguladı.

HACI HASDEMİR İSTANBUL

Beşiktaş'ın ünlü taraftar grubu Çarşı, Van'daki depremzedelere 'yanındayız' mesajı vermek için derbide, Van'ın plakası olan 65. dakikada tezlerini çıkardı. Depremzedelerin çadırlarda üşüdüğünü vurgulamak için böyle bir uygulamaya gıddığını belirten Çarşı grubu, 'Güneşi yolluyorum, ben varlem üşümeyeceksin' yazılı büyük bir güneş pankartı açıp tüm statta eldeki ele dolaştırdı. Fenerbahçe derbisinde sahaya attıkları atkıları Van'a gönderen Siyah Beyazlı futbolseverler, dündeki zorlu mücadele'den önce de Beşiktaş'taki çarşı meydanında buluşarak Van için kampanya yaptı. Kızılay ile taraftarların ortaklaşa yaptığı çalışma neticesinde, depremden dolayı zor durumda kalan vatandaşlarımıza acil gönderilmek üzere çok sayıda giyecek eşya toplandı. Van depreminde hayatını kaybeden Japon Doktor Atsushi Miyazaki de unutulmadı. 'Çekik gözlü Japon kardeşim Dr. Miyazaki' yazılı pankartı açıldı. Beşiktaşlılar 'Dört Büyükler' arasında alınan deplasmana seyirci götürmeme kararına tepki gösterdi. 'Deplasman hakkımız engellenemez', 'Deplasman hakkımız söke söke alırız', 'Kadıköy'e gitmemize engellenemez' tezahüratları yaptı.

Atıf Keçeci

İyi oyun, kötü sonuç

Derbilere rakip takım taraftarlarının getirilmeme kararının tribünleri renksizleştiğini söylemek yanlış olmaz. Bir maçta iki boksörden müsafir olanının eldivenste mücadele etmesine benzer bir durum yaşamıyor. Adam gibi deplasmanda maç izleyen taraftarlan 3-5 kisi uğruna takımlarının yanından uzaklaştırmak nasıl bir fair-play anlayışıdır? Bir de bu sezonun icadı olan play-off durumu var ki sezon içi heyecanı ortadan kaldırdı.

Şampiyon adaylarının hedefi tamamen ilk 4 haline dönüştü. Bu şartlarda oynayan, adına derbi de denilen maçta iki taraf da çokluklu forma giyen oyuncularından kurulu kadrolarıyla sahadaydı. Beşiktaş, defaman önünde Aurelio'yu, onun da önünde Ernst ve Veli Kavak'ı tercih etmişti. Beri üçlü kendilerine Portekiz çetest de denilen Quaresma-Almeida-Simao'dan kuruluydu. Bu kadroda oyunu organize edecek isim olarak kenarda oynayan Simao'dan başkası akla gelmiyordu. Gerçi kadroda bu işi hakkıyla yapacak bir 10 numara yoktu. Ernst ve Veli, bu işin üstesinden gelecek birikime sahip değildi.

İlk 15 dakika sahada daha iyi organize olan, garanti paslarla rakip alana atak geliştirmede Galatasaray daha başarılı gözüktü. Sonrasında defansı ileri çıkarak rakip alana daha yakın oynama stratejisi kontrolü Siyah-Beyazlı tarafa geçirdi. Aurelio'nun dikine pas servisleriyle özellikle Simao'nun kale önüne attığı topların pozisyon oluşturulmaya çalışıldı. Bu şekilde gelişen iki pozisyona direklerin içi ve kenarı gol vizesi vermedi. Quaresma'nın iki vuruşu da çerçeveyi bulamayınca ilnstalardan sonuç alınamadı.

İlk 15 dakika sahada daha iyi organize olan, garanti paslarla rakip alana atak geliştirmede Galatasaray daha başarılı gözüktü. Sonrasında defansı ileri çıkarak rakip alana daha yakın oynama stratejisi kontrolü Siyah-Beyazlı tarafa geçirdi.

Beşiktaş, devrenin bitimine kadar üstünlüğünü rakibine kabul ettirmemişse zağının final hareket ve toplarından sonuç alamadı. İkinci yarının başlarına yumuşayan bir havaya girdiğini gören iki pozisyonu direklerin içi ve kenarı gol vizesi vermedi. Quaresma'nın iki vuruşu da çerçeveyi bulamayınca ilnstalardan sonuç alınamadı.

Beşiktaş, devrenin bitimine kadar üstünlüğünü rakibine kabul ettirmemişse zağının final hareket ve toplarından sonuç alamadı. İkinci yarının başlarına yumuşayan bir havaya girdiğini gören iki pozisyona direklerin içi ve kenarı gol vizesi vermedi. Quaresma'nın iki vuruşu da çerçeveyi bulamayınca ilnstalardan sonuç alınamadı.

Beşiktaş, devrenin bitimine kadar üstünlüğünü rakibine kabul ettirmemişse zağının final hareket ve toplarından sonuç alamadı. İkinci yarının başlarına yumuşayan bir havaya girdiğini gören iki pozisyona direklerin içi ve kenarı gol vizesi vermedi. Quaresma'nın iki vuruşu da çerçeveyi bulamayınca ilnstalardan sonuç alınamadı.

Beşiktaş, devrenin bitimine kadar üstünlüğünü rakibine kabul ettirmemişse zağının final hareket ve toplarından sonuç alamadı. İkinci yarının başlarına yumuşayan bir havaya girdiğini gören iki pozisyona direklerin içi ve kenarı gol vizesi vermedi. Quaresma'nın iki vuruşu da çerçeveyi bulamayınca ilnstalardan sonuç alınamadı.

Beşiktaş, devrenin bitimine kadar üstünlüğünü rakibine kabul ettirmemişse zağının final hareket ve toplarından sonuç alamadı. İkinci yarının başlarına yumuşayan bir havaya girdiğini gören iki pozisyona direklerin içi ve kenarı gol vizesi vermedi. Quaresma'nın iki vuruşu da çerçeveyi bulamayınca ilnstalardan sonuç alınamadı.

Beşiktaş, devrenin bitimine kadar üstünlüğünü rakibine kabul ettirmemişse zağının final hareket ve toplarından sonuç alamadı. İkinci yarının başlarına yumuşayan bir havaya girdiğini gören iki pozisyona direklerin içi ve kenarı gol vizesi vermedi. Quaresma'nın iki vuruşu da çerçeveyi bulamayınca ilnstalardan sonuç alınamadı.

Beşiktaş, devrenin bitimine kadar üstünlüğünü rakibine kabul ettirmemişse zağının final hareket ve toplarından sonuç alamadı. İkinci yarının başlarına yumuşayan bir havaya girdiğini gören iki pozisyona direklerin içi ve kenarı gol vizesi vermedi. Quaresma'nın iki vuruşu da çerçeveyi bulamayınca ilnstalardan sonuç alınamadı.

Beşiktaş, devrenin bitimine kadar üstünlüğünü rakibine kabul ettirmemişse zağının final hareket ve toplarından sonuç alamadı. İkinci yarının başlarına yumuşayan bir havaya girdiğini gören iki pozisyona direklerin içi ve kenarı gol vizesi vermedi. Quaresma'nın iki vuruşu da çerçeveyi bulamayınca ilnstalardan sonuç alınamadı.

Beşiktaş'tan hakem Çakır'a eleştiri

Beşiktaş Basın Sözcüsü Metin Dürren, hakem Cüneyt Çakır'ın gollerini ve penaltıyı vermediğini savundu. İkinci yarıda Almeida'nın topu filelere göndermeden pozisyona herkesin gol dediği savunan Dürren, "Necip'te 10 santimetre uzunluğunda 5 santimetre derinliğinde yardıma var. Çizgiden indirdiğinizde kemik görünüyorsa karşılığı penaltı olmalıydı." dedi. Dürren, sahaya yabancı madde atmasıyla ilgili de Galatasaraylı oyuncuları eleştirdi. Beşiktaş Teknik Direktörü Carlos Carvalhal de Cüneyt Çakır'ın düdüklerine değindi: "İlk yarıda ceza alanı içinde Ernst'e yapılan bir pozisyon vardı, ayrıca Almeida'nın attığı golü iyi analiz etmenizi istiyorum." Almeida'nın sayılmayan golüyle ilgili Hilbert'in yorumu şöyle oldu: "Hugo'nun attığı golde ben faul görmedim." Aurelio da takım arkadaşıyla aynı görüşteydi: "Bana göre net olan bir golü. Ama hakem kararıyla maç 0-0 bitti."

SPOR TOTO SÜPER LİG PUAN DURUMU

TAKIMLAR	O	G	B	M	A	P
01. Fenerbahçe	11	7	3	1	16	24
02. Galatasaray	11	7	3	1	17	24
03. Beşiktaş	11	6	2	3	11	20
04. Bursaspor	11	5	4	2	12	19
05. Gaziantep BŞ.	11	5	3	3	16	18
06. Trabzonspor	11	5	3	3	11	18
07. Orduspor	11	5	3	3	7	18
08. Sivasspor	11	5	3	3	11	18
09. Gençlerbirliği	11	5	3	3	11	18
10. Eskişehirspor	11	5	3	3	11	18
11. Bakırspor	10	5	3	2	10	17
12. Kayserispor	11	4	3	4	11	15
13. Antalyaspor	11	4	3	4	11	15
14. Kasımpaşa	11	4	3	4	11	15
15. Karabükspor	11	4	3	4	11	15
16. Mersin İdmanyurdu	11	3	3	5	11	12
17. Manisaspor	11	3	3	5	11	12
18. Denizlispor	11	3	3	5	11	12

TOPLU SONUÇLAR

HAFTANIN PROGRAMI

Konu Volkswagen olduğunda, doğrusunu yalnızca biz biliriz.
Volkswageninizi, onun dilinden en iyi anlayanlara, Volkswagen Yetkili Servislerine getirin.
Deneyimli uzmanlar ama hak ettiği bakımı yapsın, siz de büyük avantajdan yararlanın.
Üstelik bu avantajlarda süre sınırı yok!
BU KAMPANYADA SÜRE SINIRI YOK!
4 yıs ve üstü Volkswagenlere serviste ve tamirde yaşımın 3 katı indirim!
Volkswageniniz Volkswagen olarak kalsın.
Volkswagen Satış Sonrası
Volkswagen Yetkili Servisleri
KASKO

Beşiktaş taraftarı maçta “Çekik gözlü Japon kardeşim Dr. Atsushi Miyazaki” isimli bir pankart açtı (Zaman Gazetesi / 21 Kasım 2011)

ベシキタシュのサポーター、試合において横断幕を掲げる：「日本の細目の我が兄弟、宮崎淳」（ザマン紙・2011年11月21日）



BUGÜN

28 Ocak 2013 Pazartesi
Ankara

SON DAKİKA | Ana Sayfa | Gündem | Dünya | Ekonomi | Politika | Spor | Video | Foto Galeri | Magazin
TV Rehberi | Teknoloji | Eğitim | Yaşam | Sinema | Memur | Döviz | Sağlık | Otomobil | Emlak | Yeme

Nusret Güner'in emekliliğine onay — SON

İşte Türkiye'nin yeni nüfusu — YENİ

Ferdi Özbeğen'in doktoru açıkladı

Ana Sayfa » Gündem

20 Kasım 2011 Pazar, 12:57

+1 0 | Tweetle 0 | Tavsiye Et 0 | Yorum Yaz

Giresun Belediyesi Miyazaki'nin adını parka veriyor

A- A+

69b
Beğen

Giresun Belediye Başkanı Kerim Aksu, Van'da meydana gelen 5,6 büyüklüğündeki 2. depremde hayatını kaybeden Japon Dr. Atsushi Miyazaki'nin adını Giresun'da bir parka verme kararını aldıklarını bildirdi.

Aksu, yaptığı yazılı açıklamada, geçtiğimiz günlerde konunun belediye meclisi gündemine getirildiğini hatırlattı. Belediye olarak yaptıkları çalışmalardan sonra Miyazaki'nin adının yeni yapılmakta olan bir parka verilmesi kararlaştırıldığını vurgulayan Aksu, şunları kaydetti: "Giresun kenti olarak Japonya'nın Sagae kentiyle kardeş şehiriz. Sagae Belediye Başkanı Hiroki Sato ve Sagae halkı depremi duyar duymaz bizleri arayıp derin üzüntülerini bildirmişlerdir. Dr. Miyazaki bize 'insan' kavramının evrensel boyutta ne kadar önemli olduğunu, binlerce kilometre mesafeden depremzede vatandaşlarımıza yardım etmeye gelerek göstermiştir. Bu büyük hümanist düşünce karşısında Japonya'nın Sagae kentiyle kardeş şehir olara, bizlere düşen onun yaptığı bu büyük onurlu davranışı gelecek kuşaklara ulaştırmaktır. Bu bağlamda 'Dr. Atsushi Miyazaki' ismini yapımı devam eden bir parka vererek onu yaşatacağız." Cihan

Giresun Belediyesi, Miyazaki'nin adını parka veriyor (Bugün Gazetesi / 20 Kasım 2011)

ギレスン市、宮崎氏の名を公園に（ブギュン紙・2011年11月20日）



BÖLÜM IV

Fotoğraflarla Dr. Atsushi Miyazaki

第四章

写真で追う宮崎淳博士



Atsushi Miyazaki, Miyuki Konnai, Van İl Afet ve Acil Durum Müdürlüğü'nde diğer çalışma arkadaşlarıyla birlikte (Fotoğraf: Miyuki Konnai)

宮崎淳氏、近内みゆき氏、ヴァン県災害緊急事態対策課において、救援チームの仲間たちと一緒に（写真提供：近内みゆき）



Miyazaki, yardım malzemesi aldığı markette (Fotoğraf: Miyuki Konnai)

救援物資を購入した店での宮崎氏（写真提供：近内みゆき）



Dr. Atsushi Miyazaki depremden etkilenen bölgelere yapılacak yardım hazırlığında (Fotoğraf: AAR JAPAN)

地震被災地に対する救援活動に備える宮崎淳博士（写真提供：AAR JAPAN）



Dr. Atsushi Miyazaki depremden etkilenmiş bir aileye yardım dağıtırken (Fotoğraf: AAR JAPAN)

地震によって被災した家族に救援物資を配る宮崎淳博士（写真提供：AAR JAPAN）



Dr. Atsushi Miyazaki depremden etkilenmiş köy çocuklarına moral verirken (Fotoğraf:AAR JAPAN)

被災した村の子供達を元気づける宮崎淳博士（写真提供：AAR JAPAN）



Dr. Atsushi Miyazaki depremden etkilenmiş bir aileye yardım dağıtırken (Fotoğraf:AAR JAPAN)

被災した被災した家族に救援物資を配る宮崎淳博士（写真提供：AAR JAPAN）



Dr. Atsushi Miyazaki yardım ekibiyle birlikte (Fotoğraf: AAR JAPAN)

救援チームと宮崎淳博士（写真提供：AAR JAPAN）



Dr. Atsushi Miyazaki yardım paketlerini hazırlarken (Fotoğraf: AAR JAPAN)

救援物資キットを準備する宮崎淳博士（写真提供：AAR JAPAN）



Atsushi Miyazaki ve Yumeka Ota arkadaşıyla depremzedelere tavuk dağıtırken (Fotoğraf: Miyuki Konnai)

太田夢香さんと一緒に震災被災者たちに鶏肉を配る宮崎淳氏（写真提供：近内みゆき）



Atsushi Miyazaki, depremzede aileler kurban eti dağıtırken; afetzede kadın, Miyazaki'ye ve arkadaşlarına bayram şekeri veriyor (Fotoğraf: Miyuki Konnai)

被災家族たちに犠牲祭の謝肉を配った際の宮崎淳氏：被災女性が宮崎氏と仲間たちに祭日のお菓子を渡している（写真提供：近内みゆき）



Miyazaki, çadırda kalan bir aileye yardım dağıtırken (Fotoğraf: Miyuki Konnai)

避難テントで生活する一家に救援物資を配る宮崎氏（写真提供：近内みゆき）



Miyazaki, çadırda kalan bir kadına yardım paketi verirken (Fotoğraf: Miyuki Konnai)

避難テントにいる女性に救援物資を渡す宮崎氏（写真提供：近内みゆき）



Miyazaki ve Konnai, depremin etkilediği bölgeleri dolaşırken (Fotoğraf: Miyuki Konnai)

被災地域を歩く宮崎氏と近内氏（写真提供：近内みゆき）



Atsushi Miyazaki depremzedelere götürülecek yardım paketlerini hazırlıyor (Fotoğraf: Tuncay Işık)

被災者たちに運ぶ救援物資のセットを準備する宮崎淳さん（写真提供：トゥンジャイ・ウシュク）



Miyazaki, depremzede bir kadına yardım dağıtırken (Fotoğraf: Miyuki Konnai)

地震被災女性に救援物資を配る宮崎氏（写真提供：近内みゆき）



Miyazaki ve arkadaşları Van İl Afet ve Acil Durum Müdürlüğü'nden çıkarken (Fotoğraf: Tuncay Işık)

ヴァン県災害緊急事態対策課を出る宮崎氏と友人たち（写真提供：トゥンジャイ・ウシュク）



Miyazaki, depremzede ailelere yardım hazırlığı içinde (Fotoğraf: Tuncay Işık)

地震被災家族たちへの救援準備を行う宮崎氏（写真提供：トゥンジャイ・ウシュク）



Miyazaki arkadaşlarıyla birlikte depremzedelere kıyafet paketleri hazırlarken (Fotoğraf: Tuncay Işık)

仲間たちと一緒に地震被災者たちへの救援物資キットを準備する宮崎氏（写真提供：トゥンジャイ・ウシュク）



Miyazaki ve arkadaşlarının depremzedelere yardım hazırlıklarını büyük bir mutlulukla sürdürdüklerini yansıtan bir fotoğraf (Fotoğraf: Tuncay Işık)

宮崎氏が仲間たちと一緒に、地震被災者たちへの救援活動の準備を希望をもって尽力していたことを表す写真（写真提供：トゥンジャイ・ウシュク）



Miyazaki çalışma arkadaşlarıyla birlikte (Fotoğraf: Tuncay Işık)

救援チームの仲間たちと宮崎氏（写真提供：トゥンジャイ・ウシュク）



Miyazaki, depremzede ailelere yardım hazırlığı içinde (Fotoğraf: Miyuki Konnai)

地震被災家族たちへの救援活動に備える宮崎氏（写真提供：近内みゆき）



Miyazaki arkadaşlarıyla birlikte depremzedelere kıyafet paketleri hazırlarken (Fotoğraf: Miyuki Konnai)

仲間たちと一緒に地震被災者たちへの衣服セットを準備する宮崎氏（写真提供：近内みゆき）



Dr Atsushi Miyazaki ve Miyoki Konnai deprem bölgesinde büyük bir mutlulukla çalışıyor (Fotoğraf: Miyuki Konnai)

被災区域で元気に活動する宮崎淳博士と近内みゆきさん（写真提供：近内みゆき）



Dr. Atsushi Miyazaki ve Yumeka Ota depremzede ailelere yardım ederken. (Fotoğraf: Miyuki Konnai)

地震被災者家族に救援物資を渡す宮崎淳博士と太田夢香さん（写真提供：近内みゆき）



Dr. Atsushi Miyazaki depremzede çocuklarla birlikte (Fotoğraf: AAR Japan)

被災した子供たちと宮崎淳博士（写真提供：AAR Japan）



Miyazaki'nin Anısına hazırlanan kitabın editörü Dr. Suvat Parin ile Atsushi Miyazaki'nin annesi Keiko Miyazaki Van'da görüştü. (Fotoğraf: Medine Parin)

宮崎氏の追悼のため準備された本の編者、スワット・パリン博士と宮崎恵子さんのヴァンでの面会（写真提供：メディネ・パリン）



Miyazaki'nin arkadaşları Miyuki Konnai ve Ikuki Natori hazırlık aşamasında kitabın yazarı Dr. Suvat Parin'i üniversitedeki çalışma ofisinde ziyaret etti. (Fotoğraf: Suvat Parin)

宮崎氏の友人、近内みゆきと名取郁子両氏が本の著者であるスワット・パリン博士の大学研究室を訪問。（写真提供：スワット・パリン）



Atsushu Miyazaki'nin annesi Keiko Miyazaki, Van Valisi Münir Karaloğlu tarafından kabul edildi (Fotoğraf: Van Valiliği)

宮崎淳氏の母、宮崎恵子さんとヴァン知事ミューニル・カラオール氏の面会（写真提供：ヴァン知事府）



Atsushu Miyazaki'nin annesi Keiko Miyazaki, Van Valisi Münir Karaloğlu tarafından kabul edildi (Fotoğraf: Van Valiliği)

宮崎淳氏の母、宮崎恵子さんとヴァン知事ミューニル・カラオール氏の面会（写真提供：ヴァン知事府）



Van Belediye Başkanı Atsushi Miyazaki'nin annesi Keiko Miyazaki Van'da kabul etti (Fotoğraf: Van Belediyesi)

ヴァン市長と宮崎淳氏の母、宮崎恵子さんのヴァンでの面会（写真提供：ヴァン市役所）



Yüzüncü Yıl Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Peyami Battal ve Miyazaki Ailesi (Fotoğraf: YYÜ)

ユズンジュユル大学学長ペヤーミ・バッタル教授と宮崎さん一家　（写真提供：ユズンジュユル大学）



Dr. Atsushi Miyazaki için Türkiye'de bir tören düzenlendi (Fotoğraf: Sabah Gazetesi)

宮崎淳博士のためにトルコ共和国で行われた追悼式典（写真提供：サバフ紙）

JAPON HALKIYLA DAYANIŞMA MAİLİ

SEVGİLİ KARDEŞİM MİYAZAKİ,

Sizler, ülkenizi ve sevdiklerinizi bırakarak Van'a geldiniz. Aynı dinden olmamanıza rağmen kurban kesip bunu ihtiyaç sahiplerine dağıttınız.
Bizler, sizler gibi depremle yaşamayı hâlâ öğrenemedik. Bu nedenle çok şiddetli olmayan bir depremde size ölümün kucağına bıraktık. Sizin gibi bir çok insanımızı da enkazların altına bıraktık.
Bizi affedin, biz sizing için ağlıyoruz. Anlamı olur mu bilmiyoruz ama isminizi yaşatacağız.
Sizin şahsınızda bütün Japon halkına teşekkür ediyoruz, acımızı paylaştığınız, bize vicdanların arasına kıtaların giremeyeceğini gösterdiğiniz için
Aileniz ailemiz, sevdikleriniz sevdiklerimiz,vicdanınız vicdanımız, ölümünüz ölümümüzdür.
Sizin için dua ediyor, şükranlarımızı sunuyoruz…



宮崎さんへ

あなたは、先月トルコ東部ワン周辺で起きた地震の救助活動のために、祖国とご家族を残して私達の被災地へと来てくださいました。トルコでのイスラーム教の犠牲祭では、異宗教にも関わらず、犠牲の肉などを困窮者にと施してくださいました。
我々はまだ地震と共に暮らすことに慣れていません。そのため、小規模の地震でも被害が非常に大きくなってしまうのです。
とても残念なことに、今回の地震で私達が失ってしまった尊い存在は宮崎さん、あなたでした。同じ地震で、新たに多くの被害者の方たちも出ました。
宮崎さん、どうか許してください。トルコの国民は皆、今、あなたのために心から涙を流しています。これからも私達は宮崎さんのことを忘れることはないでしょう。そのお名前を心に刻んで生きていきます。
日本のみなさん、いつも私達の苦しみを分かち合い、力になってくださり、本当に心から感謝しています。宮崎さんとNPO法人の方々には、本当に感謝の念にたえません。宮崎さんのご家族は私達の家族、ご友人は私達の友人、皆さんのお苦しみは私達の苦しみであり、ご損失は私達の損失です。トルコ国民一同、宮崎さんに心から追悼の意を表します。

DAYANIŞMA ADINA MESAJI GÖNDEREBİLECEĞİNİZ YERLER

Japonya Büyükelçiliği :
Reşit Galip Caddesi, No:81, G.O.P. 06692 Çankaya, Ankara - Türkiye
Tel: + 90-(0)-312-446 05 00 - Faks: + 90-(0)-312-437 18 12 EMAİL: ryoji@jpn-emb.org.tr
http://www.tr.emb-japan.go.jp/

Japon Konsolosluğu İstanbul:
Tekfen Tower 10th, Buyukdere Cad. No.209 34394 4.Levent ISTANBUL TURKEY
Tel: + 90 (0) 212 317 4600 Fax: + 90 (0) 212 317 4604 E-MAİL: cgsecretary@jpcons-ist.com
www.istanbul.tr.emb-japan.go.jp

JAPON DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI Facebook adresi: Ministry of Foreign Affairs of Japan
JAPON DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI TWİTTER HESABI: @MofaJapan_en
JAPONYA BÜYÜKELÇİLİĞİ Facebook adresi: JAPONYA BÜYÜKELÇİLİĞİ 在トルコ日本国大使館
ÇALIŞTIĞI ŞİRKETİN MAİLİ:aarj@aarjapan.gr.jp

Tarihler 1889'un Temmuz'unu gösteriyordu. Osmanlı hükümdarı II. Abdülhamid, 1887 yılında Japonya İmparatoru'nun yeğeninin bir savaş gemisiyle İstanbul'u ziyaret etmesinin ardından Japonya'ya bir heyet gönderilerek iade-i ziyaret yapılmasını emretmişti. Bu amaçla İstanbul'dan yola çıkan Ertuğrul fırkateyni 11 aylık bir yolculuğun ardından, 7 Haziran 1890'da, Japonya'nın Yokohama Limanı'na ulaştı. Japon İmparatoru, heyeti görkemli bir şekilde karşıladı. Şehir halkı Türk amiralinin saray arabası ile İmparatorun yanına gidişini sevgi gösterileriyle karşıladı. Mürettebatı ile birlikte Japonya'da yaklaşık üç ay kalan Ertuğrul fırkateyni, planlandığı üzere 15 Eylül 1890'da Yokohama Limanı'ndan ayrıldı. Bir gün sonra Kuşimoto açıklarında tayfuna yakalanan Fırkateyn kayalara çarparak battı. Ertuğrul Fırkateyni'nin trajik anısı, Japonya ile Türkiye arasında kurulan dostluk köprüsünün önemli bir ayağı haline geldi.

Tarih 2011 yılının Ekim ayı. Van kenti 7,2 şiddetinde büyük bir deprem yaşadı. Depremin ağır sonuçları dünyadaki yardım organizasyonlarını harekete geçirdi. Ekiplerden birini Japonya'dan gelen gönüllüler oluşturmaktaydı. 9 Kasım 20011'de yaşanan ikinci depremde yıkılan Bayram Oteli'nin enkazı altında kalanların içinde Japonya'dan gelen Atsushi Miyazaki ve Miyuki Konnai de vardı. Bu iki Japon gönüllüsü; hem dostluklarının, hem insani duyarlıklarının verdiği güçle ülkelerinden çıkıp Van'ın yaralarını sarmaya gelmişlerdi. Ne yazık ki Atsushi Miyazaki bütün çabalara rağmen kurtarılamadı. Bizlere hayat vermeye gelerek canından olan bu gönül dostu, sadece Van halkının değil, bütün Türkiye'nin yüreğinde unutulmaz bir yer edindi.

時は1889年、7月。オスマン帝国皇帝アブデュルハミト2世は、1887年の日本国天皇の甥の軍艦によるイスタンブル訪問後、日本に対し答礼使節の派遣を命じました。この目的を持ってイスタンブルを出港したフリゲート艦エルトゥールル号は、11か月後の1890年6月7日に日本の横浜港へ入港しました。天皇陛下は乗船している使節団を素晴らしい歓迎式をもって迎えました。街の民はトルコ人提督が宮廷馬車に乗車し天皇謁見へ向かう様に親しみを表し、見守りました。艦の乗組員とともに約3ヶ月間日本に滞在したエルトゥールル号は、計画通り1890年9月15日、横浜港を出港しました。しかし翌日、串本沖合で台風に巻き込まれた、暗礁に乗り上げ難破してしまいました。エルトゥールル号の悲劇的な記憶は、日本とトルコの間に架け渡された友情の橋の大切な橋脚となったのです。

時は2011年、10月。ヴァンの街はM７．２の大地震を経験します。地震による甚大な被害は、世界中の援助団体を動かします。被災地に駆けつけた救援隊のなかには、日本から来たボランティアもいました。しかし2011年11月9日に発生した第二の大地震によってバイラム・ホテルは倒壊。その瓦礫の下に取り残された人たちの中に、日本から来た宮崎淳さんと近内みゆきさんもいました。この二人の日本人ボランティアは、友情と人類愛の力で自分たちの国を旅立ち、ヴァンが受けた傷を癒しにやってきたのでした。しかし宮崎淳さんはすべての救命処置にもかかわらず残念ながらその命を落とすこととなってしまいました。私たちに命を与えるために訪れ、そして帰らぬ人となったこの心の友は、ヴァンの市民にとってではなく、トルコ共和国すべての魂において、忘れ去られることのない場所に坐すこととなりました。